

Wortschatz

德福考前必备 ——词汇

● 徐立华 编著

 高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS

DEFU KAOQIAN BIBEI CHU

德福考前必备 ——词汇

● 徐立华 编著

 高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

Wortschatz

图书在版编目 (C I P) 数据

德福考前必备. 词汇 / 徐立华编著. -- 北京 : 高等教育出版社, 2012.6

ISBN 978-7-04-034592-6

I. ①德… II. ①徐… III. ①德语 - 词汇 - 水平考试 - 自学参考资料 IV. ①H330.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 112872 号

策划编辑 巩 婕	责任编辑 巩 婕	封面设计 王凌波	版式设计 刘 艳
责任校对 巩 婕	责任印制 张泽业		

出版发行	高等教育出版社	咨询电话	400-810-0598
社 址	北京市西城区德外大街 4 号	网 址	http://www.hep.edu.cn
邮政编码	100120		http://www.hep.com.cn
印 刷	北京丰源印刷厂	网上订购	http://www.landaco.com
开 本	850mm×1168mm 1/16		http://www.landaco.com.cn
印 张	14.5	版 次	2012 年 6 月第 1 版
字 数	365 千字	印 次	2012 年 6 月第 1 次印刷
购书热线	010-58581118	定 价	35.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物 料 号 34592-00

前言

德福考试自2002年登陆中国以来,由于其题目的客观性、稳定性优于其它德语国际考试,越来越受到中国考生的青睐,每年考生人数大幅上升。据德福考试院统计,2010年中国考区参加考试的考生人数为6216人,占全世界的33.6%,为全球最大的德福考区。德福考试的考查对象主要是准备到德国留学的全世界各个国家的学生。所有德国大学都承认德福考试成绩。这就要求德福考试在检测语言水平的同时,在考试四个部分题目的设计上也和大学的某些学术要求接轨,而且要让所有专业的学生都可以正确解题。因此在出题内容上偏重于校园生活和科普知识。

比如阅读部分着重考查考生对两篇600词左右的科技文章各个段落以及整篇文章关键词的理解、把握和查找科学文献的能力。听力题目则侧重考查正式的科学访谈中关键信息提示词的理解和把握。这种与国内外语考试完全不同的出题思路让德福考试的词汇变成考生心头的一个难题。一方面,由于德福考试中书面词汇、科技词汇偏多,同时德语口语和书面表达的差别较大,而且这些词汇在循序渐进的教学中只在中高级阶段出现,所以很多考生完全不掌握。有的考生在德福考试中只能在阅读文章和听力文章中模糊地找到题目段落,却无法准确对应题目考点。有些考生甚至在考场上凭运气猜题目选项。另一方面,德福考试的出题原则是Paraphrasen,也就是词汇转换,这种考法并不等同于词汇之间的同义词改写。我们考生以往的学习方式往往表现为:一个德语单词对应几种汉语解释,对之死记硬背。这种学习方法尤其不利于听力语感的培养。很多学生在做听力的短暂几分钟里竟然是一边翻译一边往下听,所以每篇听力考题只能做对一半。

为了帮助中国考生提高德福成绩,作者在多年的教学实践中总结出来一套对应德式思维的单词学习方法,完全有别于国内的很多词汇书籍。据笔者了解,市面上现有的德语词汇书籍大多还是按照字母排序来编写,这样虽然表面上秩序井然,但是并不利于学生记忆、理解、掌握和运用。另外,包括很多字典在内,德语词汇的例句基本上停留在日常表达层次上,虽然简单易懂,但是和实际的科技德语表达还是有很大的差距。本书是作者多年来辅导德福考试词汇的经验总结,从实用的角度重新编排德语词汇,最大亮点如下:

1. 本书将词汇释义的重点放在德福考试经常考查的词义和用法上,大大简化了词汇的学习量,可快速积累词汇。本书中解释的词义不一定是某一单词的全部词义,而是重点强调这些词汇在德福考试常用的科普文章中的意思。

2. 在基础词汇部分用德福模拟题中的例句加以解释,保证了例句的难度始终在德语水平B2以上,力求有的放矢。

3. 在词汇记忆部分,不再遵循单个德语单词对应汉语的解词方式,而是按照Paraphrase的原则,成组排列单词,打破了按照字母顺序记忆的枯燥形式,由一个汉语意义对应多种德语表达;由一个德语基本词汇,对应几个德语词汇派生表达。

4. 在每个单元的基本讲解之后安排了词汇对应练习。这种练习不再局限于单词、单句的练习,而是以德福考试科技主题为基准,进行德语短文的理解训练,在记忆单词的同时形成篇章结

构的德式思维。

5. 把词汇和语法、写作紧密结合。学习词汇不再仅仅是Rezeption, 而是Produktion的过程。

本书中汉语译文第一要义在于准确传达句中重点词汇的意思, 并不以语句上的文学性为目标, 只求“信”与“达”。作者的授课实践表明, 这样的安排特别有助于德福考生以及其他德语专业的学生早日跨越词汇难关, 不仅在考试中拿到高分, 而且能学会以新思维来理解德语表达。

希望本书能够帮助大量的德福考生在考前半年左右就可以有目的地准备考试, 在德福考试中一次成功, 取得好成绩。也欢迎广大德语师生批评指正, 让更多的人了解德国, 走向德国!

编 者

2012年3月

目 录

第一章 德福考试题目与德语词汇的关系

1.1 德福阅读考题与词汇的关系	1
1.2 德福听力考题与词汇的关系	3
1.3 德福书面表达对词汇运用的要求	4
1.4 德福口头表达中常用词汇特征	5

第二章 动词前缀及其扩展词汇

2.1 引言	11
2.2 可分前缀	13
2.3 不可分动词前缀及其扩展词汇	71
2.4 可分/不可分前缀动词及其扩展词汇	126

第三章 科普词汇汇总

3.1 Menschen	147
3.2 Arbeitswelt	162
3.3 Bildung und Studium	170
3.4 Umwelt	177
3.5 Medien	185
3.6 Gesellschaft	188
3.7 Bevölkerung	194
3.8 Negation	197

第四章 德语表达部分的词汇要求

4.1 数据图词汇	203
4.2 表示观点的词汇	210
4.3 用来论证的词汇	216
4.4 连接和过渡词汇	219

第一章

德福考试题目与德语词汇的关系

如果要参加一门语言考试，词汇量都是有相应要求的。比如大学德语四级考试，词汇量的要求是2500；参加歌德学院的ZD考试（Zertifikat Deutsch），词汇量要求4000左右。ZD考试的难度相当于德语B1的水平。那么德福考试的词汇要求有多少呢？要回答这个问题，就先要了解德福考试对语言水平的评定。欧洲语言框架标准（Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen）将德语水平从低到高分成了六个级别，分别是A1，A2，B1，B2，C1，C2。按照德福考分的语言水平评定规则，德福考试的3分（TDN3）对应语言标准的B2级，德福4分（TDN4）对应C1.1级，而德福满分5分（TDN5）对应C1.2级（德福考试院将C1级别又细分为C1.1，C1.2）。大多数德国大学录取外国学生的语言水平要求是TDN4，已经达到C1的标准了。而C2的级别对应评定为：wie Muttersprachler，也就是和说母语的人一样。虽然德福考试没有明确规定词汇量，按照上述的语言级别梯度估计，参加德福考试掌握8000到20 000的单词量应该比较合适。如果说德福考试是按照由低到高的语言水平来评定，那么是不是可以按照一套教材由A1到C1背单词，背到20 000就可以了呢？当然不是。在近年来的德福题目中，我们发现了一个现象，很多在初级阶段熟悉的词汇在考试中却不再出现了。如：teuer（昂贵的）几乎看不到，而是被aufwendig，kostspielig等单词取代。同样，gering替代wenig，winzig替代klein，riesig替代groß等。这种词汇上的替代对很多考生来讲是一个巨大的挑战，好像原来学会的常用单词都不能用了。如果不能完全依赖于德语教材，那么到底哪些单词是必须掌握的呢？为了解决这种困扰，我们要先从德福四项考试形式的特征来讲解一下德福考试词汇的特点。

1.1 德福阅读考题与词汇的关系

德国德福考试院规定，德福阅读项目考试的目的主要是检测外国学生在德国大学就读期间从阅读文章中获取相关信息的能力。此要求并未超出一般语言学习精读和泛读的框架，唯一限定的是文章的取材范围，即 Lesetexte im Hochschulalltag（大学生活中可接触到的文章）。阅读文章第一篇主要是各种手册、文章目录的内容介绍类短文（Knapptexte），第二篇来自新闻和各种科普文章，第三篇来源于某些专业杂志。这些阅读文章的特征是：科学分析与日常生活相结合，解题并不要求具有相关的专业知识。如何考查学生对文章的理解呢？德福阅读理解和出

题技巧就是：Paraphrasen，也就是词汇转换。何为Paraphrasen？下面我们来看德福阅读题中的例子：

Lesetext:

Zudem scheint den meisten Menschen eine starke Abweichung von einfachen „kindlichen“ Harmonien eher unwohlthuend. Auch Klangexperimente haben immer noch nur wenige gern gehört. Es bleibt eine Tatsache, dass sogar dieser Musik geneigte Menschen – wie vor allem Mitglieder „neutönender“ Orchester – deutlich öfter an vegetativen Störungen wie Herzrasen und Magenproblemen leiden als Musiker „traditioneller“ Ensembles.

Aufgabe: A, B oder C?

Experimentelle Musik

- A. kann zu gesundheitlichen Problemen führen.
- B. ist bei den meisten Musikern beliebt.
- C. wird von den traditionellen Ensembles gespielt.

Lösung: A

首先题目中的黑体字部分“Experimentelle Musik（实验音乐）”在文章中的对应词应是“Klangexperimente（声音实验）”，这是第一次Paraphrasen（词汇转换）。之后的选项A和B在内容上都对应原文进行了相应的词汇转换。这里的正确选项A中“zu gesundheitlichen Problemen führen”对应原文中的“an vegetativen Störungen wie Herzrasen und Magenproblemen leiden”，其中的“leiden an + Krankheiten”是指“罹患某种疾病”，是词汇上的固定搭配用法，和题目中的“gesundheitliche Probleme”是词汇转换。而B选项“ist bei den meisten Musikern beliebt”与原文中的“Auch Klangexperimente haben immer noch nur wenige gern gehört.”相矛盾，“meist – wenig”是两个明显的反义词，而“beliebt sein”与“gern”是词汇转换，表示“喜爱，偏爱”，分别处于题目和文章中，有迷惑性，粗心的考生有可能选错。C选项“Experimentelle Musik wird von den traditionellen Ensembles gespielt.”是说“由传统的小乐队演奏实验音乐作品”。而原文中只是提到“喜爱实验音乐的人比传统乐队的音乐家更容易罹患心脏病和胃病等各种疾病”，没有提到“spielen（演奏音乐）”，所以C选项也不正确。

从上述例子得出结论，德福考试的阅读部分第一原则是考细节（Einzelheiten）对应。很多时候就是词汇与词汇的对应。但是词汇并非同义词，而是在语境中的引申含义，这些引申含义很大程度上取决于德语动词的扩展含义。如上面的例子中有几个词汇对应的单词：belieben, bevorzugen, neigen，这三个单词并不是完全的同义词，但是在此文中都可以表示“喜爱，偏爱”的意思。而belieben来自die Liebe, bevorzugen来自der Vorzug，这种由名词派生动词的词汇形式是德语特有的构词法，因此学习德语构词，尤其是不同前缀的引申含义非常重要，在记忆单词上可以起到事半功倍的效果。

1.2 德福听力考题与词汇的关系

德福听力的出题原则与上述德福阅读考题有很多相似之处。我们先来看一个例子：

Fragen zu Hörtext 1

1. Wo kann man sich nach der Studienbewerbung erkundigen?
2. Welchen Abschluss hat die Frau in Sprache?
3. Unter welchen Umständen ist ein Sprachtest unnötig?

Hörtext:

- A: Guten Tag, hier Maria Sandra. Ich möchte in Bremen Chemie studieren – und ich möchte gerne noch ein paar Informationen haben.
- B: Haben Sie sich schon im Internet vorinformiert? Wir haben dort sehr ausführliche Informationen für Studienbewerber.
- A: Ja, natürlich, die Informationen im Internet habe ich alle gelesen. Aber mir ist zum Beispiel noch nicht ganz klar, ob ich eine Sprachprüfung machen muss oder ob es reicht, dass ich Deutsch als Abiturfach hatte.
- B: Sind Sie Deutsche? Haben Sie Deutsch als Muttersprache?
- A: Nein, ich bin Französin.
- B: Dann reicht das nicht. Sie müssen hier bei uns einen Sprachtest ablegen und Ihre Deutschkenntnisse nachweisen. Wenn Sie TestDaF bestanden haben und TDN 4 in allen 4 Teilen erreichen, sind Sie von der sprachlichen Zulassungsprüfung befreit.

Lösung:

1. im Internet
2. das Abitur
3. TestDaF mit TDN 4 in allen Teilen

从上面的例子可以看出，德福听力在出题上和阅读部分一样，在问题中先出现提示词，在提示词后面出现需要记录的答案。提示词和原文中的关键词是词汇转换（Paraphrasen）关系。但是这种词汇转换不仅仅是词义的对应，而是采用灵活多变的形式。因此，要找到答案，就要找到提示词，即问题中的关键词，准确理解词汇转换，找到问题对应的文章内容。第一题中的动词是“sich erkundigen nach”，这和听力文章开始部分出现的“sich vorinformieren, Informationen”相对应，所以答案很容易就找到了：“im Internet”。第二题中的“Sprache”对应听力文章中的“Deutsch”这个词，而题目中的“Abschluss（毕业）”就要考查考生的理解力了，“Abitur（中学毕业考试）”对应第二题的问题。第三题是德福考试在词汇转换中常常出现的考试形式：否定对应。题目中的“unnötig（不必要的）”对应听力声音中的动词“befreien（免考）”。这是相对较难的一个题目，因为提示词不但做了词汇转换，而且还出现在答案的后面而不是前面。这就要求我们在准备德福词汇的时候也要熟知不同的词汇变化形式。

1.3 德福书面表达对词汇运用的要求

德福写作要求针对一个主题写出一篇完整的文章，其中包含数据图描述和主题论证部分。从其评分要求来看，德福写作非常重视文章的内在关联（ein zusammenhängender Text）。其关联性很多时候都是靠专用词汇得以实现的，这部分将在第四章中具体讲解。除此以外，德福写作对词汇表达的运用也有专项评分要求。文章内容描述要求词汇表达准确，文章用词要多样化，要有相应的词汇变化。看似简单明确的要求对于一些平时不常写作文的考生来讲还是挺难的。请看一位考生作文的开头部分：

Beispiel 1:

Einleitung:

Die Anzahl der Ausländer lockt den Blick der Regierung, weil es immer ein gleichgewichtiges Problem bringt. Deshalb denkt der Staat darüber nach, ob man die Förderungsprojekte für Ausländer anbieten sollte.

这是典型的照搬德语写作开头的形式，但是语句内容上毫无关联。第一句“Die Anzahl der Ausländer lockt den Blick der Regierung”，为什么外国人的数量会引起德国政府的关注呢？无法理解。第二句“weil es immer ein gleichgewichtiges Problem bringt”带来了什么样的问题？内容描述不明确，而且“ein gleichgewichtiges Problem”这种说法是错误的。第三句“Förderungsprojekte für Ausländer anbieten”这种词汇搭配也不准确。

我们看看如何修改：

Seit einigen Jahren diskutiert man in der Öffentlichkeit über die Zunahme von Immigranten, weil die Neuankömmlinge häufig einigen Problemen wie Kulturschocks ausgesetzt sind. Deshalb stellt sich die Frage, ob der Staat Förderungsprojekte speziell für Einwanderer einführen sollte.

从准确性上讲，“die Zunahme der Immigranten”比“die Anzahl der Ausländer”对事件的描述更精确。而这里的“Immigranten, Neuankömmlinge, Einwanderer”都是指“Ausländer”，体现了“Wortschatz ist breit.（词汇多样化）”这个要求。再者，“D. ausgesetzt sein（遭受）”比“Probleme bringen”显得更加书面化。而每句之间的连接词“weil, deshalb”等，满足了德福写作前后连贯的要求。

Beispiel 2

Argumentation: Sollte die Regierung die Mineralölsteuern erheben?

学生作文:

*Nach den erhebenden Benzinsteuern werden **weniger** Naturressourcen benutzt, denn die Spurengase-Emission wird **weniger**. Z.B. wegen der teureren Preisen von Benzin fahren viele **weniger**.*

在这几句中我们首先看到了词汇极度贫乏的状况，连续用了几个“wenig”，而且在论证过程

中思维不连续，有跳跃（Sprung），同时出现了一些语法错误。

改写如下：

Durch Erhebung der Mineralölsteuern können Naturressourcen eingespart werden. Diese Maßnahme fordert PKW-Fahrer, teilweise auf das Fahren zu verzichten, um Brennstoffausgaben zu reduzieren. Der reduzierte Benzinverbrauch führt dann direkt zu einer geminderten CO₂-Emission.

这里除了句子顺序有所改变，显得更符合逻辑性之外，在词汇上对应“weniger”可以使用多种表达方式，比如：“ein/sparen, verzichten auf, mindern, reduzieren”等等。

上面两个例子说明，德福的词汇准备除了按照单个词汇记忆之外，还必须按照大的主题（Themen）来准备。比如：数据增加、减少的多种表达；positiv/negativ语气的表达等等。

1.4 德福口头表达中常用词汇特征

德福口语共有7个题目，要求在30分钟内完成。7个题目的难度不同，其具体难度级别如下：口语第四题和第六题是5级题（TDN5），其对应场景为大学课堂的正式讨论或者报告形式（im Seminar）。口语第三题和第五题是4级题（TDN4）。四级题是指最高评分为TDN4，表达得再漂亮，也只能得到TDN4的评定。其它题目为3级题（TDN3）。这样德福口语考试的难度是一个有意思的波浪形式，如下所示：

	1	2	3	4	5	6	7
TDN 5				X		X	
TDN 4			X		X		
TDN 3	X	X					X

这种难度的划分主要是考查德福考生对口语表达场景的把握能力，每个德福口语题的基本场景都是不同的，因此德福口语评分的第一点是要求口语内容与语言环境相适合，第二点就是词汇运用准确到位。这两者是不可分割的。所谓场景对应和词汇准确是如何要求的呢？让我们看看其中的两个题目：

Aufgabe 4

Zur Zeit gibt es viele Privathochschulen in Deutschland. Die Studierenden können an diesen Hochschulen effektiv lernen und werden gut betreut. Deshalb haben manche vorgeschlagen, mehr Privathochschulen zu errichten. Aber wenn diese privaten Hochschulen unabhängig vom Staat sind, sind ihre Forschung und Lehre auf die Investition der großen Unternehmen angewiesen. Bei einer Informationsveranstaltung an Ihrer Hochschule stellt der Gesprächsleiter,

Herr Oxner, dieses Thema zur Diskussion. Sie möchten sich an dieser Diskussion beteiligen und melden sich zu Wort. Herr Oxner fragt Sie nach Ihrer Meinung.

Nehmen Sie Stellung zur Verbreitung der privaten Hochschulen.

- Wägen Sie die Vorteile und Nachteile dieses Vorschlags ab.
- Begründen Sie Ihre Zustimmung oder Ablehnung.

从题目中可以看出，德福考试的口语题对每个题目的场景都进行了严格的规定，Aufgabe 4 的难度级别是TDN5，也就是最难的5级口语题，规定的表达场合是“Bei einer Informationsveranstaltung an Ihrer Hochschule”，是大学正式的教学活动场景。题目的要求是论证主题的优缺点并论证自己的观点。

我们将Aufgabe 4 的表达场景和Aufgabe 5 做一个对比。

Aufgabe 5

Ihr Freund Alex hat ein gutes Stellenangebot von einer Firma im Ausland erhalten. Eigentlich sollte er in einer Woche ins Ausland fliegen. Aber seine Mutter ist jetzt krank und braucht seine Pflege. Alex fragt Sie, was er tun soll.

Sagen Sie Alex, wozu Sie ihm raten:

- Wägen Sie Vorteile und Nachteile der beiden Möglichkeiten ab.
- Begründen Sie Ihre Meinung.

Aufgabe 5 定位在与朋友聊天，给他出主意。虽然有和Aufgabe 4 非常类似的要求“Wägen Sie Vorteile und Nachteile der beiden Möglichkeiten ab. Begründen Sie Ihre Meinung.”，但是因为表达场合不同，那么在用词上也有了不同的要求。

对于观点的表达，常用句型如下：

	formell (siezen)	informell (duzen)
Meinung pro	— Ich halte den Plan für sinnvoll / unterstützenswert.	— Ich gebe dir recht.
	— Ich stimme dem Plan zu.	— Du hast recht.
	— Ich bin ein Anhänger des Plans.	— Das ist eine prima Idee.
	— Ich unterstütze / befürworte die Argumente für solche Reform.	— Ich bin damit einverstanden.
	— Meiner Meinung nach sind die Argumente dafür überzeugender.	— Ich glaube ja.
	— Ich werde aus folgenden Gründen für den Plan plädieren.	— Das ist nicht schlecht.
		— Ganz meiner Meinung!
		— Ich bin auch der Meinung.
		— Das stimmt.

	formell (siezen)	informell (duzen)
Meinung contra	<ul style="list-style-type: none"> — Viele lehnen den Plan ab. — Ich habe viele Gründe, gegen den Plan einzuwenden. — Die Abiturienten reagieren auf den Plan mit Skepsis. — Ich halte den Plan für unrealistisch. — Viele Erzieher beurteilen den Plan negativ. — Ich bin der Meinung / Ansicht / Auffassung, dass der Plan noch unrealisierbar ist. 	<ul style="list-style-type: none"> — Eigentlich bin ich ganz anderer Meinung. — Was soll denn das heißen? — Ich verstehe das einfach nicht. — Ich kann dir nur zum Teil recht geben. — Das ist nicht mein Geschmack. — Ich bin total verwirrt. — Ich finde es schade. — Leider muss ich „nein“ sagen.

当然，表达观点同意还是反对的说法远远不止上表中所列的句型，但从这部分句型中我们可以明显看出，非正式场合的很多说法更注重语气的表达，往往有很多情绪化的说法；而正式场合注重客观描述，用词要复杂，书面化。这种具体的差别要求考生在准备德福口语的时候，一定要按照主题和场合分别准备口语句型，但是基本点还是词汇上的定向积累。

总结：

由上述试题中听说读写的具体实例可对德福考试中Paraphrasen的具体形式总结如下：

1. 名词化：这种形式比较简单，多用来提示答案出现的位置。

Beispiel 1:

Lesetext 1:

Buchtip H: Berta Camp und Elisabeth Fischer: Götter, Helden, Philosophen

Viele Aspekte der klassischen griechischen Kultur prägen auch heute noch die moderne Kultur. Man denkt nur an Demokratie, Kunst und Wissenschaft. Anhand antiker Schriftquellen, Ausgrabungen und Kunstwerke gelingt es den beiden renommierten Autorinnen, ein umfassendes Bild von der Kunstgeschichte des antiken Griechenlands zu zeichnen.

Aufgabe: Es geht hier um ein Buch, das ...

8 ... die Auswirkungen der antiken Klassik als Thema hat.

9 ... sich mit zeitgenössischer Philosophie befasst.

Lösung: 8-H 9-I (I 指没有对应短文)

选项8中的“antike Klassik”对应短文H中的形容词“klassisch”，“Auswirkung”对应短文H中的“prägen, zeichnen”做词汇转换。而选项9中虽然“Philosophie”好像和短文H的标题“Philosophen”相对应，但是选项中的“zeitgenössisch”指“现代的”，和短文H中的“des antiken Griechenlands”不同，是一个迷惑选项。

Beispiel 2:

Frage:

Wofür hat der Student bereits Entscheidung getroffen?

Hörtext 1:

Sekretärin: Und dann müssen Sie damit rechnen, dass der Zuschuss des Erasmus-Programms für den Lebensunterhalt nicht ausreichend ist.

Student: Ja, aber ich glaube, ich kann in dieser Zeit viel lernen. Ich habe mich schon für das Erasmus-Programm entschieden.

Lösung: Erasmus-Programm

问题中的“Entscheidung”对应听力文章中的动词“habe mich...entschieden”，提示答案是“Erasmus-Programm”。

2. 语法形式的转换：如情态动词的词汇转换，否定词的转换等。这种情况远没有词汇对应出现得频繁，但是非常考验全面的德语水平。

Beispiel:

Aufgabe:

Was hat die Referentin vorgeschlagen?

Hörtext 3:

Umweltverhalten sollte bereits in der Kindheit und Jugend vermittelt werden – bevor sich umweltbelastende Verhaltensweisen und Gewohnheiten festigen. Aus diesem Grund wäre es wichtig, Umwelterziehung in Kindergarten und Schule einzuführen und zu intensivieren, damit Kinder und Jugendliche frühzeitig die wichtigsten umweltbezogenen Kompetenzen erwerben.

Lösung:

Umweltverhalten in Kindheit und Jugend vermitteln / Umwelterziehung in Kindergarten und Schule einzuführen und zu intensivieren.

问题中出现了“vorschlagen（建议）”这个动词，这个单词在听力原文中演绎成了情态动词“sollen”，而且为了表示报告人的礼貌建议还用的是第二虚拟式的形式“sollte, wäre”。所以只要能把“vorschlagen（建议）”和情态动词“sollen”的含义对应上，答案就很容易找到了。

3. 同义词或者近义词之间的对应。这种形式应该说是德福考试阅读和听力中出现最多的 Paraphrasen 的形式，也是最考查词汇功底的题型了。

Beispiel:

Aufgabe:

Unter welchen Voraussetzungen verändert man sein Umweltverhalten?

Hörtext 3

Menschen werden ihr Umweltbewusstsein in Situationen in umweltverträgliches Verhalten umsetzen, wenn die erforderlichen Verhaltensänderungen nicht zu stark, nicht zu unbequem oder nicht zu teuer sind. So bedeutet z.B. das Einkaufen mit Stofftaschen keinen besonderen Aufwand für den Käufer und es spart sogar die Kosten für die Kunststofftaschen.¹

Lösung: dass die erforderlichen Verhaltensänderungen nicht zu stark, nicht zu unbequem oder nicht zu teuer sind.

题目中的“verändern（改变）”与阅读文章中的“um/setzen, Änderung（改变, 变化）”是同义词对应, “um/setzen”提示答案的位置, “Änderung”用动名词再次强调答案的内容。

4. 反面描述（den Gegenteil formulieren）：这种形式对于某些习惯以翻译的方式来做德福阅读的考生是一个挑战, 因为反面描述和考生翻译的德语内容完全不同, 是测试考生对德语全文的理解能力。

Beispiel:

Aufgabe: A, B oder C?

Erwachsene

- A. legen größeren Wert auf Kultur als auf Sprachen.
- B. achten vor allem auf kulturelle vertraute Tonmuster.
- C. haben ähnlichen Spracherwerb wie Babys.

Lesetext 2:

Nicht zuletzt ist die Melodik des Singens oder Sprechens laut Stefan Kölsch die Voraussetzung für Spracherwerb: Lange bevor ein Kind die Bedeutung eines Satzes versteht, erkennt es zusammengehörige Strukturen – über die Satzmelodie und Pausen. Erwachsene hingegen konzentrieren sich auf die besonderen „wesentlichen“ Unterschiede innerhalb ihres jeweiligen Kulturkreises. Solche kulturbedingten Diskrepanzen sind größer, als die meisten Menschen glauben.²

Lösung: B

原文中强调成年人重视“Unterschiede innerhalb ihres jeweiligen Kulturkreises”, 而B选项“achten vor allem auf kulturelle vertraute Tonmuster”中的“vertraut（熟悉的）”

1 Quelle: Vortrag bei der Fachkonferenz „Umweltschutz in Essen“ am 6. und 7. Mai 1999, Vom Umweltbewusstsein zum Umwelthandeln Psychologie des Umweltschutzes Maria Limbourg, Universität-GH Essen

2 Quelle: Macht Musik den Menschen besser? aus: Special: Musik – aus GEO 11/03

一词是从反面来说明成年人是“innerhalb ihres jeweiligen Kulturkreises（在自己的文化范畴内）”来学习语言。所以B选项正确。A和C选项都是在做对比，而原文中没有进行相似的对比，所以不正确。

5. 语气的对应：上面的四种情况如果出现在阅读题目中，基本是在进行对应选项的选择。而这第5种形式可以从词汇的对应中选择出否定选项“Nein”。也就是说，当题目和原文的语气一致时，答案是Ja；当题目和原文的语气相反时，答案是Nein。这种对应通常由词汇决定。

Beispiel:

Aufgabe: Ja oder nein?

Weitere Untersuchung zeigt, wie Frauen ihre Karrierechancen zukünftig verbessern können.

Lesetext 3:

Die dritte Erhebung zeigt, dass sich diese Entwicklungslinien fortsetzen. Zwar waren immerhin 90% aller Befragten ihrer Ausbildung entsprechend beschäftigt, bei Müttern betrug die Zahl jedoch nur 40%, bei den Vätern 96%. Unter den Kinderlosen hatten 87% der Frauen und 92% der Männer eine ausbildungsadäquate Stelle. Die Differenz von fünf Prozentpunkten ist zwar nicht groß, gibt aber doch zu denken, zumal sie nicht auf Vorlieben für unterschiedliche Studienfächer zurückzuführen ist. Zudem ließen berufstätige Frauen, anders als ihre männlichen Kollegen, beispielsweise in der Medizin oder in technischen Fächern Entmutigungserscheinungen spüren. Ihre Zukunftserwartungen für die Berufslaufbahn waren erheblich weniger hoch gesteckt.³

Lösung: Nein

这题中是完全相反的词汇对应：verbessern 对应 Entmutigung（沮丧，气馁）以及“Ihre Zukunftserwartungen für die Berufslaufbahn waren erheblich weniger hoch gesteckt（她们对未来职业生涯的期望值越来越低）”都和题目中的“verbessern”相矛盾，所以Nein选项很容易就推断出来了。这种形式在第二章中会有很多实例，这里就不再一一赘述了。

从德福考试的四个部分来看，德福词汇的准备应该完全打破以往单个德语单词对应汉字解释，然后用一个简单例句来理解的模式，而应该做到对应考题，分类记忆，成组背诵，结合语法，融入篇章。本书将在后面的篇章中按照上述原则对德福考试的重要单词给予归纳。

3 Quelle: Berufsverläufe von Männern und Frauen mit wissenschaftlicher Ausbildung – Die Wege beginnen sich zu trennen. Mediendienst FORSCHUNG Nr. 651 vom 27.1.2003, Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg

第二章

动词前缀及其扩展词汇

2.1 引言

德语构词的特征之一就是由不同的前缀来丰富各个基本动词的含义，而这一特征恰好是我们中国人不太习惯的。我们很容易在阅读的时候混淆单词。因此，在学习本章之前，让我们先以动词 nehmen 为例做个小测试，看看大家对貌似熟悉的单词认知程度有多高吧！

词干动词 nehmen

扩展动词：ab/nehmen, an/nehmen, auf/nehmen, aus/nehmen, sich benehmen, durch/nehmen, ein/nehmen, entnehmen, fest/nehmen, her/nehmen, unternehmen, übernehmen, vernehmen, vor/nehmen, zu/nehmen

这么多相似的动词非常不好记忆，但是我们如果用对比和类比的方式了解相关动词、名词、形容词的转换形式，会容易掌握一些，或者我们用句子来记忆也会清晰明了。

如：ab/nehmen 减少

反义词：zu/nehmen 增加

an/nehmen 接受

die Annahme, -n 假设，假定

同义词：die Hypothese, -n 假设 (科研用语)

auf/nehmen 吸收，接受

die Aufnahmeprüfung der Hochschule 大学录取考试

aus/nehmen 取出

die Ausnahme 例外

sich benehmen 举止，行为

das Benehmen 行为

同义词：sich verhalten 行为

das Verhalten 行为

durch/nehmen 讲授，讲解，仔细分析

近义词：bei/bringen; vermitteln 教，仔细讲解

ein/nehmen

(1) 收入：die Einnahmenquelle, -n 收入来源

(2) 吃药，服药：das Medikament ein/nehmen

(3) 占位，排序：Platz 2 ein/nehmen 排第二位

以这样的方式我们来完成德语单词的记忆，既节省时间，又能针对德福考试有的放矢，完成 Paraphrasen 的考查。

按照上述方法我们先来看看下面的例句，看大家能在例句中理解多少单词。

1. Durch E-Mails **nimmt** die Quantität der Kommunikation **zu**, allerdings die Qualität **ab**. (ab/nehmen Vi. 减少, zu/nehmen Vi. 增加)
通过电邮会让人际交往的数量增加, 但质量下降。
2. **Angenommen**, dass die Sonne plötzlich erlösche. Da vergehen doch auch 8 Minuten, bevor wir es bemerken. (an/nehmen Vt. 假设, 假定)
想象一下, 假设太阳突然消失, 也要经过8分钟我们才会感觉到。
3. Konservative Männer können die Erwerbstätigkeit der Ehefrau nur im **Ausnahmefall** akzeptieren. (aus/nehmen Vt. 除外, die Ausnahme 例外)
传统男士只有在非常规情况下才能接受妻子外出工作。
4. Schüler und Jugendliche werden zurzeit wegen ihrem schlechten **Benehmen** viel kritisiert. (sich benehmen 做出……行为)
目前学生和年轻人的不良行为经常受到指责。
5. Im Erdkundeunterricht wurden die Ströme Europas **durchgenommen**. (durch/nehmen Vt. 仔细讲解)
在地理课上详细讲述了欧洲的河流。
6. Tourismus ist eine der **Haupteinnahmequellen** der Stadt. (ein/nehmen Vt. 此处表示“收入”; die Einnahme, -n)
旅游业是这个城市主要收入来源之一。
7. Die Zitate, die den Publikationen **entnommen** wurden, sollten im Register aufgelistet werden. (entnehmen Vt. 此处表示“引用, 摘引”)
从出版物中摘录的引语都应在索引中列出来。
8. Durch den Lügendetektor kann sich die Polizei auf **Festnahme** der tatsächlichen Täter konzentrieren. (fest/nehmen Vt. – die Festnahme 拘捕, 逮捕)
通过测谎仪警察可集中力量对真正的罪犯展开拘捕。
9. Die Exkursion ist erschwinglich. Man kann durch Förderungsprojekte das Geld **hernehmen**. (her/nehmen Vt. 搞到, 得到)
这次科学考查还是负担得起的。人们可以通过资助项目得到钱。
10. Die Konstrukteure **nehmen sich vor**, solche Beobachtungsarbeiten in den Messen zu **übernehmen**, statt kostspielige Reise zu **unternehmen**. (sich etwas vor/nehmen 打算做事; übernehmen 承担, 接管某项工作任务; unternehmen 实施, 进行)
设计师打算在博览会上进行观察, 而不是去做昂贵的旅行。
11. Durch das beidohrige **Vernehmen** lässt sich die Richtung des Signals bestimmen. (Vernehmen 听见)
通过双耳的听觉能够确定信号的方向。

Übung:

Bitte ergänzen Sie die Lücken mit veränderten Verbformen.

(ab/nehmen, an/nehmen, auf/nehmen, aus/nehmen, entnehmen, vernehmen)

1. Durch Diät hat er schon viel _____.

2. Treten Sie jetzt in die Kammer und sprechen Sie laut und _____!
3. Keine Regeln ohne _____.
4. Der Anreiz zum Lernen ist schwächer als der Anreiz zur _____.
5. Die bisherigen Ergebnisse bestätigen größtenteils die _____, welche die Studie überprüfen soll.
6. Weitere Informationen können Sie der Webseite www.testdaf.de _____.

Lösung:

- | | | |
|---------------------|---------------|--------------|
| 1. abgenommen | 2. vernehmbar | 3. Ausnahmen |
| 4. Nahrungsaufnahme | 5. Annahmen | 6. entnehmen |

在后续的单词讲解中我们把动词前缀的语法特性进行分类,按照可分前缀、不可分前缀、两可前缀进行词汇扩展及词汇类比,同时用多种练习来加深印象。

2.2 可分前缀

在德语学习的初级阶段已经学过的可分动词前缀如下:

ab-, an-, auf-, aus-, bei-, ein-, fest-, frei-, her-, hin-, los-, mit-, nach-, vor-, weg-, zu-, zurück-, zusammen-

但是在德福考试中容易混淆词义的可分动词前缀与上述常用的有所区别,德福中常见的有:

ab-, an-, auf-, aus-, ein-, nach-, vor-, zu-

在此我们先要注意几个不常见的可分前缀组合的动词,这些词汇在德福考试中常会用到。

一、不常用的可分前缀

前缀bei- 表示“接近,接触,附上”

1. **bei/tragen zu D.** (trägt bei, trug bei, hat beigetragen*) Vi. 对……做贡献

注意:既可用于正面的事,也可用于报道负面的事。

Beispiel:

Die Autoabgase tragen zu Umweltbelastungen bei.

汽车废气加重了环境污染。

Die visuellen Hilfsmittel tragen zur Nachvollziehbarkeit des Vortrags bei.

视觉辅助手段有助于对报告的理解。

* 本书中给出强变化动词的变化形式。如某一单词的现在时第三人称单数形式不特殊,则不再给出。

2. bei/bringen (brachte bei, hat beigebracht) Vt. 教会某人做某事

近义词: vermitteln

写作例句:

Der Tutor hat uns viele praktische Campuskniffe auf der Einführungsveranstaltung beigebracht.

导师在引导活动中教会了我们很多实用的校园生活诀窍。

Die Vermittlung praktischer Campuskniffe trägt zum schnelleren Einleben bei.

在引导活动中传授的校园实践知识能让人更快地适应生活。

上面两个例子内容其实是相似的，但是第二个句子很明显是书面表达的形式，所以用于写作文章效果更好。

前缀fest- 表示“确定，固定”

1. fest/halten (hält fest, hielt fest, hat festgehalten) Vt. 确定 (下结论的用语) 可与fest/stellen进行转换

Beispiel:

Es lässt sich insgesamt an der Tatsache festhalten, dass die ausländischen Studierenden an deutschen Hochschulen stark zunehmen.

(Es lässt sich feststellen, dass...). 可以确定的是，外国学生人数在德国大学急剧增加。

2. fest/stellen Vt.

(1) 确定;

(2) 疾病诊断: 接近于 diagnostizieren, die Diagnose, -n

Beispiel:

Durch die neuen Geräte kann man das Zentrum von Lügen im Gehirn feststellen.

通过新仪器可以确定大脑中撒谎的中心位置。

请看下面两句话的对比:

Obwohl man Genkrankheiten einfacher als früher feststellen kann, sind solche Krankheiten noch schwer zu behandeln.

这句话是我们很容易接受的句子。但是和下句德福风格的内容对比起来就显得太简单了。

Obwohl es in Diagnosen und Therapien große Fortschritte gegeben hat, gelten Genkrankheiten immer noch als kaum heilbar.

尽管在诊断和治疗方法上已经取得了重大进展，但是基因性疾病还是被看做是基本无法治愈的。

通过两句话的对比可以发现，虽然两句话意思相同，但是德语的高级表达中名词化的形式更常见。

3. fest/nehmen (nimmt fest, nahm fest, hat festgenommen) Vt. 逮捕 die Festnahme

Beispiel: 见2.1

前缀her- 表示“来，过来”

1. **her/stellen** Vt. 生产，制造 = produzieren
der Hersteller, - 生产商 der Produzent, -en

Beispiel:

Die Messebesucher haben die Möglichkeit, einen unmittelbaren Kontakt zu den Produzentenfirmen herzustellen.

博览会的参观者有机会直接接触生产公司。

2. **her/nehmen** (nimmt her, nahm her, hat hergekommen) Vt. 搞到，弄到 = besorgen

Beispiel:

In manchen Häusern werden moderne Karminöfen zum Heizen der Räume hergenommen.

在一些房屋中采用现代壁炉取暖。

前缀herunter- 表示“下来，弄下来”

herunter/laden (lädt herunter, lud herunter, hat heruntergeladen) Vt. 下载 = downloaden

Beispiel:

Wer geschützte Arbeiten illegal herunterlädt, stiehlt geistiges Eigentum.

从网络上直接下载受保护的论文的人，窃取了精神财富。

前缀hin- 表示“向那里，到那里”

hin/weisen auf A., (wies hin, hat hingewiesen) Vt. 指点，提示 der Hinweis, -e

Beispiel:

Ich muss Sie darauf hinweisen, dass die Krankenversicherung nur in Deutschland gilt.

我必须提示您，医疗保险只是在德国境内有效。

前缀mit- 表示“共同，附带”

1. **mit/teilen** Vt. 通知 die Mitteilung, -en

德福考试中相关的词汇：

die Anzeige, -n (住房，招聘) 告示，广告 das Inserat, -e 报刊上的广告

der Aushang, -e 广告，通告

das Plakat, -e 广告，海报

der Prospekt, -e 广告单，说明书

Beispiel:

Auf dem Schwarzbrett steht die Mitteilung, dass der Unterricht am Montag ausfällt.

在告示栏上有通知：周一的课取消了。

Zwei Drittel der Befragten halten es für leichter, jemandem etwas Unangenehmes per E-Mail mitzuteilen.

三分之二的受访者表示通过电邮向某人告知不愉快的事情会更容易。

注意下面的例子，Paraphrasen会在不同的场合出现。

Frage:

Wo kann man sich über Mitfahrgelegenheiten informieren?

Hörtext:

A: Ich rufe an, weil ich deinen Anschlag am Schwarzbrett gelesen habe. Ist die Mitfahrgelegenheit nach Bremen vom 04.05. noch gültig?

B: Tja, ich habe schon im Forum mitgeteilt, dass sie nicht mehr gültig ist.

A: 我打电话，因为我看到你在信息栏发布的搭车广告。这个5月4日去不来梅的搭车广告还有效吗？

B: 啊，我在网络论坛上已经告知了，这个搭车机会已经失效了。

Lösung: Anschlag am Schwarzbrett/ im Forum

Paraphrasen: Anschlag gelesen – mit/teilen

2. das Mitgefühl 同情

Beispiel:

Wir können nicht feststellen, warum ältere Menschen höhere Schmerzgrenze haben. Vielleicht liegt es darin, dass sie insgesamt mehr Schmerzen ertragen müssen, oder weil sie weniger Mitgefühl für ihre Schmerzen bekommen.

我们无法确定老人耐痛值高的原因。也许是由于老人不得不忍受更多的疼痛，或者是因为他们的疼痛无法得到同情。

3. das Mitglied, -er 成员 die Mitgliedskarte, -n 会员卡

前缀nach- 表示“模仿；补充；随后”

1. nach/ahmen Vt. 模拟，模仿 近义词：imitieren

Beispiel:

Wenn Kinder ihre Muttersprache bereits beherrscht haben, lernen sie die Zweitsprache schneller und besser als ihre Eltern. Weil sie einen ausgeprägten Spieltrieb haben, können sie die Freunde sprachlich leicht nachahmen.

已经掌握母语的孩子，学第二种语言比他们的父母更快更好。由于他们有明显的游戏天性，这使他们非常容易在语言上模仿朋友们。

2. nach/fragen Vt. 需求 die Nachfrage, -n 反义词：das Angebot, -e 供给

Beispiel:

Aussteller haben auf der Messe die Möglichkeit, ihre Produkte den Besuchern zur Schau zu stellen, Geschäftschancen zu erschließen, neue Kontakte herzustellen, die Nachfragen potentieller Kunden kennen zu lernen und das Angebot der Konkurrenten zu beobachten. 博览会的参展商能够向感兴趣的公众展示自己的产品，开拓业务机会，建立新的联系，

识别潜在客户的需求，同时观察竞争对手的货品供给。

3. **nach/gehen D.** (ging nach, ist nachgegangen) Vi. 深入研究

Beispiel:

Europas Raumfahrer sollten der Bewegung der Satelliten nachgehen, die die Erde umkreisen.

欧洲的航天员要研究环绕地球的卫星的运动情况。

4. **nach/holen Vt.** 赶上，补上 Prüfung nachholen 补考

德福听力题示例:

Frage:

Warum braucht der Mann das Semester nicht nachzuholen?

Hörtext:

A: Wie ist es eigentlich mit der Anerkennung? Werden mir die Studienleistungen des Auslandssemesters anerkannt oder muss ich hier noch Seminare belegen, wenn ich zurückkomme?

B: Beim Erasmusprogramm werden alle Studienleistungen anerkannt, sodass Sie kein Semester verlieren.

Lösung: weil Auslandssemester im Rahmen des Erasmusprogramms anerkannt werden.

这道题除了要听懂内容之外，重点是对“nach/holen”的理解，指“课程的重修”，理解了这一点才能和听力原文中的“Anerkennung（承认，认可）”联系上。而“noch Seminare belegen”与nachholen之间也是词汇转换关系。

5. **nach/lassen** (lässt nach, ließ nach, hat nachgelassen) Vi. 减少 der Nachlass, ½ e 减价 nachlässig 粗心的

Beispiel:

Hörtext

A: Nach welcher Zeitdauer sollen die Eltern einschalten, wenn das Kind stundenlang am Computer sitzt und spielt?

B: Das Interesse an Computerspiel lässt allmählich nach. Es kommt uns Erwachsenen manchmal ganz lang vor, dass Kinder in Computerspiele versunken sind. Erst wenn das Kind Monate lang keine sozialen Kontakte aufnimmt, sehe ich Anlass zur Besorgnis.

A: 如果孩子几个小时都在电脑前玩游戏，那么多长时间后家长才有理由干涉呢？

B: 孩子玩电脑游戏的兴趣会逐渐减弱。我们成年人有时感觉他们玩的时间挺长的。而当孩子们几个月都不进行社交的时候，我认为才有理由担心。

6. **die Nachricht, -en** 消息, 新闻 近义词: die Botschaft, -en die Information, -en

7. **nach/schlagen** (schlägt nach, schlug nach, hat nachgeschlagen) Vt. 查阅
das Nachschlagewerk, -e 参考书

Beispiel:

Ich suche ein Lexikon. Ich habe gestern nämlich einen Artikel zur Hirnforschung gelesen aber nicht alle Wörter verstanden. Jetzt wollte ich gerne wissen, wo ich unbekannte Wörter zur Hirnforschung nachschlagen kann.

我在找一部专业词典。我昨天看到一篇关于大脑研究的文章, 不是所有的单词都能理解。我想知道在哪里能查到这些关于脑研究的词汇。

Dieses umfassende Nachschlagewerk beweist, dass ein Sachthema auch Spaß machen kann. Theorien werden verständlich erläutert, Beispiele auch für junge Leser und Leserinnen nachvollziehbar dargestellt.

这部强大的参考书证明了社科类主题也能带来乐趣。理论讲解简单明了, 实例描述对年轻读者同样简明易懂。

8. **nach/vollziehen** (vollzog nach, hat nachvollzogen) Vt. 理解 nachvollziehbar 可理解的
同义词: verstehen

Beispiel: 见上句

9. **nach/weisen** (wies nach, hat nachgewiesen) Vt. 证明 der Nachweis, -e 证明, 证明文件

Beispiel:

A: Kann ich mich etwa auf eine Härtefallregelung beziehen? Ich habe nur wenig Geld und bin nämlich auf einen Platz im Studentenheim angewiesen.

B: Die ganzen Informationen bekommen Sie im Formular. Sie müssen dann Ihre soziale Situation durch eine Reihe Bescheinigungen nachweisen, also z.B. Beruf und Einkommen Ihrer Eltern.

A: 有没有对贫困学生的照顾规定? 我没什么钱, 就指望住在学生宿舍呢。

B: 这些信息都在表格里了。您必须通过一系列的证明材料证明您的社会生活状况, 比如父母的职业和收入。

前缀zurecht- 表示“正确, 合适”

1. **zurecht/kommen mit D.** (kam zurecht, ist zurechtgekommen) Vi. 能胜任, 适合

Beispiel:

Mit Jura komme ich einfach nicht zurecht. Dann habe ich Jura abgebrochen und mich für Publizistik umimmatrikuliert.

我对法学完全不适应, 后来中断了法学学习重新注册了传播学专业。

2. **sich zurecht/finden** (fand zurecht, hat zurechtgefunden) 找到路径, 熟悉

Beispiel:

Der Campus war den Deutschen auch ein Labyrinth. Wie haben Sie sich als Ausländer am Anfang zurechtgefunden?

大学校园对德国人来讲也像迷宫一样，您作为外国人开始的时候是如何熟悉起来的？

前缀 zurück- 表示“回来，退回”

1. **zurück/gehen** (ging zurück, ist zurückgegangen) Vi. 下降，减少 der Rückgang
近义词：sinken, ab/nehmen, schrumpfen, nach/lassen

Beispiel:

Bevölkerungsrückgang in der BRD wird mittelfristig zum Mangel an Arbeitskräften führen.
由于德国人口减少，中期来看劳动力会出现匮乏。

2. **zurück/halten** (hält zurück, hielt zurück, hat zurückgehalten) Vt. 抑制，克制
zurückhaltend 性格内向的 反义词：aufgeschlossen 性格外向的

Beispiel:

Zur Zeit stehen 56% der Männer und 47% der Frauen einem digitalen Lesegerät positiv gegenüber. Ältere Frauen halten sich dabei eher zurück. (= Die älteren Frauen möchten sich vom digitalen Lesegerät entfernen.)

现在有56%的男性和47%的女性对数码阅读器持积极态度。中老年妇女在此方面比较保守。

3. **zurück/kehren** Vi. 返回 die Rückkehr

Beispiel:

Nach fünf Jahren Umsatzrückgang ist das Unternehmen in diesem Jahr wieder auf klaren Wachstumskurs zurückgekehrt.

在销售额连续五年下降之后，今年这家企业又重新恢复了增长态势。

4. **zurück/legen** Vt. 储藏，储蓄 die Rücklage, -n 储蓄

Beispiel:

Die deutsche Wirtschaft hat Probleme, weil es zu viele Rücklagen gibt.

德国经济的问题在于过度储蓄。

前缀 zusammen- 表示“一起，共同”

1. **zusammen/brechen** (bricht zusammen, brach zusammen, ist zusammengebrochen) Vi. 毁灭，崩溃，瓦解 der Zusammenbruch

Beispiel:

Das Unternehmen brach fast zusammen, nur durch einen Kredit von einer englischen Bank konnte es gerettet werden.

这家企业差点倒闭，幸亏一笔来自英国某银行的贷款才拯救了它。

2. zusammen/fassen Vt. 总结 die Zusammenfassung, -en

Beispiel:

Fassen Sie die Informationen der Grafik zusammen. 请您总结图表信息。

Zusammenfassend kann man sagen, dass die Hochschulbildung immer verbreiteter wird. (描述数据图用语)

总而言之, 大学教育越来越普及。

3. zusammen/hängen mit D. Vi. 与……相连, 与……有关

der Zusammenhang, -e 内在关系 近义词: der Kontext, -e 上下文

Beispiel:

Intelligenz hängt immer von einem bestimmten kulturellen und gesellschaftlichen Kontext ab. In diesem Zusammenhang ist unter Intelligenz die Fähigkeit zu verstehen, neue Aufgaben immer bewältigen zu können.

智力总是取决于特定的文化和社会环境。在这种关联当中, 智力可理解为一种随时胜任新任务的能力。

二、常用的可分前缀

可以看到, 上述的前缀搭配的动词较少, 所以易记好学, 也不容易混淆, 但是从此处开始我们接触的可分前缀都是可以带多个扩展动词的前缀, 很容易出现混乱, 请大家注意汉语词义的同时, 一定要多看例句。

可分前缀ab -

基本含义: ab-作为动词前缀有几个引申含义:

- A. 与表示方向、表示位置移动的动词连用, 表示“向下”。如: ab/fallen 下落; ab/steigen 下降, 走下; ab/springen 跳下; ab/stürzen 坠落, 陡降
- B. 表示“出发”。如: ab/fahren 车开出, 出发; ab/reisen 动身, 启程
- C. 表示“完成, 停止”。如: ab/laufen 过期, 过程; ab/schaffen 废除; ab/schalten 关闭电源
- D. 表示“拒绝”。如: ab/sagen; ab/lehnen; ab/schlagen
- E. 表示“去除, 脱离”。如: ab/ziehen, 脱下, 搬离(某住所); ab/geben 排放

我们来看下面的考题示例, 这道题要求考生对前缀含义和相应的动词搭配要有准确的认识, 否则会出错。

德福阅读题示例:

Lesetext 3:

Dem Prinzip der Gegenseitigkeit zufolge sollte man, nachdem man dem anderen eine größere

Bitte abgeschlagen hat, dessen Bitte um einen kleinen Gefallen nicht verweigern. In diesem Falle sind beide also auf eigene Weise sich entgegengekommen.

Aufgabe: Ja oder Nein?

Dem Prinzip der Gegenseitigkeit zufolge sollte man nach Verweigerung einer großen Bitte einen einfacheren Wunsch der anderen jedoch erfüllen.

Lösung: Ja

这题中的“Verweigerung”和原文中的“ab/schlagen”都是“拒绝”的意思，是完全的词汇对应，所以答案是Ja。在这里，要求考生对可分动词ab/schlagen和不可分动词verweigern都有充分的理解。

必备词汇

1. **ab/brechen** (bricht ab, brach ab, hat/ist abgebrochen) Vt./Vi. 中断, 辍学 der Abbruch der Abbrecher 辍学者 die Abbrecherquote 大学肄业率

近义词: am Studium scheitern

Beispiel:

Der Hauptgrund liegt darin, dass sich die Hochschulen nicht ausreichend um diejenigen Studierenden kümmern, deren Studium von Scheitern bedroht ist, also um die Abbrecher oder potenziellen Abbrecher.

主要原因是大学对面临失败威胁的学生, 也就是辍学者或者说潜在的辍学者, 不够关心。

2. **ab/geben** (gibt ab, gab ab, hat abgegeben) Vt. 排放 (气体, 热量); 交出 die Abgabe, -n

近义词 (表示“排放”): aus/stoßen - der Ausstoß, „e

emittieren - die Emission; frei/setzen - die Freisetzung; entweichen - die Entweichung

Beispiel:

Bei der Verbrennung wird CO₂ abgegeben.

燃烧时会释放二氧化碳气体。

3. **von D. ab/hängen** Vi. 依赖于, 取决于

von D. abhängig sein 依赖于, 取决于

近义词: auf A. angewiesen sein; sich richten nach D.; voraus/setzen Vt.; auf A. an/kommen

Beispiel: (听力题)

Frage:

Wovon waren Menschen abhängig?

Hörtext:

Früher waren die Menschen auf Gedeih und Verderb aufeinander angewiesen, man half sich

wechselseitig mit Lebensmitteln aus, auch beim Hausbau oder wenn der Nachbar in Not war. Erst als diese Verpflichtung zur Gegenseitigkeit keine Realität mehr war, entfiel der Zwang zur Hilfe und es entstand dadurch Freiheit.

Lösung: Gedeih und Verderb / wechselseitige Hilfe / Gegenseitigkeit

Paraphrasen: 题目中的 von D. abhängig sein 对应原文中的 auf A. angewiesen sein。

4. ab/halten (hält ab, hielt ab, hat abgehalten) Vt.

(1) 举行, 举办

(2) jmdn. von D. ab/halten 阻止, 阻碍 近义词: verhindern, blockieren, versperren

Beispiel:

Lesetext:

Der Personenkreis, der sich auf eine Prüfung vorbereitet, sollte regelmäßig einen Mittagsschlaf abhalten.

准备考试的人员应该定时睡午觉。

Aufgabe: Ja oder Nein?

Man sollte Prüfungskandidaten von einem regelmäßigen Mittagsschlaf abhalten.

应该阻止考生睡午觉。

Lösung: Nein

阅读考点: einen Mittagsschlaf abhalten 与 von einem Mittagsschlaf abhalten 意思完全相反。

5. ab/heben (hob ab, hat abgehoben) Vt. 拿下, 取走

Bargeld abheben 取钱 die Abhebung, -en 提款

Beispiel:

Man kann direkt von Geldautomaten 100 Euro abheben.

可以直接从自动取款机取100欧元现金。

Vi. 飞离 (地面)

Die Rakete hebt von der Plattform ab. 火箭飞离发射台。

6. ab/laufen (läuft ab, lief ab, ist abgelaufen) Vi.

(1) 过程, 经过 der Ablauf, ab 同义词: der Prozess, -e; der Vorgang, ab

Beispiel:

Wie läuft die Prüfung ab? 考试是如何进行的?

Erzählen Sie den Ablauf des Aufnahmeinterviews bei einem chinesischen Unternehmen.

请叙述中国企业录取面试过程。

(2) 到期

可转换的相关词: gelten (gilt, galt, hat gegolten) Vi. 有效 gültig sein 有效的

Ihre Aufenthaltserlaubnis gilt bis den nächsten Monat.

您的居留许可证下个月到期。

Ihre Aufenthaltserlaubnis läuft in einem Monat ab. Sie müssen das Visum verlängern lassen.
 您的居留许可一个月后到期。您需要办理签证延期。（两个句子虽然用词不同，但是意义相同）

7. ab/legen Vt. 有“放下，脱下”等含义

Prüfung ab/legen 参加考试（德福考试常见）同义词：Prüfung bestehen

Beispiel

Frage:

Welche Prüfung sollte man vor der Immatrikulation bestehen?

Hörtext:

A: Wenn ich Deutsch als Abiturfach schon bestanden habe, bin ich also von der Sprachprüfung befreit.

B: Nein. Man sollte zuerst den Sprachtest der Universität ablegen. Das Sprachzeugnis ist doch eine Voraussetzung für die Immatrikulation.

问题：在大学注册之前要通过什么考试？

听力课文:

A: 如果我在中学毕业考试中通过了德语考试，我就能免考外语。

B: 不行。必须先通过大学的语言考试。语言证书是大学注册的前提条件。

Lösung: Sprachprüfung / Sprachtest

Paraphrasen: bestehen – ab/legen

8. ab/lehnen Vt. 拒绝 die Ablehnung, -en

Beispiel

Wägen Sie die Vor- und Nachteile Ihrer Entscheidung ab. Begründen Sie Ihre Zustimmung oder Ablehnung des Vorschlags.

请权衡您的决策的优缺点，并说明您接受或拒绝该建议的理由。

9. ab/lenken von D. Vt. 使转向

Beispiel

Die parallelen Erwerbstätigkeiten lenken die Studierenden von abstrakten Theorien ab.
 与学习同时进行的打工生活让大学生不至于只埋头抽象理论的学习。

10. ab/lösen

(1) 代替 同义词: ersetzen

Die Bevölkerung hat den Eindruck, dass die neue Währung Euro aber erst Anfang 2002 die gebräuchlichen nationalen Münzen und Banknoten abgelöst hatte.

在普通民众的印象中，新货币欧元是2002年伊始才代替了各国通用的硬币和纸币。

(2) 偿还

Beim Konsum mit Kreditkarten muss man häufig die hohen Zinsen ablösen.
用信用卡消费经常必须偿还高额利息。

11. **sich ab/melden** 注销, 报告离开 die Abmeldung

反义词: sich an/melden 登记

Beispiel:

Vorm Auslandssemester sollte man sich abmelden.
在国外学期学习开始之前应先(向原所在大学)登记离校。

12. **ab/nehmen** (nimmt ab, nahm ab, hat abgenommen) Vi. 减少 die Abnahme

反义词: zu/nehmen 增加

Beispiel: 见2.1

13. **ab/rufen** (rief ab, hat abgerufen) Vt. 检索, 查找

近义词: recherchieren Vt. 检索 die Recherche, -n 检索信息

Beispiel:

Am Bildschirm zu Hause rufen die Menschen Nachrichten ab.
人们在家里从电脑上查找新闻。

Literaturrecherche ist eine der wichtigsten Kompetenzen der Studenten.
文献检索是大学生最重要的能力之一。

14. **ab/sagen** Vt. 回绝 die Absage, -n

同义词: ab/schlagen Vt.; ab/lehnen Vt. 反义词: zu/sagen, die Zusage, -n 同意, 接受

Beispiel:

Wie sieht heute das Verhältnis zwischen Absagen und Zusagen ausländischer Bewerbungen aus?
如今对申请大学学习的外国学生录取和拒绝的比例如何?

Und warum die Bitte des Verdächtigen abgeschlagen wurde, hat die Polizei auch nicht erklärt.
为何拒绝嫌疑人的请求, 警方没有做出说明。

15. **ab/schaffen** Vt. 废除

Beispiel:

Diese Regelung wurde in China in den 90er Jahren im Zusammenhang mit Wirtschaftsreformen abgeschafft.
这项规定在90年代时, 随着中国的经济改革而被废除了。

16. ab/schalten Vt. 关闭电器 同义词: aus/schalten

反义词: an/schalten; ein/schalten 打开电器, 接通电源

Bevor man das geklemmte Blatt ausnimmt, sollte man den Drucker besser zuerst abschalten.
在取出卡住的纸张之前, 最好应该先关掉打印机。

17. ab/schlagen (schlägt ab, schlug ab, hat abgeschlagen) Vt. 拒绝 (见14 ab/sagen)

18. ab/schließen (schloss ab, hat abgeschlossen) Vt. 结束, 完成, 签订 der Abschluss, „e 毕业证, 毕业; 结束

(1) 毕业, 结束

das Abschlusszeugnis 毕业证书 die Abschlussprüfung 毕业考试

die Abschlussquote 毕业率 反义词: Abbruchquote 辍学率

Beispiel:

Es wäre schön, das Grundstudium früher abzuschließen. 能早点结束基础学习阶段就好了。

(2) 签订合约

Beispiel:

Vor der Immatrikulation muss man die Krankenversicherung abschließen.

在注册前要办理医疗保险。

19. ab/schneiden (schnitt ab, hat abgeschnitten) Vi. 取得了……成绩, 得到……评价
gut/schlecht abschneiden

近义词: beurteilen Vt.; bewerten Vt.; evaluieren Vt. 对……进行评价

Beispiel:

Die Schülerinnen schneiden bei Englischprüfungen im Vergleich zu den Schülern besser ab.
女生在考英语的时候比男生成绩好。

Die Schülerinnen werden bei Englischprüfungen besser bewertet im Vergleich zu den Schülern.
女生在英语考试中得到的评价比男生高。(这两句话意思相同, 请注意单词的不同用法)

20. ab/stimmen über A. Vi. 协调, 一致 die Abstimmung

Beispiel:

Wegen fehlender Abstimmung zwischen den vielen Instituten desselben Studiengangs
kommt es zu Überschneidung bei Anlagenutzung.

同一专业各学院的协调不成功, 造成了设备使用上的冲突。

21. ab/treiben (trieb ab, hat abgetrieben) Vt.

(1) 驱除

Beispiel:

Der Fall der Berliner Mauer hat die Deutschen sehr begeistert. Aber gleich danach wurden

ihre Glücksgefühle von den darauf folgenden Gegebenheiten fast völlig abgetrieben.

柏林墙的倒塌让德国人很振奋。但随后到来的事件把他们的幸福感基本上一扫而光。

(2) 堕胎

Beispiel:

Es ist immer umstritten, ob ein schon festgestelltes behindertes Kind abgetrieben werden sollte.

对已经查明的残疾胎儿是否应该实行堕胎，这个话题一直争议不断。

22. **ab/wägen** (wog ab, hat abgewogen) Vt. 权衡，斟酌

Beispiel:

Wägen Sie die Vor- und Nachteile Ihrer Entscheidung ab.

请论证您的决策的优缺点。

23. **ab/weichen** (wich ab, ist abgewichen) Vi. 偏差，偏离 die Abweichung, -en

可转换的相关词：unterscheiden Vt. 区别

德福阅读题示例：

Text:

Der deutsch-amerikanische Vergleich der Internetnutzung weist viele Ähnlichkeiten und wenige Abweichungen zwischen den Verhaltensweisen in beiden Ländern auf.

通过德美之间的对比发现，这两个国家在互联网应用行为上有很多相似性，而差别较少。

Aufgabe: A, B oder C?

Welches Ergebnis hat der deutsch-amerikanische Vergleich?

- a. Das Verhalten im Internet unterscheidet sich viel.
- b. Der Vergleich weist die unterschiedliche Zahl der Internetnutzer in Deutschland und den USA auf.
- c. Es gibt kaum Unterschiede bei der Internetnutzung.

Lösung: c

最直接的词汇转换 (Paraphrasen): wenige Abweichungen = kaum Unterschiede

24. **ab/ziehen** (zog ab, hat abgezogen) Vt. 扣除 der Abzug, 扣款 abzüglich + G.

Beispiel:

Die Abzüge der Bruttoeinkommen umfassen Steuern und die Beiträge der Sozialversicherung. 收入的扣除项包括税收和社会保险金。

Übungen zum Thema: das Studium

1. Paraphrasen: 用括号中的动词的正确形式改写句子, 注意动词的正确形式:

- a. Der Großteil der Studierenden kann das Studium zügig beenden. Manche müssen doch aufgeben, weil sie an den Prüfungen gescheitert sind. (ab/brechen, ab/legen, ab/schließen)
- b. Klaus muss sich beeilen. Seine Aufenthaltserlaubnis gilt nur bis Juli. Er muss sich nun völlig auf die Abschlussarbeit konzentrieren, um das Studium rechtzeitig abzuschließen. Inzwischen sinkt sein Gewicht viel. Aber die Mühe lohnt sich. Seine Abschlussarbeit wurde gut bewertet. (ab/laufen, ab/nehmen, ab/schneiden)
- c. Seitdem sie das Kind hat, verhindern viele Schwierigkeiten ihr Studium. Ihr Stipendium reicht nicht mehr für den Lebensunterhalt aus, weil sie damit noch die Kinderkosten decken muss. Sie hat die ganzen Möglichkeiten und Unmöglichkeiten überlegt und entschied sich endlich, mehr Geld von der Bank zu besorgen und die Kinderbetreuung der Tagesmutter zu überlassen. (ab/halten, ab/heben, Vorteile und Nachteile ab/wägen)
- d. Er ist gegen Studiengebühren und hat seine Meinung in der Motivation geschrieben. Deshalb wurde er von der Universität nicht aufgenommen. Er hat nie gedacht, dass es bei der Studienaufnahme auch auf die persönliche Meinung ankommt. Ihm wurde auch mitgeteilt, dass ein Student auch schon wegen Studiengebühren im letzten Semester exmatrikuliert wurde. (ab/hängen von, ab/lehnen, ab/melden, ab/sagen)

2. Lückentext: 填入动词的正确形式。

(ab/brechen, ab/geben, ab/lehnen, ab/melden, ab/schneiden, ab/schließen, ab/wägen)

Hans hatte Pech. Am Ende des letzten Semesters hat er die Prüfung nicht bestanden. Gleichzeitig hat er im Praktikum auch schlecht _____, deshalb wollte er das Studium _____ und sich von der Universität _____. Er hat seine Bewerbungsunterlagen um eine Lehrstelle _____. Aber eines der Zeugnisse ist schon ungültig. Sein Antrag wurde von der Bildungsstätte _____. Er muss dann durch Nebenjobs die Studiengebühren auftreiben, wenn er weiterstudieren will. Er ist ins Loch gestürzt. Jetzt muss er die Vor- und Nachteile des Weiterstudiums _____. Schließlich möchte er das Studium doch _____.

Lösung:

1. Paraphrasen: 使用括号中的动词改写句子, 注意动词的正确形式。

- a. Der Großteil der Studierenden kann das Studium zügig abschließen. Manche müssen das Studium doch abbrechen, weil sie die Prüfungen nicht abgelegt haben. (ab/brechen, ab/legen, ab/schließen)
- b. Klaus muss sich beeilen. Seine Aufenthaltserlaubnis läuft im Juli ab. Er muss sich nun

- völlig auf die Abschlussarbeit konzentrieren, um das Studium rechtzeitig abzuschließen. Inzwischen nimmt er viel ab. Aber die Mühe lohnt sich. Er hat bei der Abschlussarbeit gut abgeschnitten. (ab/laufen, ab/nehmen, ab/schneiden)
- c. Seitdem sie das Kind hat, halten sie viele Schwierigkeiten vom Studium ab. Ihr Stipendium reicht nicht mehr für den Lebensunterhalt aus, weil sie damit noch die Kinderkosten decken muss. Sie hat die ganzen Vorteile und Nachteile abgewogen und entschied sich endlich, mehr Geld von der Bank abzuheben und die Kinderbetreuung der Tagesmutter zu überlassen. (ab/halten, ab/heben, Vorteile und Nachteile ab/wägen)
- d. Im Motivationsschreiben hat er die Studiengebühren abgelehnt. Deshalb wurde er von der Universität nicht aufgenommen. Er hat nie gedacht, dass die Studienaufnahme auch von persönlicher Meinung abhängt. Ihm wurde auch mitgeteilt, dass sich ein Student auch schon wegen Studiengebühren im letzten Semester abgemeldet hat. (ab/hängen von, ab/lehnen, ab/melden)

2. Lückentext:

Hans hatte Pech. Am Ende des letzten Semesters hat er die Prüfung nicht bestanden. Gleichzeitig hat er im Praktikum auch schlecht abgeschnitten, deshalb wollte er das Studium abbrechen und sich von der Universität abmelden. Er hat seine Bewerbungsunterlagen um eine Lehrstelle abgegeben. Aber eins von den Zeugnissen ist schon ungültig. Sein Antrag wurde von der Bildungsstätte abgelehnt. Er musste dann durch Nebenjobs die Studiengebühren auftreiben, wenn er weiterstudieren will. Er ist ins Loch gestürzt. Jetzt muss er die Vor- und Nachteile des Weiterstudiums abwägen. Schließlich möchte er das Studium doch abschließen.

可分前缀 an-

基本含义：an- 作为动词前缀有几个含义：

- A. 表示“接近，挨着边儿”。an/kommen（到达）；an/sprechen（攀谈）；an/nähren（接近）；an/grenzen（接壤）
- B. 表示“开始”。an/brennen（点燃）；an/zahlen（第一期分期付款，首付）
- C. 表示“增长”。an/bauen（种植，加建）；an/reichen（使增长）；an/häufen（积累）；an/fallen（逐渐积累）
- D. 表示“动作认真和迫切性”。sich an/sehen（观看）；an/fordern（迫切要求）

德福阅读题示例：

„Achte auf deine Worte“ – damit wird aufmerksam gemacht, dass man mit jedem ausgesprochenen Wort auch unfreiwillig ein Gefühl vermittelt. Diese emotionale Aufladung beeinflusst sowohl den Zuhörer als auch den Sprecher. Aus einer umfangreichen Studie ergab

sich, dass Menschen genau angeben können, ob ein Wort positiv oder negativ tönt, ob und wie ein Wort ihnen mächtig oder schwach, passiv oder aktiv vorkommt.

Aufgabe: Ja oder Nein?

Die Wissenschaftler haben herausgefunden, dass es vielen Leuten schwer fällt, die emotionale Aufladung eines Wortes zu beurteilen.

Lösung: Nein

Paraphrasen: 题目中的“beurteilen (评价)”对应阅读原文中的“an/geben (说明)”, 提示答案出现的位置, 题目中的判断点是“dass es vielen Leuten schwer fällt”与原文中的“dass Menschen ganz genau angeben können”意义相反, 所以答案是Nein。

必备词汇

1. an/bauen Vt. 种植, 扩建 der Anbau, -ten

近义词: pflanzen Vt.

Beispiel:

Unter dem ökologischen Anbau versteht man die agrarischen Produkte ohne chemischen Einsatz, inklusiv Düngemittel, Pestizide und Konservierungsstoffe.

生态种植意味着农产品生产中不添加肥料, 杀虫剂和防腐剂等化学品。

2. sich etwas an/eignen 掌握, 学会

近义词: beherrschen Vt.; erlernen Vt.; erfassen Vt.

Beispiel:

Vor der Fächerwahl sollte man sich entsprechendes Wissen eigenständig aneignen.

在选择专业前应独立掌握相关知识。

3. an/erkennen (erkannte an, hat anerkannt) Vt. 承认, 认可 die Anerkennung

Beispiel:

— Muss man das Seminar nachholen?

— Nein, im Rahmen des Erasmusprogramms werden alle Studienleistungen anerkannt.

— 这个讨论课需要重修吗?

— 不用, 在交流学习项目框架内所有的成绩都会得到承认。

4. an/fallen (fällt an, fiel an, hat/ist angefallen)

(1) Vt. 攻击, 袭击, anfällig, 易得病的 die Anfälligkeit

Beispiel:

Kinder sind besonders anfällig für das Schlafwandeln.

孩子容易梦游。

(2) Vi. 产生, 逐渐积累

近义词: an/häufen

Beispiel:

Welche Aufgaben fallen im Praktikum an?

实习生要做哪些工作?

5. **an/fordern** Vt. 要求 die Anforderungen, -en

同义词: etwas (A.) von jm. verlangen

Beispiel:

Umfragen zufolge fühlt sich jeder zweite Deutsche besorgt, dass sein Kind dem neuen Medienflut und den Anforderungen des Internets nicht gewachsen ist.

根据社会调查约有一半的德国人担心自己的孩子无法胜任新的媒体潮流和互联网的要求。

注: etwas (D.) (nicht) gewachsen sein (不) 胜任 (多用否定)

6. **an/fragen** Vt. 询问 die Anfrage, -n

Beispiel:

Wenn Sie eine Anfrage online abgeben möchten, müssen Sie zuerst Ihre Matrikelnummer eintippen.

在网上询问时请先输入您的注册号。

7. **an/geben** (gibt an, gab an, hat angegeben) Vt. 说明 die Angabe, -n 数据

Wenn sie eine Anfrage online abgeben möchten, müssen Sie zuerst Ihre Matrikelnummer angeben.

Beispiel:

在网上询问时请先输入您的注册号。(an/geben 即: 在登录时输入注册号)

近义词: Angaben – Daten – Statistiken (数据图描述用词)

Die Angaben in der vorliegenden Grafik veranschaulichen einen steil aufwärtigen Trend.

图中数据描述了一个急速上升的趋势。

8. **an/gleichen** (glich an, hat angeglichen) Vt. / Vrefl. 逐渐接近, 使适应

近义词: nivellieren

Die beiden Kurven gleichen sich im Zeitlauf immer an und schneiden sich im Jahr 2005.

随着时间的进程两条曲线逐渐接近, 并在2005年相交。(数据图描述)

9. **an/greifen** (griff an, hat angegriffen) Vt. 攻击, 进攻 der Angriff -e

Beispiel:

Die moderne Gesellschaft ist von Computersystemen abhängig. Wichtige Systeme für Stromverteilung, Börsenhandel oder Verkehrslenkung werden oft von Hackern oder Viren

angegriffen.

现代社会的一切都依赖计算机系统。供电、证券交易或者交通疏导等大型系统经常被黑客或者病毒攻击。

容易混淆的词:

- (1) greifen (griff, hat gegriffen) Vt. 抓住 der Griff, -e 把手

词组: etwas (A.) in den Griff bekommen; etwas (A.) im Griff haben 掌控某事, 对某事应对自如

Beispiel:

Um das Interview bei der Personalabteilung in den Griff zu bekommen, soll man sich vorher gut über den Arbeitgeber informieren.

要从容应付人事部的入职面试, 就应该事先好好了解一下用人单位。

- (2) ein/greifen (griff ein, hat eingegriffen) Vt. 插手, 干预 der Eingriff, -e

Beispiel:

Die Eingriffe des Menschen gelten als einer der wichtigen Faktoren des Klimawandels. 人类的干预被视为气候变化的重要因素之一。

- (3) ergreifen (ergriff, hat ergriffen) Vt. 抓住, 采取 Maßnahmen ergreifen 采取措施

Beispiel:

Welche Maßnahmen sollten gegen die Handyabhängigkeit der Jugendlichen ergriffen werden?

针对青少年手机依赖问题应该采取什么措施?

- (4) über/greifen (griff über, hat übergriffen) Vi. 跨越, 蔓延 auf A. über/greifen

词汇后缀: -übergreifend: fächerübergreifend = interdisziplinär 跨专业的; situationsübergreifend 蔓延到各种状况的, 涉及各种情况的

Beispiel:

Recherchieren ist eine fächerübergreifende Kompetenz, dabei geht es darum, wie man Fachliteratur zusammenstellt.

各个专业都适用的“检索”能力是指收集专业文献的能力。

Familienmitglieder pflegen engen oder weiten Körperkontakt unter allen Umständen.

Das heißt, der Körperkontakt ist ein situationsübergreifendes Merkmal der Familie.

家庭成员在各种状况下都保持或近或远的身体接触。也就是说身体接触是一种跨情境的家庭特征。

Sie hat gelernt, wie man städteübergreifende Restaurantkonzepte entwickelt und umsetzt.

她学会了如何发展和落实跨城市的餐厅规划。

- (5) zu/greifen (griff zu, hat zugegriffen) Vt. 抓紧, 出力苦干

Beispiel:

Jedes Land sollte die durch das Internet gebrachten Chancen zugreifen.

每个国家都应抓住网络带来的机遇。

Übung: 用以下词语填空。

(Virenangriff, fächerübergreifend, etwas in den Griff bekommen, Maßnahmen ergreifen)
Akademiker müssen heute _____ Kompetenzen haben, z.B. PC- und Internetkenntnisse.
Man _____ die Orientierungslosigkeit in der Informationsfülle _____, wenn man
mit Geschick recherchieren kann. Gleichzeitig muss man auch _____, um den PC vor
_____ zu schützen.

Lösung:

Akademiker müssen heute fächerübergreifende Kompetenzen haben, z.B. PC- und Internetkenntnisse. Man bekommt die Orientierungslosigkeit in der Informationsfülle in den Griff, wenn man mit Geschick recherchieren kann. Gleichzeitig muss man auch Maßnahmen ergreifen, um den PC vor Virenangriffen zu schützen.

10. an/klagen 控告 der/die Angeklagte 被告 (按形容词变词尾)

Beispiel:

Staatsanwalt: Angeklagter, erklären Sie mir, in welcher Beziehung Sie zu Frau Müller standen.

检察官: 被告, 请解释一下您和米勒夫人是什么关系。

11. an/kommen (kam an, ist angekommen) Vi.

(1) 到达: 这个词义在德福考试中已经不常见, 更常见的是下面两个同义词:

ein/treffen (trifft ein, traf ein, ist eingetroffen) Vi.; gelangen Vi.

Beispiel:

Das Gedächtnis wird aktiviert, wenn die eintreffenden Signale einen sinnvollen Eindruck zusammenfügen.

当到达的信号能够组成一个有意义的印象时, 记忆力会被激活。

Ziel war es zu erfassen, wie viele Sedimente und davon gebundene Nährstoffe aus flachen Gewässern in die Tiefsee gelangen.

目的是要了解有多少浅水区的沉积物及其中的营养成分到达了深海。

(2) auf A. an/kommen 依赖于, 取决于

近义词: von D. abhängig sein, sich richten nach D.

德福听力文章示例:

Frage:

Wovon hängt die Schlafdauer ab?

Hörtext:

Es gibt keine Faustregel dafür, wie lange man schlafen muss. Es kommt darauf an, dass man sich nach dem Schlaf erholt und am folgenden Tag fit fühlt. Während manche Leute nur vier Stunden Schlaf brauchen, erholen sich manche andere erst nach zehnstündigem Schlaf.

Lösung: Die Schlafdauer hängt davon ab, dass man sich nach dem Schlaf erholt und am folgenden Tag fit fühlt.

听力问题中的“von D. ab/hängen (依赖于, 取决于)”和听力原文中的“auf A. an/kommen (取决于)”是同义词, 用同义词来提示答案出现的位置, 答案内容随后出现。

12. an/kündigen Vt. 宣告, 通告

- 构词讲解: 核心词干: kund 表示“熟悉, 知道”
- 构词如下: an/kündigen Vt. = kund/tun Vt. 宣告
sich erkundigen nach D. = sich informieren über A. 询问
-kunde 表示学科, 如: Heilkunde 医学, Naturkunde 博物学
- kundig 内行的, 精通的 = erfahren = professionell = fachlich = versiert

Beispiel:

Auf der Pressemesse wurden nächste Forschungsschritte angekündigt.
新闻发布会上通告了下一步研究动向。

13. an/legen Vt. 投入, 投放, 安置

Beispiel:

Gibt es im Menschengehirn einen biologisch angelegten Sinn für Syntax und Semantik, liegt im Nervensystem der Antrieb zum Sprechen?

在人类的大脑中是否存在对于句法和语义的先天认知器官? 在神经系统中是否存在语言的原动力?

die Anlage, -n

(1) 装置: die Klimaanlage 空调

(2) 资质, 天资

可转换的近义词: die Veranlagung, die Begabung, das Talent, die Vererbung, das Erbgut

德福阅读题示例:**Lesetext:**

Wenn Kinder drei Jahre alt sind, bewältigen sie schon Ausdrücke, die Relativsätze und Passivkonstruktionen enthalten. Dabei übertrifft ein dreijähriges Kind jeden Computer. Aufgrund dieser Feststellung finden die Forscher heraus, dass die Sprachfähigkeit des Menschen zum Teil genetisch angelegt ist.

Aufgabe: Ja oder Nein?

Das Ausdruckstalent hängt gewissermaßen von den Erbanlagen ab.

Lösung: Ja

阅读考点分析:

此题为完全的词汇转换形式。阅读文章中的原句“dass die Sprachfähigkeit des Menschen zum Teil genetisch angelegt ist”中的“genetisch (基因的)”和题目中的“Erbanlagen (遗传资质)”相对应; zum Teil (部分地)对应gewissermaßen (在一定程度上); Sprachfähigkeit (语言能力)对应 Ausdruckstalent (天生的表达能力)。

14. an/locken Vt. 吸引

Beispiel:

Der gute Ruf der Elitenuniversität lockt die besten Bewerber an.

这所精英大学的良好声望吸引了最优秀的申请人。

15. an/nehmen (nimmt an, nahm an, hat angenommen) Vt. 接受 die Annahme, -n

(1) 接受

In Würzburg ist jüngst ein anonymes Papier aufgetaucht. Einem Prof. wird vorgeworfen, Geld von einem Promotionsvermittler angenommen zu haben.

最近在沃茨堡出现了一封匿名信。一位教授被指责接受了一位博士中介的贿赂。

(2) 假设 (此词义在考试中更常见) die Annahme, -n 同义词: die Hypothese, -n

Beispiel:

Die bisherigen Ergebnisse bestätigen größtenteils die vorher gemachten Annahmen.

目前取得的结果证实了之前所做的大部分假设。

16. an/passen Vt., 接受, 适应 sich D. an/passen., 适应某事

die Anpassungsfähigkeit 适应能力

Beispiel:

德福阅读题示例:

Lesetext:

Die Informationsgesellschaft wird große Anpassungsfähigkeit verlangen – vom Einzelnen und vom Staat. Die Druckerpresse brauchte Jahrhunderte, um ihre Macht zu entfalten, Radio und Fernsehen bedürfen immerhin mehrere Jahrzehnte. Die Infobahn beschleunigt noch wesentlich. Ob am Arbeitsplatz, beim Konsum oder in den Medien: Die Umwandlung hat längst begonnen.⁴

⁴ Quelle: U.J. Heuser, *Am Bildschirm allein zu Haus*, in: *Die Zeit* 43/1995, S. 54

Aufgabe: Ja oder Nein?

Die Informationsgesellschaft muss sich dem Einzelnen und dem Staat anpassen.

Lösung: Nein**题目分析:**

原文中的Anpassungsfähigkeit与题目中的an/passen做了简单的词汇形式的转换，由名词变为动词，意思不变。这个题目迷惑考生的地方是动词an/passen这个词的不同主语。von jemandem etwas verlangen是指要求某人做某事。

原文中说：“Die Informationsgesellschaft wird große Anpassungsfähigkeit verlangen – vom Einzelnen und vom Staat.（信息社会要求个人和国家都要有很强的适应能力。即：个人和国家要适应信息社会）。而Aufgabe中说：Die Informationsgesellschaft muss sich dem Einzelnen und dem Staat anpassen.（信息社会必须适应个人和国家）。和原文的意思相反，所以是错误的。这是德福阅读中经常考到的形式：偷换主语。

17. an/rechnen Vt. 折算 die Anrechnung**Beispiel:**

Das Auslandssemester wird anerkannt, alle bisherigen Leistungen lassen sich anrechnen.
国外的学期是得到承认的，所有到目前取得的成绩都可折算在内。

18. an/regen Vt. 刺激 die Anregung, -en 主意，点子，想法**Beispiel:**

Wir legen großen Wert auf Anregungen und Kritiken unserer Webseitennutzer.
我们非常重视网页使用者的建议和批评。

19. an/schaffen Vt. (成套) 购买**Beispiel:**

Kauf eines Computers heißt noch nicht, dass man mit modernster Technik ausgestattet ist. Um mit der rasanten technischen Entwicklung Schritt zu halten, muss man fortlaufend neue Soft- und Hardware anschaffen.

购买一台计算机并不意味着拥有了最新技术装备。如果想要和飞速发展的技术保持同步，就要不断购买新的软件和硬件。

20. an/schließen (schloss an, hat angeschlossen) Vt. 连接 der Anschluss, ue 连接，接口

近义词：verbinden Vt.; zusammen/schließen Vt.; mit etwas (D.) gebunden sein

注意：Internet-Anschluss = Internet-Zugang 网络接口 Gas-Anschluss 煤气管道接口

Beispiel:

Dieser kleine PC im Fernseher hat auch die Anschlüsse an das Computernetz, ganz

drahtlos.

这种电视里的小型计算机和网络有很多纯无线式的连接。

21. **an/siedeln** Vt. 使移居 die Ansiedlung 移民, 居民区; der Ansiedler, - 移民

可转换的词: beherbergen Vt. 留宿

词汇用法对比:

Viele Insekten siedeln sich in den tropischen Wäldern an. = Der Regenwald beherbergt viele Insekten.

许多昆虫生活在热带雨林里。=雨林为许多昆虫提供栖息地。

22. **an/sprechen** (spricht an, sprach an, hat angesprochen) Vt. 攀谈, 使感兴趣

Beispiel:

Wodurch wollen Hersteller von Freizeitbekleidung sportlich aktive Menschen ansprechen?

休闲服装的生产商通过什么方式吸引热衷体育的人呢?

23. **an/stecken** Vi. / Vrefl. 传染上 ansteckend 传染的

近义词: übertragen

Beispiel:

Die Bevölkerungsexplosion ist auch auf die wirksamen Medikamenten gegen die ansteckenden Epidemien zurückzuführen.

治疗大规模传染病的有效药物也是人口快速增长的原因之一。

24. **an/stellen** Vt. 雇佣

der/die Angestellte, -n 职员 (白领) (按形容词词尾变位)

近义词: ein/stellen Vt.; beschäftigen Vt.

Beispiel:

In den Vereinigten Staaten ist es mittlerweile so, dass die Angestellten in den Büros mehr E-Mails lesen als telefonieren.

在美国现在白领在办公室里阅读电子邮件要比打电话频繁多了。

25. **an/streben** Vt. 努力追求

anstrebenswert – erstrebenswert 值得追求的; zielstrebig – ehrgeizig 努力的, 上进的

近义词: verfolgen Vt.; erstreben Vt.

Beispiel:

Man muss sich doch vor der Schlussfolgerung zurückhalten, dass eine hohe Schmerzgrenze anstrebenswert sei, weil sie die Beschwerden leichter durchstehbar mache.

要谨慎, 不要轻易得出结论说, 高痛点是值得追求的, 就因为它使人忍受病痛时轻松一点儿。

26. **an/strengen** Vt. 使努力 anstrengend 辛苦的 – mühevoll

Beispiel:

Mit bestimmten Geist- und Körperübungen kann man den Stress überwinden. Es ist sehr hilfreich, wenn man sich in leichten aerobischen Aktivitäten anstrengt.

从事一些精神和体力训练能消除压力。进行一些简单的有氧运动是很有帮助的。

Nach den anstrengenden Erwerbstätigkeiten noch auf die Vorlesungen des folgenden Tages vorzubereiten, wird als absolute Herausforderungen betrachtet.

在疲劳的工作之后还要准备明天的课程，这绝对是个挑战。

27. **an/treiben** (trieb an, hat angetrieben) Vt. 推动，促进 der Antrieb, -e
近义词: an/kurbeln Vt.; fördern Vt.; vor/stoßen Vt.; an/stoßen Vt.

Beispiel:

Die Turbine wird durch Dampf angetrieben.

涡轮机由蒸汽驱动。

28. **an/werben** (wirbt an, warb an, hat angeworben) Vt. 招募 die Anwerbung, -en

Beispiel:

Die Anwerbung der Gastarbeiter gilt als eine Lösung des durch Überalterung verursachten Arbeitskräftemangels.

招聘外籍劳工被看做是由老龄化造成的劳动力匮乏问题的解决方案。

29. **an/zahlen** Vt. (分期付款) 付第一笔款 die Anzahlung, -en 首付款

Beispiel:

Können Sie bei der Bestellung 10 Euro als Anzahlung hinterlegen?

在预订的时候您可以先留下10欧元预付款吗?

Übungen:

1. **Paraphrasen:** 用括号中动词的正确形式改写句子:

- Peter musste im Internet für einen Kurs einloggen. Aber wegen eines Virenangriffs funktionierte sein PC nicht mehr. Er bat das Servicezentrum um Hilfe. Man teilte ihm mit, dass er sich eine neue Software besorgen muss. (an/fragen, sich an/melden, an/schaffen)
- In Stellenanzeigen internationaler Unternehmen werden Auslandserfahrungen häufig erwünscht, weil die Arbeitgeber interkulturelle Kompetenz als wichtige Qualifikation hoch schätzen. Darum sind die Auslandssemester für Studierende sehr attraktiv. Obwohl ein Auslandssemester auch anspruchsvoll sein kann, will man doch dadurch bessere Berufschancen sichern. (an/sehen, an/locken, anstrengend)

- c. Das Online-Studium ist schon breit akzeptiert worden. Viele Internetbenutzer sagen, dass sie durch das online Studium viel Zeit sparen. (an/geben)
- d. Im Seminar sind interaktive Kontakte zwischen Kommilitonen notwendig, wenn die Lernaufgaben zunehmen. (an/fallen)

2. Lesen Sie den folgenden Text und versuchen Sie, die unterstrichenen Stellen mit vorgegebenen Vokabeln zu ersetzen.

an/sehen sich an/melden an/sprechen an/schaffen sich an/eignen

PC werden global vernetzt. Jeder, der einen Internetanschluss hat, kann sich im Internet einloggen. Arbeitgeber betrachten PC- und Internetkenntnisse als Allgemeinqualifikation. Nicht nur junge Leute sind aktiv bei Internetnutzung, auch ältere Menschen wollen einige Kenntnisse lernen. Im Internet lernen sie Freunde kennen und unterhalten sich viel. Jedenfalls soll man sich Antivirussoftware kaufen, um den PC vor Virenangriffen zu schützen.

Lösung:

1. Paraphrasen: 用括号中动词的正确形式改写句子:

- a. Peter musste sich im Internet zu einem Kurs anmelden. Aber wegen eines Virenangriffs funktioniert sein PC nicht mehr. Er fragte beim Servicezentrum an. Man teilte ihm mit, dass er eine neue Software anschaffen muss.
- b. In Stellenanzeigen internationaler Unternehmen werden Auslandserfahrungen häufig erwünscht, weil die Arbeitgeber interkulturelle Kompetenz als wichtige Qualifikation ansehen. Darum locken Auslandssemester Studierende an. Obwohl ein Auslandssemester auch anstrengend sein kann, will man doch dadurch bessere Berufschancen sichern.
- c. Das Online-Studium ist schon bereit akzeptiert worden. Viele Internetbenutzer geben an, dass sie durch das online Studium viel Zeit sparen.
- d. Im Seminar sind interaktive Kontakte zwischen Kommilitonen notwendig, wenn mehr Lernaufgaben anfallen.

2. Lesen Sie den folgenden Text und versuchen Sie, die unterstrichenen Stellen mit vorgegebenen Vokabeln zu ersetzen.

an/sehen sich an/melden an/sprechen an/schaffen sich an/eignen

PC werden global vernetzt. Jeder, der einen Internetanschluss hat, kann sich im Internet anmelden. Arbeitgeber sehen PC- und Internetkenntnisse als Allgemeinqualifikation an. Nicht nur junge Leute sind aktiv bei Internetnutzung, auch ältere Menschen wollen sich

einige Kenntnisse aneignen. Im Internet sprechen sie Freunde an und unterhalten sich viel. Jedenfalls soll man sich Antivirussoftware anschaffen, um den PC vor Virenangriffen zu schützen.

前缀 auf-

基本含义: auf-作为动词前缀有几个引申含义:

- A. 表示“向上”。auf/stehten (起来), auf/heben (向上举), auf/drehen (扭动旋钮调高音量、温度等)
- B. 表示“打开”。auf/machen (打开), auf/schließen (开锁)
- C. 表示“突然发生”。auf/fallen (引人注目), auf/kommen (产生)
- D. 表示“过程的结果和终止”。auf/geben (放弃), auf/hören (停止), auf/brauchen (花光, 用完)

德福阅读题示例:

Lesetext:

Im Vergleich zu Frauen haben Männer einen immer geringeren Vorsprung bei Internetnutzung.

Aufgabe: Ja oder Nein?

Bei der Nutzung des Internets holen die Frauen auf.

Lösung: Ja

词汇解析:

前缀auf- 表示“向上”, auf/holen是“赶上来”的意思。对应阅读文章中, “einen immer geringeren Vorsprung” (不断减弱的男性在使用互联网方面的优势)。二者语义相符, 典型的词汇转换。

必备词汇

1. auf/bereiten Vt. (废水)净化; die Aufbereitung

Beispiel:

Bei der Produktion eines normalen Computers werden 30000 Megajoule Energie verbraucht. Man muss darüber hinaus noch den dadurch entstandenen Abfälle und Abwasser aufbereiten.

生产一台普通计算机要消耗30 000兆焦耳能量。此外人们还要净化在此过程中产生的垃圾和废水。

2. auf/bewahren Vt. 保留, 保存

Beispiel:

Wir wollten einen Impfstoff entwickeln, den man einfach trocknen und sehr lange aufbewahren kann.

我们想要研制一种可以简单干燥并长久保存的免疫物质。

3. auf/bringen (brachte auf, hat aufgebracht) Vt. 筹集金钱

Beispiel:

In den armen Ländern, wo man noch keine Pflichtbildung eingeführt hat, gehen nur ganz wenige Kinder zur Schule, weil viele Eltern die „Einschreibegebühren“ für die Staatsschulen nicht aufbringen können.

在尚未开展义务教育的贫穷国家, 只有少部分孩子上学, 因为很多家长无力筹措公立学校的“注册费”。

4. auf/fallen (fällt auf, fiel auf, ist aufgefallen) Vi. 引人注意 auffällig, auffallend 引人注目的

Beispiel:

Es fällt auf, dass die Differenz mit dem Alter immer größer wird. (德福数据图描述用语)
令人关注的是, 随着年龄的增长, 差距越来越大。

5. auf/fassen Vt. 理解

最常用的是其名词形式: die Auffassung, -en 观点

近义词: die Meinungen, -en; die Ansicht, -en

Beispiel:

Ich bin der Auffassung, dass ... = Ich bin der Meinung, dass ... = Ich bin der Ansicht, dass ...
我的观点是:

6. auf/führen Vt. 上演, 放映 die Aufführung, -en 演出

Beispiel:

Das Theater gelangt zur Aufführung. 这个话剧上演了。

7. auf/geben (gibt auf, gab auf, hat aufgegeben) Vt. die Aufgabe, -n 任务

(1) 交出, 给出

Beispiel:

Sie können hier Ihr Gepäck aufgeben. 可以把您的行李交到这里。

(2) 放弃 (德福考试中常见)

词义对比: auf/geben - auf A. verzichten

Wegen der hohen Studiengebühren hat er die Weiterbildung aufgegeben.

由于学费太高，他放弃了深造。（有“不情愿，被迫放弃”的意思）

Nach der Untersuchung hat er beschlossen, auf das Rauchen zu verzichten.

体检之后他决定放弃吸烟。（“主动”放弃）

8. auf/gliedern Vt. 划分，分类 die Aufgliederung, -en

同义词：kategorisieren Vt. 分门别类 die Kategorie, -n 类别，门类（德福中更常见）

Beispiel:

Ein Wort ist in Silben und Laute aufgegliedert.

一个单词分为音节和音素。

Der Ursprung der Sprache hängt mit den Kategorien der sprachlichen Symbolen zusammen.

语言的本源和语言符号的各种类别密切相关。

9. auf/halten (hält auf, hielt auf, hat aufgehalten)

(1) 阻挡，阻止 Vt.

(2) sich auf/halten 停留，逗留 der Aufenthalt, -e; der Auslandsaufenthalt 国外居留；die Aufenthaltserlaubnis 居留许可

Beispiel:

Der Auslandsaufenthalt in bezug auf Praktikum oder Weiterbildung ist sehr gefragt in Stellenanzeigen.

在国外实习或者培训的经历在招聘启事中特别受重视。

10. auf/kommen (kam auf, ist aufgekommen) Vi. 产生，出现

Beispiel:

Durch Untersuchungen erstellten Forscher eine ökologische Gesamtbilanz von der Herstellung bis zur Nutzung der Computer. Diese ließ breiten Zweifel an der Umweltfreundlichkeit der neuen Techniken aufkommen.

研究人员通过新的实验结果制成了计算机从生产到使用的生态总表，这份总表让人对新技术的环保性能产生了普遍的怀疑。

11. auf/muntern Vt. 鼓舞，使……高兴

Beispiel:

Unklar bleibt, welche Auswirkung aufmunternde Worte eines anwesenden Politikers hätten. 无法证明的是，一个到场的政治家所说的鼓励的话语能产生什么作用。

12. auf/nehmen (nimmt auf, nahm auf, hat aufgenommen) Vt. 接受，吸收，录音，录像 die Aufnahme, -n 录音，吸取，吸收；die Hochschulaufnahmeprüfung 高考

Beispiel:

Die Aufnahme von Vitaminen im Körper wird erleichtert.

维生素在身体里的吸收会更容易。

13. auf/räumen Vt./Vi. 整理 das Aufräumen

Beispiel:

Leider habe ich zurzeit so viele Termine, dass ich überhaupt nicht zum Aufräumen komme.

可惜我现在有这么多的活动安排，以致我根本没有时间清理。

14. auf/regen Vt. 使激动，刺激

die Aufregung, -en 激动; aufgeregt 激动的

Beispiel:

Jeder Bewerber ist doch vor dem Auswahlgespräch sehr aufgeregt.

每个申请人在面试前都很紧张不安。

15. auf/rufen (rief auf, hat aufgerufen) Vt. 号召，呼吁 der Aufruf, -e

近义词: an jemanden appellieren

Beispiel:

Die Organisation „Greepeace“ ruft das Volk zum Umweltschutz auf.

绿色和平组织呼吁民众保护环境。

Wir haben an die Weltgemeinschaft appelliert, mehr Geld für Rettungsanlagen aufzubringen.

我们向国际社会呼吁，筹集更多的钱用于购置急救设备。

16. auf/schließen (schloss auf, hat aufgeschlossen) Vt. 开启；揭示；[化]使分解

aufgeschlossen 开通的，开朗的

近义词: kontaktfreudig 反义词: zurückhaltend

die Aufgeschlossenheit 性格外向

Beispiel:

Zu wichtigen Persönlichkeiten gehören die Aufgeschlossenheit, Unternehmensgeist und Neugier.

性格开朗、有执行力和好奇心都是重要的品质。

Jungen, die beim Glücksspiel zurückhaltend waren, gelten als nicht mutig.

在幸运游戏中比较克制的男孩被看做是不勇敢的。

17. auf/schlüsseln Vt. 解码

die Aufschlüsselung, -en 分类，分配任务，译出密码

Beispiel:

Der vorgespielte Satz konnte mit dem Bewusstsein überhaupt nicht verarbeitet werden, aber der Traum schlüsselt ihn doch irgendwie auf.

之前播放的句子我们的意识完全无法处理，但是梦境会以某种方式揭示句子的内容。

18. auf/tauchen Vi. 出现，浮出水面，浮现

近义词：auf/kommen, auf/treten, entstehen, erscheinen

Beispiel:

Wir brauchen aussagenkräftige Beweise für die Reflexionsfähigkeit der Kinder für die Muster, die immer wieder auftauchen.

我们需要找到有力的证据来证明儿童对反复出现的模式的反应能力。

19. auf/tragen (trägt auf, trug auf, hat aufgetragen) Vt. 交代任务 der Auftrag, 任务, 订单**Beispiel:**

Nach Ihren Hinweisen geben wir der Firma Aufträge in Höhe von 2 Millionen Euro.

按照您的指示我们从该公司订购二百万欧元的货物。

20. auf/wachen Vi. 醒来

在德福考试中，“清醒”经常对应“意识，感知”这类词汇，所以下面的词汇都可以作为Paraphrasen出现：wach, bewusst, wahrnehmbar, 反义词：unterschwellig, unbewusst, unwahrnehmbar

Beispiel:

Es kann ganz negative Wirkung mit sich bringen, wenn ein Schlafwandler plötzlich aufwacht oder aufgeweckt wird, weil sich dieser bei der Schlafwandlung in einer völligen Amnesie befindet.

梦游者突然醒来或被突然唤醒，有可能带来负面的影响，因为他在梦游时正处于完全失忆状态。

21. auf/wenden (wandte auf, hat aufgewandt) Vt. 花钱，消费，花费

der Aufwand, 花费(时间，金钱等) aufwendig 昂贵的，费时的

近义词：bezahlen Vt.; auf/wenden Vt.; aus/geben für A.; konsumieren Vt.; sich etwas leisten; finanzieren Vt.; investieren Vt.

Beispiel:

Studierende sind im Durchschnitt 14 Stunden in der Woche mit PC und Internet beschäftigt. Mehr als die Hälfte dieser Zeit wird für studienbezogene Arbeiten aufgewandt.

大学生每周平均有14个小时在电脑和网络上忙碌，其中超过一半的时间花在与学习有关的工作上。

22. **auf/wiegen** (wog auf, hat aufgewogen) Vt. 平衡, 抵消, 补偿

近义词: aus/gleichen Vt.; kompensieren Vt.

Beispiel:

Die Vorteile wiegen die Nachteile nicht auf.

得不偿失。

Moderne Informationstechnologien sind in manchen Aspekten umweltschonend. Aber da die Computerbranche sich dynamisch entwickeln und ihre Geräte nach extrem kurzer Zeit regenerieren muss, werden diese positiven Umweltaspekte dadurch kompensiert.

现代信息技术在某些方面是环保的。但因为计算机产业必须快速发展, 并在极其短暂的使用寿命之后就必须更新计算机, 这些环保方面的积极因素被抵消了。

23. **auf/zählen** Vt. 列举 die Aufzählung

Beispiel:

Trotz langfristiger Frauenbewegung konnten Frauen auch nur in Ausnahmefällen in Führungspositionen kommen. Die Aufzählung der Beispiele ließe sich mühelos fortsetzen.

即使经过了长期的妇女解放运动, 妇女们进入领导层也只是例外。这样的事例俯拾皆是。

Übungen:

1. **Paraphrasen:** 用动词的正确形式改写句子, 替换画线的词。

Viele haben schon bemerkt, dass manche deutsche Abiturienten lieber einen Studienplatz zuerst im Ausland als im Inland erwerben, um eventuell die Zulassungsbeschränkung zu umgehen. Ein Auslandsaufenthalt ist in vielen Hinsichten empfehlenswert, man kann dabei gut einige Vorteile nennen. Allerdings ist dabei auch der Nachteil, dass die jungen Leute ihre vertraute Umgebung verlassen müssen.

(auf/fallen, auf/zählen, auf/nehmen, auf/geben)

2. **Lückentext**

Thema: Saubere Energiequellen

(auf/bereiten, auf/bringen, auf/fordern, auf/kommen, aufgreifen, Aufwand)

Viele _____ den Staat _____, mehr Finanzmittel für Erschließung sauberer Energiequellen _____, damit fossile Energieträger Schritt für Schritt ersetzt werden, denn der Gebrauch von fossilen Energien verschmutzt die Umwelt und verursacht großen _____ bei der _____ von Wasser und Luft. Allerdings _____ einige technische Schwierigkeiten bei sauberer Energieversorgung _____, die man noch ernsthaft _____ muss.

Lösung:**1. Paraphrasen:**

Vielen ist es schon aufgefallen, dass manche deutsche Abiturienten lieber einen Studienplatz zuerst im Ausland als im Inland aufnehmen, um eventuell die Zulassungsbeschränkung zu umgehen. Ein Auslandsaufenthalt ist in vielen Hinsichten empfehlenswert, man kann dabei gut einige Vorteile aufzählen. Allerdings ist dabei auch der Nachteil, dass die jungen Leute ihre vertraute Umgebung aufgeben müssen.

2. Lückentext:

Thema: Saubere Energiequellen

Viele fordern den Staat auf, mehr Finanzmittel für Erschließung sauberer Energiequellen aufzubringen, damit fossile Energieträger Schritt für Schritt ersetzt werden, denn der Gebrauch von fossilen Energien verschmutzt die Umwelt und verursacht großen Aufwand bei der Aufbereitung von Wasser und Luft. Allerdings kommen einige technische Schwierigkeiten bei sauberer Energieversorgung auf, die man noch ernsthaft aufgreifen muss.

前缀aus-

基本含义: aus-作为动词前缀有几个引申含义:

- A. 表示“出去, 出来”。denken (想) – aus/denken (想出来); reisen (旅行) – aus/reisen (出境); wandern (迁移, 徒步旅行) – aus/wandern (迁居国外)
- B. 表示“动作的完善和终止”。brennen (燃烧) – aus/brennen (烧尽) kochen (煮) – aus/kochen (煮烂) rüsten (装备) – aus/rüsten (完整配备)
- C. 表示“去除”。aus/beinen 除去……的骨头

德福阅读题示例:**Lesetext:**

Die Hälfte der befragten Internetnutzer sehen einen großen Vorteil der E-Mails darin, dass man damit ohne großen Zeitaufwand Kontakt zu mehreren Personen herstellen kann. Zwei Drittel der Befragten sind einverstanden, dass es einem leichter fällt, jemandem etwas Unangenehmes per E-Mail mitzuteilen. Allerdings stellt der Forscher fest, dass die Qualität der Kommunikation abnimmt, obwohl die Quantität zunimmt.

Aufgabe:

Welche Schlussfolgerung zieht der Forscher über die Funktion der E-Mails?

- A. Er meint, dass die Kommunikation durch E-Mails ausgebaut wird.
- B. Er meint, dass die Kommunikation per E-Mails abnimmt.
- C. Er meint, dass die Qualität der Kommunikation schlechter wird.

Lösung: C

词汇解析:

选项A中的“aus/bauen”有“扩建, 改善”的意思(前缀aus- 表示“完善”), 表达的意思是正面的, 是说交际的质量和数量都有改善。但原文最后一句说, “dass die Qualität der Kommunikation abnimmt (但是交际质量下降)”, 所以A不正确。选项B的意思与原文中“obwohl die Quantität zunimmt (虽然数量增加)”明显相反, 所以也不是正确选项。而选项C中“schlechter”与文章最后一句“dass die Qualität der Kommunikation abnimmt”的含义一致, 所以C是正确选项。

必备词汇

1. aus/bauen Vt. 扩建, 改善

Beispiel:

Die Kommunikation wird durch E-Mails nicht ausgebaut.

电子邮件并没有拓展交际。

2. aus/beuten Vt. 剥削 die Ausbeutung

Beispiel:

Ein Jugendlicher, der heute aufwächst, weiß, dass wir die Welt ausbeuten, dass es eine strukturelle Arbeitslosigkeit gibt. ... Das sind alle Bedrohungen, die jungen Menschen erwarten.

一个如今正在成长的年轻人知道, 我们在剥削这个世界, 存在结构性失业……。这些正是年轻人面临的威胁。

3. aus/bilden Vt. 职业教育, 培训 die Ausbildung

Azubi =der /die Auszubildende- (词尾按照形容词变化) 培训生

4. aus/bleiben (blieb aus, ist ausgeblieben) Vi. 未出现, 不出场

Beispiel:

Wenn die Luft heißer wird, kann sie mehr Wasser aufnehmen. Das heißt, die Luft behält die Feuchtigkeit und der erwartete Regen bleibt aus.

当空气变热的时候, 会吸收更多的水分, 也就是说, 空气保有湿度而预期的降雨并未出现。

5. aus/brechen (bricht aus, brach aus, ist ausgebrochen) Vi. 突然爆发 (Krankheit, Krieg, Krise usw.)

Beispiel:

Können genetische Ursachen für ausgebrochene Krankheiten festgestellt werden?

对突发疾病能够查出基因方面的原因吗?

6. **aus/dehnen** Vt. 扩展, 延伸, 膨胀 die Ausdehnung

Beispiel:

Wegen der Ausdehnung des Universums entfernen sich die Galaxien von uns.
由于宇宙的扩张银河系在远离我们。

7. **aus/drücken** Vt. 表达 der Ausdruck „e

Beispiel:

Schriftlicher Ausdruck 书面表达 mündlicher Ausdruck 口头表达

In unserer Alltagssprache finden sich zahlreiche Redewendungen, die ausdrücken, wie eng Körper und Seele verbunden sind.

在我们的日常语言中有大量表达身体和心灵紧密关系的说法。

8. **sich mit D. auseinander/setzen** 深入调查, 深入探讨

Beispiel:

Weil die Infomationstechnologie den Alltag verändert, muss man sich mit ihren Folgen auseinandersetzen.

因为信息技术改变了日常生活, 人们必须研究它所带来的后果。

9. **aus/fallen** (fällt aus, fiel aus, ist ausgefallen) Vi. 取消, 终止 der Ausfall, „e

Beispiel:

Wenn alle Lehrveranstaltungen online stattfinden würden, fallen die persönlichen Kontakte aus.

如果所有的教学活动都在网上进行, 人际交流就不存在了。

10. **aus/führen** Vt. 执行; 详细说明; 出口

ausführlich 详细的

Beispiel:

In seiner Präsentation hat er die Forschungsergebnisse ausführlich erläutert.

他在展示中详细解释了研究结论。

11. **aus/füllen** Vt. 填写

das Anmeldeformular ausfüllen 填写登记表

Beispiel:

Um ein Girokonto zu bekommen, müssen Sie zuerst das Formular ausfüllen.

要开一个活期账户, 您必须先填这张表。

12. **aus/geben** Vt. (gibt aus, gab aus, hat ausgegeben) 为……花钱, 花时间
die Ausgabe, -n 花费

近义词: bezahlen Vt.; konsumieren Vt.; auf/wenden Vt.

Beispiel:

50% des Taschengeldes wird für Süßigkeiten ausgegeben.

一半的零花钱花在了买甜食上。

13. **aus/gleichen** (glich aus, hat ausgeglichen) Vt. 平衡, 抵消, 补偿

近义词: kompensieren Vt., auf/wiegen Vt.

Beispiel:

Die Überstunden werden durch Freizeit ausgeglichen.

加班工时由调休来补偿。

14. **aus/halten** (hält aus, hielt aus, hat ausgehalten) Vt. 忍受

同义词: ertragen Vt.

可转换的相关词 jmdn. etwas (D.) aus/setzen; etwas (D.) ausgesetzt sein (此用法在阅读文章中更常见)

Beispiel:

Unter Laborbedingungen wurden die Testteilnehmer einem großen Lärm ausgesetzt. Sie sollten sofort Signal geben, wenn sie den Lärm nicht mehr aushalten konnten.

在实验室环境下受试者被置于很大的噪声中。如果他们感到无法继续忍受噪声了, 就要立刻给出信号。

15. **aus/handeln** Vt. 商定, 议定

Beispiel:

Das Gehalt wird zwischen der Firma und den Mitarbeitern ausgehandelt.

工资是由公司和员工协商确定的。

16. **sich mit D. aus/kennen** (kannte aus, hat ausgekannt) 熟悉

近义词: sich mit D. vertraut machen, sich mit D. zurecht/finden

Beispiel:

Können Sie mich dorthin begleiten? Ich kenne mich hier nicht aus und werde mich verlaufen.

您能陪我去吗? 我不熟悉这里, 会迷路的。

17. **aus/kommen** (kam aus, ist ausgekommen) Vi. 出来

aus/kommen mit ... 和睦相处, 顺利进行

Beispiel:

Durch Telearbeiten kommen Unternehmen mit weniger Arbeitnehmern aus.

通过网络工作公司减少雇员也可照常运转。

Die Mitbewohner kommen gut miteinander aus.

同住的人相处得很好。

18. **aus/lesen** (liest aus, las aus, hat ausgelesen) Vt. 精选, 挑出 die Auslese, -n 精选

Beispiel:

Durch die Auswahlgespräche werden die besten Bewerber nach bestimmten Kriterien ausgelesen.

在面试中将按照一定的标准选出最好的申请人。

19. **aus/lösen** Vt. 引起, 激起 (Krankheit, Krise, Konflikt, Krieg)

Beispiel:

Es wird untersucht, ob bestimmte chemische Stoffe bei bestimmten Arbeitnehmern aufgrund ihrer Erbanlagen Krankheiten auslösen können.

正在研究特定的化学物质是否会让某些有特殊基因的员工容易生病。

20. **aus/machen** Vt. 构成, 数据总计

Beispiel:

Die Ausgaben der Lebensmittel machten durchschnittlich im Jahr 1990 20% der Gesamtausgaben aus. Diese Angaben sanken auf 10% im Jahre 2010. D.h., die Bürger sind immer reicher. (德福图表描述用语)

食品花费在1990年平均占到了总支出的20%。这一数据在2010年下降到了10%。这说明人民越来越富有。

21. **aus/nehmen** (nimmt aus, nahm aus, hat ausgenommen) Vt. 取出; 除外 (名词Ausnahme更常用) die Ausnahme, -n 例外 同义词: der Sonderfall, -e 特殊情况, 例外

Beispiel:

Konservative Männer halten Erwerbstätigkeit von Frauen für Ausnahme.

保守男士认为女性外出工作是例外情况。

22. **aus/nutzen** Vt. 充分利用 die Ausnutzung

Beispiel:

Die Abiturquote haben wir nicht gut ausgenutzt: Nur ein kleiner Teil der Abiturienten wollen studieren.

我们对于中学生毕业率没有充分利用, 只有一小部分通过中学毕业考试的人愿意上大学。

23. **aus/reichen** Vi. 足够 ausreichend = genug = genügend 足够的

Beispiel:

Auslandsaufenthalt ist sicherlich eine gute Zusatzqualifikation. Aber für eine Einstellung

reicht das noch nicht aus.

国外生活经验肯定是一项良好的附加技能，但是它还不足以让人决定雇用你。

24. **aus/scheiden aus D.** (schied aus, ist/hat ausgeschieden) Vi. 从……提前离开，被淘汰 Vt. 排泄，剔出，沉淀

Beispiel:

Ungefähr 50% der getesteten Wirkstoffe scheiden nach der ersten Phase aus.

大约有一半的测试物质会在第一实验阶段后被析出。

25. **aus/schließen** (schloss aus, hat ausgeschlossen) Vt. 排除在外
ausschließlich G. 除……之外 ausschließlich Adv. 仅仅，只是，专门

Beispiel:

Das Produkt ist ausschließlich für online Kursbesucher entwickelt.

这款产品是专为在线课程学习者研发的。

26. **aus/sehen** (sieht aus, sah aus, hat ausgesehen) Vi. 看起来如何

Beispiel:

Wie sieht das Interview aus? – Wie läuft das Interview ab?

面谈是如何进行的?

die Aussicht, -en 前景 同义词: die Perspektive, -n

Beispiel:

A: Wie sind die Berufsaussichten für Informatiker?

B: Wir sind abhängig von der Konjunktur der Branchen, z.B. im Jahr 2000 waren diese Absolventen sehr gefragt, aber jetzt ist es ein bisschen anders.

A: 学信息学就业前景如何?

B: 我们的就业与行业繁荣有关，2000年的时候毕业生很受欢迎，现在的情况有所变化。

27. **aus/statten** Vt. 配备，装备 die Ausstattung, -en

Beispiel:

Während eineiige Zwillingspaare identische Erbanlagen haben, sind zweieiige Zwillinge mit unterschiedlichen genetischen Anlagen ausgestattet.

同卵双胞胎具有同等的遗传特征，而异卵双胞胎具有不同的遗传基因。

28. **aus/stellen** Vt.

(1) 展览，陈列

die Ausstellung, -en 展览 der Aussteller, - 参展商

Beispiel:

Aussteller der Messe haben die Möglichkeit, sein Angebot den potentiellen Kunden vorzuführen.

参展商有机会向潜在的客户展示自己的产品。

(2) 签发证件**Beispiel:**

A: Ich habe noch keinen Studentenausweis.

B: Dann müssen Sie zuerst in die Verwaltung gehen und sich einen Ausweis ausstellen lassen.

A: 我还没有学生证。

B: 那么您必须先去管理处办理证件。

29. aus/stoßen (stößt aus, stieß aus, hat ausgestoßen) Vt. 排放 der Ausstoß, „e

近义词: ab/geben Vt. ; emittieren Vt. die Emission; frei/setzen Vt. die Freisetzung

德福听力题举例:**Frage:**

Welcher Faktor hat die heutigen Klimaveränderungen verursacht?

Hörtext:

Das Wetter verhält sich heute unberechenbarer als Jahrzehnte oder Jahrhunderte früher.

Das lässt sich auf die CO₂-Ausstöße zurückführen.

天气情况比几十年、几百年前要难以捉摸得多。这应该归因于二氧化碳排放。

Lösung: CO₂-Ausstöße**听力提示点:****Paraphrasen:**

verursachen – auf A. zurückführen

Klimaveränderung – Wetter verhält sich unberechenbar

30. aus/strahlen Vt. 发射, 播送节目

die Ausstrahlung 发射, 播送节目, 光芒四射

Beispiel:

Ungefähr 50 Prozent der Fernseh- und Radioinhalte werden im Internet ausgestrahlt.

电视和广播节目的大约一半内容在网络上播放。

31. aus/üben Vt. 从事, 做**Beispiel:**

Die Beziehung zwischen den Eltern übt einen wichtigen Einfluss auf die Entwicklung des

Kindes aus.

父母之间的关系对孩子的发展有重要的影响。

32. **aus/verkaufen** Vt. 售完

Beispiel:

Die Karten sind schon ausverkauft.

票已售罄。

33. **aus/wandern** Vi. 移居国外

反义词: ein/wandern; zu/wandern

34. **aus/weisen** (wies aus, hat ausgewiesen) Vt. 证明 der Ausweis, -e 证件
der Studentenausweis 学生证 der Personalausweis 身份证

Beispiel:

Bei der Einreise muss man den Personalausweis vorlegen.

入境时需出示身份证件。

35. **aus/wiegen** (wog aus, hat ausgewogen) Vt. 称重

ausgewogen 均衡的 - die Ausgewogenheit 协调

Beispiel:

Diese köstliche Küche ist schnell mit ausgewogenen vegetarischen Ernährungen gekocht.

这些美食是用均衡的素食营养材料快速烹饪的。

36. **sich auf+A. aus/wirken** 起作用, 施加影响 die Auswirkung, -en 作用, 效果, 影响

Beispiel:

Stellen Sie dar, welche Auswirkungen auf die Zukunft erwarten Sie mit Ihrer Arbeit. (德福口语题目要求)

请您说明您希望自己的工作对未来产生怎样的影响。

37. **aus/zeichnen** Vt. 表彰, 奖励, 出众

ausgezeichnet sein = hervorragend sein 优秀的, 出色的

Beispiel:

Einstein wurde mit dem Nobelpreis ausgezeichnet.

爱因斯坦得过诺贝尔奖。

Übungen:

1. Lückentext

aus/machen aus/lösen aus/tauschen aus/fallen aus/reichen
 sich aus/kennen aus/ruhen aus/nutzen aus/füllen

- 1) Bei der Anmeldung eines Fitness-Studios soll man ein Formular _____, das Auskünfte über die Gesundheitslage gibt. Die Kunden des Studios können sich über viele interessante Themen _____, z.B.: Was kann eine Diät _____? Unter welchen Umständen soll das Training _____?
- 2) Zwei Faktoren können Krankheiten _____: schlechte Essgewohnheiten und übermäßige Sportaktivitäten. Es gibt Menschen, die ihre Kraft stark _____. Sie _____ sich mit Sportanlagen gut _____ und treiben zu viel Sport. Das führt dazu, dass sie sich nicht _____, was dann der Gesundheit schadet.

2. 词汇前缀搭配练习, 注意使用所给词汇的正确形式

A ab/schließen, aus/schließen, auf/schließen, an/schließen

- 1) _____ ist eine der wichtigsten Persönlichkeiten, auf die die Firmen großen Wert legen.
- 2) Wenn man ein gewisses Alter erreicht, sollte man aus dem Elternhaus ausziehen, um neue Lebens _____ herzustellen.
- 3) Die _____ arbeit ist die Voraussetzung von Bachelortitel.
- 4) Durch Auslese werden die unreifen Früchte vom Fließband _____

B auf/nehmen, an/nehmen, ab/nehmen, aus/nehmen

- 1) Durch Diät hat er schon viel _____.
- 2) Keine Regeln ohne _____.
- 3) Das Abitur ist die Voraussetzung für die _____ an Hochschulen.
- 4) Mal _____, wenn sich alles mit Lichttempo bewegen würde, veränderte sich die Materie.

C ab/fallen, an/fallen, auf/fallen, aus/fallen

- 1) Immer mehr Aufgaben _____, wir müssen neue Arbeiter einstellen.
- 2) Es _____ mir _____, dass Deutschland mit so kleiner Bevölkerung den vierten Platz der Weltökonomie belegen kann.
- 3) Für Müllwiederverwendung muss man zuerst die _____ sortieren.
- 4) Eine Schwierigkeit in Afrika besteht darin, dass Strom _____ sehr häufig passiert, sodass man die Geräte oft reparieren muss.

D ab/geben, an/geben, auf/geben, aus/geben

- 1) Die _____ für das Studium in China sind so hoch, dass viele Familien das Campusleben nicht finanzieren können.
- 2) Er kann den Stress nicht aushalten, endlich muss er die Prüfung _____.
- 3) Die neuen Treibstoffe wie Wasserstoff _____ keine giftigen Gase _____.
- 4) Im Zulassungsbescheid wird Ihre Matrikelnummer _____.

E ab/sehen, an/sehen, Aufsicht, Aussicht

- 1) Unter der _____ von Eltern werden die Kinder gut erzogen.
- 2) Sie können sich heute nachmittag das Zimmer _____.
- 3) Die schönen Berufs _____ locken den Blick von Bewerbern an.
- 4) _____ von der Tatsache, dass Promotion eine absolute Voraussetzung für eine Lehrstelle an Hochschulen ist, kann ein Dokortitel auch für die Wirtschaft interessant sein.

F ab/schaffen, an/schaffen, schaffen

- 1) Am ersten Tag _____ Gott Erde und Himmel.
- 2) Für gute PC-Leistungen muss man viele Hard- und Software _____.
- 3) Das Gesetz ist schon außer Kraft getreten. = Das Gesetz ist schon _____.

G ab/lösen, aus/lösen

- 1) China als bislang das bevölkerungsreichste Land wird in Jahrzehnten von Indien _____.
- 2) Wenn diese Erreger die Rinder befallen, wird Rinderwahnsinn (BSE) _____.

H ab/halten, an/halten, auf/halten, aus/halten

- 1) Er kann die Schmerzen nicht _____.
- 2) Der Auslands _____ ist eine der Voraussetzungen bei der Bewerbung.
- 3) Die eigenen kleinen Kinder _____ die Akademikerinnen von der Karriere _____.
- 4) Die _____ Dürre verstärkt die Landflucht.

Lösung:

1. Lücketext

- 1) Bei der Anmeldung eines Fitness-Studios soll man ein Formular ausfüllen, das Auskünfte über die Gesundheitslage gibt. Die Kunden des Studios können sich über viele

interessante Themen austauschen, z.B.: Was kann eine Diät ausmachen? Unter welchen Umständen soll das Training ausfallen?

- 2) Zwei Faktoren können Krankheiten auslösen: schlechte Essgewohnheiten und übermäßige Sportaktivitäten. Es gibt Menschen, die ihre Kraft stark ausnutzen. Sie kennen sich mit Sportanlagen gut aus und treiben zu viel Sport. Das führt dazu, dass sie sich nicht ausreichend ausruhen, was dann der Gesundheit schadet.

2. 词汇前缀搭配练习，注意使用所给词汇的正确形式

- | | | | |
|--------------------------|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| A. 1) Aufgeschlossenheit | 2) Lebens <u>anschlüsse</u> | 3) <u>Abschluss</u> arbeit | 4) ausgeschlossen |
| B. 1) abgenommen | 2) Ausnahmen | 3) Aufnahme | 4) angenommen |
| C. 1) fallen an | 2) fällt auf | 3) Abfälle | 4) Strom <u>ausfall</u> |
| D. 1) Ausgaben | 2) aufgeben | 3) geben...ab | 4) angegeben |
| E. 1) Aufsicht | 2) ansehen | 3) Berufs <u>aussichten</u> | 4) abgesehen |
| F. 1) schuf | 2) anschaffen | 3) abgeschafft | |
| G. 1) abgelöst | 2) ausgelöst | | |
| H. 1) aushalten | 2) Auslands <u>aufenthalt</u> | 3) halten ... ab | 4) anhaltende |

前缀 ein-

基本含义：ein-作为动词前缀有几个引申含义：

- A. 表示“进来，进入”，与前缀“aus-”的意思相反。

atmen（呼吸）- ein/atmen（吸入）；führen（引导）- ein/treten（进入）；

reisen（旅行）- ein/reisen（入境）

wandern（迁移，徒步旅行）- ein/wandern（从国外向某国内移民，移民进入某国）

- B. 表示“包裹”。beziehen（相关）- ein/beziehen（包含在内）

- C. 表示“掌握，逐渐习惯”。arbeiten（工作）- sich ein/arbeiten（熟悉一项工作），
leben（生活）- sich ein/leben（习惯于一个地方的生活）；prägen（铸造，铭刻）- sich
ein/prägen（记住）

德福听力题示例：

Aufgabe: Richtig oder falsch?

1. Alle Fächer, die bei der Auswertung schlecht auskommen, werden zwei Jahre später geschlossen.
2. Eine schlechte Bewertung könnte dazu führen, dass ein Fachbereich weniger Geld bekommt.

Hörtext:

- A: Sollte die Evaluation von Professoren an finanzielle Sanktionen geknüpft sein?
B: Wird bei einer Bewertung festgestellt, dass es in einem Fach besonders schlecht aussieht,

wird der Studiengang entweder geschlossen, oder er erleidet finanzielle Einbußen.

Lösung: 1. falsch 2. richtig

词汇对应:

题目1中“bei der Auswertung schlecht auskommen”的意思是“在评价中结果不好”，Auswertung对应听力原文中的一系列关于“评价”的词汇，如：Evaluation, Bewertung, 而原文中说，评价不好的专业有两个结果：“Der Studiengang wird entweder geschlossen, oder er erleidet finanzielle Einbußen.”所以题目1中“Alle Fächer, ...werden zwei Jahre später geschlossen. (所有评价不合格的专业都要关停)”的说法是错误的。

题目2中“weniger Geld”在原文中也有系列对应词汇，如：Sanktion（经济制裁）；Einbußen（经济损失）。两者意思一致，所以是正确的。

必备词汇

1. ein/arbeiten Vt. / Vrefl. 熟悉 (工作)

die Einarbeitung 熟悉 (工作)

近义词: sich mit D. aus/kennen, sich zurecht/finden, sich vertraut machen, versiert sein

Beispiel:

Ich übernehme die Einarbeitung der Software und die Schulung der Anwender.

我负责对软件的了解和对用户的培训。

2. ein/beziehen (bezog ein, hat einbezogen) Vt. 包含在内 der Einbezug, „e

Beispiel:

Benachteiligte Eltern werden in die Alphabetisierung der Kinder einbezogen.

(教育程度)落后的父母们被一起纳入儿童的扫盲活动中。

Diese Politik wird im Allgemeinen ohne Einbeziehung großer Teile der lokalen Bevölkerung gewaltsam durchgesetzt.

政策基本上没有考虑当地大部分群众的意见就得以强行贯彻。

3. ein/bilden Vt. 想象 eingebildet 自负的

Beispiel:

Die Karriere-Frauen hätten allen Grund, etwas eingebildeter zu sein.

所有的事业女性都有理由表现得更骄傲。

4. ein/büßen Vt. 损失 die Einbuße = der Verlust

Beispiel:

Seit den dreißigen Jahren des letzten Jahrhunderts hat die deutsche Wissenschaft jedoch diese führende Stellung eingebüßt, und nach dem zweiten Weltkrieg hatte die Bundesrepublik

Deutschland große Mühe, den Anschluss an das wissenschaftliche Weltniveau wieder zu gewinnen.

自上世纪30年代以来德国科技失去了领先地位，二战后德国政府努力在科技方面重新达到世界水平。

5. **ein/dämmen** Vt. 阻止

Beispiel:

同义词: verhindern Vt.; blockieren Vt.; versperren Vt.; dämpfen Vt.

Mit welchen Maßnahmen lässt sich der Rauschgiftkonsum der Jugendlichen eindämmen?

用什么措施才能阻止青少年吸毒呢?

6. **ein/fallen** (fällt ein, fiel ein, ist eingefallen) Vi. 突然想起

Beispiel:

Es fällt mir ein, dass das akademische Auslandsamt eine Stadtrundreise speziell für ausländische Studienanfänger organisieren wird.

我突然想起来，外事办将专门为外国新生组织一个环城游。

7. **ein/führen** Vt. 引入 die Einführung, -en 引导, 引言

Beispiel:

Wie meldet man sich zum „Einführungsseminar Linguistik“ an?

如何报名上“语言学导论”这门研讨课呢?

8. **ein/geben** (gibt ein, gab ein, hat eingegeben) Vt. (计算机) 输入

同义词: ein/tippen

Beispiel:

Bei Geldautomaten muss man zuerst die PIN der Bank-Karte eingeben, dann den Betrag eintippen.

用自动取款机必须先输入银行卡密码，然后再输入取款金额。

9. **ein/gliedern** Vt. 融合, 融为一体, die Eingliederung

近义词: integrieren Vt., die Integration, integral

Beispiel:

A: Ist Integration in Multikulturen auch ein Lernziel Ihrer Schule?

B: Ja, Kinder an einer internationalen Schule sollen sich schnell eingliedern.

A: 将各国文化融为一体也是贵校的教学目标之一吗?

B: 是的，国际学校的孩子应该能很快融合成一个团体。

10. **ein/greifen** (griff ein, hat eingegriffen) Vt. 干涉, 插手, der Eingriff, -e

Beispiel:

Gegenüber der psychischen Abhängigkeit von Computerspielen sind die schulischen Eingriffe besonders empfehlenswert.

针对计算机游戏的心理依赖来自学校的干预是非常值得推荐的。

11. **ein/halten** (hält ein, hielt ein, hat eingehalten) Vt. 遵守 die Einhaltung

同义词: sich an A. halten

Beispiel:

Die Jurastudentin interessiert sich für die Einhaltung von Umweltschutzgesetzen.

这个法学生对环保法的执行情况感兴趣。

12. **sich ein/lassen auf +A.** (lässt ein, ließ ein, hat eingelassen) 参与

Beispiel:

Alle lassen sich auf den Wettbewerb mit der Zeit ein, leiden unter Schlafstörung und Stress.

所有人都被迫参与和时间的竞赛, 忍受睡眠障碍和工作压力的困扰。

13. **sich ein/leben in+A.** 习惯某地, 习惯某种生活

Beispiel:

Wir waren zuerst in der Hauptstadt, um uns einzuleben und erste Kontakte zu offiziellen Stellen herzustellen.

我们先到了首都, 为了适应一下环境并且开始接触官方机构。

14. **ein/nehmen** (nimmt ein, nahm ein, hat eingenommen) Vt. die Einnahme, -n

(1) 收入

Beispiel:

Touristik ist eine der wichtigsten Einnahmenquellen der Stadt.

旅游业是这个城市最重要的收入来源之一。

(2) 服药

Beispiel:

Nehmen Sie täglich dreimal je zwei Tabletten ein.

请每天三次服药, 每次两片。

(3) 占位 (数据图描述排序的句型)

Beispiel:

Die Ausgaben von Ausstattungen nehmen den dritten Platz mit 3000 Euro ein.

设备的花费占第三位, 总计3000欧元。

15. sich ein/pendeln auf+A. 达到平均值, 保持不变

同义词: stagnieren

Beispiel:

Die Preise haben sich auf 300 Euro eingependelt.

价格稳定在300欧元。

16. ein/prägen. Vt. 记住

近义词: sich etwas genau merken

Beispiel:

Je öfter jemand sprachliche Fehler macht und sich diese einprägen konnte, desto genauer werden die Sprachkenntnisse.

出过错并能牢记错处的人, 语言知识越准确。

关于“记忆”的词汇:

sich erinnern an A., 记起, 回忆 die Erinnerung 回忆

auswendig lernen 背诵 behalten 记住 sich etwas merken; sich etwas ein/prägen;

im Gehirn speichern/verankern/festigen

das Gedächtnis 记忆力

langfristiges Gedächtnis 长时记忆 kurzfristiges Gedächtnis 短时记忆

17. ein/richten Vt. 安装装置, die Einrichtung, -en 基础设施, 设置

Beispiel:

Die Bibliotheken sind eine der wichtigen Einrichtungen der Universität.

图书馆是大学的重要设施之一。

18. ein/schätzen Vt. 估计 die Einschätzung, -en

近义词: beurteilen 评价

注意: Einschätzung 在很多时候表示对“将来”的估计, 在表达上经常等同于“Prognose”。

Beispiel:

Nach der Einschätzung wird der Anteil der über 60-Jährigen im Jahr 2030 30% betragen.

据估计2030年60岁以上的人口比例将达到30%。

Vorm Test sollten die Studenten die Einstellung der Bürger einschätzen.

实验前学生们要先判断市民们的态度。

19. ein/schließen (schloss ein, hat eingeschlossen) Vt. 包含在内

近义词: umfassen Vt. 包含

Beispiel:

Stabile Verbindungen aus Atomabfällen werden zuerst in Keramik oder Glas eingeschlossen

und anschließend in Behältern aus rostfreiem Stahl verpackt.

由核废料转变而成的稳定的化合物被先用陶瓷或者玻璃包裹，接着放入不锈钢容器中。

20. **ein/schmuggeln** Vt. 秘密带入，走私

Beispiel:

Während des Wahlkampfs warfen Anhänger der einen Partei den Gegnern vor: Sie hätten einen unterschwelligen Hinweis in einer Fernsehsendung ingeschmuggelt.

在竞选中一党的支持者指责对手在一档电视转播中私自加入了一个有暗示意味的信息。

21. **ein/schreiben** (schrieb ein, hat eingeschrieben) Vt.

(1) 登记, Einschreibebrief 挂号信

(2) 大学注册, 相当于 immatrikulieren

22. **ein/setzen** Vt. 投入使用 der Einsatz, Ⅱe

Beispiel:

Grün-Lebensmittel stammen von dem ökologischen Anbau ohne chemischen Einsatz.

绿色食品来自没有使用化学药剂的生态种植。

23. **ein/stellen** Vt.

(1) 雇佣

Beispiel

Er wird als Saisonarbeiter eingestellt.

他是作为季节短工被雇佣的。

(2) 调整 auf A. ein/stellen

Beispiel:

Wer sich für einen solchen Studiengang entscheidet – also Geisteswissenschaften studiert, muss eben flexibel bleiben und sich durch Zusatzqualifikationen auf den sich verändernden Arbeitsmarkt einstellen.

谁选择学文科专业，就必须保持灵活多变，并通过补充多种技能适应不断变化的就业市场。

(3) 态度

Beispiel:

Der neue Mann ist emanzipiert eingestellt, ganz im Gegenteil zu seinen konservativen Geschlechtsgenossen: Frauenemanzipation hält er für wichtig und unterstützenswert.

新型男士思想解放，与观点保守的男性正相反：他认为妇女运动很重要，值得支持。

24. **ein/tragen** (trägt ein, trug ein, hat eingetragen) Vt. 登记, 记入 (表格等)

Beispiel:

Tragen Sie sich doch bitte hier ein. Name, Anschrift, Matrikelnummer Wenn der Kurs beginnt, teile ich Ihnen sofort mit.

请在这里填写您的姓名, 地址, 注册号码等。如果课程开始, 我马上通知您。

25. **ein/treffen** (trifft ein, traf ein, ist eingetroffen) Vi. 到达

同义词: an/kommen

Beispiel:

Das Gehirn wird völlig verwirrt, wenn alle eintreffende Informationen vom Gedächtnis verarbeitet und auf Dauer gespeichert würden. Vergessen ist somit ein lebensnotwendiger Prozess des Menschen.

如果要处理并长期保存所有进入大脑的信息, 大脑将会彻底混乱。因此“遗忘”对于人类来说也是生活中必不可少的程序。

26. **ein/wenden** (wandte ein, hat eingewandt) Vt. 提出反对意见 der Einwand, „e 反对意见

Paraphrasen: Einwand = Gegenposition ≈ Vorwurf≈Kritik

Beispiel:

Gegen diesen Plan habe ich nichts/viel einzuwenden.

对于这个计划我没什么/有很多反对意见。

27. **ein/willigen in +A.** Vi. 同意

近义词: zu/stimmen Vi.; statt/geben Vt.

Beispiel:

Wie erwartet, willigten mehr Personen ein, nachdem man die Initiative gerechtfertigt hatte. 像预期的一样, 当人们对该动议做出合理解释后, 更多的人都表示了同意。

德福阅读题示例:

Lesetext:

Die menschlichen Eingriffe in die Klimaverhältnisse können bis auf das Neolithikum vor siebentausend Jahren zurückgeführt werden. Der Botaniker Frenzel von der Universität Hohenheim führte das Beispiel aus, dass damals an der Donau etwa 15% der Urwälder gerodet und zu landwirtschaftlichen Zwecken genutzt wurden. Archäologische Funde zeigten, dass für 10 Familien und 50 Rinder schon 50 Hektar Weide- oder Ackerland nötig waren.

Aufgabe:

Wann begannen die Menschen, Einfluss auf das Klima auszuüben?

A. Als die Menschen in den Urwäldern wohnten.

- B. Als die Menschen Landwirtschaft und Viehzucht betrieben.
- C. Als das Neolithikum begann.

Lösung: B

问题中“Einfluss auf das Klima”对应文章里的“Eingriffe in die Klimaverhältnisse”。A选项的内容与原文不一致，原文中虽然出现了“Urwälder（原始森林）”一词，但并无与wohnen相关的内容，所以排除A选项。C选项内容原文中并未涉及，因为原文中未提及“das Neolithikum（新石器时代）”是何时开始的。B选项中的词汇转换有两对：Landwirtschaft（农业）对应Ackerland（农业用地），Rinder（牛）对应Viehzucht（家畜养殖）。所以B选项正确。

可分前缀vor-

基本含义: vor- 作为动词前缀有几个引申含义:

- A. 表示空间上的“向前”。vor/treten（走到……前面），vor/stoßen（向前推进），vor/stellen（将……放置于前）
- B. 表示时间上的“提前，预先”。vor/sorgen（预防），vor/bereiten（准备）
- C. 表示“示范”。vor/zeichnen（绘画示范），vor/lesen（朗读）

德福阅读题示例:

Lesetext:

„Treten Sie jetzt vor den Schalter und geben Sie Ihre Passnummer an!“ Dies wird vielleicht eines Tages nicht mehr passieren. Denn bei einer Online-Visumerteilung werden diese Formalitäten zu Hause erledigt.

Aufgabe: A, B oder C?

Mit welcher Aufforderung müssen zukünftige Visumantragsteller nicht mehr rechnen?

- A. „Stellen Sie sich vor den Schalter und sagen Sie Ihre Passnummer!“
- B. „Treten Sie jetzt vor den Schalter und geben Sie Ihren Pass ab!“
- C. „Stellen Sie sich jetzt den Schalter vor und sagen Sie Ihre Passnummer!“

Lösung: A

这是一道非常巧妙的词汇考题，考查考生对vor/stellen 这个单词的词义用法辨析。vor/stellen+A. 表示“将……放置于前”；sich(A.) vor/stellen 表示“自我介绍”；sich(D.) etwas vor/stellen 表示“想象一件事”。所以C选项中“Stellen Sie sich jetzt den Schalter vor”是说“现在想象一个银行窗口”，和原文中的意思完全无关。A选项是词汇转换，“Stellen Sie sich vor den Schalter”是“自己站到窗口前面”，和原文中的“Treten Sie jetzt vor den Schalter”意思一致，angeben 对应 sagen，两处词汇转换，A选项是对的。

必备词汇

1. **vor/bereiten** Vt. 准备 sich auf + A. vor/bereiten 为……做准备 die Vorbereitung

Beispiel:

Der Sportler bereitet sich intensiv auf den Wettkampf vor.

运动员在对比赛进行强化准备训练。

2. **vor/beugen + D.** Vi. 预防 die Vorbeugung 预防措施

同义词: vor/sorgen für A.; die Vorsorge

Beispiel:

Dadurch, dass gesundheitsfördernde Stoffe vom Körper aufgenommen werden, beugen funktionelle Lebensmittel bestimmten ernährungsbedingten Krankheiten vor.

身体吸收功能性食品中促进健康的物质, 功能性食品由此可以预防由营养问题所致的疾病。

Für manche gefährliche Krankheiten sind regelmäßige Vorsorgeuntersuchungen äußerst wichtig, denn je früher die Krankheiten erkannt und behandelt werden, desto größer sind die Chancen der Heilung.

对于一些危险的疾病, 定期预防检查格外重要, 因为越早识别和治疗这些病症, 治愈的几率就越大。

3. **vor/geben** (gibt vor, gab vor, hat vorgegeben) Vt. 事先设定

die Vorgabe, -n 预先给定的参数, 即定要求

Beispiel:

Ihre Aufgabe besteht darin, unsere Vorgaben technisch umzusetzen und dadurch eine benutzerfreundliche Webseite zu gestalten.

您的任务是把我们预设的数据要求进行技术转化, 建立一个用户喜爱的网页。

4. **vor/gehen** (ging vor, ist vorgegangen) Vi 发生

der Vorgang, -e 事情的过程, 经过 近义词: der Ablauf, -e; der Prozess, -e

Beispiel:

Wir müssen mit Geschick vorgehen.

我们必须巧妙行事。

Die Forschung befasst sich mit dem Vorgang des Lernens und dem Lernantrieb.

这项科学研究关注的是学习过程和学习欲望。

5. **vorhanden sein** 有, 现存, 现有 das Vorhandensein

可转换的相关词 vor/liegen (lag vor, hat vorgelegen) Vi. 现有; vorliegend 现有的

vor/kommen (kam vor, ist vorgekommen) Vi. 出现

表示“有, 存在”的近义词: es gibt; existieren

Beispiel:

Im vorliegenden Schaubild geht es um ausländische Studierende an deutschen Hochschulen.
(德福写作句型)

当前图表呈现的是在德国大学就读的外国学生的情况。

Die in Nüssen und in anderer pflanzlicher Kost reichlich vorhandenen ungesättigten Fettsäuren sollten den größten Teil der Fettzufuhr ausmachen.

在坚果和其它植物类食品中大量存在的饱和脂肪酸应构成大部分的脂肪来源。

德福阅读题示例:

Lesetext:

Seit Jahren versuchen Wissenschaftler herauszufinden, warum Epidemien manchmal besonders häufig vorkommen. Dabei untersuchten sie vor allem die Wirkung von Klimawandel, der mit dem Treibhauseffekt entsteht. Der globale Temperaturanstieg macht nämlich nicht nur das Überleben der Erreger einfacher, sondern ebenso die Mutationen vielfältiger, die die Menschen nicht rechtzeitig bekämpfen können. Die neuen Arten der Erreger können schwere Krankheiten auslösen.

Aufgabe:

Die Forscher versuchen zu erklären,

- A. warum mehr Erreger überleben können.
- B. warum es zu manchen Zeiten viele Krankheiten gibt.
- C. warum Treibhauseffekt schwerwiegend ist.

Lösung: B

B选项是原文中“Seit Jahren versuchen Wissenschaftler herauszufinden, warum Epidemien häufiger vorkommen.”这句话的完整对应。Es gibt对应原文中的vorkommen; zu manchen Zeiten对应 manchmal; besonders häufig对应 viele。这都是德福考试中典型的Paraphrasen。A和C两个选项虽然原文中提到过，但内容是在解释研究过程，和题目中间的“研究目的”不一致。所以是错误选项。

6. vor/legen Vt. 出示

Beispiel:

Bei der Immatrikulation müssen Sie Ihre allen originalen Unterlagen vorlegen.
在注册的时候要出示所有申请材料的原件。

7. der Vorrang 优先, 优先权 vorrangig 优先, 首要的

Beispiel:

Wenn Zebrastreifen dort sind, hat der Fußgänger Vorrang.
如果有人行横道线, 那么行人就有优先过路权。

8. **der Vorrat**, „e 储量 近义词: die Reserve, -n; der Rohstoff, -e
vorrätig sein 有库存的

Beispiel:

Das von Ihnen gewünschte Modell ist nicht mehr vorrätig. Sie können bei uns bestellen.

您想要的型号已经卖完了。您可以在我们这里预订。

Die Vorräte, die die Natur in Jahrmillionen angelegt hat, sind nicht unbegrenzt.

大自然在几百万年间赋予我们的自然资源并不是无穷无尽的。

9. **vor/springen** (sprang vor, ist vorgesprungen) Vi. 向前跳, 向外突出
der Vorsprung, „e 领先, 优势

Beispiel:

Nach Statistik wählen nach wie vor mehr Frauen als Männer fremdsprachbezogene Studiengänge, dieser Vorsprung bleibt bis heute ungeändert.

按照数据统计, 选择外语类专业的女性多于男性, 这种优势至今未变。

10. **vor/stellen** Vt. 放在……前面

sich (D.) etwas vor/stellen 想象

sich (A.) vor/stellen 自我介绍

Beispiel:

Können Sie sich kurz vorstellen?

您能做个简单的自我介绍吗?

Wir können den Tisch noch weiter vorstellen.

我们可以把桌子继续往前挪。

Stellen Sie sich mal vor, wie Sie damit zurechtkommen würden, wenn Sie ganz allein in einem anderen Kulturkreis leben müssen.

想象一下: 如果您必须独自生活在另一个文化圈子中, 您将如何适应。

11. **vor/schreiben** (schrieb vor, hat vorgeschrieben) Vt. 规定

die Vorschrift, -en 规定, 法规条款

Beispiel:

Die EU hat vorgeschrieben, dass spätestens Anfang 2011 ein einheitliches Handy-Ladegerät auf den Markt gebracht werden soll.

欧盟规定, 至迟2011年初市场上要推出统一制式的手机充电器。

12. **vor/tragen** (trägt vor, trug vor, hat vorgetragen) Vt. 做报告

einen Vortrag halten = ein Referat halten 作报告

Beispiel:

Tragen Sie anhand der Grafik vor, welche Vor- und Nachteile der Autoboom mit sich bringt.

(德福口语题目要求)

请您根据数据图对汽车数量快速增长带来的优缺点做报告。

13. **vorübergehend** 暂时的

Beispiel:

Er wurde vorübergehend in die Nachtarbeit versetzt.

他被暂时调到夜班工作。

14. **vor/werfen** (wirft vor, warf vor, hat vorgeworfen) Vt. 批评, 指责 der Vorwurf, e

近义词: kritisieren Vt., die Kritik, -en;

ein/wenden Vt., der Einwand, e

Beispiel:

Anhänger des Demokraten warfen den Gegnern vor, sie hätten eine unterschwellige Botschaft in einen Fernseh-Werbespot eingeschmuggelt.

民主党的支持者指责对手在电视广告中植入了有暗示意义的信息。

15. **vor/ziehen** (zog vor, hat vorgezogen) Vt. 偏爱, 喜爱 der Vorzug, e 优点 (der Vorteil, -e)

近义词: belieben Vt.; bevorzugen Vt.; fliegen auf A.

Beispiel:

Manche ziehen eine Promotion einer guten Arbeitsstelle vor, manche andere gehen aber gerade umgekehrt vor.

有些人宁愿攻读博士学位, 而放弃了好的工作, 另有一些人的做法正好相反。

Übung: Lückentext

(vor/sorgen, Vordergrund, Vorrang, vor/werfen, vor/schlagen, Vorgaben)

Früher stand Industrienentwicklung im _____. Jetzt aber haben Umweltschutz und nachhaltiger Energieverbrauch den _____. Fossile Energieträger wie Kohle, Erdöl und Erdgas darf man nun nur unter strengen _____ brennen, weil man für die Nachhaltigkeit der Naturressourcen _____ muss. Umweltschützer _____ der Großindustrie _____, dass die Emission der Schadstoffe aus ihren Fabriken die Umwelt schwer belastet hat. Sie _____ gleichzeitig dem Staat _____, effektive Maßnahmen zur nachhaltigen Energieversorgung zu treffen.

Lösung:

Früher stand Industrienentwicklung im Vordergrund. Jetzt aber haben Umweltschutz und nachhaltiger Energieverbrauch den Vorrang. Fossile Energieträger wie Kohle, Erdöl und Erdgas darf man nun nur unter strengen Vorgaben brennen, weil man für die Nachhaltigkeit der Naturressourcen vorsorgen muss. Umweltschützer werfen der Großindustrie vor, dass die

Emission der Schadstoffe aus ihren Fabriken die Umwelt schwer belastet hat. Sie schlagen gleichzeitig dem Staat vor, effektive Maßnahmen zur nachhaltigen Energieversorgung zu treffen.

可分前缀 zu-

- A. 表示“关闭”。zu/halten, zu/machen
- B. 表示“关注”。zu/hören, zu/schauen
- C. 表示“添加, 附加”。zu/setzen, zu/nehmen

必备词汇

1. der Zufall, ze 偶然情况 zufällig, 偶然的

zu/fallen (fällt zu, fiel zu, ist zugefallen) Vi. 归……所有, 落在……头上

注意: Zufall经常出现在阅读文章里含有否定意义的上下文中。

Beispiel:

Der gläubige Mensch sieht es ebenfalls als Zufall an, wenn ihm ein Glas zerbricht oder eine Wespe ihn sticht, aber den Tod führt er nicht auf den Zufall zurück.

Aufgabe: A, B oder C?

- A. Der gläubige Mensch findet alles zufällig, wenn ihm ein Unglück passiert.
- B. Der gläubige Mensch führt keine Unglücksfälle auf Zufall zurück.
- C. Todesfälle bezeichnet der gläubige Mensch nicht als zufällig.

Lösung: C

原文中说, 信徒对于一些不幸的事是区别对待的, 有的小事(例如玻璃杯破碎或马蜂蜇人)他认为只是巧合, 但死亡事件在他眼中却不是巧合。A中的alles与此意义相悖, B中的keine也与这个意义不符, 所以只有C是正确的。nicht auf den Zufall zurückführen与 nicht als zufällig bezeichnen是词汇转换。

2. zu/führen Vt. 导致; 供应, 供给 die Zufuhr

近义词: liefern, versorgen (Energie, Nahrung, Benzin zuführen)

Beispiel:

Übermäßige Zufuhr von Vitaminen kann der Gesundheit schaden.

过多摄入维生素可能有损健康。

3. zu/geben (gibt zu, gab zu, hat zugegeben) Vt. 招认, 供认 die Zugabe, -n

同义词: gestehen, das Geständnis, -se

德福阅读题示例:

Lesetext:

Über raffinierte Manipulationen sind seit 1957 immer wieder diskutiert. Auslöser der Diskussionen war die Erklärung des Marktexperten James Vicary, er habe nämlich bei Filmvorführungen unbewusst wahrnehmbare Hinweise wie „Essen Sie Popcorn“ oder „Trinken Sie mehr Cola“ eingeblendet und dadurch den Verkauf der beiden Produkte beträchtlich gefördert. Psychologen konnten dieses Ergebnis allerdings nicht wissenschaftlich reproduzieren. Schließlich gab Vicary zu, dass er geschwindelt hatte, um bessere Geschäfte zu machen. Doch trotz dieses Eingeständnisses hat die Geschichte viele Konsumenten tief beeindruckt.

Aufgabe:

Was haben die Psychologen bewiesen?

- A. Mit unterschwellig Hinweisen kann man die Zuschauer nicht manipulieren.
- B. Gar nichts.
- C. Vicary hat eingestanden, dass er nur gelogen hat.

Lösung: B

这道题要求考生完全理解原文的意思。原文中说“Psychologen konnten dieses Ergebnis allerdings nicht wissenschaftlich reproduzieren. (心理学家无法以科学的方式重建这一结果)”, 看似与选项A比较符合。但要注意, 这里只强调心理学家无法证实的事, 却没有提及任何结论性的实验结果。而且, 原文的最后一句话“尽管如此, 这个故事还是给很多消费者留下了深刻的印象”说明, 消费者是有可能被暗示的。所以A选项错误。C选项与原文文意是相符的, hat eingestanden对应原文中的gab Vicary zu, 二者是完全的词汇转换。但C并不符合题目中的问题(“心理学家证明了什么?”), 所以也不是正确答案。只有B是正确的: 心理学家并没有能够证明什么。所以大家要注意, 即使找到了词汇转换, 也要全面理解文章的意义才能做对题。

4. zu/gehen (ging zu, ist zugegangen) Vi. 发生, 进行 **der Zugang**, „e 通道, 入口
der Internetzugang, 网络端口
zugänglich 可接受的, 可进入的
zu/gehen (ging zu, ist zugegangen) Vi. 发生, 进行

Beispiel:

Wissenschaftler müssen herausfinden, wie das alles zugegangen ist.
科学家必须查明这一切是怎么发生的。

Wir möchten das vorhandenes Wissen zugänglich machen.
我们想要普及科学知识。

Der Zugang zur Kenntniswiederholung steht in der Volkshochschule offen. Man kann in der Volkshochschule die Kenntnisse noch mal aufnehmen.
复习知识的通道已经在业余大学中开放了。人们可以在此中重新吸收知识。

5. **zu/gestehen** (gestand zu, hat zugestanden) Vt. 让与, 给予

das Zugeständnis, -se 做出让步

近义词: entgegen/kommen

Beispiel:

Das Prinzip der Gegenseitigkeit umfasst auch Zugeständnisse. Angenommen, Sie schlagen mir eine größere Bitte ab. Daraufhin versuche ich Sie um einen kleinen Gefallen. Höchstwahrscheinlich werden Sie mir den jetzt erfüllen. Schließlich bin ich Ihnen gewissermaßen entgegengekommen, indem ich nur noch einen geringen Wunsch äußerte. Den mögen Sie mir nun nicht auch noch verweigern. Also kommen auch Sie mir jetzt entgegen.⁵

相对性原则也包括做出让步。假设您拒绝了我的一个比较大的请求。接下来我设法请您帮我一个小忙。非常可能现在您会满足我。最终情况是我对您通过一个小的愿望先做了让步, 您现在不愿拒绝我。那么您对我也做出了让步。

6. **zu/greifen** (griff zu, hat zugegriffen) Vi. (立刻) 采取行动

der Zugriff 立即行动

Beispiel:

Wenn die Wohnung so billig ist, werde ich sofort zugreifen.

要是房子这么便宜, 我就会立刻出手(购买)。

7. **zu/lassen** (lässt zu, ließ zu, hat zugelassen) Vt. 允许, 许可

die Zulassung, -en 录取通知书

Beispiel:

Wenn Sie zum Studium zugelassen sind, haben Sie dann noch einen Haufen Aufgaben zu erledigen.

如果您被大学录取, 您还有一大堆事要做。

8. **zu/nehmen** (nimmt zu, nahm zu, hat zugenommen) Vi. 增加

die Zunahme, -n 增加

近义词: steigen Vi.; wachsen Vi.; sich erhöhen; sich vermehren

Beispiele:

Studentenzahl nimmt seit Jahren zu.

Studentenzahl wächst/steigt seit Jahren.

Studentenzahl erhöht sich seit Jahren.

Studenten vermehren sich seit Jahren.

学生人数连年增加。

⁵ Quelle: Spektrum der Wissenschaft 8 / 2001, Seite 56, Spektrum der Wissenschaft Verlagsgesellschaft mbH

9. zu/neigen + D. Vi. 倾向于

die Zuneigung 有好感, 爱慕

Beispiel:

Er neigt der Ansicht zu, dass die menschliche Eingriffe den Klimawandel verursacht haben.

他倾向于这个观点: 人类活动导致了气候变化。

Ihre exzessive Zuneigung zu Tieren nervt ihren Mann.

她对动物的过分偏爱让丈夫烦恼。

10. zu/ordnen Vt. 分配, 归类 etw./jn. einer Sache (D.) zu/ordnen

die Zuordnung

近义词: kategorisieren Vt. die Kategorie, -n

Beispiel:

Wenn man dazu weder fähig noch bereit ist, Daten zu sammeln, zuzuordnen und nach Hierarchien zu kategorisieren, um sie weiterzugeben, würden keine Kenntnisse festgehalten.

如果人没有能力与意愿去收集数据, 将其归类, 按照级别分类, 并继续传递下去, 那么就没有知识能被存留下来。

11. zu/sagen Vt. 许可, 许诺, 答应

die Zusage, -n 许可, 许诺, 答应

反义词: ab/sagen Vt. 拒绝, 回绝 die Absage, -n

Beispiel:

Bei der Bewerbung gibt es immer mehr Absagen als Zusagen.

被拒绝的申请总是多于被接受的申请。

12. zu/schießen (schoss zu, hat zugeschossen) Vt. 补贴, 补助

der Zuschuß, die Zuschüsse Pl. 补贴, 补助

可转换的相关词: zu/wenden Vt. die Zuwendung; 转向; 朝着; 致力于

spenden Vt.; 捐赠, 捐款 fördern Vt. 支持, 提升, 促进

Beispiel:

Die Studenten aus ärmeren Familien können staatliche Zuschüsse beantragen.

贫困学生可以申请国家补助。

13. zu/setzen Vt. 附加, 添加

der Zusatz, -e 附加, 额外 zusätzlich 额外的

注意: 德福题中 Zusatzqualifikation (附加技能) 与 Schlüsselqualifikation (关键技能) 常是反义词

Beispiel:

Es ist sicherlich eine gute Zusatzqualifikation. Aber allein reicht das nicht aus.

这肯定是一项良好的附加技能, 但是仅此一项是不够的。

14. **zu/stehen + jm.** (stand zu, hat zugestanden) Vi. 属于, 有权得到, 被认可
der Zustand, ze 状态 zuständig für + A. sein 主管的

Beispiel:

Einem amerikanischen Elternpaar wurde nicht zugestanden, dem Leben seiner im aussichtslosen Koma liegenden 32-jährigen Tochter ein Ende zu setzen.

一对美国夫妇未得到许可, 去结束他们的陷于毫无希望的昏迷状态的32岁的女儿的生命。

Sie ist zuständig für die Zulassung der ausländischen Bewerber.

她负责外国申请人的录取工作。

15. **zu/stimmen + D.** Vi. 同意, 赞同

die Zustimmung 同意, 赞同

近义词: befürworten Vt.

Beispiel:

Nehmen Sie Stellung zu diesem Plan: - Wägen Sie die Vorteile und Nachteile dieses Plans ab. - Begründen Sie Ihre Zustimmung oder Ablehnung. (德福口语第4题题目要求)

请您对此计划表明立场。权衡利弊, 说明您赞成或反对的理由。

16. **zu/treffen auf +A.** (trifft zu, traf zu, hat zugetroffen) Vi. 适合

zutreffend 对的, 正确的, 准确的

Beispiel:

Welcher Einwand trifft auf den Standpunkt der Kritiker zu?

哪种意见和批评者的立场是一致的?

2.3 不可分前缀动词及其扩展词汇

不可分前缀主要有be-, ent-, er-, ge-, miss-, ver-, zer-等, 这些前缀在构成词汇时有以下几个特点:

1. 发音: 不可分前缀都是非重读音节, 单词的重音在后面的音节上。这点在考德福口语的时候要特别注意。
2. 构词形式: 不可分前缀与可分前缀在构词形式上有很多区别。可分前缀都是和动词搭配, 构成新的动词。不可分前缀既可以和动词组合, 又可以和名词、形容词组合派生成新的动词。
3. 词义: 可分动词其词义在很大程度上受到可分前缀本身的约束, 是由可分前缀来扩展动词词义。不可分动词如果是由名词或者形容词派生而成, 其词义与名词和形容词本身有很大关联。而有的动词加不可分前缀构成的单词会改变词性, 如由不及物动词变成及物动词, 如 achten auf+A. – beachten+A.; 或者会改变词义, 如legen (平放) – erlegen (杀死)。

由于不可分前缀在构词和词义上有这样的特点，所以虽然词汇量比较多，但是在记忆词汇的时候如果能正确地分门别类，不仅单词记忆快，而且还能相应扩大名词和形容词的词汇量。

可分前缀be-

A 由名词派生而来

1. die Absicht, -en 意图，打算

beabsichtigen Vt. 打算，计划，企图

Beispiel:

Das Unternehmen beabsichtigt einen größeren Verkauf in Südasiens.

这家企业打算在南亚扩大销售规模。

2. der Anspruch, -e 要求，权利，资格

beanspruchen Vt. 要求，占用，利用

注意：德福考试中更常见的是短语动词：**etwas (A.) in Anspruch nehmen** 使用，利用，占用

Beispiel:

Wer Soziologie nicht als Hauptfach studiert, kann die übliche finanzielle Hilfe des DAADs nicht in Anspruch nehmen.

不以社会学为主修专业的学生没有资格申请DAAD的经济资助。

3. der Antrag, -e 申请

beantragen Vt. 提出申请

德福中常用：einen Antrag stellen 提出申请

Beispiel:

Wie kann ich das Stipendium beantragen?

如何申请奖学金呢？

A: Was muss ich machen, wenn ich mein Studienfach wechseln will?

B: Da müssen Sie hier einen Antrag stellen. Ihre Aufenthaltsbewilligung für Studienzwecke gilt nur für Ihr Studienfach und für die Universität hier.

A: 我想转专业的话需要做什么？

B: 您必须在这里提出申请。您的以学习为目的的居留许可只适用于这所大学的这个专业。

4. die Aufsicht 监督，看管，照顾

beaufsichtigen Vt. 监督，照顾

Beispiel:

Das Jugendzentrum ist nicht so beliebt, wie Erwachsene gedacht haben. Denn die Heranwachsenden müssen unter Aufsicht irgendwas machen, z.B. basteln oder malen.

Meistens wollen die Kinder einfach einen Raum haben, um miteinander zu reden.

青少年中心并非像成年人想象的那么受欢迎。因为孩子们必须在监督之下做些事情，比如做手工或者绘画。但是大多数孩子只是希望有个能互相聊天的地方而已。

5. das Ding, -e 东西，物品；事情，事态

bedingen Vt. 取决于，以……为先决条件

die Bedingung, -en 前提条件

Beispiel:

A: Kann man davon ausgehen, dass bei Geisteskrankheiten erbliche Faktoren entscheidende Rolle spielen?

B: Nein. Die Dinge sind komplizierter. Viele Geisteserkrankungen sind sowohl umweltbedingt als auch erblich bedingt.

A: 是否可以这样假定：精神疾病是由遗传因素决定的？

B: 不是。情况比这个复杂。很多精神疾病既是环境决定的，也是遗传决定的。

6. der Eindruck, -e 印象

beeindrucken Vt. 留下印象

Beispiel:

Die Auswirkungen der Reformen sind tief beeindruckend.

改革的成效令人印象深刻。

7. der Einfluss, -e 流入；影响

beeinflussen Vt. 产生影响

近义词：sich aus/wirken auf A., ein/wirken auf A. 产生影响

Beispiel:

Die Chemikalien im Wasser beeinflussen die Lebewesen im Meer.

水中的化学药剂会影响海洋生物。

8. die Frist, -en 期限

befristen Vt. 规定……的期限

Beispiel:

Beim Antrag der unbefristeten Aufenthaltserlaubnis ist die Bescheinigung der Arbeitgeber vorzulegen.

申请长期居留许可需出具用人单位的证明。

9. der Geist 精神，思想

begeistern Vt. 振奋，鼓舞

begeistert 激动人心的 die Begeisterung 激动，兴奋

Beispiel:

A: Kann man sagen, dass die neue Initiative unsere Bürger sehr begeistert hat?

B: Na ja, von einer großen Begeisterung kann man doch nicht sprechen.

A: 是否可以这样说: 新的动议让我们的市民非常振奋?

B: 唔, 不能说是非常振奋。

10. die Grenze, -n 边界, 界限

begrenzen Vt. 限制, 局限

近义词: beschränken Vt. 限制

Beispiel:

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

参加人数是受限的。

Die menschliche Entwicklung beschränkt sich nicht nur auf soziale und ökonomische Gebiete.
人类的发展不仅仅只是局限在社会和经济领域。

11. der Grund, -e 原因, 理由

begründen Vt. 说明理由

近义词: rechtfertigen Vt. 说明, 阐明, 合理解释

Beispiel:

Begründen Sie Ihre Zustimmung oder Ablehnung.

请说明您支持或者反对的理由。

12. die Last, -en 负重, 负担

belasten Vt. 给……加上负担

Beispiel:

Der Muskel muss im Fitnessclub mit Gewichten belastet werden, um Trainingserfolg zu erzielen. Jedoch ist Training mit Hantel oft erfolglos, wenn es um psychosoziales, gruppenspezifisches Training geht.

为了达到训练效果, 肌肉要在健身房中进行负重训练。而在社会心理学的或团队活力的训练中, 使用哑铃往往不会取得成效。

13. die Herberge, -n 小客栈

beherbergen Vt. 留……住宿, 容纳, 安顿

Beispiel:

Korallenriffe und Regenwälder beherbergen Bioarten aller Farben, Formen und Gestalt.

珊瑚礁和热带雨林容纳了各种色彩、形状和形态的物种。

14. der Inhalt, -e 内容

beinhalten Vt. 包括, 包含

Beispiel:

Die „Gestik“ beinhaltet alle nonverbale Zeichen, die mit den Händen, Armen, Füßen und Beinen ausgedrückt werden.

“肢体语言”包含所有用手、臂、脚、腿等表达的非词语信号。

15. die Mühe, -n 辛劳, 辛苦, 费力

sich bemühen um A. 努力, 尽力

Beispiel:

Die ausländischen Bewerber bemühen sich um Studienplätze in Deutschland. Der Prozess dauert manchmal sogar mehr als ein Jahr.

外国申请人经过许多努力才能得到德国的学习位置。这个过程有时要持续一年以上。

16. der Weg, -e 道路

sich bewegen 运动 die Bewegung, -en 运动

Beispiel:

Es ist eine bewiesene Tatsache, dass der Mensch mehr wahrnehmen kann, wenn er sich frei bewegen kann. Dazu konträr ist das konzentrierte Verhalten beim Lesen eines Buches. Dabei reduziert der Mensch seine Bewegung, um sich besser konzentrieren zu können.

已经确证的事实是, 一个人如果能自由行动, 就能更多地了解世界。与此相反的是读书时人的举动。读书时, 人会减少运动, 以便更专心致志地阅读。

17. die Gewalt, -en 权力, 武力

bewältigen Vt. 克服, 胜任

Beispiel:

Sie haben die Aufgaben zu bewältigen, die insofern abenteuerlich sind, dass niemand wissen kann, wie lange man für eine Lösung braucht.

他们要完成的任务在一定程度上是有冒险性的, 没有人知道需要多长时间才能找到解决办法。

18. die Nachricht, -en 消息, 新闻

benachrichtigen Vt. 通知 die Benachrichtigung, -en 通知

Beispiel:

Wenn Sie zugelassen werden, bekommen Sie eine schriftliche Benachrichtigung von der Uni.

如果您被录取, 大学会给您发书面通知的。

19. die Rücksicht, -en 顾及, 考虑

berücksichtigen = Rücksicht auf jn. nehmen Vt.

Beispiel:

In der WG muss ich immer Rücksicht auf die anderen nehmen.

住在合租房里我必须时刻顾虑到别人。

20. die Seite, -n 旁边

beseitigen Vt. 去除

Beispiel:

Spülmittel können die Pestizide nur zum Teil beseitigen.

洗洁精只能去除部分农药。

21. der Streit, -e 争吵

bestreiten (bestritt, hat bestritten) Vt. 争辩, 驳斥

近义词: widerlegen Vt. 反对, 反驳

Beispiel:

Die UN-Experten bestreiten, dass der Anstieg der Bevölkerung gedrosselt werden muss.

联合国专家驳斥了人口增速必须放缓这一说法。

Lebensunterhalt bestreiten

维持基本生活

22. das Urteil, -e 判决, 评价

beurteilen Vt. 判决, 判断

近义词: bewerten Vt. 评价 evaluieren Vt. 评估

Beispiel:

Das neu entwickelte Beobachtungsinstrument zur Beurteilung der Eltern-Kind-Interaktion umfasst neun Beobachtungskategorien, die die Eltern-Kind-Interaktion bewerten.

新开发的观察机制包含九种观察指标, 用来评价家长与孩子之间的互动行为。

23. die Waffe, -n 武器, 兵器

bewaffnen Vt. 装备, 配备

近义词: aus/rüsten Vt. 装备 aus/statten Vt. 装备, 配备

Beispiel:

Die meisten informieren sich im Internet und gehen gut bewaffnet in die Geschäfte und kaufen da.

大多数人在网络上收集信息, 做好充分的准备后再到商店购物。

24. das Herz, -en 心脏; 内心, 心灵

beherzigen Vt. 听从, 牢记在心**Beispiel:**

Der Referent erklärt ausführlich die Voraussetzungen für ein Studium in Deutschland. Wer die Informationen und Hinweise beherzigt, kommt bei der Bewerbung leichter durch.

报告人详细解释了赴德留学的前提。如果能把这些信息和提示牢记在心, 申请时就会比较容易过关。

B. 由形容词派生而来的动词

1. ruhig 安静的

beruhigen Vt./Vrefl. 使平静**Beispiel:**

Zu Wochenbeginn hat sich die Überschwemmungslage wegen der kühleren Temperaturen vorerst wieder beruhigt.

本星期初, 由于气温下降, 洪水灾情暂时有所缓和。

2. frei 自由的

befreien Vt. 解放, 免除**Beispiel:**

Es gelingt Ihnen, sich mit dieser lockeren Einstellung aus Stress zu befreien.

您可以成功做到用轻松随意的态度来释放压力。

3. fremd 陌生的

befremden Vt. 感到诧异**Beispiel:**

Sein Verhalten hat mich recht befremdet.

他的行为的确让我诧异。

4. glaubig 信任的, 有信仰的

beglaubigen Vt. 公证 die Beglaubigung, -en**Beispiel:**

Die beglaubigten Übersetzungen von Zeugnissen gehören auch zu den Bewerbungsunterlagen. Die Originale sind bei der Immatrikulation vorzulegen.

申请材料包括公证过的证书翻译件。证书原件需在注册时出具。

5. nachteilig 有缺点的

benachteiligen Vt. 使吃亏, 亏待, 歧视

die Benachteiligung, -en 亏待

Beispiel:

Studentinnen in technischen Studiengängen werden nicht benachteiligt.

技术专业的女生不会受到歧视。

6. **sichtig** 看得见的

besichtigen Vt. 参观

Beispiel:

In der Stadt kann man viele Sehenswürdigkeiten besichtigen.

这座城市里可以参观到很多名胜古迹。

7. **reich** 多的, 丰富的

bereichern Vt. 富集, 积累

die Bereicherung, -en 积累

Beispiel:

Der neue Mann versteht es als eine persönliche Bereicherung, wenn er als Vater sein Kind im Erziehungsurlaub betreuen kann.

新型男士认为, 作为父亲在育儿假期间照顾孩子是一种人生经验的积累。

8. **schleunig** 急速的, 迅速的

beschleunigen Vt. 加速

反义词: verzögern 耽搁, 延迟

德福阅读题示例:

Lesetext:

Der Präsident des „Vereins zur Verzögerung der Zeit“ hielt in Kassel ein „Plädoyer für Verlangsamung und Innehalten“. Dabei wollte der Verein nicht prinzipiell die Zeit verzögern, sondern er wollte nur dem Beschleunigungswahn entgegentreten, der in allen gesellschaftlichen Bereichen vorherrscht.

Aufgabe: A, B oder C?

Was ist das Ziel „des Vereins zur Verzögerung der Zeit“?

A. Er möchte die Zeit verlangsamen.

B. Er will den Zeitsinn der Menschen beobachten.

C. Er ist negativ zum Verständnis eingestellt, dass sich alles in der Gesellschaft schneller bewegen muss.

Lösung: C

这个题目从出题思路来讲是在考“否定”。选项A“die Zeit verlangsamen”与原文中“Dabei wollte der Verein nicht prinzipiell die Zeit verzögern.”相矛盾。选项B原文未涉及。

选项C “Er ist ... negativ eingestellt” 与原文中的 “Beschleunigungswahn entgegenreten” 相对应。entgegenwirken对应entgegenreten, schneller对应Beschleunigung, 典型的Paraphrasen。

9. **schwer** 重的, 难的

sich beschweren über A. 加重负担, 诉苦, 抱怨

近义词: beklagen 抱怨

die Beschwerde, -n 病痛, 辛苦, 疾苦

Beispiel:

In Deutschland beschwert man sich darüber, dass sich die Wirtschaft in anderen Ländern besser entwickelt hat.

在德国人们抱怨其它国家经济比德国发展得更好。

10. **teilig** 部分的

sich beteiligen an D. 参加

同义词: an D. teil/nehmen

Beispiel:

Apple will seine Aktionäre mit 45 Milliarden Dollar am großen Erfolg von iPhone und iPad beteiligen.

苹果公司打算向股东分红450亿美元, 让他们分享iPhone和iPad的成功。

11. **treu** 忠诚的, 忠实的 die Treue 忠诚

betreuen Vt. 照料, 负责

Beispiel:

Im Altersheim werden die Senioren gut betreut.

老人们在养老院得到了很好的照顾。

12. **stetig** 固定的, 稳定的

bestätigen Vt. 证明, 确认, 证实

Beispiel:

Die bisherigen Ergebnisse bestätigen größtenteils die Annahmen.

目前的结果证实了大部分假设。

C. 由动词派生而来, 有些动词由不及物动词变成及物动词, 有些动词意思发生改变。

1. **achten auf+A.** 注意, 重视

beachten Vt. 注意, 重视, 关注

Beispiel:

Beim Spielzeugkauf soll man mehrere Faktoren beachten.

购买玩具时要注意诸多事项。

2. dauern Vt. 使怜悯, 使同情, 使后悔, 使惋惜

注意: 动词dauern有两个意思, 我们常见的那一个表示“持续”, 是不及物动词, 与动词bedauern无关

bedauern Vt. 遗憾; 同情

Beispiel:

Wenn Kinder für jede kleine Verletzung bedauert und entschädigt werden, haben sie später eine niedrigere Schmerzgrenze.

如果孩子们在每次受轻伤的时候总是得到同情和补偿, 以后就会有比较低的疼痛耐受值。

3. denken an +A. 想到, 想, 考虑

bedenken (bedachte, hat bedacht) Vt. 考虑, 思考

das Bedenken, - 考虑, 怀疑, 疑虑

bedenklich 可疑的, 需要斟酌的

Beispiel:

37 Prozent der Forscher, die in veröffentlichten Gutachten doch Bedenken an dem Produkt äußerten, hatten zuvor von Herstellerfirmen eine Zuwendung erhalten. Aber unter denen, welche keine Bedenken gegen das Produkt erhoben haben, war keiner, der vorher ein Entgegenkommen von den Herstellern zurückgewiesen hatte.

那些在公开发表的文章中对产品表示怀疑的研究人员, 有37%的人接受过厂商的捐赠。而那些没有质疑产品的人员中却没有任何人拒绝过公司的好处。

Wir haben durch Untersuchungen festgestellt, dass weder die sicherheitsbedachten Sportler wirklich gute Leistungen erzielen, noch die risikofreudigen Typen.

我们通过实验证明, 充分考虑安全性的运动员和喜爱冒险的那些类型都不能取得真正的好成绩。

4. dienen D. Vi. 有助于, 有利于, 服务于 dienen zu/als etwas 充当, 用作

bedienen Vt. 服务某人; 操作 (机器, 设备)

Beispiel:

Werbung dient sowohl der gezielten und bewussten als auch der indirekten und unbewussten Beeinflussung des Menschen zu meist kommerziellen Zwecken.

(Quelle: Wikipedia)

广告既服务于有意的、主动的引导人们消费的目的, 也服务于间接的、无意识地影响人们消费的目的。

In Zukunft wird man am Großbildschirm im Wohnzimmer schon Kinofilme und Nachrichten abrufen können. Mit der Fernbedienung in der Hand kann man einkaufen, Zeitung lesen, lernen und spielen.

将来人们可以坐在起居室里在大屏幕上搜索电影和新闻。可以用手里的遥控器购物, 读报纸, 学习和游戏。

5. **drohen**+D. Vi. 威胁, 威逼; (危险) 即将来临**bedrohen** Vt. 威胁, 恐吓

die Bedrohung, -en 威胁, 恐吓

近义词: gefährden Vt., 危害, 威胁 die Gefahr, -en 危险 gefährlich 危险的

riskieren Vt. 冒险 das Risiko, die Risiken, 风险 riskant 冒险的, 有风险的

Beispiel:

Wenn die Elefanten elementaren Bedrohungen ausgesetzt sind - etwa vor extremem Hunger, so dass das eigene Leben unmittelbar gefährdet wird, reißen sie sich los und stolpern quasi über die Problemlösung.

在面临严重威胁, 自身的生命直接受到危害的情况下——比如致命的饥饿, 大象们才会扯断绳索踉跄跑开, 不去寻找解决问题的办法。

6. **dürfen** Vt. 允许**bedürfen** +G. (bedarf, bedurfte, hat bedurft) Vi. 需要

der Bedarf 需求

den Bedarf an D. decken 满足对……的需求

das Bedürfnis, -se 需求

die Bedürfnisse befriedigen 满足需求

Beispiel:Selbst seinen Bedarf an Ingenieuren kann das Land nicht mehr decken.

这个国家甚至无法满足自己对工程师的需求了。

7. **fallen** (fällt, fiel, ist gefallen) Vi. 落下**befallen** (befällt, befel, hat befallen) Vt. 侵袭, 侵害**Beispiel:**Diese Obstbäume werden leicht von Schädlingen befallen.

这些果树很容易受到害虫的侵袭。

8. **fassen** Vt. 抓住; 理解; 表达**sich befassen mit D.** 从事于, 研究……

Die Grafik befasst sich mit der Entwicklung der Internetnutzung von Jugendlichen im Zeitraum 2000 – 2010. (德福写作句型)

数据图描述了2000到2010年间网络使用在年轻人中的发展。

9. **folgen** Vi. 跟随**befolgen** Vt. 执行, 追随**Beispiel:**Alle ärztlichen Anweisungen sind streng zu befolgen.

所有医嘱必须严格遵守。

10. **finden** (fand, hat gefunden) Vt. 找到; 认为

sich befinden (befand, hat befunden) 位于

Beispiel:

Die Atomkraftwerke befinden sich in dünn besiedelten Orten.

核电站位于人口稀疏的地区。

11. **geben** (gibt, gab, hat gegeben) Vt. 给予

sich begeben (begibt, begab, hat begeben) 去, 前往

Beispiel:

Pessimistische Soziologen prophezeien, dass sich später in der Gesellschaft ein immer tiefer werdender Graben zwischen Reichen und Armen befinden würde. Nur die Privilegierten könnten sich auf den Weg zu einem glücklichen Leben begeben.

悲观的社会学家预言, 未来的社会中, 在富人与穷人之间会存在一条不断加深的鸿沟。

只有特权阶层才能走上通向幸福生活的大路。

12. **gehen** (ging, ist gegangen) Vi. 行走

begehen (beging, hat begangen) Vt. 做出 (错事, 愚蠢的行为)

Delikt begehen, Verbrechen begehen 犯罪

Beispiel:

Straßensozialarbeit, spannende Freizeitangebote in den Stadtteilen, in denen sich Cliques bilden, die Delikte begehen, sind notwendig.

在那些小团伙聚集并进行犯罪活动的城市街区, 有必要开展一些街道社会工作, 举办丰富多彩的业余活动。

13. **geleiten** Vt. [雅]陪同, 护送, 伴送

begleiten Vt. 陪伴, 伴随

Beispiel:

Chancen begleiten die Herausforderungen.

机遇与挑战并行。

14. **greifen** (griff, hat gegriffen) Vt. 抓住, 握住

begreifen (begriff, hat begriffen) Vt. 理解 (侧重于明白一个概念)

der Begriff, -e 概念

同义词: nach/vollziehen Vt. 理解 (侧重于理解一件事的原因、动机、合理性)

Beispiel:

Um das rätselhafte Placebophänomen zu verstehen, muss man begreifen, dass das Placebo als eine Scheintherapie aber doch eine reale Wirkung erzielt.

想要理解谜一般的安慰剂现象, 就必须理解: 安慰剂作为一种虚假疗法, 却能取得真实疗效。

15. **harren** D. Vi. 期待, 坚持等待**beharren auf +D.** Vi. 坚持, 固执

近义词: bestehen auf + D. 坚持 (某观点)

Beispiel:

Manche glauben, sie handeln sozial sicherer, indem sie im Stress des Tagesgeschäftes auf Altbewährtem beharren, weil dies einen Reflex hin zur Vergangenheit hat.

有些人认为, 在日常生活的压力下坚持用以前有效的老办法在社会效应上更安全, 因为老作法是对过去的反映。

16. **heben** (hob, hat gehoben) Vt. 举起, 推高**beheben** (behob, hat behoben) Vt. 消除, 去除

近义词: beseitigen Vt.

Beispiel:

Obwohl Placebos bei manchen Beschwerden eine reale Wirkung haben, lassen sich schwere Schlafstörungen damit jedoch so gut wie nie beheben.

尽管安慰剂对有些病痛确实有效, 但严重的睡眠障碍几乎从来无法通过安慰剂得以消除。

17. **herrschen** Vi. 统治, 笼罩**beherrschen** Vt. 控制, 掌握, 学会

近义词: erlernen Vt. ; erfassen Vt. ; sich etwas aneignen 学会

Beispiel:

Viele verfügen immerhin über keine Kompetenz für interkulturelle Kommunikation, obwohl sie die Sprache des Ziellandes beherrschen.

很多人即使已经掌握了目标国的语言, 也一样不具备跨文化能力。

18. **kennen** (kannte, hat gekannt) Vt. 认识**bekennen** (bekannte, hat bekannt) Vt. 坦白, 供认

同义词: gestehen Vt.; 招认 zu/geben Vt. 承认

Beispiel:

Der Dieb bekennt, dass er es getan habe.

这个小偷承认此事是他干的。

19. **laufen** (läuft, lief, ist gelaufen) Vi. 跑**sich belaufen auf+A.** (beläuft, belief, hat belaufen) (数据)总计

数值表达法: betragen Vt.; liegen bei; aus/machen Vt.; entfallen auf A.

Beispiel:

Die chemischen Produkte machten rund ein Fünftel des gesamten Exportumsatzes der BRD

aus. Auf dem zweiten Platz folgten die Erzeugnisse von Kunststoffwaren, 102 Mrd. Euro entfielen auf dieses Gebiet. Sie verdrängten die Luft- und Raumfahrzeuge auf Rang drei, die dennoch 83 Mrd. Euro erzielten. Der Export von Erzeugnissen aus dem Bereich der Büromaschinen belief sich auf 73 Mrd. Euro. (德福数据图描述)

化工产品约占联邦德国总出口量的五分之一。第二位是塑料制品，总出口额为1020亿欧元。航空航天产品被挤到第三位，总额也达到830亿欧元。办公设备的出口额为730亿欧元。

20. legen Vt. 平放

belegen Vt. 占位

近义词: ein/nehmen Vt.

Beispiel:

Der rechte Teil des Schaubilds informiert über die bei den ausländischen Studierenden beliebtesten Fächergruppen. An erster Stelle stehen die Sprachwissenschaften mit 25% aller Studierenden. Wirtschaftswissenschaften nehmen mit 24,9% Platz 2 ein. Ingenieurwissenschaften belegen mit 22,1% den dritten Platz. Die Naturwissenschaftler bleiben als Schlusslicht mit 14%.

图表的右半部分描述了外国学生最喜爱的专业组。有25%的学生选择语言专业，排在第一位。经济学专业以24.9%排在第二位。工程技术专业以22.1%排在第三位。自然科学以14%排在最后一位。

belegen Vt. 选课

der Belegbogen, „选课单

近义词: (Kurs) besuchen 上培训班, 听课

Beispiel:

Bei der Einschreibung sollte man die Lehrveranstaltungen in den Belegbogen eintragen. 在注册的时候把课程填写在选课单上。

belegen Vt. 证明

同义词: beweisen Vt. 证明

der Beweis, -e 证据 der Beleg, -e 单据, 证明

Zahlreiche wissenschaftliche Studien belegen, dass die durch Werbebilder und Texte vermittelten Emotionen und Stimmung die Wirkung von Werbung verstärken können.

大量科学研究证明, 由广告画面和广告用语所传递的情感和氛围能够强化广告的效果。

Wir brauchen aussagenkräftige Beweise für die Reflexionsfähigkeit der Kinder für sich wiederholende Muster.

我们需要找到有力的证据来证明儿童对反复出现的模式的反应能力。

21. **nehmen** (nimmt, nahm, hat genommen) Vt. 拿走, 取, 拿

sich benehmen (benimmt, benahm, hat benommen) 行为, 举止

同义词: sich verhalten 行为, 举止 das Benehmen – das Verhalten 行为, 举止

Beispiel:

Weil es zur Zeit in Deutschland oft beklagt wird, dass sich Schüler und Jugendliche schlecht benehmen, sind einige auf die Idee gekommen, Benimmkurs anzubieten.

因为现在在德国经常有人抱怨学生和年轻人举止不端, 于是就有人想到了办举止培训班的主意。

22. **neiden** Vt. 嫉妒, 羡慕 (某人的成就或幸福)

beneiden (jmdn um etw.) Vt. 为某事羡慕, 嫉妒某人

Beispiel:

Personen, die nicht nur materiellen Reichtum besitzen, sondern auch viel Zeit haben, werden generell beneidet.

拥有物质财富, 同时又有许多闲暇时间的人普遍地被人羡慕。

23. **raten** (rät, riet, geraten) Vt. 建议, 给……出主意

beraten (berät, beriet, hat beraten) Vt. 建议, 协商

Beispiel:

Wir müssen die Studienanfänger besser beraten, damit sie sich schneller einleben können.

我们要给新学生提供更好的咨询, 以便他们能更快地适应生活。

24. **rühren** Vt. 搅动

berühren Vt. 接触

Beispiel:

Auf der Insel Palawan in Philippinen kann man noch ein Stück unberührter Natur sehen.

在菲律宾的帕拉湾岛上, 人们还能看到一些人迹未及的自然景象。

25. **schließen** Vt. (schloss, hat geschlossen) 关闭

beschließen (beschloss, hat beschlossen) Vt. 做出决定, 做出决议, 进行表决

德福阅读题示例:

Lesetext:

Der UN-Klimagipfel im mexikanischen Cancun hat am Samstag ein Abkommen verabschiedet. Das Abkommen könnte Fundament für den angestrebten Weltklimavertrag aller Teilnehmerstaaten sein, hieß es auf der Konferenz, die im Internet live übertragen wurde. In dem Dokument ist unter anderem die weitere langfristige Kooperation (LCA/ Long-Term Cooperative Action) festgeschrieben.

Aufgabe: Was haben die Teilnehmerstaaten auf der Konferenz in Cancun nicht beschlossen?

- A. Die Konferenz soll im Internet live übertragen werden.
- B. Alle Teilnehmerstaaten sollen sich bemühen, einen Weltklimavertrag aufgrund des auf der Konferenz erzielten Abkommens zu erarbeiten.
- C. Langfristige Kooperation soll fortgesetzt werden.

Lösung: A

这个题目A, B, C三个选项的内容在文章里面都出现了, 所以要确定答案必须找准问题里的提示词, 同时要注意问题是反着问的(nicht beschlossen)。选项B中的“des auf der Konferenz erzielten Abkommens”与原文中的“ein Abkommen verabschiedet”对应, 选项C的festgeschrieben也与beschlossen对应, 所以B和C都是被beschlossen的内容。只有A不是决议内容, 所以A是正确答案。

26. setzen Vt. 坐下, 放下

besetzen Vt. 占据, 占领(表示过程)

sitzen (saß, hat gesessen) Vi. 坐着

besitzen (besaß, hat besessen) Vt. 拥有(表状态)

der Besitz 财产 同义词: das Vermögen 财产

Beispiel:

Nicht nur junge Leute, sondern auch Eliten haben sich der „Besetz die Wall Street Bewegung“ angeschlossen.

不仅仅是青年, 连精英们也参加了“占领华尔街”运动。

Der Deutsche von heute pflegt seinen Besitz – und stirbt mit einem Vermögen durchschnittlich von 150 000 Euro.

今天的德国人保有他们的财富, 而且去世的时候平均拥有15万欧元。

27. siedeln Vi. 开荒, 栖息

besiedeln Vt. 定居

近义词: bewohnen Vt. 居住

Beispiel:

Die Atomkraftwerke wurden in dünn besiedelten Orten gebaut.

核电站建在人口稀少的地区。

28. stehen (stand, hat gestanden) Vi. 站立

bestehen (bestand, hat bestanden) Vt. / Vi. 存在

Beispiel:

Unternehmen sind sehr erfolgreich, wenn sie bestehende Abläufe und Prozesse öfter optimieren.

企业如能经常优化已有的工作流程，就很容易出成绩。

Prüfung bestehen – Prüfung ab/legen 通过考试

bestehen in+D., 存在于; bestehen aus +D. 由……组成; bestehen auf + D. 坚持

Beispiel:

Das Problem besteht darin, dass man diesen Prozess im Labor nicht reproduzieren kann.

问题在于，人们无法在实验室中复制这一过程。

Die Lösung besteht aus Wasser und Salz.

这种溶液由水和盐构成。

Er besteht auf seinem Standpunkt, dass der Stillstand von Atomkraftwerken richtig ist.

他坚持自己的立场，认为核电站停运是正确的。

29. treffen (trifft, traf, hat getroffen) Vt. 遇见，采取措施

betreffen (betrifft, betraf, hat betroffen) Vt. 与……有关

betreffend, von D. betroffen sein 相关的，有关的

近义词: sich beziehen auf A. 与……有关，涉及 an/gehen Vt. 关于 es geht um... 事关……

es handelt sich um... 关于……

句型: Was ...betrifft,... 某事所涉及的是……; 关于某事, ……

Beispiel:

Dieses Material ist, was die Qualität betrifft, das Beste.

从质量上来说，这种材料是最好的。

30. treiben (trieb, hat getrieben) Vt. 驱赶，放牧

betreiben (betrieb, hat betrieben) Vt. 促进，开发，从事

der Betrieb, -e 企业

Beispiel:

Es ist vielen Regierungen bewusst, Politik zur Förderung der Minderheitensprachen zu

betreiben.

很多政府有意识地推行扶持少数民族语言的政策。

31. vor/ziehen (zog vor, hat vorgezogen) Vt. 偏爱，喜爱

der Vorzug, -e 优点

bevorzugen Vt. 偏爱，喜爱

Beispiel:

Schüler, die extrovertiert geneigt sind, bekommen mehr Anerkennung von den Lehrern.

Das heißt, aufgeschlossene Kinder sind in der Schule generell bevorzugt.

性格外向的学生在学校会得到老师更多的认可。这就是说，性格开放的学生在学校里一般比较受欢迎。(这里的bevorzugen, neigen都在表示“偏好，喜爱”，是

Paraphrasen, 词汇转换。)

32. **kommen** (kam, ist gekommen) Vi. 来, 来到

bekommen (bekam, hat bekommen) Vt. 得到, 获得

Beispiel:

Testpersonen erzielen keine guten Leistungen bei Schlaf- und Gedächtnistest, wenn sie ohne Schlafpause einige Lernaufgaben gestellt bekommen.

在睡眠与记忆力测试中, 受试人员如果不经休息就得做记忆测试题的话, 他们的成绩就不好。

33. **werben für A.** (wirbt, warb, hat geworben) Vi. 为……做广告

sich bewerben um A. (bewirbt, bewarb, hat beworben) 申请 die Bewerbung, -en

Beispiel:

Ich möchte mich um den Studienplatz zum Wintersemester für den Masterstudiengang der Fachrichtung Maschinenbau bewerben.

我想申请冬季学期机械制造方向硕士学历的学习位置。

34. **ziehen** (zog, hat gezogen) Vt. 拉, 拖

sich beziehen auf +A. (bezog, hat bezogen) 与……相关, 涉及, 针对
in Bezug auf A. 与……相关 die Beziehung, -en 关系

Beispiel:

Ideal sind die Praktikumsstellen, bei denen auch fachbezogene Kenntnisse des Praktikanten erwünscht sind.

需要运用到所学的专业知识的实习职位是最理想的。

Seine Expertise, gerade mit Bezug auf die Praxis, wird von den Kunden sehr geschätzt.
他的专业知识, 尤其是与实践相关的知识, 深受客户的赞赏。

35. **zweifeln an+D.** Vi. 怀疑某事

bezweifeln Vt. 怀疑, 疑虑

der Zweifel, -n 怀疑, 疑虑 近义词: die Skepsis 怀疑, 不信任
zweifelhaft 可疑的 近义词: skeptisch 可疑的

Beispiel:

Ich bezweifle, dass die Situation sich künftig ändern wird.

我怀疑这种状况在未来不会发生改变。

E. 其它不太直接的派生关系

1. für A. sein 赞成

befürworten Vt. 赞成

同义词: zu/stimmen D.

der Befürworter, - 支持者 同义词: der Anhänger, -

Beispiel:

Die Kritiker der Einzelkindfamilie-Politik und ihre Befürworter sind sich in einem einig:

Die Politik hat sich in den vergangenen 30 Jahren in China bewährt.

独生子女政策的反对和支持者一致认为: 过去30年来在中国实施这项政策是有效的。

2. gegen A. sein 相反, 反对

der Gegner, - 反对者 = der Kritiker, -

begegnen+D. Vi. 遇见, 采取措施

近义词: treffen Vt. 遇见; 采取

Beispiel:

Wir müssen dieser Krise begegnen, mit welchen Maßnahmen auch immer, egal politischen oder finanziellen.

我们必须应对这次危机, 不管用什么办法, 不管用政策手段还是经济手段。

3. der Eintrag 记载, 记录的条目; [纺] 一根横织的线, 纬纱

beeinträchtigen Vt. 损害, 妨害

注意: 名词的意义和动词完全不同。Eintrag 原为纺织技术用语, 表示“一根横织的线”, 由它派生出的

beeinträchtigen 原义是“用一根横织的线穿过纵织的布”, 演绎出了后来的“损害、妨害”这个贬义。

Beispiel:

Auch geringe Smogwerte können die menschliche Gesundheit beeinträchtigen.

即使很低的烟雾值也会影响人类健康。

4. wahr 真实的

sich bewähren 证实, 证明是合适的

Beispiel:

Viele befürchteten das Schlimmste, Wirte bangten um ihre Gaststätten, doch im Großen und Ganzen hat sich das Rauchverbot bewährt.

很多人担心结果很糟, 餐饮业老板害怕生意受影响, 但总的来说实行禁烟令是正确的。

Übung: Lückentext

(einen Antrag stellen, beanspruchen, bedienen, begrenzen, die Benachrichtigung, bestehen, sich an D. beteiligen, betreuen, sich bewähren, bekommen, bewerten, begleiten)

Lisa findet eine Tätigkeit neben dem Studium vorteilhaft. Da ihre Verfügbarkeit _____ ist, hat sie einen _____ auf eine Hiwi-Stelle an der Uni _____. Alle Bewerber mussten sich an einer online Prüfung _____. Eine Woche später erhielt Lisa eine _____, dass sie die Prüfung _____ habe und die Hiwi-Stelle _____ werde. Lisa freut sich sehr darüber. Die Hiwi-Stelle mit ihren vielseitigen Aufgaben _____ hohe Kompetenzen. Dabei werden die Studenten von den Professoren auch gut _____. Sie dürfen die Forschungsprozesse _____ und die Laboranlagen selbst _____. Lisa möchte am Ende gut _____ werden, denn sie hat sich seit der Einstellung als hoch teamfähig _____.

Lösung:

Lisa findet eine Tätigkeit neben dem Studium vorteilhaft. Da ihre Verfügbarkeit begrenzt ist, hat sie einen Antrag auf eine Hiwi-Stelle an der Uni gestellt. Alle Bewerber mussten sich an einer online Prüfung beteiligen. Eine Woche später erhielt Lisa eine Benachrichtigung, dass sie die Prüfung bestanden habe und die Hiwi-Stelle bekommen werde. Lisa freut sich sehr darüber. Die Hiwi-Stelle mit ihren vielseitigen Aufgaben beansprucht hohe Kompetenzen. Dabei werden die Studenten von den Professoren auch gut betreut. Sie dürfen die Forschungsprozesse begleiten und die Laboranlagen selbst bedienen. Lisa möchte am Ende gut bewertet werden, denn sie hat sich seit der Einstellung als hoch teamfähig bewährt.

不可分前缀 ent- 表示“解脱，解除，打开（去掉盖子），去除”

1. die Decke, -n 盖子，封面

entdecken Vt. 发现 die Entdeckung, -en

Beispiel:

Seit mehr als 2000 Jahren beschäftigen sich Philosophen und Mathematiker mit der Frage, ob die Mathematik ein Teil der von den Menschen entdeckten Wirklichkeit oder ein Geistesprodukt ist.

2000年来哲学家和数学家都在研究一个问题，数学到底是人类所发现的真实世界的一部分呢，还是人类精神的产物。

2. das Rätsel, - 谜语 – enträtseln Vt. 解开谜底

der Schlüssel, - 关键，密码 – **entschlüsseln** Vt. 解密，解码

die Ziffer, -n 数字，密码 – **entziffern** Vt. 解码

三个动词的意思相近：“破译，读懂”

Beispiel:

Die meisten Server können chinesische Schriftzeichen entziffern.

大多数服务器都能解码汉字。

Ein Team aus chinesischen und deutschen Wissenschaftlern haben neulich das Erbgut eines gefährlichen Virus entschlüsselt.

一支由中德科学家组成的研究队伍近来破解了一种危险的病毒的遗传基因。

Manche Muster können mit dem Bewusstsein nicht verarbeitet werden, aber der Traum enträtselt sie irgendwie.

对于有些模型，我们的意识无法处理，但梦境却以某种方式破译了它们。

3. die Sorge, -n 担忧

entsorgen Vt. 清除垃圾

Beispiel:

Mit erhöhten Müllabfuhrgebühren wird die Entsorgung vielleicht leichter, denn viele wollen dann Abfall reduzieren.

如果提高垃圾处理费，清除垃圾可能会容易些，因为很多人会减少垃圾量。

4. die Falte, -n 褶皱，皱纹

entfalten Vt. 展开，摊开；施展，发挥

die Entfaltung 发展

Beispiel:

Viele Menschen haben das Bedürfnis nach individueller Entfaltung, auch ohne aktuelles Vorherrschen von leidhaften Situationen.

很多人即使并未遭受逆境，却也寻求个人的发展。

5. der Mut 勇气，勇敢

entmutigen Vt. 使沮丧，使气馁

反义词: ermutigen Vt., motivieren Vt. 鼓励

Beispiel:

Was mich besonders erschreckt ist der Umstand, dass Entmutigungserscheinungen sich häufig schon bei jungen Kolleginnen und Kollegen finden.

让我特别吃惊的是，年轻同事们中间经常出现沮丧情绪。

6. die Seuche, -n 流行病，瘟疫 同义词: die Epidemie, -n

entseuchen Vt. 消毒，杀菌，解毒

近义词: entgiften Vt. 无毒化

Beispiel:

Alle Kleidungsstücke der Patienten müssen sofort entseucht werden.

病人的所有衣物必须立刻消毒。

7. **entfallen** (entfällt, entfiel, ist entfallen) Vi. 取消

Beispiel:

Beim Online-Studium entfällt der persönliche Kontakt zu den Hochschullehrkräften und Mitstudierenden.

进行网络学习的时候,和高校教师及同学的个人交流就没有了。

entfallen auf+A 数据分摊到……

20% der Gesamtfläche entfällt auf die Wälder. (德福写作句型)

森林面积占总面积的20%。

8. **entfernen** Vt. 清除

sich entfernen 远离 die Entfernung, -en 距离

Beispiel:

Über Internet arbeiten Fachleute in aller Welt zusammen, die räumliche Entfernung spielt keine Rolle mehr.

全世界的专家通过网络进行合作,空间距离对此没有任何影响。

9. **entlassen** (entlässt, entließ, hat entlassen) Vt. 允许……离去;把……释放;解雇

Beispiel:

Während der Wirtschaftskrise wurden viele Arbeiter entlassen.

在经济危机期间许多工人被解雇了。

10. **entnehmen** (entnimmt, entnahm, hat entnommen) Vt. 从……引用,获悉,得知

Beispiel:

Weitere Informationen können Sie unserer Webseite entnehmen.

您可以从我们的网站得到其它信息。

11. **schädigen** Vt. 损害

entschädigen Vt. 赔偿

近义词: erstatten Vt. 偿还,归还;做(报告)

Beispiel:

Wer eine Pauschalreise bucht, hat keinen Anspruch auf eine Entschädigung während der Urlaubszeit, wenn er in einem Doppelzimmer untergebracht wird und dies mit einem Schnarcher teilen muss.

预定全包旅游的人,如果在旅行期间被安排住进双人房间,并且同屋的人睡觉打鼾,这种情况不予赔偿。

Das Landgericht hat dem 36-jährigen Mörder 3000 Euro Entschädigung zugesprochen, weil ihm ein Polizist nach seiner Festnahme Gewalt angedroht hatte.

地方法院承诺给谋杀犯赔偿3000欧元,因为在他被捕之后有一名警察对他进行了武力威胁。

12. **spannen** Vt. 紧张**entspannen** Vt. / Vrefl. 放松

Jetzt fangen die Muskeln an zu zittern, weil das An- und Entspannen der Muskulatur in einer sehr schnellen Abfolge stattfindet.

现在肌肉开始抽搐, 因为肌肉组织的紧张和放松在快速交替。

13. **warnen vor** D. Vi. 警告**entwarnen** Vi. 解除警报**Beispiel:**

Neben DDT sind allerdings noch andere Schadstoffe nicht entwarnt worden.

除了DDT之外其它的有害物质还没有解除警报。

14. **weichen** Vi. 消失, 退却; **jm./ etwas (D.) weichen** 让步, 屈服**entweichen** (entwich, ist entwichen) Vi. 气体泄露, 跑出来, 逃逸**Beispiel:**

Bei der Verbrennung entweicht CO₂.

燃烧时有二氧化碳释放出来。

15. **entziehen** (entzog, hat entzogen) Vt. 去除 der Entzug**Beispiel:**

Das Gedächtnis verschlechtert sich, wenn man den Versuchspersonen nach dem Lernen den REM-Schlaf entzieht.

如果受试人员学习之后去除REM睡眠, 他们的记忆力会变差。

16. **entfachen** Vt. 引起**Beispiel:**

Die Erhöhung von Studiengebühren in Großbritannien entfacht eine heftige Diskussion über die gleichen Bildungschancen.

英国提高大学学费, 引起了一场关于公平教育机会的热烈讨论。

17. **enthalten** (enthält, enthielt, hat enthalten) Vt. 包含, 含有**Beispiel:**

Die Grafik enthält statistische Angaben über die Gesamtzahl ausländischer Studierender an deutschen Hochschulen. (德福数据图写作句型)

数据图含有德国高校外国留学生的统计数据。

18. **entscheiden** (entschied, hat entschieden) Vt. 决定 sich für A. entscheiden 选择某事
die Entscheidung, -en 决定

Beispiel:

Jeder Abiturient steht bei der Bewerbung vor der Entscheidung: Studium oder Berufsausbildung?
每个中学毕业生在申请的时候都面临着抉择: 上大学还是接受职业教育?

19. **sich entschließen** (entschloss, hat entschlossen) 下决心
entschlossen sein 坚决的, 果敢的
die Entschlossenheit 坚决, 坚毅 der Entschluss, -e 决定, 决心
die EntschlieÙung, -en 决定, 决议 (案)

Beispiel:

Nach der Prüfung hat er sich entschlossen, das Fach zu wechseln.
考试之后他决定转专业。

20. **entsprechen** (entspricht, entsprach, hat entsprochen) +D. Vi. 与……相符合
近义词: ähneln D. Vi. 像, 相似

Beispiel:

Der Staat will im Bereich Umweltschutz aktiver sein. Dementsprechend wurde neulich
entschieden, dass jährlich 10.000 Fahrzeuge umweltschonender umgerüstet werden sollen.
国家想在环保领域有更积极的作为。与此相应, 最近出台一项决策, 每年要改装一万辆环保车。

21. **entstehen** (entstand, ist entstanden) Vi. 产生 die Entstehung 产生

Beispiel:

A: Finde ich da auch Informationen über die Entstehung der Traumforschung?
B: Ja, da können Sie das Vorwort in dem Lexikon lesen. Da ist kurz beschrieben, seit wann
es das Fachgebiet Traumforschung gibt und wie es entstanden ist.
A: 我在那里能找到关于梦境研究起源的内容吗?
B: 是的。您可以在百科全书中看到前言。那里简短地介绍了梦境研究源于何时以及它的
产生过程。

22. **enttäuschen** Vt. 使失望 die Enttäuschung

Beispiel:

Die Bevölkerung reagiert auf die Reform mit Enttäuschung.
大众对改革表现出失望的态度。

23. **entwerfen** (entwirft, entwarf, hat entworfen) Vt. 设计, 起草 der Entwurf, -e 设计草案, 议案

Beispiel:

Viele Aufgaben fallen dem Praktikanten bei der Werbeagentur an, z.B. Werbetexte zu

entwerfen, Broschüre zu erstellen, die Webseite zu aktualisieren usw.

广告公司的实习生有很多任务, 如设计广告文案, 制作宣传册, 更新网页等。

24. **entwickeln** Vt. 发展, 研发 sich entwickeln, die Entwicklung, -en

Beispiel:

Die in Europa entwickelte Methodik des „interaktiven Lehrens und Lernens“ wurde in China auch breit akzeptiert.

欧洲研发的“交互式教学”方法在中国也被广泛接受了。

25. **entzünden** Vt. 使着火; 发炎 die Entzündung, -en 炎症

Beispiel:

Die Erreger lösen viele Entzündungen aus.

病原体引起很多炎症。

Übung: Lückentext

(entwerfen, entdecken, entfalten, enträtseln, die Entspannung)

Viele Eltern haben die vielseitigen Vorteile des Lesens _____. Durch Lesen _____ Kinder die Vorstellungskraft. Gemeinsames Lesen mit Kindern ist übrigens auch eine große _____ für berufstätige Eltern. Die kleinen Leser finden heute verschiedene Leseangebote und Schreibtrainings im Internet. In manchen Foren können sie sogar Geschichten selbst _____ und den Schluss rätseln lassen. Wer den Schluss richtig _____, bekommt eine Auszeichnung vom kleinen Autor.

Lösung:

Viele Eltern haben die vielseitigen Vorteile des Lesens entdeckt. Durch Lesen entfalten Kinder die Vorstellungskraft. Gemeinsames Lesen mit Kindern ist übrigens auch eine große Entspannung für berufstätige Eltern. Die kleinen Leser finden heute verschiedene Leseangebote und Schreibtrainings im Internet. In manchen Foren können sie sogar Geschichten selbst entwerfen und den Schluss rätseln lassen. Wer den Schluss richtig enträtselt, bekommt eine Auszeichnung vom kleinen Autor.

不可分前缀 er-

A. 由形容词派生: 表示形容词本身的含义, 下面的几个都是及物动词, 同时也是规则动词

1. **hoch – erhöhen** 提高

同义词: steigern, vermehren

Beispiel:

Experimente stellten heraus, dass der Einsatz ökologischer Dünger die Ernte scheinbar um bis zu 60% über den regional üblichen Durchschnitt erhöhen kann.

实验证明,投入有机肥料能让产量表面上比地区平均产量最多提高了60%。

2. lauter – erläutern 解释,说明

Beispiel:

Die folgenden Argumente erläutern unseren Standpunkt.

下面的论据阐明了我们的立场。

3. leicht – erleichtern 减轻,减缓

反义词: schwer – erschweren 加重

德福阅读题示例:

Lesetext:

Das ältere Gehirn hat schon viel in seinem Leben erfahren und erlebt. Es nutzt die vorhandenen Pfade, um beispielsweise neue Worte zu lernen, die aus bekannten Buchstaben bestehen. Will man aber eine neue Sprache lernen, die statt der bekannten lateinischen Buchstaben chinesische Schriftzeichen enthält, wird nach Annahme der Wissenschaftler ein neuer Knoten im Netzwerk der Nervenzellen notwendig.

Aufgabe:

Welche Funktion haben die vorhandenen Pfade?

- A. Sie erschweren das Lernen der neuen Sprache.
- B. Sie erleichtern das Lernen neuer Worte in beherrschten Sprachen.
- C. Sie erleichtern die Wiederholung der gelernten Worte.

Lösung: B

选项B “Sie erleichtern das Lernen neuer Worte in beherrschten Sprachen.” 与原文中 “neue Worte zu lernen, die aus bekannten Buchstaben bestehen” 的意思相同。Paraphrasen: beherrschte Sprachen – bekannte Buchstaben; das Lernen erleichtern – nutzen, 因此B选项正确。

4. mutig – ermutigen 鼓励

近义词: motivieren 激励

Beispiel:

Mädchen sollten in technischen Fächern besser ermutigt werden.

女孩应在技术专业上得到更多的鼓励。

5. **mäßig** 适度的 – **ermäßigen** 减少, 降低

die Ermäßigung, -en 优惠

同义词: der Rabatt, -e 折扣; der Nachlass, -e 减价

Beispiel:

Ich möchte 30 Bücher bestellen. Gibt es Studentenermäßigung?

我想订30本书, 有学生优惠价吗?

6. **möglich** – **ermöglichen** 使……成为可能

Beispiel:

Die Oppositionsstellung des Daumens ermöglicht den Faustschluss und verbessert die Greiffunktion entscheidend.

拇指的对立位置使手能握成拳, 从根本上改进了手的抓握功能。

B. 前缀er+动词, 表示产生某种结果。1. **sich ereignen** 发生 das Ereignis, -se (不同寻常的) 事件

Beispiel:

Wir können am Computer auch historische Ereignisse mit Auswirkungen auf die Finanzmärkte simulieren.

我们可以在计算机上对历史事件在金融市场上的作用进行模拟。

2. **erfahren** (erfährt, erfuhr, hat erfahren) Vt. 获悉, 得知

erfahren 有经验的 die Erfahrung, -en 经验

Beispiel:

德福阅读题示例:

Lesetext:

Als die Menschen vor über 11.000 Jahren von Asien nach Nordamerika wanderten, waren sie bereits fortschrittliche Jäger. Auf Gruppenjagd konnten sie so auch überlegene Gegner erlegen. Die damals im Norden Amerikas lebenden Tiere hatten noch nie Menschen gesehen und wussten demnach auch nicht, vor Menschen aufzupassen. Die erfahrenen Jäger machten leicht guten Fang. Mit zunehmender Bevölkerung mussten die Menschen immer mehr und intensiver jagen und trieben die Mammuts so ins Aussterben, argumentiert Martin weiter.

Aufgabe: A, B oder C?

Die Mammuts fürchteten die Jäger nicht, denn

A. sie hatten schon die Jäger erfahren.

B. die Menschen kamen vorher nicht vor.

C. die Menschen hatten nie die Mammuts gejagt.

Lösung: B

选项B “Die Menschen kamen vorher nicht vor.” 与原文中 “Die damals im Norden Amerika lebenden Tiere hatten noch nie Menschen gesehen und wussten demnach auch nicht, vor Menschen aufzupassen.” 意思一致，所以B是正确的。值得注意的是选项A，考查的是“erfahren”的不同词性，意思当然不同。“A. Sie hatten schon die Jäger erfahren”意思是猛犸象已经遭遇过猎人，而原文中 “Die erfahrenen Jäger machten leicht guten Fang.” 指 “有经验的猎人容易捕到很多猎物”。所以A选项不正确。

3. erfassen / erlernen Vt. 掌握，学会

近义词：beherrschen Vt., sich A. an/eignen 学会

Beispiel:

Durch Psychotests erfasst man individuelle Profile mit Schwerpunkten und Schwächen, sodass man auch gezielter Berufsberatung oder Studienberatung bieten kann.

通过心理测试人们掌握了个体特性的重点和弱点，由此可以提供更明确的职业咨询或者学业咨询。

Umweltverhalten sollte bereits in der Kindheit und Jugend erlernt werden – bevor sich umweltbelastende Verhaltensweisen und Gewohnheiten festigen.

环保行为应该在有害环境的行为方式和习惯固化之前就在童年和青少年时期习得。

4. erfinden (erfand, hat erfunden) Vt. 发明；捏造，虚构

Beispiel:

Die Funktion der Werbung besteht darin, dass sie Wünsche weckt, Bedürfnisse erfindet und das Publikum mit guten Techniken begeistert.

广告的作用在于唤醒愿望，制造需求并且通过良好的技术手段让大众兴奋。

5. erfolgen Vi. 得以实现 der Erfolg, -e 成果

Beispiel:

Die Studienfortschritte erfolgen durch die Verbindung von Theorien und Praxis.

学习上的进步是通过理论和实际相结合来实现的。

6. erfüllen Vt. 满足 (+ Wunsch / Anspruch / Aufgaben etc.)

Beispiel:

Das Online-Studium erfüllt die Ansprüche an interaktive Wissensvermittlung außerhalb des Campus.

网络学习满足了校外互动教学的需要。

7. **ergänzen** Vt. 填空, 补充**Beispiel:**

Das Online-Angebot auf www.zeit.de/campus ergänzt die Printausgabe mit tagesaktuellen Berichten sowie vielfältigen Servicethemen aus den Hochschulen.

相比印刷版, 网页www.zeit.de/campus增添了每日新闻和来自大学的丰富的服务信息。

8. **sich ergeben aus + D.** (ergibt, ergab, hat ergeben) 从……得出结论, 推论**Beispiel:**

Eine Art „wirksame Gehirnpille“, falls sie tatsächlich irgendwann erfunden werden sollte, kann dem gesamten Bildungsbereich mehr Probleme als Erfolge mit sich bringen. Da ergeben sich wohl ähnliche Probleme wie Doping in Sport.

倘若实际上真有某种“有效的大脑药丸”被开发出来, 会给整个的教育领域带来更多问题而不是成就。可能会出现与体育兴奋剂同样的问题。

9. **ergreifen** (ergriff, hat ergriffen) Vt. 抓住, 采取, 利用**Beispiel:**

Welche Maßnahmen sollten gegen den Tabakkonsum ergriffen werden?

针对烟草消费应该采取什么措施?

10. **erhalten** (erhält, erhielt, hat erhalten) Vt. 获得, 得到**Beispiel:**

Bei den Untersuchungen werden Genproben verglichen, aus denen die Genforscher Erbinformationen der Proben erhalten.

在实验中对比了基因样本, 基因科学家由此获得样本的遗传学信息。

11. **erheben** (erhob, hat erhoben) Vt. 征收, 收取 (Steuern, Gebühren, Daten) 调查, 查明

近义词: ermitteln

die Erhebung 征收

Beispiel:

Viele Hochschulen möchte durch die Erhebung von Studiengebühren die Finanznot erleichtern.

很多大学希望通过收学费来缓和财政困境。

Der vorliegende Bericht aufgrund einer Datenerhebung des Deutschen Studentenwerks informiert über den Stand der Anwendung von Internet im Alltag von Studium und Lehre.

德国学生会通过数据调查所做的这份报告描述了网络在大学日常教学中的应用状况。

Die klinischen Studien sollen auch mögliche Nebenwirkungen der geprüften Medikamente ermitteln.

临床研究还应查明送检药物可能产生的副作用。

12. **sich erholen** 休养, 复原 die Erholung

Beispiel:

Es ist fast unmöglich, dass sich die Umwelt nach intensiven menschlichen Eingriffen erholt.
在人类深度干涉自然之后要环境回复原状几乎是不可能的。

13. **sich erkundigen nach D.** = sich informieren über 了解, 询问

Beispiel:

Ich möchte mich danach erkundigen, wo ich einen internationalen Studentenausweis beantragen kann.

我想了解一下在哪里申请国际学生证。

14. **erleben** Vt. 经历 das Erlebnis, -se 经历, 阅历

Beispiel:

Tastererlebnisse tragen positiv zur Sprachentwicklung bei, daher soll man die Kinder möglichst viele Alltagsgegenstände befühlen lassen.

摸索经历对语言的发展起积极的作用, 因此要让孩子尽可能多地触摸日常生活中的物品。

15. **erledigen** Vt. 办好, 完成 (Arbeit, Aufgabe etc.)

Beispiel:

Sichere Online-Buchung von Zugtickets lässt sich mit dem neuen elektronischen Personalausweis erledigen.

安全的网上购票可以用新型的电子身份证来实现。

16. **erregen** Vt. 引起, 激起 die Erreger, - 病原体

Beispiel:

Das Immunsystem wehrt sich gegen die Erreger. Die erste Schutzschicht ist die Haut.
免疫系统抵抗病原体的入侵。第一保护层是皮肤。

17. **errichten** Vt. 建立 die Errichtung (unz.)

Beispiel:

Der Computerkurs wird für alle Fächer obligatorisch errichtet.
计算机课设为所有专业的必修课。

18. **erscheinen** (erschien, ist erschienen) Vi. 显露, 显得

die Erscheinung, -en 出版物, 发表 = die Veröffentlichung, -en = die Publikation, -en

Beispiel:

Die Erkenntnis, dass es sehr schlaue Tiere gibt, ist nicht neu. In vielen alten Geschichten erscheint die Eule als weiser Vogel.

关于动物非常聪明的认知并不新奇。在很多古老的故事中猫头鹰都作为智慧的鸟出现。

19. **erschließen** (erschloss, hat erschlossen) Vt. 开发, 推导**Beispiel:**

Die Schüler bohren nicht an Formeln, sondern erfahren die Naturregeln im Experiment und erschließen die Gesetzmäßigkeiten in eigenen Versuchsreihen.

学生不是死抠公式, 而是在实验中感知自然规律并在自己的系列实验中推导定律。

20. **ersetzen** Vt. 替代 der Ersatz 替代, 替代品**Beispiel:**

Bücher sind durch andere Medien nicht zu ersetzen.

书籍是无法由其它媒体替代的。

ersetzen Vt. 补偿, 赔偿 近义词: erstatten (erstattete, hat erstattet)

Die Luftgesellschaft verlangt einen Schadenersatz für die Folgen eines zweiwöchigen Streikes der Flughafenangestellten.

航空公司因机场员工罢工两周所造成的后果(损失)提起索赔。

21. **erstellen** Vt. 制作, 制成**Beispiel:**

Durch Untersuchungen erstellten Forscher eine ökologische Gesamtbilanz von der Herstellung bis zur Nutzung der Computer. Diese ließ breiten Zweifel an den Umweltfreundlichkeit der neuen Techniken aufkommen.

研究人员通过新的实验结果制成了计算机从生产到使用的生态总表, 这份总表让人对新技术的环保性能产生了普遍的怀疑。

22. **erwähnen** Vt. 提及

近义词: nennen Vt. 提及, 说出

Beispiel:

Aus den oben erwähnten/genannten Argumenten ergibt sich der Schluss, dass die Erwerbstätigkeiten in den Ferien hilfreich sind. (德福写作句型)

从上面的论据中可以得出结论, 假期打工是有帮助的。

23. **erwerben** (erwirbt, erwarb, hat erworben) Vt. 经过努力得到 **erwerbstätig** 有工作的 **erwerbslos** = **arbeitslos** 失业的

Beispiel:

Unsere Sprachbegabung haben wir vererbt bekommen, aber Sprachkenntnisse erwerben wir durch Lernen.

我们的语言天赋是遗传得到的，但语言知识是通过学习获得的。

24. **erzählen** Vt. 叙述 die **Erzählung**, -en 短篇小说

Beispiel:

Der Regisseur hat in seinem Film die bekannte alte Geschichte auf völlig neue Weise erzählt.

导演在他的影片中将尽人皆知的老故事用全新的方式加以阐述。

25. **erzeugen** Vt. 生产，制造 das **Erzeugnis**, -se 产品 = das **Produkt**, -e

Beispiel:

Erneuerbare Energiequellen machen noch einen relativ kleinen Anteil an der weltweiten Stromerzeugung aus.

可再生能源的比例占全世界电量产能的比重仍相对较小。。

26. **erziehen** (erzog, hat erzogen) Vt. 教育，培养 die **Erziehung** 教育

Beispiel:

Es wäre wichtig, die erste Umwelterziehung schon in Kindergarten zu organisieren.

在幼儿园就进行初步的环保教育非常重要。

27. **erzielen** Vt. (经过努力而) 获得，实现目标

Beispiel:

Klinisch ist es bereits nachgewiesen, dass die Pille gute Wirkungen erzielt, wenn man es vor Schlaf einnimmt.

临床上已经证明，如果在睡觉之前服用这种药丸会取得良好的疗效。

28. **erlegen** (erlegte, hat erlegt) Vt. 射死，击毙

erschießen (erschoss, hat erschossen) Vt. 枪杀

erstechen (ersticht, erstach, hat erstochen) Vt. 刺死，蛰死

erstarren (erstarrte, ist erstarrt) Vi. 变硬，凝固；冻死

ertrinken (ertrank, ist ertrunken) Vi. 淹死，溺死

Beispiel:

Als die Menschen vor über 11.000 Jahren von Asien nach Nordamerika wanderten, waren sie

bereits fortschrittliche Jäger. Auf Gruppenjagd konnten sie so auch überlegene Gegner erlegen.
当人类11000多年前从亚洲迁移到北美时，已经是先进的猎人了。他们集体狩猎，能够杀死有优势的对手。

Die neue technische Mode muss ihre pragmatische Wirkung überdenken, um nicht an ihrer eigenen Scheinflut zu ertrinken.

如果不想在自己虚构的潮流中溺亡，新潮技术就必须考量自己的实际作用。

29. **erleiden** (erlitt, hat erlitten) Vt. 遭受 = leiden an +D.(Krankheit) / leiden unter D.

近义词: etw. (D.) ausgesetzt sein

Beispiel:

Schlafstörungen sind bei Berufstätigen weit verbreitet. Etwa jeder 20. erleidet krankhafte Schlaflosigkeit, zwei Drittel davon sind Frauen in Führungspositionen.

睡眠障碍在上班族中广泛存在。大概二十分之一的人遭受着病态的失眠的折磨，其中三分之二是管理层的女性。

30. **erlöschen** (erlischt, erlosch, ist erloschen) Vi. 熄灭，灭绝，死亡

Beispiel:

Falls die Sonne plötzlich erlöschte, bemerken wir dies erst 8 Minuten später.

如果太阳突然熄灭，我们也要8分钟后才能感觉到。

31. **erreichen** Vt. 达到，联系上某人

Beispiel:

Jugendliche verzichten auf Selbstbemühungen, wenn sie verzweifelt sind, die Erwartungen der Eltern noch irgendwie erreichen zu können.

当青少年感到绝望，认为总也达不到父母的期望时，他们会放弃努力。

32. **erschöpfen** Vt. 使精疲力竭；用尽，耗尽

Beispiel:

Man nahm unermüdet Rohstoffe von der Natur, weil man glaubte, dass die Quellen sich nicht erschöpfen ließen.

过去人们不知疲倦地从大自然中获取原料，因为人们以为自然资源是无穷无尽的。

33. **ertappen** / erwischen Vt. 逮住，捉住

德福阅读题示例:

Lesetext:

Die Kamera, die in Supermärkten installiert ist, würde die Diebstähle in fast allen Ecken ertappen. Die Frage ist nur, ob die Supermärkte die Diebe ohne weiteres bestrafen dürfen.

Aufgabe: A, B oder C?

Was können die Supermärkte machen?

- A. Sie lassen Diebe Strafen bezahlen.
- B. Sie erwischen die Diebstähle mit der Kamera.
- C. Sie fotografieren alle Ecken des Supermarktes.

Lösung: B

这道题是最直接的词汇转换：ertappen – erwischen。有迷惑性的是选项C，动词 photographieren 与 Kamera 对应，而且 alle Ecken 在原文中也出现了，但因为没有提及 Diebstahl（盗窃行为），所以与原文内容无直接关联。

Übung: Lückentext

(erbringen, erlernen, erkundigen, erstellen, erwarten, erfüllen, erfahren, erschweren, erheben)

1. Da einige Bundesländer Studiengebühren _____, muss man sich frühzeitig bei der Zieluni _____, ob und in welchem Umfang man Studiengebühren _____ muss. Befürworter der Studiengebühren _____ positive Wirkung, dass die Studierenden nun gezwungenerweise ihr Studium effektiver gestalten müssen. Aber viele Eltern und Studierende lehnen diese Reform ab, weil die familiäre Finanzsituation dadurch _____ werden kann.
2. Jobben neben dem Studium ist sehr üblich. Das bringt viele Vorteile, zumindest _____ man sich den Wunsch, nicht mehr von den Eltern abhängig zu sein. Beim Job _____ man auch viel, was man beim Studium nicht _____. Um die Studienleistungen zu sichern, muss man einen guten Zeitplan _____, wenn man sich für das Jobben neben dem Studium entscheidet.

Lösung:

1. Da einige Bundesländer Studiengebühren erheben, muss man sich frühzeitig bei der Zieluni erkundigen, ob und in welchem Umfang man Studiengebühren erbringen muss. Befürworter der Studiengebühren erwarten positive Wirkung, dass die Studierenden nun gezwungenerweise ihr Studium effektiver gestalten müssen. Aber viele Eltern und Studierende lehnen diese Reform ab, weil die familiäre Finanzsituation dadurch erschwert werden kann.
2. Jobben neben dem Studium ist sehr üblich. Das bringt viele Vorteile, zumindest erfüllt man sich den Wunsch, nicht mehr von den Eltern abhängig zu sein. Beim Job erfährt man auch viel, was man beim Studium nicht erlernt. Um die Studienleistungen zu sichern, muss man einen guten Zeitplan erstellen, wenn man sich für das Jobben neben dem Studium entscheidet.

带不可分前缀 ge- 的必备词汇:

1. **gebären** (gebar, ist/hat geboren) Vi. 出生, Vt. 分娩 die Geburt, -en 出生

Beispiel:

Das Schaf „Dolly“, das erste vaterlose Säugetier, geklont als Kopie eines anderen Schafes aus einer Zelle, wurde in einem Labor in Edinburgh geboren.

“多利”羊是第一只没有父亲的哺乳动物，它是作为另外一只羊的复制品从一个细胞中克隆的，降生在爱丁堡的一个实验室中。

2. **gedeihen** (gedieh, ist gediehen) Vi. 繁茂, 生长良好
der Gedeih (短语: auf Gedeih und Verderb 患难与共)

Beispiel

Das Gehirn verarbeitet eintreffende Signale und Informationen, indem es Hierarchien und Klassen bildet und die Informationen einordnet. In diesem scheinbar chaotischen Vorgang wächst und gedeiht das Verarbeitungssystem.

大脑处理收到的信号和信息，进行分门别类。在这个看似混乱的过程中，信息处理系统不断发展繁荣。

3. **gehören** Vi. 属于

Beispiel:

Zur Grundnahrung des Menschen in manchen unterentwickelten Regionen gehören nicht nur Getreide und Gemüse, sondern auch Wurzeln, Beeren und Pilzen.

在一些欠发达地区，人类的基础营养（食品）不仅包括谷物和蔬菜，还有块根、浆果和菌类。

4. **gelangen** Vi. 到达

近义词: an/kommen; ein/treffen

Beispiel:

Das Lotteriespiel lockt zahlreiche Bürgern an, weil es ihnen ermöglicht, auf legale Weise schnell zu großem Reichtum zu gelangen.

彩票游戏吸引大量彩民，因为它能使平民合法暴富。

5. **gelingen** (gelang, ist gelungen) Vi. 成功

Beispiel:

Interaktion gelingt den Teilnehmern, indem sie konstruktiv aufeinander zugehen.

成员之间如能建设性地交往，就会形成互动。

Gelungene Werbung kann die Zuschauer wirklich manipulieren.

成功的广告确实能影响观众。

6. **genießen** (genoss, hat genossen) Vt. 享受 der Genuss, „e

Beispiel:

Hinter dem Genuss von genveränderten Lebensmitteln verbergen sich noch Risiken.
食用转基因食品还存在风险。

7. **genügen** Vi. 足够, 满足 genügend 足够的

同义词: aus/reichen Vi. 足够 ausreichend 足够的

Beispiel:

Nahezu alle Menschen haben in der Schule lesen und schreiben gelernt, aber viele konnten ihre Lesekompetenz nicht genügend entfalten.

几乎所有的人都在学校里学过读和写, 但是很多人不能充分发展他们的阅读能力。

8. **geraten** (gerät, geriet, ist geraten) Vi. 陷入……境地

Beispiel:

Unternehmen, die die Teamarbeit als einen unverzichtbaren Bestandteil der Unternehmenskultur großschreiben, müssen Acht geben, dass Teams nicht an ihre Grenzen geraten und scheitern.

如果将团队合作视为公司文化不可缺少的组成部分, 公司就要注意, 不要让团队陷入瓶颈而失败。

9. **geschehen** (geschieht, geschah, ist geschehen) Vi. 发生 das Geschehen 发生的事件

德福阅读题示例:

Lesetext:

Geradezu hundert Jahre früher öffneten die deutschen Hochschulen Zugang für Frauen. Studentinnen waren damals jedoch eine Seltsamkeit und wurden als Exotinnen betrachtet.

Aufgabe: A, B oder C?

Was ist in Deutschland vor ungefähr 100 Jahren geschehen?

- A. Die Hochschulen öffneten ihren Eingang.
B. Deutsche Hochschulen waren seltsam für Frauen.
C. Seltsamerweise durften Frauen studieren.

Lösung: C

在这道题里, 每个选项中都出现了与原文有关的相关词, 所以三个选项都有迷惑性。A的内容与原文第一句大部分相同, 但没有提及“Frauen”, 所以要排除掉。Zugang和Eingang在这里是迷惑考生的, 原文中的“Zugang für jmdn. öffnen”是指“向某人开放”, 而A中的Eingang就是指具体的大门、入口, 内容完全不一致。选项B中的seltsam也在原文中出现了, 但原文中, Seltsamkeit指的是上大学的女性, 而B中seltsam修饰的是Hochschulen, 所指不同, 所以B也排除。只有C是正确的。C中的seltsamerweise是指“很罕见地”, 与原文第二句中Seltsamkeit和 Exotinnen相呼应。

10. **gestalten** Vt. 制定, 组织

近义词: erstellen Vt. 制定, organisieren Vt. 组织, 安排

Beispiel:

Sie sollten Spaß daran haben, eine technische anspruchsvolle Webseite zu gestalten.

您应该乐于制作技术难度高的网页。

11. **gestatten** Vt. 许可, 允许, 准许

近义词: genehmigen Vt. 批准, die Genehmigung

Beispiel:

Für den Aufenthalt zum Studienzweck wird eine Arbeitserlaubnis nicht gestattet.

以留学为目的的居留是不允许工作的。

Der Lottoschein ist eine „Baugenehmigung für Luftschlösser“.

彩票是“空中楼阁的建造许可证”。

12. **gestehen** (gestand, hat gestanden) Vt. 坦白, 供认

das Geständnis, -se 同义词: bekennen Vt., 承认, 招认 zu/geben Vt. 承认

Beispiel:

Schließlich gab der Verdächtige zu, geschwindelt zu haben, um sich Anklage zu entziehen.

Mit diesem Geständnis ist das Verhör zur Befriedigung der Polizei abgeschlossen.

最终嫌疑人承认自己为了逃避起诉而撒了谎。随着这个供认, 警察满意地结束了审讯。

13. **gewinnen** (gewann, hat gewonnen) Vt. 赢得

der Gewinn, -e 获利 (德福中多用该名词)

Beispiel:

Für das Lotteriespiel braucht man nicht viel Geld auszugeben oder auf Konsum anderer Dinge zu verzichten. Da es in Glücksfällen maximalen Gewinn bringen kann, lassen sich viele Leute trotz der unfairen Bedingungen darauf ein.

彩票游戏的花费较少, 人们也不必为此放弃其它消费。因为它在幸运的情况下可能带来最大的收益, 所以尽管这个游戏的条件并不公平, 许多人还是愿意参加。

14. **sich gewöhnen an +A.** 习惯 die Gewohnheit, -en**Beispiel:**

Wenn Gewaltszenen im Fernsehen wiederholt gezeigt werden, können die Jugendlichen sich daran gewöhnen. Sie wollen dies nachahmen, ohne sich schuldig zu fühlen.

如果电视上一再呈现暴力画面, 年轻人可能就此习惯暴力。他们愿意模仿而不觉得有错。

不可分前缀 **miss-**与根动词的基本词意义相反, 经常表示“失误, 不当”, 其语法搭配常与根动词相同。很多带**miss-**前缀的动词都有其相对应的反义词。

1. **billigen** Vt. 同意 – **missbilligen** Vt. 反对

Beispiel:

Wenn man die lange Liste von spendenden Nachbarn vorlegt, missbilligen nur wenige Leute das Projekt.

如果出示长长的捐款邻居的名单, 就没有几个人会反对这个项目了。

2. **gebrauchen** Vt. 使用 – **missbrauchen** Vt. 滥用

der Missbrauch 滥用

Beispiel:

Der Doping-Missbrauch vor dem Wettkampf verursacht die Verletzung des Nervensystems.

比赛前滥用兴奋剂会导致对神经系统的损伤。

3. **gefallen** Vi. 让人喜欢 – **missfallen** (missfällt, missfiel, hat missfallen) Vi. 让人厌恶, 不喜欢

Beispiel:

Das Kleid missfällt ihr, obwohl es sehr teuer ist.

虽然这条裙子很贵, 但是她不喜欢。

4. **behandeln** Vt. 对待 – **misshandeln** Vt. 虐待

die Misshandlung

Beispiel:

Viele Leute bezeichnen das Leben von Wildtieren in Zoos als Misshandlung.

很多人认为野生动物在动物园的生活是一种虐待。

5. **gelingen** Vi. 成功 – **misslingen** (misslang, ist misslungen) Vi. 失败

Beispiel:

Versuche, den Affen die menschlichen Sprachen beizubringen, sind jedoch misslungen.

教猿猴学习人类语言的实验已经失败了。

6. **vertrauen** Vi. 信任 – **misstrauen** Vi. 不信任, 猜疑

das Misstrauen 同义词: die Skepsis

Beispiel:

Wer oft lügt, dem misstraut man.

经常撒谎的人不会受到信任。

7. **verstehen** Vt. 理解 – **missverstehen** Vt. (missverstanden, hat missverstanden) 误解
das Missverständnis 误解 (德福考试中该名词出现的几率大)

missverständlich 误解的

同义词: sich irren 弄错, 搞错 das Irrtum, „er 错误 irrtümlich 错误的

Beispiel:

Die Schnellabschaltung des Atomkraftwerks geht auf ein Missverständnis bei einer Messung zurück.

突然关闭核电站的行动原来是由某次测量程序中的一个误会引起的。

8. **der Stand, „e** 状况 – **der Missstand** 不良状况

Beispiel:

Die Soziologie will eine reine Antwort-Wissenschaft übertreffen, die nur nachträglich begründet, warum es zu Missstand gekommen ist.

社会学希望超越那种纯粹应答式的科学, 只是事后解释产生弊端的原因。

Übung: 前缀综合搭配练习:

1. Lückentext: Studium

(belegen × 2, enthalten, gestalten, misslingen)

Hans hat Chemie als Hauptfach _____. Diese Fachrichtung _____ 12 Pflichtfächer im ersten Studienjahr. Hans kann nach dem Vorlesungsverzeichnis die Pflichtfächer _____ und den eigenen Stundenplan selbst _____. Er ist sehr vorsichtig, weil ohne Erfahrungen das erste Semester einfach _____ kann.

2. Erwerbstätigkeiten neben dem Studium

(auf/geben, ausreichend, erwerben, gestehen, Missverständnis)

Lückentext:

Ein _____ ist unter den Studenten sehr üblich, dass man neben der Vorlesungszeit auch berufliche Erfahrungen _____ kann. Doch nach der mühevollen Arbeit müssen viele _____, dass die Studienzeit dadurch nicht mehr _____ ist. Endlich _____ ein Teil von ihnen die Nebenjobs _____.

Lösung:

1. Hans hat Chemie als Hauptfach belegt. Diese Fachrichtung enthält 12 Pflichtfächer im ersten Studienjahr. Hans kann nach dem Vorlesungsverzeichnis die Pflichtfächer belegen und den eigenen Stundenplan selbst gestalten. Er ist sehr vorsichtig, weil ohne Erfahrungen das erste Semester einfach misslingen kann.

2. Ein Missverständnis ist unter den Studenten sehr üblich, dass man neben der Vorlesungszeit auch berufliche Erfahrungen erwerben kann. Doch nach der mühevollen Arbeit müssen viele gestehen, dass die Studienzeit dadurch nicht mehr ausreichend ist. Endlich gibt ein Teil von ihnen die Nebenjobs auf.

不可分前缀 ver-

A. 由形容词派生的动词，与形容词词义有关。其中的不及物动词表示变化过程，均以sein为时间助动词。而及物动词表示过程的完成。

1. **alt** 老的 **veralten** Vi. 老化, 过时

Beispiel:

Im Bereich der Computertechnologie lässt sich beobachten, wie schnell die Hard- und Software veralten.

在计算机技术中可以观察到，硬件和软件老化有多快。

2. **anschaulich** 直观的，生动的 **veranschaulichen** Vt. 说明，阐明

Beispiel:

Es ist zulässig, Daten und schwierige Fachbegriffe durch visuelle Hilfsmittel zu veranschaulichen.

允许用视觉辅助手段来说明数据和难懂的专业概念。

3. **blass** 苍白的，淡的 **verblassen** Vi. 变淡，褪色，减弱

Beispiel:

Der Effekt ist bereits nach weniger als einer Sekunde wieder verblasst.

这种效果在不到一秒钟之后已经开始减退了。

4. **verdächtig** 可疑的 **verdächtigen** Vt. 怀疑 der Verdächtige, -n 嫌疑人
der Verdacht 嫌疑，怀疑

Beispiel:

Richtiger Einsatz des Lügendetektors liegt darin, dass man ihn nicht als Schuldbeweis einführt sondern mit seiner Hilfe einen fälschlichen Verdächtigen so früh wie möglich von dem Verdacht befreit.

测谎仪的正当用途不在于提供犯罪证据，而在于借助测谎仪让错误的嫌疑人尽早摆脱嫌疑。

5. **breit** 宽的 **verbreiten** Vt. 流传，传播

Beispiel:

Die gefälschten Nachrichten verbreiten sich im Internet schneller als in traditionellen Medien.

假新闻在网络上比在传统媒体传播快。

6. **derb** 粗糙的, 粗壮的, 粗鲁的 **verderben** (verdirbt, verderb, ist/hat verdorben) Vi./Vt. 变坏, 腐败

der Verderb, verderblich 变质的 反义词: der Gedeih

Beispiel:

Wer die Zukunft fürchtet, verdirbt sich die Gegenwart.

害怕未来的人, 败坏了自己的现在。

7. **doppelt** 两倍的 **verdoppeln** Vt. 两倍, 翻番

Beispiel:

Der Verbrauch von Gemüse verdoppelt sich im Zeitlauf von 30 Kg auf 60Kg.

(数据图描述句型) 蔬菜的消费随着时间翻了两倍, 从30公斤增加到60公斤。

8. **gleich** 等同的 **vergleichen** (verglich, hat verglichen) Vt. 对比 der Vergleich, -e

Beispiel:

Im Vergleich mit Internet ist die Nutzung von Fernsehen geringer.

与网络相比电视的使用较少。

9. **greis** 年迈的, 白发的 **vergreisen** Vi. 老龄化 die Vergreisung

近义词: die Überalterung 老龄化

Beispiel:

Überbevölkerung wurde lange als das größte demographische Problem angesehen. Jetzt müssen sich die Experten der UN jedoch ihre Aufmerksamkeit auf einen anderen Trend richten: Vergreisung.

长久以来人口过剩被看做最大的人口结构问题, 而现在联合国的专家们不得不将注意力放在了另一个趋势上: 老龄化。

10. **lang - länger - verlängern** Vt. 延长

Beispiel:

Die Leihfrist lässt sich einmal verlängern.

借期可以延长一次。

11. **nachlässig** 粗心的 **vernachlässigen** Vt. 忽视, 不关心

近义词: übersehen 忽视 übergehen 疏忽 ignorieren 忽视

Beispiel:

Die Hochschulen haben jahrhundertlang die Bildungsbedürfnisse der Frauen vernachlässigt.

几百年来大学都忽视了女性的受教育需求。

12. nicht - vernichten Vt. 消灭

Beispiel:

Heuschreckenbefall kann vernichtend sein: ein Schwarm kann die Nahrung von 2500 Menschen innerhalb eines Tages auffressen.

蝗灾可能是毁灭性的：一群蝗虫可以在一天之内吃光2500人的粮食。

13. sicher 安全的 versichern Vt. 保证，保障，保险 die Versicherung, -en 保险

Beispiel:

Als Student muss man krankenversichert sein, sonst kann man sich nicht immatrikulieren.
作为大学生必须有医保，否则不能注册。

14. wirklich 真的 verwirklichen Vt. 实现

Beispiel:

Die Geschlechtergleichheit bei technischen Berufen hat sich längst verwirklicht.
技术类职业的性别平等早就实现了。

其它类似的单词还有：verbreitern（加宽，拓宽），verbessern（改善），verdünnen（稀释），verlangsamen（减缓），verkürzen（缩短），vermindern（减少），verstärken（加强），verschlechtern（恶化）等，形容词的含义在动词中体现的非常明显，不再赘述。

B. 由名词含义派生，大部分动词是规则动词。

1. der Abschied, -e 告别 verabschieden Vt. 通过（法律）

sich von jm. verabschieden 向某人告别

Beispiel:

Der UN-Klimagipfel hat ein Abkommen verabschiedet. Auf dem Gipfel wurde auch eine Reihe Verabredungen (约定) getroffen. An offene Fragen sollte man in künftigen Verhandlungen (协商) gemeinsam herangehen.

联合国气候峰会发布了一项协议。峰会达成了一系列约定。与会者商定，将来共同协商未确定的问题。

2. der Anker, - 锚，依靠，支持 verankern Vt. 固定

Beispiel:

Um Lernerfolge zu erzielen, muss man die aufgenommenen Informationen verarbeiten und im Gedächtnis verankern, damit sie später wieder abgerufen werden können.

要想取得学习成效，就必须处理收到的信息，将信息长期固化在记忆力中，以便日后能重新检索出来。

3. **die Anlage, -n** 装置；气质，天资 **veranlagt sein** 天生具有……的才能，气质
die Veranlagung 天资

近义词：angeboren sein; begabt sein; die Begabung; das Talent

Beispiel:

Mozart war musikalisch veranlagt.

莫扎特具有音乐天赋。

注意：动词veranlagens意义特殊，德福中不常用。veranlagens Vt. 给……估定税额，确定……的税款

Beispiel:

Er wurde mit 5000 Euro veranlagt.

确定他缴纳5000欧元的税。

4. **die Anstalt, -en** 机构；企业 **veranstalten** Vt. 举办
die Veranstaltung, -en 活动 die Lehrveranstaltung, -en 教学活动

Beispiel:

Angesichts der Tatsache, dass viele Menschen trotz ihrer Schulkenntnisse immer noch nicht adäquat lesen und schreiben können, um Alltagsprobleme zu bewältigen und sich in das Wirtschafts- und Berufsleben zu integrieren, hat der Staat Weiterbildungsveranstaltungen für sie organisiert.

很多人虽然上过学，但他们的读写能力都不足以让他们解决日常生活中的困难，也不能让他们融入经济和职业生活。面对这个事实，国家组织了再教育活动。

5. **die Antwort, -en** 回答 **verantworten für A. Vi.** 对……负责 verantwortlich für A. sein
die Verantwortung, -en 责任

Beispiel:

Der Versuch, nur die anderen für das Scheitern verantwortlich zu machen und sich für das Scheitern zu rechtfertigen, verhindert das Lernen aus Fehlern.

设法把失败的责任推卸给别人，或者为自己的失败辩解，这种做法会阻碍人们从错误中学习。

6. **der Bann** 禁令，刑罚 **verbannen** Vt. 驱逐

Beispiel:

Um die Verkehrsstaus in Metropolen zu erleichtern, sind die LKWs aus dem Stadtzentrum zu verbannen.

为了缓解大城市的交通拥堵，载重汽车应被赶出市中心。

7. **der Dunst**, „e 蒸汽, 雾气 **verdunsten** Vi. 蒸发 Vt. 使蒸发

Beispiel:

Die Energie der Sonne lässt jährlich an die 500.000 Kubikkilometer aus den Gewässern der Erde verdunsten.

太阳的能量让地球上的水每年蒸发500,000立方千米。

8. **das Erbe** 遗产 **vererben** Vt. 遗传, 赠与

Beispiel:

Unsere Sprachbegabung haben wir vererbt bekommen, aber Sprachkenntnisse erwerben wir durch Lernen.

我们的语言天赋是遗传得到的, 但语言知识是通过学习获得的。

9. **die Folge**, -n 结果, 后果 **verfolgen** Vt. 追捕; 跟进; 追踪

Beispiel:

Jeder, der seine Entscheidung gründlich überlegt hat, verfolgt sein Ziel mit Beharrlichkeit und Ehrgeiz.

每一个慎重考虑之后做出决定的人都会用毅力和雄心追求自己的目标。

10. **der Hut**, „e 帽子 **die Hut** 监护, 守护 **verhüten** Vt. 防止, 预防
das Verhütungsmittel, - 避孕药

Beispiel:

Der Versuch der Eltern, alle möglichen Gefahren zu verhüten, kann zur Folge haben, dass Einzelkinder größeren Stress als andere fühlen.

独生子女的家长努力防止一切可能的危险, 有可能导致独生子女比其他人更觉得有压力。

11. **das Mittel**, - 方法, 方式 **vermitteln** Vt. 介绍, 传授 **die Vermittlung**, -en
die Jobvermittlung 工作中介 **die Ehevermittlung** 婚姻介绍

Beispiel:

Informationen werden im Internet schneller vermittelt. Das ist ein großer Vorsprung.

信息在网络上传播得更快, 这是一个巨大的优势。

12. **die Mut** 勇气, 情绪 **vermuten** Vt. 推测 **die Vermutung**, -en 推测, 估计

Beispiel:

Wissenschaftler vermuten, dass die Gehirnsignale, die diese Motorik stoppen, beim Schlafwandeln nicht oder zu spät kommen.

科学家们推测, 在梦游的时候大脑或者太晚或者根本没有发出停止运动机能的指令。

13. **die Sorge**, -n 忧虑; 关怀, 照顾 **versorgen** Vt. 照料; 供给 **die Versorgung** 照顾, 给养

Beispiel:

Die Energieversorgung durch regenerative Quellen wie Wind und Sonne ist noch nicht rentabel.

通过像风能, 太阳能这种可再生能源进行的能源供给还不能盈利。

14. die Seuche, -n 流行病 verseuchen Vt. 传染, 污染**Beispiel:**

Nüsse werden leicht von Schimmeln verseucht.

坚果很容易被霉菌污染。

15. die Ursache, -n 原因 verursachen Vt. 造成**Beispiel:**

Man fordert heute in allen Medien die Bekämpfung der Luftverschmutzung in Beijing, die durch Autos verursacht wird.

今天在所有的媒体上都有文章要求治理北京由汽车造成的空气污染。

16. vervielfachen Vt. 翻多倍 Dreifach – sich verdreifachen; 三倍

Vierfach – sich vervierfachen; 四倍 Fünffach – sich verfünffachen 五倍 ……

Beispiel:

Der Iran hat seine Kapazitäten zur Anreicherung von Uran verdreifacht, so die IAEA.

国际原子能机构称, 伊朗将其铀浓缩能力提高了两倍(是原来的三倍)。

17. die Gewalt, -en 权利, 强权 verwalten Vt. 管理 die Verwaltung, -en**Beispiel:**

Die niedersächsischen Studentenwerke verwalten 71 Verpflegungseinrichtungen und rund 15.000 Wohnheimplätze.

萨克森州的学生处管理着71个住宿机构和大约15000间住房。

C. 前缀 ver- 表示“加以处理”或动作的完成。如: arbeiten — verarbeiten (加工)。有时有负面意义。如: vergehen。

1. verabreichen Vt. 给 jmdm. Arznei verabreichen 给某人吃药**Beispiel:**

Kindern Medikamente zu verabreichen ist nicht immer einfach.

给孩子喂药并不总是件容易的事。

2. verbinden (verband, hat verbunden) Vt. 连接**Beispiel:**

Bakterien werden vergiftet, wenn sich das Nitrit und der rote Blut- und Muskelstoff verbinden.

亚硝酸盐和红色的血液以及肌肉物质相结合会让细菌中毒。

3. **verbergen** (verbirgt, verbarg, hat verborgen) Vt. 隐藏

Beispiel:

Die Werbung zielt sich darauf ab, verborgene Erwartungen des Konsumenten hervorzurufen.
广告的目的是将消费者隐藏的愿望引出来。

4. **verbringen** (verbrachte, hat verbracht) Vt. 度过

Beispiel:

Wie haben Sie Ihre Ferien verbracht?
您是怎么过的假期?

5. **jm. etwas verdanken** Vt. 归因于, 归功于

Beispiel:

Die Produktionssteigerung verdankt sich der modernen Technik.
生产的增长归功于现代技术。

6. **verdauen** Vt. 消化 die Verdauung

Beispiel:

Der Magen ist nur tags auf Verdauung eingestellt, aber tags schlafen die Nachtsarbeiter. So bleibt der Magen mit hohem Säuregehalt leer.
胃只是在白天才调整到消化状态, 而夜班工人白天却在睡觉, 于是胃在高酸度状况下空着。

7. **verdienen** Vt. 挣钱 der Verdienst, -e 收入, 工资 同义词: das Einkommen; der Gehalt; der Lohn

Beispiel:

Können Sie mir sagen, wie die Verdienstmöglichkeit aussieht?
您能告诉我收入状况如何吗?

8. **verfassen** Vt. 撰写

近义词: schreiben

Beispiel:

Im fächerübergreifenden Kurs „Recherchieren, Formulieren, Zitieren“ werden Fähigkeiten beigebracht, wie man mit modernen Medien umgeht, Recherchenergebnisse zu Papier bringt und gute Seminararbeit verfasst.

跨专业的课程“检索，构建，引用”中可以学到，如何应用新媒体，如何把结果诉诸文字，如何撰写好的论文。

9. verfügen über A. 拥有，支配

etwas/jmd. steht zur Verfügung 某物/或某人可支配，可听从调遣 (主语是被支配的物或人)

etwas/jmdn. zur Verfügung stellen 拥有，支配某物

Beispiel:

In China lebt fast ein Viertel der Menschheit, das Land verfügt aber nur über sechs Prozent der Süßwasservorräte.

在中国生活着全世界近四分之一的人口，这个国家只有淡水储量的百分之六。

Wir brauchen mehr Wasser, als das die Natur uns zur Verfügung stellt.

我们需要比自然赋予的更多的水。

10. vergehen (verging, ist vergangen) Vi. 经过，经历

vergangen 过去的 die Vergangenheit 过去

Beispiel:

Von der Idee bis zum fertigen Produkt vergeht dank modernster Computertechnik immer weniger Zeit.

借助于现代技术从设想到成品所需的时间越来越短。

sich vergehen 违法，违反 das Vergehen 违法行为 近义词：das Delikt, -e 违法行为

Ein Zahnarzt, der sich an zwei Patientinnen sexuell vergangen hatte, ist zu 15 Monaten Gefängnis verurteilt worden.

一名牙医性侵两位女患者，被判15个月监禁。

11. sich verhalten (verhält, verhielt, hat verhalten) 表现为……行为，做出……举止，态度

das Verhalten, - 同义词：sich benehmen, das Benehmen

Beispiel:

Die Entwicklung der IT-Branchen verhält sich ganz anders als die Prognosen der Wirtschaftler.

IT行业的发展和经济学家的预测完全不同。

12. verhandeln Vt. 商谈，谈判 die Verhandlung, -en

Beispiel:

Der UN-Klimagipfel hat ein Abkommen verabschiedet. Auf dem Gipfel wurde auch eine Reihe Verabredungen getroffen. An offene Fragen sollte man in künftigen Verhandlungen gemeinsam herangehen.

联合国气候峰会发布了一项协议。峰会达成了一系列约定。与会者商定，将来共同协商未确定的问题。

13. **verhindern** Vt. 阻止

近义词: blockieren Vt.; versperren Vt.; 阻止, 阻隔

Der Versuch, nur die anderen für das Scheitern verantwortlich zu machen und sich für das Scheitern zu rechtfertigen, verhindert das Lernen aus Fehlern,

设法把失败的责任推卸给别人, 或者为自己的失败辩解, 这种做法会阻碍人们从错误中学习。

14. **verlangen** Vt. 要求 同义词: fordern

Beispiel:

Die Informationsgesellschaft wird große Anpassungsfähigkeit verlangen – vom Einzelnen und vom Staat.

信息社会要求个人和国家都有很强的适应能力。

15. **verlassen** (verlässt, verließ, hat verlassen) Vt. 离开 sich auf + A. verlassen 信任

Beispiel:

Nur wenn wir ehrlich sind, können wir uns gegenseitig auf das, was wir sagen, verlassen.

因为当我们诚实的时候, 我们才能对我们所说的话互相信任。

16. **verlaufen** (verläuft, verlief, ist verlaufen) Vi. 进行, 经过; 时间流逝

der Verlauf, 过程

Beispiel:

Im Verlauf der Erdgeschichte unterlag das Klima großen Schwankungen.

在地球的历史过程中气候经历了多次大的波动。

sich verlaufen 迷路

Beispiel:

Können Sie mich begleiten? Sonst verlaufe ich mich bestimmt.

您能陪我去吗? 要不然我肯定会迷路的。

17. **verlosen** Vt. 抽签 die Verlosung

Beispiel:

Unter die Verlosung fallen die Studienanfänger. Das Studentenwerk verlost zu Semesteranfang nämlich 50% der freien Plätze im Studentenheim an Studienanfänger.

新生都在抽签的范围里。每学期开始学生会会把50%的宿舍空位置分配给新生抽签。

18. **vermeiden** (vermied, hat vermieden) Vt. 避免

Beispiel:

Menschen scheitern, wenn sie zu sehr auf Nummer Sicher gehen und Risiken vermeiden wollen.

总想要回避风险而过于注重安全的人经常失败。

19. **vermögen** (vermag, vermochte, hat vermocht) Vt. 可以, 能够

vermögen + zu Inf. = können + Inf. (是情态动词können的替代形式) 能够做某事

das Vermögen 财产 = der Besitz; das Eigentum

das Durchhaltevermögen 毅力

(1) 能够

Beispiel:

Obwohl viele Leute lieber digitale als gedruckte Texte lesen, vermag jedoch niemand stundenlang den Bildschirm anzustarren.

尽管很多人更爱看电子文档而不是印出来的文档, 但没有人能够几小时盯着屏幕。

(2) 财产

Sie bauen ein Vermögen auf, weil sie sich Sorgen machen um ihre Kinder und ihnen die Zukunft sichern wollen.

他们积累财富, 因为他们为儿孙担忧, 要保障他们的未来。

(3) 能力

Viele Leute scheitern eher an Durchhaltevermögen als an Fachkenntnissen.

很多人与其说是因为在相关的专业知识上失败, 不如说是缺乏毅力。

20. **verschreiben** (verschrieb, hat verschrieben) Vt. 开药方

Beispiel:

Die Überzeugung des Arztes davon, dass er dem Patienten kein Placebo sondern ein sehr wirksames Medikament verschreibt, kann den Effekt des Placebos verdoppeln.

如果医生确信, 他给病人开的不是安慰剂而是特效药, 会使安慰剂效果加倍。

21. **verschieben** (verschob, hat verschoben) Vt. 推动, 推迟, 推向另一处

der Verschub 推动, 推迟

Beispiel:

Erdbeben geschieht dadurch, dass innere Kräfte der Erde die Teile der oberen Erdschichten gegeneinander verschoben haben.

产生地震的原因是, 地球内部的力量推动地球表层的一些部分相向运动。

22. **versprechen** (verspricht, versprach, hat versprochen) Vt. 承诺

die Versprechung -en 承诺

Beispiel:

An Lotterielos ist scheinbar ein Versprechen gebunden, dass tatsächlich jeder zu diesem Reichtum gelangen könne.

彩票维系了一种承诺, 仿佛确实任何人都可以获得这种财富。

23. **versuchen** Vt. 设法, 试图

der Versuch, -e 实验

Beispiel:

Man sollte versuchen, an offene Fragen in künftigen Verhandlungen gemeinsam heranzugehen.

将来人们应该努力共同协商未确定的问题。

24. **verweigern** Vt. 拒绝

Beispiel:

Wulff verweigert die im TV-Interview angekündigte Herausgabe des Schriftverkehrs zwischen seinen Anwälten und Dritten.

电视报道伍尔夫会出示自己的律师和第三方的来往信函, 但他拒绝这么做。

25. **vertrauen** D. Vi. 信任

Beispiel:

Effekt des Placebos hängt von einem Faktor ab: sowohl der Patient als auch der Arzt sollen Vertrauen und Hoffnung nicht verlieren.

安慰剂的效果取决于一个因素: 病人和医生都不能放弃信任和希望。

26. **verwenden** (verwandte, hat verwandt) Vt. 使用 (见下文verwirren 和verpassen的例子)

27. **verwirren** Vt. 使混乱; 使迷惘

Beispiel:

Der Computer verwendet zahlreiche Dateien, wenn er läuft. Sollten all diese Dateien aufgelistet werden, würde es eine sehr verwirrende Liste sein.

计算机在运行过程中会使用大量文件, 如果把所有使用过的文件都列出来, 会是一个令人眼花缭乱的列表。

28. **vertreten** (vertritt, vertrat, hat vertreten) Vt. 代表 eine Meinung vertreten 代表某种观点 der Vertreter, - 代表

Beispiel:

Konservativ gesinnte Männer vertreten fest die Meinung, dass Frauen keinesfalls den ersten Schritt tun dürfen, wenn Kontakt zum Gegengeschlecht aufgenommen werden soll.

思想保守的男士们坚定地认为, 如果要与异性建立交往, 女性无论如何不能主动 (迈出第一步)。

29. **verzehren** Vt. 吃喝

近义词: essen; etwas zu sich nehmen

Beispiel:

Verdorbene Speisen darf man nicht verzehren.

变质食品不可食用。

30. **verachten** Vt. 蔑视, 轻视 die Verachtung**Beispiel:**

Die emotional intelligente Menschen können besser die Grundgefühle wie Freude, Angst, Ekel, Überraschung, Wut, Trauer und Verachtung erkennen.

情商高的人能够更好的识别基本情感, 如愉快、恐惧、讨厌、惊奇、生气、悲伤和蔑视。

31. **verbieten** (verbot, hat verboten) Vt. 禁止**Beispiel:**

Rauchen ist hier verboten.

此处禁止抽烟。

32. **verbrauchen** Vt. 消费, 消耗

der Verbrauch = der Konsum der Verbraucher, - 消费者 = der Konsument, -en

Beispiel:

Im Durchschnitt verbraucht jeder Mensch in Deutschland 135 Liter Wasser pro Tag.

德国平均每人每天消耗135升水。

33. **verbrechen** (verbricht, verbrach, hat verbrochen) Vt. 犯罪 das Verbrechen 犯罪行为**Beispiel:**

Toleranz wird zum Verbrechen, wenn sie dem Bösen gilt.

对邪恶的人宽容就是犯罪。

34. **verbummeln** Vt. 浪费, 虚度时光**Beispiel:**

Man verbummelt die Zeit, wenn man stundenlang fernsieht; aber man trainiert das Gehirn, wenn man leidenschaftlich sammelt.

如果人好几个小时地看电视, 是在浪费光阴。而热衷于收集物品则是在训练大脑。

35. **verdrängen** Vt. 排挤, 排斥**Beispiel:**

Die Erzeugnisse der Kunststoffwaren verdrängten die Luft- und Raumfahrzeuge auf Rang drei, die dennoch 83 Mrd. Euro erzielten. (德福写作数据图排序句型)

人造材料制品把航空航天产品挤到了第三位, 即便如此, 此类产品还是达到了830亿欧元。

36. **verfallen** (verfällt, verfiel, ist verfallen) Vi. 衰亡, 没落, 失效 der Verfall 衰落

Beispiel:

Der Sprachverfall geschieht seit dem Eindringen der Anglizismen.

(本国) 语言的衰落随着英语词汇入侵发生。

37. **verlernen** Vt. 荒废 (所学过的东西)

Beispiel:

Auch Hochschulabschluss kann nicht garantieren, dass man die Lese- und Schreibkompetenz nie verliert. Anders als motorischen Fähigkeiten wie Schwimmen oder Laufen verlernt man Lesen und Schreiben durch Nichtstun.

即使是大学学历也不能保证人永远不会失去读写能力。与游泳跑步等运动能力不同, 读写能力如不使用将会被荒废掉。

38. **verlieren** (verlor, hat verloren) Vt. 失去, 丢失 (见上文verlernen的例子或下文verpassen的例子)

39. **verpassen** Vt. 耽误, 错过

Beispiel:

Die Werbung impliziert, dass man Haare verliert, wenn man eine bestimmte Lotion nicht verwendet; man wird hässlich und verpasst „das echte Leben“, wenn man einen Hautkrem nicht kauft.

广告暗示说, 如果人们不使用某种洗发水, 就会掉头发; 如果不买某种护肤霜, 就会变丑并失去“真正的生活”。

40. **verraten** (verrät, verriet, hat verraten) Vt. 透露; 泄密; 背叛; 暴露

Beispiel:

Kleine Aussagen verraten auch große Botschaften.

只言片语也能透露重大信息。

41. **verringern** Vt. 减少 sich verringern = sich vermindern = sinken

Beispiel:

Der österreichische Pharmakonzern hat 2011 seine Verluste stark verringert.

这家奥地利的制药集团在2011年大幅减少了亏损。

42. **versagen** Vt. 不同意, 拒绝 Vi. 失灵, 不起作用

Beispiel:

Bisher versagen alle technischen Verfahren, Glas von den Abfällen zu trennen.

到目前为止所有想要把玻璃从垃圾里分离出来的技术方法都失灵了。

43. **verschwenden** Vt. 浪费**Beispiel:**

Während die Menschen in manchen reichen Ländern Lebensmittel verschwenden, verhungern die Kinder in Afrika.

有些富裕国家的人们浪费粮食，而非洲的孩子却在挨饿。

44. **verschwinden** (verschwand, ist verschwunden) Vi. 消失**Beispiel:**

Einsatz von Placebos hat objektive körperliche Wirkung: Beispielsweise verschwinden Magenschwüre, Hautkrankheiten oder Rheuma.

使用安慰剂有具体的身体疗效：例如胃溃疡、皮肤病和风湿会消失。

45. **versperren** Vt. 挡住，封锁**Beispiel:**

Die Leute, die radikale Maßnahmen treffen, z.B Straßen versperren, den Verkehr stören oder Autos verbrennen, sind doch keine Umweltschützer, sondern sollen als Chaoten bezeichnet werden.

那些采取极端措施的人，比如封锁街道、阻碍交通或者焚毁汽车的人，不是环保人士，而应被称作暴徒。

46. **vertreiben** (vertrieb, hat vertrieben) Vt. 驱逐；排除，消除**Beispiel:**

Keineswegs stellt sich die Zuordnung der Lernmaterialien als Zeitvertreib dar.

整理学习资料绝对不是为了消磨时间。

47. **verwöhnen** Vt. 溺爱，娇惯**Beispiel:**

Die Pädagogen sind der Auffassung, dass Einzelkinder nur schwer erziehbar aber einfach verwöhnt sind.

教育学家认为，独生子女很难教育但是容易被惯坏。

48. **verzichten auf A.** 放弃**Beispiel:**

Unternehmen in Presse, Funk und Fernsehen würden bei Auswahl ihrer Mitarbeiter auf Dokortitel verzichten.

出版、广播和电视公司选择员工时不要求有博士头衔。

49. **verzögern** Vt. 耽搁, 延迟 die Verzögerung

近义词: versäumen Vt. 耽误 das Versäumnis, -se

反义词: sich beeilen 赶时间; beschleunigen Vt. 加速

Beispiel:

Der Verein zur Verzögerung der Zeit will keinesfalls die Zeit verlangsamen, sondern nur dem Beschleunigungswahn entgegenwirken.

时间慢速协会的原则不是将时间延缓, 而只是反对加速的狂想。

Als Erwachsene können Analphabeten Schulkenntnisse nachholen, wenn sie ihre Schulbildung versäumt haben.

文盲们可以在成年之后把错过的学校教育再补回来。

50. **verzweifeln** Vi. 绝望 die Verzweiflung

Beispiel:

Verbraucher, die die Werbungen glauben, geraten in Verzweiflung, wenn sie überzeugt sind, dass sie niemals so ideal leben können, wie es in der Werbung gezeigt wird.

相信广告的人如果深信自己永远不会象广告中所标榜的那样过理想的生活, 就会陷入绝望。

Übung: 综合练习: 用所给单词的正确形式填空:

1. **Lückentext:**

(ab/lehnen, ab/schaffen, an/bauen, auf/bereiten, verankern, sich verbreiten, vernichten)

Die Verfahren, Schädlinge mit Pestiziden zu _____, wurden _____. Obwohl am Anfang einige Bauern die Ökolandwirtschaft _____, lassen sich heute die Getreide immer mehr ökologisch _____. In ökologischer Landwirtschaft braucht man keine agrarischen Abwässer mehr _____. Erfolgserfahrungen sind schon im Gehirn der Bauern _____ worden, somit _____ sich das Umweltbewusstsein.

2. **Lückentext:**

(begrenzen, entwerfen, gestalten, gewinnen, misslingen, beherrschen, veranschaulichen, beherrschen, verlieren, gelingen, ein/halten)

Der Verlauf des Wettbewerbs sieht so aus: die Teilnehmer müssen zuerst eine Umfrage selbst _____ und Daten erheben, dann die Ergebnisse wissenschaftlich und plausibel _____. Die Zeit ist _____, und wenn jemand die Frist nicht _____ kann, _____ er die Chancen. Wenn die Präsentation dem Teilnehmer _____, bedeutet es, dass er die Kenntnisse an der Uni nicht gut _____ hat. Aber wenn ein Teilnehmer alles in kürzester Zeit gut _____ und eine _____ Präsentation hält, _____ er den Preis.

Lösung:

1. Die Verfahren, Schädlinge mit Pestiziden zu vernichten, wurden abgeschafft. Obwohl am Anfang einige Bauern die Ökolandwirtschaft ablehnten, lassen sich heute die Getreide immer mehr ökologisch anbauen. In ökologischer Landwirtschaft braucht man keine agrarischen Abwässer mehr aufzubereiten. Erfolgserfahrungen sind schon im Gehirn der Bauern verankert worden, somit verbreitet sich das Umweltbewusstsein.
2. Der Verlauf des Wettbewerbs sieht so aus: die Teilnehmer müssen eine Umfrage selbst entwerfen und Daten erheben, dann die Ergebnisse wissenschaftlich und plausibel veranschaulichen. Die Zeit ist begrenzt, und wenn jemand die Frist nicht einhalten kann, verliert er die Chancen. Wenn die Präsentation dem Teilnehmer misslingt, bedeutet es, dass er die Kenntnisse an der Uni nicht gut beherrscht hat. Aber wenn ein Teilnehmer alles in kürzester Zeit gut gestaltet und eine gelungene Präsentation hält, gewinnt er den Preis.

不可分前缀 zer- 表示“破坏，瓦解，分裂，粉碎”

1. **zerfallen** (zerfällt, zerfiel, ist zerfallen) Vi. 瓦解，倒塌，分裂 der Zerfall

Beispiel:

Obwohl Gondwana längst zerfallen ist, blieb die Antarktis isoliert am Pol zurück. Sie hat sich vor etwa 16 Mio. Jahren von anderen Landmassen abgerissen und ist seit ungefähr ebenso langer Zeit vereist.

尽管格的瓦纳大陆早已分裂，但是南极大陆留在极地，自一千六百万年前从所有其它大陆板块隔离出来并差不多同时开始结冰。

2. **zergehen** (zerging, ist zergangen) Vi. 溶解

Beispiel:

Die Tablette zergeht ins Wasser, bildet eine durchsichtige Lösung.

药片溶解在水中，形成一种透明溶液。

3. **zerlaufen** (zerläuft, zerlief, ist zerlaufen) Vi. 融化，化开

同义词: schmelzen (schmilzt, schmolz, ist geschmolzen) 融化

Beispiel:

Die Butter ist in der Pfanne zerlaufen. 黄油在锅里融化了。

4. **zergliedern** Vt. 划分；（通过细分进行）分析，剖析

Beispiel:

Die Osterweiterung der EU hat einen historisch gewachsenen Kulturraum neu zergliedert und unterteilt.

欧盟东扩重新分割并规划了一个在历史进程中成长起来的文化区。

Religiöse Vorstellungen, zunehmende Zergliederung der Zeit durch Uhren und Kalender, die Entwicklung von arbeitsteiligen Gesellschaften und viele weitere Aspekte haben zu unserem heutigen Zeitbewusstsein geführt.

宗教信仰, 被时钟和日历分得越来越细的时间, 分工型社会的发展以及许多其它的方面一起形成了我们今天的时间观念。

5. zerkleinern Vt. 粉碎, 弄成小块

Beispiel:

Um Papier wieder herzustellen, muss das Altpapier zuerst zerkleinert werden.

为了重新生产纸张, 首先要把废纸粉碎。

6. zerlassen (zerlässt, zerließ, hat zerlassen) Vt. 使融化

Beispiel:

Für dieses Rezept muss man zuerst 250 g Butter in einer Panne zerlassen.

做这个菜应该先在锅里融化250克黄油。

7. zerstören Vt. 破坏

Beispiel:

Hitzbehandlung schadet dem Geschmack der meisten Lebensmittel, weil viele Aromaträger in diesen Lebensmitteln dadurch zerstört werden.

加热会有损大多数食品的味道, 因为很多芳香介质被破坏了。

2.4 可分/不可分前缀动词及其扩展词汇

德语的有些动词前缀在构词时既可重读, 作为可分前缀来用, 也可非重读, 作为不可分前缀使用, 但是两种形式在词义和用法上有很多差别, 要小心区分。

两可前缀 durch-

“durch-”作为可分前缀时重读, 表示“穿越空间, 通过, 穿过”; “进行到底”

“durch-”作为不可分前缀非重读, 表示“从一边到另一边直线穿越某地”; “遍布”

请看两个词义的差别:

durch/laufen Vi. (穿过, 渗入)

Das Dach ist undicht. Das Wasser ist durchgelaufen.

屋顶不密封, 漏水了。

durchlaufen Vt. (传遍)

Das Gerücht durchläuft mit Windeseile die Straßen.

谣言像风一般传遍大街小巷。

durch/setzen Vt. (贯彻, 实施)

Die Regierung setzt ohne Widerstand den Plan durch.

政府顺利地实行这项计划。

durchsetzen Vi. (遍布)

Der Boden war mit Feuchtigkeit durchsetzt.
土地中含有水分。

1. durch/blättern Vt. 翻阅

Beispiel:

Bei der Internet-Recherche muss man geschickt so viele Webseiten durchblättern.
在网络检索中人们必须有技巧地浏览多个网页。

2. durch/bluten Vi. 被血渗透, 向……供血; 充满, 洋溢

Kurz nach der Operation wurde der Verband durchgeblutet.
手术后, 绷带很快就被血渗透了。

3. durchbluten Vt. 充血, 出血

Beispiel:

Wenn ein Mensch lügt, wird die Haut im Gesicht stärker durchblutet und wärmer.
如果一个人撒谎, 他的脸部皮肤会强烈充血而且会变热。

4. durch/fallen (fällt durch, fiel durch, ist durchgefallen) Vi. 落进, 摔入; 考试不及格
der Durchfall, ㄣe 腹泻; 考试失败

Beispiel:

Auf die mündliche Prüfung muss man sich gut vorbereiten, weil die Durchfallquote hoch ist.
要好好准备口试, 因为失败的比率很高。

5. durch/führen Vt. 贯彻, 实施 die Durchführung

Beispiel:

Stromversorgung mit erneuerbaren Energieträgern muss durchgeführt werden, um das
Klima und die Lebewesen auf der Erde zu schützen.
为了保护气候和地球生物, 必须实行新能源电力供给。

6. durch/halten (hält durch, hielt durch, hat durchgehalten) Vt. 坚持不懈
das Durchhaltevermögen 毅力

Beispiel:

Wir müssen uns zusammenhalten, um die Veränderung durchzuhalten.
我们必须团结一致才能渡过变革。

7. durch/nehmen (nimmt durch, nahm durch, hat durchgenommen) Vt. 仔细讲解

Beispiel:

Im Erdkundeunterricht wurden die Ströme Europas durchgenommen.
在地理课上详细讲述了欧洲的河流。

两可前缀 über-

可分前缀 über-

- A. 表示动作的方向，“越过某个空间”；“突出某物在上方”（这种用法在德福考试中出现较少。）**

如：über/legen 给……盖上

Beispiel

Ich lege mir eine Decke über.

我盖上被子。

- B. 表示“超过，越过，厌烦”（这种用法在考试中出现较多）**

1. **über/belasten** Vt. 使超载，使……负担过重

die Überbelastung, -en 超负荷

Beispiel:

Die Studiengebühren belasten die Studierenden über, weil sie neben der Vorlesungszeit noch erwerbstätig sind, um die zusätzlichen Kosten zu decken.

因为学生为了支付学费要在课余时间打工，从这个意义上说，学费使学生学生负担过重。

2. **überein/stimmen** Vi. 互相协调，相一致，相符合 die Übereinstimmung, -en (注：überein- 为另外一个可分前缀，构词较少，为了方便记忆，归类在此项下)

德福阅读题示例：

Lesetext:

Durch Vergleich der in Computer eingetippten Datensätze konnten Forscher herausfinden, dass ganz unterschiedliche Wörter in ihrem kulturell emotionalen Wert miteinander übereinstimmen können. Die Wörter „Manager“ und „Metzger“ in Deutschland z.B. empfindet man beide als ziemlich dynamisch, mächtig und negativ.

Aufgabe: Ja oder Nein?

In Deutschland erscheint einem das Wort „Metzger“ emotional gleich wie das Wort „Manager“.

Lösung: Ja

原文中的“miteinander übereinstimmen 彼此符合”与题目中的“so gleich ... wie (同……一样)”是直接的词汇对应(Paraphrasen)。

3. **über/fließen** (floss über, ist übergeflossen) Vi. 溢出，充满
der Überfluss 过多，丰富 überflüssig 多余的，不必要的（较常用，有负面意义的）

Beispiel:

Ohne überflüssige Schnörkel gilt die Beurteilung als sehr objektiv.
没有多余的华丽辞藻，这个评价显得很客观。

4. **über/gehen** (ging über, ist übergegangen) Vi. 转移到；逐渐变为
der Übergang, ue 通道；渡过；交接

Beispiel:

Der Übergang von dumm zu intelligent ist fließend.
从愚蠢到聪明的过渡是连续的。

5. **über/greifen** (griff über, hat übergegriffen) Vi. 交叉；蔓延
übergreifend 跨（不同领域的）
如：fächerübergreifend = interdisziplinär 跨专业的，多学科的
städteübergreifend 跨城市的

Beispiel:

Vätern und Müttern weisen keine Unterschiede beim Körperkontakt auf. Der enge oder weite Körperkontakt ist ein situationsübergreifendes Merkmal der Familie.
在身体接触的时候父亲和母亲之间没有差别。或亲密或疏远的肢体交流是一种存在于各种情况中的家庭特征。

不可分前缀 über-

A. 表示“突然；过分；超过、占优势”（这里在意思上可能与可分前缀类似，要小心区分）

1. **überfallen** (überfällt, überfiel, hat überfallen) Vt. 兜头向下(打)，向……袭来，突然袭击
der Überfall, ue 突袭，袭击

Beispiel:

Versuchspersonen sollten zunächst einen Raubüberfall simulieren. Dann sollten sie im darauf folgenden Test ihre Teilnahme am Überfall leugnen.
测试者应先模拟一次抢劫。紧接着在实验中他们要否认曾参与抢劫。

2. **überfordern** Vt. 苛求 die Überforderung, -en 过分的要求

Beispiel:

Ohne gute Studienplanung wird man in straff organisierten Fachhochschulen überfordert.
应用技术大学组织更严格，如果人们没有合理安排学习计划就会力不能及。

3. **überholen** Vt. 超过, 胜过 überholt 过时的, 被超越的

Beispiel:

Die Frage, ob Frauen technischen Berufen auch gewachsen sind, ist längst überholt. Die Antwort lautet „Ja.“

关于女性是否胜任技术职业的疑问早已过时了。对此的回答是肯定的。

4. **überleben** Vi./Vt. 幸存, 存活下来; 挺过某种艰苦或灾难

Beispiel:

Das Überleben einer Wildtierpopulation hängt von ihrer Größe ab.

野生动物种群的存活取决于种群的大小。

5. **übernachten** Vi. 过夜 die Übernachtung, -en

Beispiel:

Wir haben zwei Übernachtungen bei diesem Hotel gebucht.

我们在这家旅馆预定了两晚。

6. **überqueren** Vt. 横穿 (Platz, Straße, etc.)

Beispiel:

Wenn man eine Straße ohne Ampel überquert, muss man zuerst den Verkehr beobachten.

人们在通过没有交通信号灯的街道时, 必须先观察交通状况。

7. **überraschen** Vt. 感到意外, 使惊喜 die Überraschung, -en

Beispiel:

Zwar kam es nach der Umstellung auf den Euro doch zu einer überraschend starken Verunsicherung über die Preise, aber das wird sich wieder ändern.

货币改制为欧元后虽然发生了令人吃惊的强烈的针对物价的不安定心态, 但是情况很快就被控制住了。

8. **überreden** Vt. 说服, 劝说

Beispiel:

Viele Kinder möchten ihre Eltern überreden, auf das Rauchen zu verzichten.

很多孩子想劝父母戒烟。

9. **überschätzen** Vt. 对……评价过高

die Überschätzung, -en 过高估计 反义词: unterschätzen (两者都可以传达消极语义)

Beispiel:

Die politischen Einflüsse werden bei der Erziehung überschätzt.

政治影响在教育领域评价过高。

10. **überschneiden** (überschnitt, hat überschnitten) 相交, 重叠; 冲突
die Überschneidung, -en 重叠

Beispiel:

Im neu errichteten Studiengang Neurowissenschaften kommt es manchmal wegen unzureichender Absprache zwischen den Instituten zu Überschneidungen im Stoff.

因为神经科学是新设的专业, 因此在各个学院之间有时会因为协调不好而发生材料使用上的冲突。

11. **überschreiben** (überschrieb, hat überschrieben) Vt. 在……加标题; 注册转让
die Überschrift, -en 标题

Beispiel:

Die Leseaufgabe ist, jeden Abschnitt des Textes zu überschreiben.

阅读题目要求给文章的每一段都加上标题。

12. **überschwemmen** Vt. 泛滥, 淹没 die Überschwemmung, -en 洪水泛滥

Beispiel:

Nach starken Regenfällen füllt der Niederschlag in diesem Fall also nicht die Grundwasserspiegel auf, sondern fließt oberirdisch ab und trägt dabei auch noch die obere Bodenschicht mit ab. Das hat Erosion und Überschwemmungen zur Folge.

在这种情况下, 强降雨之后雨水并不能补充地下水位, 而是在地表流淌并冲刷土地表层。结果是土地的侵蚀和洪水泛滥。

13. **übertragen** (überträgt, übertrug, hat übertragen) Vt. 转移, 传递; (疾病) 传染; (节目) 转播 der Übertrager, - 变压器 der Überträger, - 载体; 带菌者 die Übertragung 转移, 转播

Beispiel:

Nur Menschen, die wachsam zwischen Sicherheit und Risiko entscheiden, konnten gute Leistungen nachhaltig sichern und diese auch auf Gruppenmitglieder übertragen.

只有那些在安全和冒险之间清醒选择的人, 能够长期保证好成绩并将其传递给团队成员。

14. **übertreiben** (übertrieb, hat übertrieben) Vi. / Vt. 夸张, 夸大

Beispiel:

Der Bund der Steuerzahler hält die 15 Mio. Euro für völlig übertrieben, die lediglich für Kunst in den neuen Regierungsgebäuden in Berlin ausgegeben wurden.

大概有一千五百万欧元花在新政府大楼的艺术装饰上。纳税人联合会认为这笔金额太过分了。

15. **überweisen** (überwies, hat überwiesen) Vt. 汇款, 转账 die Überweisung, -en

Beispiel:

Wenn Sie den Studentenausweis dabei haben, bekommen Sie von mir jetzt schon die

Zugangsdaten. Dann müssen Sie 10 Euro auf das Konto des „Service Internet“ überweisen.
如果您带了学生证，您马上可以从我这里拿到登录信息，然后您必须向“网络中心”的帐号里转账10欧元。

16. überwinden (überwand, hat überwunden) Vt. 克服 (困难等)

Beispiel:

Man muss im Praktikum viele unvorstellbare Hindernisse selbstständig überwinden.
在实习中人们必须独立克服很多想象不到的障碍。

17. überwiegen (überwog, hat überwogen) Vi. / Vt. 占优势；超过，胜过
überwiegend 主要的，占优势的 das Übergewicht 超重 übergewichtig 超重的

Beispiel:

Der Vorteil der Sache überwiegt ihre Nachteile.
这事利多弊少。

18. überzeugen Vt. 劝说，说服，使信服

überzeugend 有说服力的 (Argument 论据, Beweis 证据)

überzeugt 深信不疑的 die Überzeugung, -en 信念，坚定的看法

Beispiel:

Viele Wissenschaftler sind überzeugt, dass das Aussterben der Dinosaurier durch den Einschlag eines Meteoriten in die Erde verursacht wurde.
很多科学家确信，恐龙灭绝归因于行星撞击地球。

19. überziehen (überzog, hat überzogen) Vt. 透支；超过限度

Beispiel:

Wenn das Konto überzogen wird, wird es gesperrt.
如果账号透支了，就会被冻结。

B. 不可分前缀 über- : 表示“忽略”

1. übergehen (überging, hat übergangen) Vt. 疏忽；略过

Beispiel:

Oft übergehen wir z.B. etwas Wichtiges, nur weil wir es dort nicht erwarten, selbst es direkt vor unseren Augen liegt.
我们经常会忽略在我们眼前存在的重要东西，因为那不是我们期待的。

2. **übersehen** (übersieht, übersah, hat übersehen) Vt. 鸟瞰；观察；忽视

Beispiel:

Am meisten ärgere ich mich, wenn ich selbst etwas Wichtiges übersehen habe oder mir nicht genügend Zeit dafür genommen habe.

最让我生气的是我忽略了一些重要的东西或者没有对此花足够的时间。

C. 不可分前缀 über- : 表示“俯视(概况)”；“重复”；“跨过”；“转给”

1. **überblicken** Vt. 纵观，展望，眺望

der Überblick, -e 全景，概况

Beispiel:

Eine Vorlesung gibt einen Überblick über das Fachgebiet oder die aktuellen Forschungsergebnissen.
讲座课讲述专业领域的概况或者最新的研究成果。

2. **überlegen** Vt. 考虑 die Überlegung, -en

überlegen 有优势的 die Überlegenheit 优势，优越性

Beispiel:

A: Das Zimmer in der Nikolaistrasse ist doch überlegenswert.

B: Aber bitte überlegen Sie sich nicht so lange. Das Zimmer in der Nähe der Uni ist sehr gefragt.

A: 尼科莱街上的这间房值得考虑一下。

B: 但是请您别考虑太久，大学附近的房间是很抢手的。

3. **überlassen** (überlässt, überließ, hat überlassen) Vt. 委托，托付，出让

Beispiel:

Viele Männer erklären zwar die Berufstätigkeit von Frauen und gemeinsame Arbeit im Haushalt für völlig akzeptabel, aber praktisch haben sie damit immer noch Probleme und überlassen Hausarbeiten meistens ihren Frauen.

很多男性虽然声明自己完全认同女性工作和夫妻共同分担家务劳动，但实际上他们对此还是不接受，常把家务交给妻子打理。

4. **übernehmen** (übernimmt, übernahm, hat übernommen) Vt. 承担，接管 (Arbeit, Aufgabe, Verantwortung etc.) die Übernahme 接管，接过

Beispiel:

Prof. Maier ist verreist. Die heutige Vorlesung übernimmt der Dozent der Fakultät.

教授外出了，今天的讲座由系里的讲师代课。

5. überprüfen Vt. 审核, 复查

Beispiel:

Vor dem Einsatz muss man die importierten Anlagen überprüfen.

在使用前必须检查一下这些进口设备。

6.übersetzen Vt. 笔译 die Übersetzung, -en

Beispiel:

Die Bewerbungsunterlagen umfassen die beglaubigten Übersetzungen aller schulischen Zeugnisse.

申请材料包含学校所有证书的公证翻译件。

7.überwachen Vt. 监督, 监视 die Überwachung, -en

Beispiel:

Radarstrahlen werden von der Polizei zur Überwachung der Fahrzeuggeschwindigkeit benutzt.

雷达射线被警察用于车辆速度监测。

Übungen: Lücken füllen

A. (Überlegenheit, zugänglich, übersetzen, vor/werfen, Durchführung, Übertragung)

1. Die Agentur macht die Forschungsergebnisse _____ im Internet.
2. Die Erzieher _____, dass Kinder zu wenig Betreuungen beim Lesen außerhalb der Schule erhalten.
3. Die _____ der Reform und deren Folge lässt sich nicht so einfach überblicken.
4. Er kann jetzt einfaches Chinesisch ins Deutsche _____.
5. Das Internet besitzt größere _____ bei schnellerer _____ der Informationen.

B. (vor/schreiben, Überweisung, durch/nehmen, Vorsprung (Überlegenheit), Überwachung, Zuschuß)

1. Der _____ svordruck ist ein Beleg für die Zahlung des Sozialbeitrags bei der Immatrikulation.
2. Der Lehrer _____ im Kurs das _____ beim Flug _____.
3. In einigen armen Ländern werden nicht _____, Abwässer aufzubereiten.
4. Der männliche _____ auf dem Arbeitsmarkt wird immer geringer.
5. Mit staatlichen _____ treibt man die Gleichheit der Bildungschancen voran.

Lösung:

A. 1 zugänglich

2 warfen vor

3 Durchführung

4 übersetzen

5 Überlegenheit, Übertragung

B. 1 Überweisung

2 nimmt ... durch, Überwachungsverfahren

3 vorgeschrieben

4 Vorsprung

5 Zuschüssen

两可前缀 um-

不可分前缀 um- 具有“围绕，围抱”的意思。重音在后面的主干动词上。如：umstellen
包围，围绕

1. **umfassen** (umfängt, umfing, hat umfassen) Vt. 拥抱，包围 der Umfang, 范围，规模
umfangreich 广博的，内容丰富的

Beispiel:

Der Umfang der Schäden lässt sich noch nicht überblicken.

损失的规模还无法估计。

2. **umfassen** Vt. 包含，包括

Beispiel:

Das Praktikum umfasst vier Versuche zu je einer Doppelstunde, die mit folgender Aufteilung durchgeführt werden.

实习包括四项实验，每项实验两课时，分以下步骤进行。

3. **umgeben** (umgibt, umgab, hat umgeben) Vt. 围绕，包围 die Umgebung 周围，郊区

Beispiel:

Alle Sachen um uns herum, wie Luft, Wasser, Erde, die uns umgeben, heißen Umwelt.

所有包围我们的事物，空气、水、土壤，称为环境。

In der einheimischen Umgebung mit Muttersprachlern kann man schneller das Hörverständnis und die Aussprache stärken.

在当地的环境和说母语的人在一起能更快地强化听力和口语。

4. **umgehen** (umging, hat umgangen) Vt. 回避，绕行 die Umgehung

Beispiel:

Angeblich lässt sich der Lügendetektor mit einigen Tricks umgehen, indem man z.B. auf die Lippe beißt oder die Muskeln spannt.

据说用一些技巧就能回避测谎仪，比如紧咬嘴唇或者收紧肌肉。

5. umkreisen Vt. 围绕

der Umkreis 周围, 外接圆, 圆周 同义词: umlaufen; die Umlaufbahn (天体) 运行轨道

Beispiel:

Zahlt der Kunde 5000 bis eine Mio. Dollar, wird er von einem Raumfahrzeug in den Weltraum gebracht. Obwohl er die Erde dabei nicht umkreist, kann er doch einige Minuten Schwerelosigkeit erfahren.

顾客支付五千到一百万美元, 就可以乘坐航天飞行器到达太空, 即使不绕地球飞行, 也能体验几分钟的失重感觉。

6. umstritten 有争议的 同义词: kontrovers

Beispiel:

Es ist bis heute immer noch umstritten, woran die Dinosaurier ausgestorben sind.

直到今天, 恐龙灭绝的原因仍在争议中。

可分前缀 um- 表示使动作的对象“倾倒”, “改变”, “重来”, 如 um/steigen 转车, 换乘

1. um/biegen (bog um, hat/ist umgebogen) Vt. 使弯曲; 歪曲 Vi. 转弯

Beispiel:

Bitte biegen Sie bei der nächsten Kreuzung links um!

请在下一个路口左转!

2. um/bilden Vt. 改革, 改组; 变成 die Umbildung, -en

Beispiel:

Der Verband hat sich zu einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgebildet.

联合会改组成了一家有限责任公司。

3. um/bringen (brachte um, hat umgebracht) Vt. 杀死 = töten

Beispiel:

Die 100-jährige Frau meint immer, dass harte Arbeiten niemanden umbringen, sondern den Körper trainieren.

这个百岁老人认为, 艰苦的工作不会要人命, 而只是锻炼身体。

4. um/denken (dachte um, hat umgedacht) Vi. 改变想法

Beispiel:

Vor neuen Aufgaben denken viele schwer um, weil die altbewährten Verfahren sicherer sind. 面对新任务很多人很难改变想法, 因为老的适用方法更安全。

5. um/gehen (ging um, ist umgegangen) Vi. 流行, 流传; um/gehen mit D. 以某种方式对

待, 处理; der Umgang, ume 交际, 交往; im Umgang mit 与……的交际中; umgänglich 会交际的; die Umgangssprache 日常交际口语

Beispiel:

Sowohl die Tutoren als auch die Studenten haben schon erlebt, dass sie sich manchmal schwer gegenseitig unterstützen und miteinander verständlich umgehen können, weil sie beim Kontakt diverse Schwerpunkte legen.

不管是老师还是学生都经历过这样的事情, 他们有时很难彼此支持并以互相理解的方式交往, 因为在交流中他们的重点不同。

6. um/kehren Vi. 转回, 悔改 Vt. 把……翻过来

umgekehrt 相反的, 颠倒的; umkehrbar 可逆的; die Umkehr 转回, 悔改
die Umkehrfunktion 【数】反函数

Beispiel:

Wenn die Energieversorgung nach wie vor auf die Verbrennung der fossilen Energieträger angewiesen wäre, könnte es der Umwelt und dem Klima unumkehrbare Folgen mit sich bringen.

如果能源供应一如既往靠化石能源的燃烧来支持的话, 会给环境和气候带来不可逆转的后果。

7. um/kommen (kam um, ist umgekommen) Vi. 丧生, 遇难

Beispiel:

Bei dem Erdbeben sind 1000 Menschen umgekommen.
在地震中有1000人死亡。

8. um/setzen Vt. 转化, 变成

die Umsetzung 变化; chemische Umsetzung 化学变化

Beispiel:

Die Ergebnisse zeigen, dass Menschen ihr Umweltbewusstsein bevorzugt in solchen Situationen in umweltverträgliches Verhalten umsetzen, wenn die erforderlichen Verhaltensänderungen nicht zu stark, nicht zu unbequem oder nicht zu teuer sind.

研究表明, 只有当必要的行为改变不是太强烈, 也不会不舒适或者太昂贵的时候, 人们才乐于将他们的环保意识转变为环保行为。

um/setzen Vt. 销售 同义词: verkaufen; der Umsatz, ume 销售额, 营业额

umsetzbar 可销售的, 有销路的

Die Höhe des Umsatzes und die Zahl der Vertragsabschlüsse sind andere Gesichtspunkte, ob eine Messe wichtig oder weniger wichtig ist.

销售额和签订合约的数量是博览会重要与否的另外一些着眼点。

9. **um/schulen** Vt. 转学; 培训……改行 die Umschulung, -en

Beispiel:

A: Ich möchte eine Lehre machen, z.B. eine Umschulung in der Bank.

B: Das geht doch nicht. Du hast doch studiert.

A: 我正在考虑去做学徒, 比如在银行接受再培训。

B: 这不行呀, 你上过大学了呀。

10. **sich um/sehen** (sieht um, sah um, hat umgesehen) 环顾; 回顾; 寻找
die Umsicht 审慎, 考虑周到 umsichtig 谨慎的

德福阅读题示例:

Lesetext:

Für die Kinder ist es schön, dass die Heimbewohner viel Zeit für sie haben – etwas, das die eigenen Eltern und Großeltern nicht bieten können. Als große Bereicherung empfinden nicht nur die beteiligten Senioren und Kinder das intergenerative Zusammensein, sondern auch die Eltern der Kinder. Es ist ein ganz großer Vorteil, dass die Kinder mit den alten Menschen zusammen sein können. Sie lernen umsichtig und einfühlsam zu sein.

Aufgabe: A, B oder C?

Beim Zusammensein mit den alten Menschen

- A. erwerben Kinder ein besseres Sozialverhalten.
B. sind Kinder von den Großeltern gut betreut.
C. werden Kinder mit mehr Problemen konfrontiert.

Lösung: A

这题比较容易判断, C选项表达的是不好的评价, 但是原文当中对日常生活全部是好的评价, 所以C排除。B选项有迷惑性, 需注意原文中的Senioren并不是指Großeltern, 而是Heimbewohner (养老院中的老人)。所以B也不正确。只有选项A是正确的。A中的Paraphrasen: ein besseres Sozialverhalten (较好的社会行为) 对应umsichtig (考虑周到的) und einfühlsam (善解人意的)。

11. **um/tauschen** Vt. 退换; 兑换

Beispiel:

Das Geschäft hat die fehlerhafte Ware ohne weiteres umgetauscht.

商店立即把有毛病的商品换掉了。

12. **um/wandeln** Vt. 改变 die Umwandlung, -en

Beispiel:

Das Gerät wandelt Gleichstrom in Wechselstrom um.

这个设备把直流电转换成交流电。

13. **um/ziehen** (zog um, ist/hat umgezogen) Vi. 搬家 der Umzug, ue Vt. 给……换衣服

Beispiel:

Dreimal umgezogen ist einmal abgebrannt.

(谚语) 搬三次家等于一次火灾。

两可前缀 unter-

可分前缀 unter- 表示 “向下，向下运动”

1. **unter/bewerten** Vt. 低估

同义词: unterschätzen

Beispiel:

Nach Ansicht eines Rechtsanwaltes wird der Beruf der Hebamme in Deutschland „unterbewertet“.

根据一位律师的观点，助产士这个职业在德国被“低估”了。

2. **unter/bringen** (brachte unter, hat untergebracht) Vt. 安置，安排

die Unterbringung, -en

Beispiel:

In der Pauschalreise werden alle Touristen in Drei-Sterne-Hotels untergebracht.

在全包旅行中所有的游客都安排在三星级旅馆。

3. **unter/gehen** (ging unter, ist untergegangen) Vi. 下沉，灭亡，毁灭 der Untergang, ue

Beispiel:

Die Welt geht an der Krise nicht unter.

世界不会因这次危机而毁灭。

4. **unter/kommen** (kam unter, ist untergekommen) 安排，安置 die Unterkunft, ue 住宿处

Beispiel:

Die Reisekosten enthalten Verpflegung, Unterkunft, Fahrkosten und Eintrittskarten.

旅游费用包含膳食、住宿、车费和门票。

5. **unter/legen** Vt. 放在下面

die Unterlage, -n 底座；材料；Bewerbungsunterlagen 申请材料

Beispiel:

Vor 15. Juli sollten alle Bewerber ihre Unterlagen schicken, inklusive beglaubigter Zeugnisse und Leistungsnachweise. Die Originale muss man bei der Immatrikulation vorlegen.

在7月15日之前所有的申请人要把材料寄出来，包括公证过的证书和成绩单。材料原件要

在注册的时候出示。

6. unter/ordnen Vt. 隶属于, 从属于

untergeordnet Adj. 从属的, 次要的; 近义词: nebensächlich 其次的, 次要的

Beispiel:

Wenn bestimmte Informationen als untergeordnet bewertet werden, ist der Mensch dann dazu fähig, sie absichtlich zu vergessen.

如果某些信息被评定为不重要的, 人们就能够有效发挥有意遗忘的能力。

不可分前缀 unter- 有“过低, 低于”, “向上”, “从下而上” “着手, 从事”, “停止, 中断”等意味。

1. unterfordern Vt. 对……要求过低

反义词: überfordern 要求过高, 苛求

Beispiel:

Man kann noch nicht vergessen, dass sich im Kindergarten die Gefahr verbirgt, die Kinder zu unterfordern, im Gegensatz dazu wird in der Schule mehr darauf geachtet, Ordnung, Kooperationsgeist, Autorität, usw. zu vermitteln, diese spielen eine zentralere Rolle in der Gesellschaft.

不可否认, 在幼儿园存在一种对孩子要求过低的风险, 与此相反, 在学校会更多关注传授秩序、合作精神、权威性, 这些都在社会中起着尤其关键的作用。

2. unterschätzen Vt. 低估

反义词: überschätzen 高估

Beispiel:

Während manche Kinder bei Prüfungen sehr vorsichtig sind, neigen andere dazu, den Schwierigkeitsgrad eher zu unterschätzen.

和一些孩子在考试中非常小心谨慎相反, 另外一些孩子倾向于低估其难度。

3. unterliegen +D. (unterlag, ist/hat unterlegen) Vi. 失败, 遭受

Beispiel:

Die Umwelt unterlag nicht nur klimatischen, sondern auch menschlichen Einflüssen, diese haben mehrere Katastrophen verursacht.

环境不仅受气候的影响, 也受人类活动的影响。人类活动造成了多次灾难。

4. unternehmen (unternimmt, unternahm, hat unternommen) Vt. 着手, 进行 das Unternehmen 企业; 行动 der Unternehmer, - 企业家

Beispiel:

Es ist Höchstzeit, dass die Teilnehmerstaaten gemeinsam etwas gegen den Klimawandel unternehmen.

现在是与会国共同采取措施应对气候变化的时候了。

5. **unterrichten** Vt. 授课 der Unterricht, -e 课 (但很少使用复数)

jmdn. über A. unterrichten 将某事告诉某人

Beispiel:

Von gut unterrichteten Personen kam die Nachricht, dass es noch strenge Maßnahmen ergriffen werden.

从知情人那里得到消息说, 还会有更严厉的措施。

6. **unterscheiden** (unterschied, hat unterschieden) Vt. 区别 der Unterschied, -e unterschiedlich 不同的, 有区别的

德福阅读题示例:**Lesetext:**

Zu bezweifeln ist die Behauptung, dass das Verfahren der Genomanalyse in der Arbeitswelt zu einer Verbesserung der gesundheitlichen Situation der Mitarbeiterschaft führen wird. Wer aufgrund seiner genetischen Eigenschaften für bestimmte Krankheiten anfällig erscheint, wird erst gar nicht eingestellt oder aus dem Arbeitsprozess unter Hinweis auf seine genetische Anlage abgedrängt.

Aufgabe: Ja oder Nein?

Mit dem Verfahren „Genomanalyse“ werden für bestimmte Krankheiten anfällige Arbeitnehmer von den anderen unterschieden.

Lösung: Ja

题目中的“unterscheiden”与原文中的“Eigenschaften”对应, 是德福考试特有的词汇转换, 因为“Eigenschaften”指事物本身的特性, 也就意味着某物和其它有所区别, 所以 Eigenschaft – unterscheiden 之间是Paraphrasen。

7. **unterwerfen** (unterwirft, unterwarf, hat unterworfen) Vt. 征服, 战胜, 使臣服

Beispiel:

Kaum jemand kauft noch nach Bedarf ein, alle unterwerfen sich dem Diktat der Mode. Sobald ein Produkt in Mode kommt, geht es dann nur darum, es sofort zu besitzen.

几乎没人再根据需求去购物, 每个人都屈从于潮流。只要有一件产品成为新潮, 所要做的就是立刻占有它。

8. **unterziehen** (unterzog, hat unterzogen) Vt. 使承受, 使经受

Beispiel:

Kundenservice kann nur von hoher Qualität sein, wenn er regelmäßig einer Evaluierung unterzogen wird.

客户服务只有在定期接受评价的情况下才能有高质量。

9. **unterbinden** (unterband, hat unterbunden) Vt. 禁止, 不允许

Beispiel:

1998 hat eine Studie die so genannten Calcium-Blocker zum Gegenstand genommen. Diese sind Medikamente, die einen bestimmten Zellmechanismus unterbinden.

1998年有一项研究以钙阻滞剂为对象, 这是一种药品, 可以阻断特定的细胞机制。

10. **unterbrechen** (unterbricht, unterbracht, hat unterbrochen) Vt. 中断, 打断

Beispiel:

Die Rede der anderen beliebig zu unterbrechen gilt als ein unhöfliches Benehmen.

随意打断别人的谈话被看作是不礼貌的行为。

11. **unterlassen** (unterlässt, unterließ, hat unterlassen) Vt. 放弃, 搁置; 疏忽

Beispiel:

Er wird gebeten, das Rauchen zu unterlassen.

人们请他不要抽烟。

12. **untersagen** Vt. 不准, 禁止

Beispiel:

Der Arzt hat mir das Rauchen untersagt.

医生禁止我抽烟。

13. **unterhalten** (unterhält, unterhielt, hat unterhalten) Vt. 在……下面支持; 赡养, 供养, 维持, 保养

sich unterhalten 聊天, 娱乐, 消遣 die Unterhaltung 娱乐, 消遣

der Unterhalt 生活费用 Lebensunterhalt bestreiten 维持基本生活

Beispiel:

Die Max-Planck-Gesellschaft unterhält 63 eigene Institute, widmet sich vor allem der Grundlagenforschung in den Naturwissenschaften. Sie wird hauptsächlich mit öffentlichen Mitteln finanziert.

马克斯-普朗克研究院致力于自然科学的基础研究, 维持着63家下属研究所。它主要是靠公共财政支持的。

14. **untermauern** Vt. 从下面砌筑；以有力的论据论证

Beispiel:

Mehrere Studien untermauern somit, dass es eine nicht bewusste Wahrnehmung gibt, die uns beeinflusst.

很多研究有力地证明了，确实存在一种对我们有影响的无意识的感知。

15. **unterschreiben** (unterschrieb, hat unterschrieben) Vt. 在……下面签名，签署 (文件)
die Unterschrift, -en 签名，署名

Beispiel:

Bitte unterschreiben Sie den Vertrag, dann tritt er somit in Kraft.

请签署合同，然后合同就生效了。

16. **unterstützen** Vt. 支持 die Unterstützung, -en

Beispiel:

Ziel dieser Untersuchungen ist es, offizielle Institutionen bei politischen Entscheidungen und bei der Gesetzgebung mit Vorschlägen und Daten zu unterstützen.

这些研究项目的目的是为公共机构如各个部委在政治决策和法律制定上提供建议和数据支持。

17. **untersuchen** Vt. 调查，审查 die Untersuchung, -en

Der Menschenrechtsrat der Uno beschließt, die israelischen Siedlungen im Westjordanland zu untersuchen.

联合国人权委员会决定调查约旦河西岸的以色列居住区。

两可前缀: wider-

可分前缀 **wider-** 表示声音，光线的反射、反映

1. **wider/hallen** Vi. 发出回声，引起共鸣

Beispiel:

Aus den Bergen hallte das Echo wider.

山中发出回声。

2. **wider/scheinen** (schien wider, ist widergeschienen) Vi. 反光，反射

Beispiel:

Das Licht scheint durch den Spiegel an die Wand wider.

光线通过镜子反射在墙上。

3. **wider/spiegeln** Vt. 反射; 反映, 表现

Beispiel:

Die Ausländerfeindlichkeit spiegelt die gesellschaftlichen Konflikte wider.

仇视外国人反映了社会矛盾。

4. **wider/strahlen** Vt. /Vi. 反映, 反射

Beispiel:

Die Freude strahlte aus seinen Augen wider.

他的眼睛闪耀出喜悦的光芒。

不可分前缀 **wider-** 表示“反对, 反抗, 违抗”

1. **widerlegen** Vt. 反驳, 驳斥

Beispiel:

A: Würden Sie sich denn Freud heute noch uneingeschränkt anschließen?

B: Nein, gegen seine Theorien habe ich nun einige Vorbehalte. Die Idee, dass Träume ausschließlich Wunscherfüllungen sind, ist heute praktisch widerlegt.

A: 您今天还会毫无保留地支持弗洛伊德吗?

B: 不, 现在对他的理论我有所保留。梦境仅仅是对愿望的实现, 这种说法在今天事实上是被批驳的。

2. **widerrufen** (widerrief, hat widerrufen) Vt. 召回, 废除, 撤销 der Widerruf

Beispiel:

Die Vorschulbildung in Deutschland ist nicht ernstgenommen worden, weil man jahrzehntelang auf der Ansicht bestanden hat, dass ein Kind seine ersten sechs Lebensjahre am besten in der Familie verbringen soll. Diese Ansicht wird unausgesprochen schon widerrufen. Es wird anerkannt, dass dazu auch Nachmittagsunterricht stattfindet.

德国的学前教育一直未被重视, 因为人们几十年来坚持认为, 孩子最好在家里度过人生的最初的六年。这种看法被悄悄地废除了, 下午补课得到了承认。

3. **widersprechen** + D. (widerspricht, widersprach, hat widersprochen) Vi. 反对, 相矛盾的 der Widerspruch, 矛盾; widersprüchlich 矛盾的

Beispiel:

Seine Argumente widersprechen seiner eigenen Auffassung.

他的论据和他自己的观点相矛盾。

Der Widerspruch dieser Strategie besteht darin, dass wir eine Belastung mit einer anderen Belastung bekämpfen.

这个策略的矛盾之处在于, 我们用一种压力来对抗另一种压力。

4. **widerstehen +D.** (widerstand, hat widerstanden) Vi. 抵抗, 反抗

der Widerstand 抵抗; 阻力; 电阻; widerstandsfähig 有抵抗力的 = resistant

反义词: anfällig 易得病的

Beispiel:

Zwar widersteht das Internet vielen traditionellen Verständnissen, aber Sprachforscher sehen auch den positiven Wandel, dass sogar ein stärkeres Interesse am Schreiben bei den Jüngeren zieht.

虽然网络是与许多传统理念相背离的, 但是语言学家看到了一个良性变化, 在年轻人中甚至产生了对写作的更加强烈的兴趣。

Übungen: 综合练习**A. — auswendig lernen, wider/spiegeln, Belegbogen, Unterbrechung, aus/fallen**

1. Der Strom _____.
2. Man sollte vor der Prüfung den _____ vorlegen.
3. Die Germanistik-Studentin muss die Lyrik von Goethe _____.
4. Die Satire _____ die sozialen Schattenseiten _____.
5. Entschuldigen Sie meine _____.

B. — unterziehen unter/ordnen, bevorzugen, bestreiten, aus/kommen

1. Die zukünftige Stromversorgung wird endlich mit regenerativen Energieträgern _____.
2. Die armen Studenten müssen selbst den Lebensunterhalt _____.
3. Die Kunden _____ die Waren mit Rabatten im Internet.
4. Die Landwirtschaft spielt eine _____ Rolle in den Industrieländern.
5. Kundenservice kann zudem nur dann von hoher Qualität sein, wenn er regelmäßig einer Evaluierung _____ wird.

C. — um/gehen, überlegen, vermitteln, Überschwemmung, Vorrat, unzutreffend

1. Die ruhige Wohnung in der Wohnsiedlung ist auch _____ wert.
2. In der Regenzeit bringen die Niederschläge _____ mit sich.
3. Der Kurs _____, wie man mit den Tabuthemen richtig _____.
4. Die fossilen Energie _____ sind nicht unerschöpflich.
5. Das Gerede über den Moralverlust von heutigen Jugendlichen ist _____.

D. — widerlegen, aus/reichen, zerstören, aus/stellen, beherrschen

1. Die Geisteswissenschaftler sollten mindestens eine zweite Fremdsprache _____.
2. Einsatz der Pestiziden _____ nicht _____, Schädlinge zu vernichten.
3. Das Dorf wurde in der Explosion _____.

4. Das Ergebnis _____ die Hypothese.
5. Ich lasse den Ausweis von der Verwaltung _____.

Lösung:

- | | | |
|---------------------|------------------|----------------------|
| A. 1 fällt aus | 2 Belegbogen | 3 auswendig lernen |
| 4 spiegelt wider | 5 Unterbrechung | |
| B. 1 auskommen | 2 bestreiten | 3 bevorzugen |
| 4 untergeordnete | 5 unterzogen | |
| C. 1 überlegenswert | 2 Überschwemmung | 3 vermittelt, umgeht |
| 4 vorräte | 5 unzutreffend | |
| D. 1 beherrschen | 2 reicht aus | 3 zerstört |
| 4 widerlegt | 5 ausstellen | |

第三章

科普词汇汇总

在对德福考试题目内容的选择上，德福考试院给出了明确的方向。比如，阅读文章的选材如下：阅读文章第二篇和阅读文章第三篇都是科技文章，但是科技文章是写给普通大众的，这种文章不能太学术化，要让各个专业的学生都能理解。所以德福考试的选择范围还是有迹可循的，词汇也有其选材特色。经过笔者对德福考题内容多年的收集和总结，得出德福考试的内容词汇集中在以下七个范围内，这里既有阅读听力，也有写作口语的出题范围。在实际演练德福题目之前，应该先过词汇关。

3.1 Menschen

这个主题是德福考题最常出现的，原因有二：一是因为包含范围很广，可以和很多学术内容相结合；二是这应该是所有专业的学生都感兴趣的话题，符合出题原则。笔者把和“人”有关的方面再细分如下：

der Körper 身体

身体的组成由小到大如此记忆：

die Zelle, -n 细胞；小房间

die Stammzelle, -n 干细胞

die Solarzelle, -n 太阳能电池

das Muskelgewebe 肌肉组织

das Bindegewebe 结缔组织

die Drüse, -n 腺体

das Organ, -e 器官：

das Herz, -en 心脏

die Leber, -n, 肝

die Galle, -n 胆

die Sinneszelle, -n 感觉细胞

das Gewebe, - 组织

das Knochengewebe 骨骼组织

das Hormon, -e 激素，荷尔蒙

der Magen, 胃

der Darm, 肠

die Lunge, -n 肺

die Niere, -n 肾脏

das Blut 血液

das Blutgefäß, -e 血管

die Ader, -n 血管

der Blutkreislauf 血液循环

verdauen Vt. 消化

atmen (ein/atmen 吸入, aus/atmen 呼出) Vt. 呼吸

aus/scheiden (schied aus, hat ausgeschieden) Vt. 排泄

das Sinnesorgan, -e 感觉器官 (注意: 这部分是德福考试出现较频繁的内容):

表示“感觉”的词汇:

wahr/nehmen (nimmt wahr, nahm wahr, hat wahrgenommen) Vt. 感觉, 感知

die Wahrnehmung, -en 感觉, 知觉

wahrnehmbar 感觉得到的

unterschwellige Wahrnehmung 下意识的感觉 = unbewusste Wahrnehmung 无意识的感觉

der Reiz, -e 刺激

unterschwellige Reize 下意识的刺激

der Stimulus, die Stimuli 刺激

empfinden (empfang, hat empfunden) Vt. 感觉, 知觉 die Empfindung, -en

empfindlich 敏感的

lichtempfindlich 对光敏感的

unempfindlich 不敏感的

das Auge, -n 眼睛

与“看”有关的词:

sehen (sieht, sah, hat gesehen) Vt. 看见

die Sehenswürdigkeit, -en 名胜古迹

die Sicht 能见度, 视野 由此名词引申出来的词汇:

besichtigen Vt. 参观

kurzsichtig 近视的

sichtbares Licht 可见光

unsichtbar 不可见的

durchsichtig 透明的

die Absicht, -en 打算, 意图

die Ansicht, -en 观点

die Aufsicht, -en 监督, 监管

die Aussicht, -en 前景

schöne Aussicht = schöne Perspektive 美好的前途

die Übersicht, -en 梗概, 概要, 一览表

die Inhaltsübersicht = das Inhaltsverzeichnis 内容目录

visuelle Reize 视觉刺激

die Optik, -en 光学; 镜头

optisch 光学的

blind 瞎的, 盲的

schauen Vi./Vt. 看, 瞧

veranschaulichen Vt. 阐明, 使直观

der Blick, -e 目光, 视线

der Überblick, -e 全景, 概况

beträchtlich 可观的, 相当大的= erheblich

der Beobachter, - 观察者, 目击者

das Licht, -e 光

der Strahl, -en 光线, 射线

das Spektrum, die Spektren 光谱, 波谱; 丰富多彩

die Vielfalt 多样, 丰富

die Sonnenstrahlen 太阳光

ultraviolett 紫外的

infrarot 红外的

finster = dunkel 阴暗的

die Mondfinsternis, -se 月食

beleuchten Vt. 照明, 照亮

der Mund, -er 嘴:

die Lippe, -n 嘴唇

schmecken Vi. 有味道, 合口味

der Geschmack, -e 味觉, 滋味; 审美观, 鉴赏能力

der Geschmackssinn 味觉

der Zucker 糖

die Süßigkeit, -en 甜食

salzig 咸的

der Essig, -e 醋

der Paprika, - 辣椒

bitter 苦的

durchschaubar 能识破的, 可以看穿的

blicken Vi. 看, 望

das Blickfeld erweitern 扩大视野

betrachten Vt. 注视, 观察

beobachten Vt. 观察, 监视

der Schatten, - 阴影

strahlen Vt./Vi. 发光, 发射, 播送

die Strahlung, -en 照射, 辐射

vielfältig 丰富的, 多样的

die UV-Strahlung 紫外线

die IR-Strahlung 红外线

die Infrarot-Kamera, -s 红外照相机

die Sonnenfinsternis, -se 日食

hell 明亮的

die Beleuchtung, -en 照明

die Zunge, -n 舌

Die Suppe schmeckt mir gut. 这个汤很好喝。

das Gewürz, -e 调料

süß 甜的

das Salz, -e 盐

entsalzen Vt. 使脱盐, (海水) 淡化

sauer 酸的

scharf 辣的

die Nase, -n 鼻子

riechen (roch, hat gerochen) Vi. 散发气味; Vt. 嗅到, 闻到

der Geruch, -e 气味

der Duft, -e 芳香, 气味

das Aroma, die Aromen 香气

die Aromaten Pl. [化] 芳香物质

aromatisch 芳香的

stinken (stank, hat gestunken) Vi. 发臭

stinkend, stinkig 臭的

das Ohr, -en 耳朵:

hören Vt. 听 - zu/hören Vi. 倾听, 仔细听

vernehmen (vernimmt, vernahm, hat vernommen) Vt. 听见, 耳闻

vernehmbar 听得见的

vernehmlich 能清楚听见的

der Vernehmer, - 审讯者

die Vernehmung, -en (vor dem Gericht) (在法庭上) 审讯, 审问

das Geräusch, -e 声音, 声响, 响动:

der Schall, -e 声音, 声响

die Schallwelle, -n 声波

der Ultraschall 超声

der Rückschall 回响, 回声

die Stimme, -n (人说话或唱歌) 的声音

die Vogelstimme, -n 鸟叫声

der Klang, -e 声响, 音调

der Laut, -e 声响, 语音, 音素

die Silbe, -n 音节

der Ton, -e 声音

der Krach, -e 吵闹, 争吵 (有复数); 噼啪声 (无复数)

der Lärm 噪声

die Akustik 声学

akustisch 声音的

taub 聋的

stumm 哑的

schreien (schrie, hat geschrien) Vi. 喊叫, 哭闹

der Schrei, -e 大喊

still 安静的

schweigen (schwie, hat geschwiegen) Vi. 缄默, 沉默

verstummen Vi 沉默

die Haut, -e 皮肤:

berühren Vt. 触摸

glatt 平坦的, 光滑的

grob (gröber, am gröbsten) 粗糙的

der Gleichgewichtssinn 平衡感觉:

senkrecht 垂直的

schief 斜的, 歪的, 偏的

steil 陡的, 坡度大的

waagrecht 水平的

schief laufen (事情) 走错方向, 出岔子

der Körperteil, -e 身体各个部分:

der Muskel, -n 肌肉

die Schulter, -n 肩

das Glied, -er, 四肢

die Hand, -e 手

der Zeigefinger, - 食指

fangen (fängt, fing, hat gefangen) 抓住, 接住

das Knie, - 膝盖

die Zehe, -n 脚趾

das Gesicht, -er 脸

die Wange, -n 面颊

der Knochen, - 骨骼

das Rückgrat 脊柱= die Wirbelsäule

der Arm, -e 胳膊

der Daumen, - 拇指

an/fassen Vt. 握住

das Bein, -e 腿

der Fuß, -e 脚

der Nagel, - 指甲

die Stirn, -en 前额

die Gesundheit 健康与疾病

gesund 健康的

das Wohlbefinden 健康, 舒适, 幸福

das Wohl 幸福, 健康

die Fitness 身体状态良好

das Fitness-Gerät, -e 健身器 (an/schalten 打开; aus/schalten 关上; ein/stellen 调节)

die Diät, -en, 特殊食谱

mager 细瘦的, 干瘦的

dünn 瘦的

dick 胖的

übergewichtig 超重的

das Immunsystem, -e 免疫系统

widerstandsfähig – resistent 有抵抗力的

gesundheitlich 健康方面的, 有益健康的

wohl Adv. 健康, 舒适

fit 精力充沛的

das Fitness-Studio, -s 健身房

eine Diät machen 通常指按照减肥食谱减肥

die Magersucht 减肥上瘾, 厌食症

schlank 瘦高的, 苗条的

das Übergewicht 超重

die Impfung, -en, 免疫注射

immun 免疫的

die Resistenz, -en 抵抗力

die Krankheit: -en 疾病:

德福考试中常出现的疾病名称:

die Erkältung, -en 普通感冒, 着凉

der Schnupfen, - 感冒症状

die Schweinegrippe 猪流感 (甲型流感)

die Wunde, -n 伤口

sich verletzen 受伤

sich (D.) etwas brechen (bricht, brach, hat gebrochen) 折断, 碰破 (骨头或身体部位)

die Kopfschmerzen – die Migräne 头痛

die Bronchitis 支气管炎

der Herzinfarkt 心肌梗塞

das Magengeschwür, -e 胃溃疡

der Krebs, -e 癌症, 恶性肿瘤

das Rheuma 风湿

sich erkälten 着凉

die Grippe, -n 流行感冒

die Vogelgrippe 禽流感

bluten Vi. 出血

die Verletzung, -en 受伤, 伤害

die Halsentzündung 嗓子发炎

die Lungenentzündung 肺炎

der Bluthochdruck 高血压

der Tumor, -en 肿瘤

die Leukämie 白血病

das Asthma 哮喘

导致疾病的内因:

das Gen, -e 基因

das Erbgut 遗传特征 (的总和); 遗产

erblich 遗传的, 遗传性的

genetisch 遗传学的, 基因的

die Disposition [医] 素质

veranlagt sein 有……天赋的 (常与另一形容词同用)

die Anlage, -n 资质, 天资

vererben Vt. 把……遗传给

die Genetik 生物起源学, 遗传学

ethnisch 人种的, 种族的

die Veranlagung, -en 才能, 天资

环境因素:

die Umwelt 自然环境

das Milieu, -s 环境, 氛围

die Sphäre, -n 范围, 领域

die Umgebung 周围, 环境

die Nische, -n 小生态环境

das Symptom, -e 症状:

chronische Symptome 慢性症状

der Durchfall, -e 腹泻

akute Symptome 急性症状

das Fieber, - 发烧

der Husten, - 咳嗽

die Ermüdung, -en 疲劳

die Epidemie, -n 大型传染病

infizieren Vt. (感染) die Infektion, -en

steril 无菌的, 消毒的

die Erschöpfung, -en 精疲力竭, 乏力

die Müdigkeit 疲劳, 乏力

aus/lösen 引起 übertragen 传染 an/stecken 传染

desinfizieren Vt. 消毒

Auslöser 病灶, 病原体:

der Erreger, - 病原体, 致病物

die Bakterie, -n 细菌

befallen (befällt, befiel, hat befallen) Vt. 侵袭, 侵害

anfällig 易得病的

behandeln Vt. 治疗

untersuchen Vt. 检查

die Apotheke, -n 药店

das Virus, die Viren 病毒

der Schimmel 霉菌

die Anfälligkeit 缺乏抵抗力, 容易生病

die Behandlung 治疗

das Röntgenbild, -er X光片

der Apotheker, - 药剂师

die Diagnose, -n 诊断:

fest/stellen Vt. 确诊, 确认

diagnostizieren Vt. 确诊, 诊断

die Feststellung, -en 确认, 确定

die Diagnostik 诊断术, 诊断学

die Therapie, -n 治疗, 疗法:

therapeutisch 治疗的

Schmerzen lindern 减轻疼痛

heilen Vt. 治愈, 治好; Vi. 痊愈, 康复

sich erholen 恢复

der Therapeut, -en 治疗师

Symptome beheben 消除症状

das Heilmittel, - 药物, 治疗手段

die Erholung 回复, 复原

die Vorbeugung 预防:

vor/beugen + D. Vi. 预防

gegen eine Krankheit impfen 接种疫苗预防某种疾病

vor/sorgen für + A. Vi. 为……预防, die Vorsorge

Rezept verschreiben 开药方:

das Antibiotikum, die Antibiotika Pl. 抗生素

spritzen 注射 die Spritze, -n

injizieren 注射 die Injektion

Medikamente ein/nehmen (nimmt ein, nahm ein, hat eingenommen) 服药

die Tablette, -n, 药片

die Kapsel, -n 胶囊

der Tropfen, - 滴剂

die Pille, -n 药丸

das Pflaster, 膏药 Pflaster kleben 贴膏药

die Salbe, -n 药膏; Salbe auf/tragen 涂药膏

ein Mittel gegen Grippe / für die Verdauung 治疗感冒/辅助消化的药

wirken Vi. 有效, 起效

wirksam sein 有疗效

der Wirkstoff, -n 有效成分

die Nebenwirkung, -en 副作用

Essen und Trinken 饮食

essen (isst, aß, hat gegessen) Vt. 吃

etwas zu sich nehmen 食用

verzehren Vt. 吃喝

der Verzehr 饮食的消耗, 吃喝 (的行为)

verpflegen Vt. 供给……饮食

die Verpflegung 膳食, 伙食

die Vorspeise, -n 餐前开胃菜

das Gericht, -e 正菜, 主菜

der Nachtisch 餐后甜点

die Kost 食物, 食品, 膳食

die Lebensmittel (Pl.) 食品

die Nahrungsmittel (Pl.) 营养, 食品

köstlich, lecker, geschmackhaft, kulinarisch 美味的, 好吃的

vegetarisch 素食的

der Vegetarier - 素食者

der Vegetarismus 素食主义

das Obst 水果

die Frucht, -e 果实, 水果

das Gemüse 蔬菜

der Pilz, -e 蘑菇, 真菌

das Kraut, -er 草, 菜, 野菜

der Kohl, -e 卷心菜

der Nuss, -e 坚果

die Brühe, -n 清汤

das Getreide, - 谷物, 庄稼, 粮食

das Korn, -er 谷粒, 种子

der Samen, - 种子

das Mehl, -e 粮食磨成的粉, 面粉

der Reis 大米

der Mais, -e 玉米

der Hafer 燕麦

die Hefe 酵母

reif 果实成熟的

unreif 未成熟的

roh (食品) 生的, unverarbeitet 未加工的, ungekocht 未烹饪的

gar (食品) 煮熟的; gekocht 烹饪了的, 煮熟的, durch Adv. [口] 煮透的

faul 腐烂的; verderblich 腐败的, 腐烂的

verfaulen Vi. 腐烂

verderben (verdirbt, verderb, ist/hat verdorben) Vi./Vt. 腐败, 败坏

das tierische Essen 荤食

schlachten Vt. 宰杀, 屠宰

der Metzger = der Fleischer 屠夫

der Rindwahnsinn 疯牛病

die Metzgerei, -en = die Fleischerei, -en 肉店

die Ernährung 营养:

das Kohlenhydrat, -e 碳水化合物

das Vitamin, -e 维生素

der Ballaststoff, -e 纤维素

das Eiweiß; das Protein, -e 蛋白质

das Fett, -e 脂肪

die synthetischen Fette 合成脂肪

die Fettablagerung 脂肪沉积

gesättigte / ungesättigte Fette 饱和 / 不饱和脂肪

der Cholesterinspiegel / Cholesterinwert 胆固醇值

das Getränk, -e 饮料:

die Kohlensäure 碳酸

kohlensauer 含碳酸的

die Limonade, -n 汽水

der Saft, -e 果汁

alkoholfrei 无酒精的

alkoholisch 含酒精的

der Sekt, -e 香槟

das Bier, -e 啤酒

der Wein, -e 葡萄酒

der Spiritus 烈酒

die Spirituosen Pl. 含酒精饮料

die Gastronomie 餐饮业:

die Mensa, die Mensen Pl. 大学食堂

die Kantine, -n (企业的) 公共食堂

das Lokal, -e 饭店, 酒馆

das Restaurant, -s 餐馆

die Kneipe, -n 酒馆

der Imbissstand, -e / die Imbissstube, -n 小吃店

die Pension, -en 膳宿

die Halbpension, -en 供应两餐, 半包膳宿

die Vollpension 全包膳宿

die Mahlzeit, -en 正餐

pauschal 总的, 全包的

die Pauschale, -n 总价, 一次性付款

Verhalten und Gefühle 行为与情感

das Verhalten, sich verhalten (verhält, verhielt, hat verhalten) 行为, 举止	
das Benehmen, sich benehmen (benimmt, benahm, hat benommen) 行为, 举止	
die Umgangsformen Pl. 社交举止	die Manieren Pl. 态度, 风度, 礼貌
höflich 礼貌的	die Höflichkeit 礼貌
frech 粗野的, 放肆的	die Frechheit, -en 放肆, 狂妄
förmlich 正式的	locker 轻松的
zuverlässig 可靠的, 可信赖的	die Zurverlässigkeit 可靠性
die Sorgfalt 细心	sorgfältig 仔细的
ernst 严肃的, 认真的, 诚挚的	etwas ernst nehmen 严肃对待某事
die Ethik 伦理	ethisch 伦理的
die Moral 道德	moralisch 道德的
seriös 庄重的, 认真的	die Seriosität 严肃性, 严重性

Beschaffenheiten und Besonderheiten 特征:

der Charakter, - 性格, 特征	das Merkmal, -e 外在特征
die Eigenschaft, -en, 内在特征	das Profil, -e 鲜明的特性
die Spezialität, -en 特性, 特产	die Gewohnheit, -en 习惯
sich gewöhnen an + A. 习惯	die Stimmung, -en 情绪, 心情
die Laune, -n 情绪	

Angenehme Gefühle 愉快的情绪:

angenehm 令人愉快的	glücklich 幸福的
das Wohl 健康, 舒适	fröhlich 高兴的, 开心的
der Humor 幽默	das Vergnügen 愉快
humorvoll 幽默的	witzig 好笑的, 逗乐的
der Spaß 乐趣	der Witz, -e 笑话
wagen Vt. 敢于做某事	mutig 有勇气的
der Mut 勇气, 勇敢	ermutigen Vt. 鼓励
motivieren 鼓动	begeistern 使激动
begeistert 激动的	die Freude, -n 高兴, 愉快

sich freuen auf/über +A. 为……高兴
der Trost 安慰

trösten Vt. 安慰

Unangenehme Gefühle 不愉快的感情:

enttäuschen Vt. 让人失望

enttäuscht 失望的; enttäuschend 令人失望的

das Pech 倒霉

die Sorge, -n, 担心

sich um jmdn. sorgen 为……担心

beunruhigen Vt. 扰乱, 使担忧

traurig 悲伤的

die Träne, -n 眼泪

weinen Vi. /Vt. 哭泣

peinlich 尴尬的

sich über +A. beklagen 抱怨, 悲叹, 诉苦

sich über +A. beschweren 抱怨

die Beschwerde, -n 病痛, 痛苦

jammern Vi. 悲叹, 诉苦

der Jammer 悲叹, 诉苦

die Kummer 忧愁, 苦恼

jämmerlich 可怜的, 悲惨的

schimpfen Vt. /Vi. 咒骂

plagen Vt. 折磨

die Plage, -n 辛苦, 折磨

die Tortur, -en 痛苦

streiten (stritt, hat gestritten) Vi. 争吵

bedauern Vt. 遗憾

verzweifeln Vi. 绝望 die Verzweiflung

bereuen Vt. 后悔

reuig / reumütig 后悔的

die Schuld, -en 过错 (无复数), 债务 (有复数)

schuldig 有过错的

die Sünde, -n 罪行, 罪恶

die Hölle 地狱

der Teufel, - 恶魔

der Teufelskreis, -e 恶性循环

jmdn. zu etwas (D.) zwingen (zwang, hat gezwungen) 强迫

der Zwang 强迫

die Skepsis 怀疑

skeptisch 怀疑的

der Skeptiker 持怀疑态度的人

der Skeptizismus 怀疑论

der Zweifel 怀疑

zweifelhaft 可疑的

zweifeln an + D. 怀疑某事

bezweifeln Vt. 质疑

der Schreck, -e 吃惊

schrecklich 吓人的, 惊人的

der Schock, -e/s 震惊, 打击

der Bluff, -s 恫吓, 吓唬

zittern Vi. 颤抖, 害怕, 恐惧

hemmen Vt. 阻止, 妨碍制止

die Hemmung, -en 拘谨, 顾虑, 阻碍

sich auf/regen 激动

die Aufregung 激动不安, 生气, 发怒

aufgeregt 激动的

die Nervosität 紧张, 不安

nervös 紧张不安的

Lernen und Wissen 学习与认知

Lernprozess 学习过程:

die Kognition, -en 认知的

Prozess der Wahrnehmung 认知过程:

Der Körper spürt die Reize – Der Körper überträgt die Impulse durch das Nervensystem ins Gehirn. – Das Gehirn empfängt die Impulse. – Das Gehirn identifiziert, vergleicht, beurteilt und erkennt die Impulse.

身体受到刺激—身体通过神经系统将脉冲传给大脑—大脑接收脉冲—大脑识别、对比、评价并认知这些脉冲。

spüren (spürte, hat gespürt) Vt. 感觉

die Spur, -en 痕迹, 遗迹

das Signal, -e 信号

der Impuls, -e 脉冲

das Gehirn, -e 大脑

der Reiz, -e 刺激

empfangen (empfähgt, empfing, hat empfangen) Vt. 接收

der Empfänger, - 接收器, 收件人, 收款人

identifizieren Vt. 辨认, 识别, 查明

die Identifikation, -en 辨识, 识别

der Rezeptor, -en 身体上的感受器官

der Sensor, -en (技术) 传感器, 探测设备

auswendig lernen Vt. 背诵

das Gedächtnis, -se 记忆力

sich etwas merken – etwas behalten – sich etwas ein/prägen 记住

sich erinnern an +A. 回忆

die Kapazität, -en 容量

vergessen (vergisst, vergaß, hat vergessen) Vt. 遗忘

löschen Vt. 扑灭; 抹去

sich irren Vt. 弄错

der Irrtum, -e 错误

irreführend 导致错误的

Fehler machen/korrigieren 出错/改错

der Fehler, - 错误

täuschen Vt. 欺骗, 迷惑, 弄错

die Reflexion, -en 反省, 反映

das Selbstbewußtsein 自我意识

das Selbstvertrauen 自信

die Selbstdisziplin 自律

das Selbsterkenntnis, -se 自我认知

Kleine und große Lügen 撒谎:

schwindeln: ein wenig von der Wahrheit abweichen 偏离一定的事实

mogeln, schummeln: beim Spielen kleine unerlaubte Tricks anwenden. 使用不允许的伎俩欺骗

betrügen: a) jmdn. bewusst täuschen, meist um Geld zu bekommen. 有意识骗取钱财

b) außerhalb der Ehe oder einer Zweierbeziehung sexuelle Kontakte haben. 有婚外情

verdrehen: etwas absichtlich falsch darstellen 有目的地错误表达某事

verharmlosen: etwas Schlimmes so darstellen, dass es nicht so gefährlich erscheint. 掩盖恶劣的事实

verschleiern: verhindern, dass bestimmte Tatsachen bekannt werden. 阻止真相的揭露

heucheln: so tun, als ob man Gefühle oder Eigenschaften hätte, die man in Wirklichkeit aber nicht hat. 虚伪 die Heuchelei, -en 虚伪, 伪善

verleugnen: sich anderen gegenüber nicht zu etwas oder jmdm. bekennen. 故意否认

Wohnen 居住

der Vorort, -e 郊区

die Gemeinde, -n 乡镇

der Bezirk, -e 行政管辖区

die Metropole, -n 超级大都市

auf dem Land 在农村

das Idyll, -e 田园景色, 田园生活

die Stadt, -e 城市

die Infrastruktur, -en 基础设施

städteübergreifende Verbindung 跨城市交通线

multikulturelle Angebote 多种文化设施

die Oper, -n 歌剧院

die Messe, -n 博览会

der Internet-Zugang, -e / der Internet-Anschluss, -e 网络连接

die Wohnsiedlung, -en 居住区

die Gegend, -en 地区

das Stadtzentrum, die Stadtzentren 市中心

das Dorf, -er 村庄

idyllisch 田园风光的

hierzulande Adv. 此地, 本地

städtisch 城市的

öffentlicher Verkehr 公共交通

medizinische Versorgung 医疗供给

das Theater, - 剧院

die Ausstellung, -en 展览

die Wohnräume 住房:

möbliert 带家具的

die Heizung, -en 暖气

die Klimaanlage, -n 空调

das Möbel, - 家具

der Kamin, -e 壁炉

die Terrasse, -n 露台

der Balkon, -s 阳台

die Küche, -n 厨房

der Kühlschrank, -e 冰箱

der Teppich, -e 地毯

das Bad, -er 洗澡, 浴室; 泳池

das Dach, -er 屋顶

der Obdachlose 无家可归者 (按形容词变词尾)

das Geschoss, -e / das Stock(werk) 楼层

der erste Stock 二楼

der Asphalt, -e 沥青

der Lift, -e / der Aufzug, -e 电梯

die Kochplatte, -n 灶台

der Flur, -e 走廊

die Toilette, -n; das Klo, -s 厕所

die Dusche, -n 淋浴

das Dachzimmer, - 顶层, 阁楼

das Erdgeschoss 底层

der Beton, -e 水泥

die Fassade, -n 房屋立面

Zimmersuche 找房:

die Zimmervermittlung, -en 房屋中介

die Anzeige, -n 广告

inserieren Vt. 登广告

die Provision, -en 佣金

die Miete, -n 房租

die Nebenkosten 附加费, 包括: Gas (煤气), Strom (电), Müllabfuhr (垃圾清运费)

Die Miete ist am ersten jeden Monatses fällig. 房租每月一号支付。fällig 应支付的

den Mietvertrag ab/schließen 签订租房合同

der Vermieter, - 房东

der Makler, - 经纪人

das Inserat, -e 广告

die Ausgabe, -n 费用

die Kaution, -en 押金

der Mieter, - 房客

der Untermieter, - 转租人

Freizeitbeschäftigungen / Freizeitgestaltung 业余活动

Sport treiben 从事体育活动

der Massensport 群众性体育活动

der Profi, -s 职业运动员

die Sportart, -en 体育项目

der Profisport 职业体育活动

Wettbewerbe 比赛:

das Spiel, -e 比赛, 游戏

der Wettkampf, -e 竞赛

der Pokal, -e 奖杯

das Turnier, -e 比赛, 竞赛

die Weltmeisterschaft 世界锦标赛

die Medaille, -e 奖牌 (bronzene ~ 铜牌 silberne ~ 银牌 goldene ~ 金牌)

der Sieger, - 胜者

der Weltmeister, - 世界冠军

das Stadion, die Stadien 体育场

die Mannschaft, -en 球队, 赛队

Musik 音乐:

die Melodie, -n 旋律

der Takt, -e 音乐节拍

der Rhythmus, die Rhythmen 节奏

das Orchester, - 乐队

das Ensemble, -s 小乐队

der Chor, -e 合唱团

der Dirigent, -en 乐队指挥

das Intervall, -e 音程; 区间

legato 连续的

staccato 断奏的, 用断音演奏的

das Instrument, -e 乐器:

das Streichinstrument, -e 弦乐器 (如小提琴等)

die Gitarre, -n 吉他

die Geige, -n 小提琴

die Trompete, -n 小号

das Klavier, -e 钢琴

das Schlagzeug, -e 打击乐器

die Trommel, -n 鼓

die Flöte, -n 长笛

das Saxophon, -e 萨克斯管

die Tuba, Tuben Pl. 大号

das Plakat, -e 海报

die Aufführung, -en 演出

das Konzert, -e 音乐会

Malen 绘画:

die Malerei, -en 绘画

das Gemälde, - 油画

die Galerie, -n 画廊

die Plastik, -en 雕塑艺术; 雕像

das Relief, -e/s 浮雕

die Skulptur, -en 雕刻, 雕像

das Porträt, -e/s 肖像画

das Atelier, -s 艺术家工作室

die Literatur 文学:

der Autor, -en / der Verfasser, - 作者

der Schriftsteller, - 作家

der Dichter- 诗人

das Literaturwerk, -e 文学作品

der Roman, -e 长篇小说

die Erzählung, -en 短篇小说

die Novelle, -n 中篇小说

die Geschichte, -n 故事

das Märchen, - 童话

das Gedicht, -e 诗歌

die Lyrik 抒情诗; 诗歌

das Debüt, -s 处女作 / 首次登台

die Tragödie, -n 悲剧

der Protagonist, -en 主角

die Satire, -n 讽刺作品

die Komödie, -n 喜剧

die Episode, -n 故事情节

3.2 Arbeitswelt

这些内容是德福听力里的高频内容, 同时也是我们在德国生活必备的常识词汇。

Jobsuche 找工作

Wo kann man Stellenangebote finden? 在哪里找工作?

die Jobvermittlung, -en 工作中介

die Stellenbörse, -n / Jobbörse, -n (auf einer Webseite 在一个网页; im Internet-Portal 门户网站) 网上的工作中介

die Arbeitsagentur, -en 官方的工作介绍处 das Arbeitsamt, -e 劳动局

die Steuermkarte, -n 税卡 erledigen(办理), vor/legen (出示)

das Schwarzbrett, -er 布告栏 die Anzeige, -n / das Inserat, -e 广告

der Aushang, -e 布告, 通告

Welche Kompetenzen werden verlangt? 要求哪些能力?

beherrschen, erlernen, erfassen, sich etwas an/eignen 掌握, 学会.

erwerben, erzielen 努力获得 die Qualifikation, -en 资格, 技能

die Schlüsselqualifikation, -en 关键技能 die Zusatzqualifikation, -en 附加技能

ausländische Erfahrungen 国外的经验

Abschlüsse und akademische Titel 毕业文凭和学术头衔:

der Bachelor, - 学士 der Master, - 硕士

das Diplom, -e (通过国家考试后的) 应用大学毕业证书

der Magister, - 文科硕士 der Bologna Prozess 博洛尼亚进程

die Kenntnis, -se 知识 fachliche Kenntnisse 专业知识 = Fachkenntnisse

die Fremdsprachkenntnis, -se 外语知识

die Fertigkeit, -en 熟练技巧 (多指操作能力)

Fremdsprachen geschickt dolmetschen und übersetzen 熟练翻译外语

bei Experimenten die Geräte bedienen, ein/stellen 在实验中操作、调整设备

mit PC versiert sein 精通个人电脑

sich mit Internet-Recherche aus/kennen 熟悉网络检索

die Kompetenz, -en 精通, 能力 (多指具体的能力)

kompetent 内行的, 有能力的

die Computerkompetenz 计算机技能

die Sprachkompetenz 语言能力

die Fähigkeit, -en 能力, 才智 (多指先天和后天学会的综合技能)

die Ausdruckfähigkeit 表达能力

die Kommunikationsfähigkeit 交流能力

teamfähig 有团队合作能力

konfliktfähig 有据理力争的能力

die Persönlichkeit, -en 人格, 品格:

das Geschick, -e 灵巧

das Organisationsgeschick 组织能力

der Teamgeist 团队精神

kontaktfreudig 乐于交往的

aufgeschlossen 外向的

die Aufgeschlossenheit 性格外向

zurückhaltend 内向的

aktiv, dynamisch 有活力的

flexibel 灵活的

kooperativ 合作的 (die Kooperation 合作)

hochmotiviert 积极性高的

die Belastbarkeit 抗压能力

belastbar 抗压能力强的, 吃苦耐劳的

das Durchhaltevermögen, - 毅力

die Disziplin, -en 纪律

diszipliniert 守纪律的, 纪律性强的

das Engagement, -s 事业心

engagiert 热心的

die Eigeninitiative, -n 自主性

Arbeitszeit und -ort 工作时间和地点:

zeitflexibel 时间灵活的

die Schichtarbeit, -en 倒班工作

der Nachtdienst 夜班

Überstunden machen 加班

Feierabend machen/haben 下班

Feierabend verschieben 推迟下班

die Gleitzeit 弹性工作时间

die Kernarbeitszeit 核心工作时间 (在此时间必须出勤)

Privatzeit opfern 牺牲私人时间

Privatsphäre widmen 贡献个人领域

aus/beuten 剥削

ortflexibel / ortungebunden 工作地点灵活的

Dienstreise/Geschäftsreise unternehmen 出差

in Filiale versetzen 派到分店

Bewerbung 申请:

die Bewerbungsunterlagen Pl. 申请材料:

das Original, -e 原件

bei der Immatrikulation/Einstellung Originale vorlegen 在注册/录用时出示原件

das Zeugnis, -e 证书

das Abschlusszeugnis, -se 毕业证书

das Sprachzeugnis, -se 语言证书

die Urkunde, -n 证明文书

die Verleihungsurkunde für Bachelor-Grad 学士学位证书

die Geburtsurkunde 出生证明

die Heiratsurkunde 结婚证明

das Zertifikat, -e 官方证书

APS-Zertifikat 留德人员审核部审核证书

weltweit anerkannt 全世界认可的

die Bestätigung, -en 证明, 证据, 确认函

die Bescheinigung, -en 证明

die Immatrikulationsbescheinigung 注册证明

der Nachweis, -e 证明, 证据

der Leistungsnachweis, -e 成绩单

der Finanznachweis 经济担保证明

stempeln Vt. 给……盖章

der Stempel, - 印章

der Ausweis, -e 证件

der Personalausweis, -e 身份证

der Studentenausweis, -e 学生证

der Bibliotheksausweis, -e 借书证

Ausweise aus/stellen 签发证件

der Reisepass, -e 旅行护照

die Referenz, -en 推荐

das Gutachten von Professor 教授推荐信

die Motivation verfassen 写动机信 (有的大学要求与申请材料一同递交)

das Antragsformular / Anmeldeformular aus/füllen 填写申请表/登记表

der tabellarische Lebenslauf 表格式简历

das Passbild, -er 证件照

beglaubigen Vt. 公证

die Beglaubigung 公证

beglaubigte Kopien von Zeugnissen 公证过的证书复印件

die Übersetzung, -en 翻译件

das Notariat, -e 公证处

der Notar, -e 公证人

通过短文记单词:**Bewerbung**

Ein Hochschulabschluss verspricht bessere Berufschancen. Mit einem akademischen Titel wie Bachelor, Master, oder dem traditionellen Diplom bzw. Magister kommt man bei Jobsuche leichter durch. Allerdings ist die Bewerbung um eine gute Stelle z.B. bei einem internationalen Unternehmen eine richtige Herausforderung für junge Absolventen. Die ganzen Unterlagen müssen mit großer Sorgfalt vorbereitet werden. Gegebenfalls muss man die sämtlichen Zeugnisse übersetzen und beglaubigen lassen. Zu den Unterlagen gehören alle Zeugnisse und Zertifikate, inklusive Sprachniveauzertifikate, Immatrikulationsbescheinigungen, Verleihungsurkunde, Praktikumauswertung, Gutachten von Professoren etc., die die Qualifikationen des Bewerbers nachweisen. Die ganzen Unterlagen werden an die Personalabteilung des Arbeitgebers geschickt. Die Personalabteilung überprüft die Unterlagen und selektiert die für sie interessanten Lebensläufe und Bewerbungsschreiben. Darauf folgt ein Interview bei der Personalabteilung. Dabei wird der Bewerber neben Fachlichkeit noch in Hinsicht auf Auftreten, Flexibilität, Teamfähigkeit, Belastbarkeit etc. ausgewertet. Der Bewerber kann sich über Arbeitszeit und -inhalte, sowie Vergütung informieren. Die Vergütung lässt sich gegebenenfalls je nach Qualifikationen des Bewerbers aushandeln.

Was muss man bei der Jobsuche beachten? 找工作的注意事项:

Arbeitsvertrag ab/schließen 签订工作合同	Versicherungen ab/schließen 办理保险
die Kranken-, Arbeitslosen-, Rentenversicherung 医疗、失业、养老保险	
der Fehltag, -e 缺勤	das Einkommen, - 收入
der Lohn, -e 工资 (bei der Hilfskraft / Aushilfe 打零工)	
der Zeitlohn 计时工资	der Akkordlohn 计件工资
das Gehalt, -er 薪水 (注意区别: der Gehalt, -e 内容, 含量, 成分)	
die Feststelle, -n 固定职位	die Vollbeschäftigung, -en 全职工作
das Nettoeinkommen 净收入	das Bruttoeinkommen 毛收入
(Nettoeinkommen = Bruttoeinkommen minus Steuern / Abzüge)	
die Steuer, -n 税 (注意区别: das Steuer, - 方向盘, 舵)	
der Abzug, -e 扣款 (z.B. Beiträge von Versicherungen 如保险费等)	
der Verdienst, -e 收入, 工资 (注意区别: das Verdienst, -e 功劳, 功绩)	
verdienen Vt. 挣钱	

das Honorar, -e 报酬, 酬金 (für Selbstständige / Freiberufliche 给自由职业者)

der Zuschuß, die Zuschüsse Pl. 补助

die Zulage, -n 津贴, 补助

ein/büßen Vt./Vi. 损失

die Einbuße, -n / der Verlust, -e 损失

die Sanktion, -en 制裁, 惩罚措施

die Subvention, -en 经济援助, 补助金, 津贴

Erwerbstätigkeiten 工作:

körperliche Tätigkeiten 体力活

einfache Tätigkeiten 简单劳动

handwerkliche Arbeiten / Erwerbstätigkeiten 手工劳动

qualifizierte Tätigkeiten 高素质的工作

die Verwaltung 管理

die Dienstleistung 服务

der Handel 贸易

德福听力中常出现的和大学生有关的工作:

(1) Telefonist bei einem Callcenter 电话中心接线生

der Telefonist, -en / die Telefonistin, -nen 接线生

(2) Sprachbetreuer in einer Privatschule 私立学校语言辅导老师

der Betreuer, - 辅导员

der Nachhilfeunterricht 补课

(3) Kellner in Kneipe 酒吧侍者

der Kellner, - 侍者, 服务生

(4) der Postbote, -n / die Postbotin, -nen 邮递员 der Kurierdienst 快递服务

(5) der Koch, -e / die Köchin, -nen 厨师

(6) der Krankenpfleger, - / die Krankenpflegerin, -nen 护理员

Nachtdienst im Krankenhaus 在医院值夜班

(7) die Bürohilfskraft, -e 办公室助理

(8) die studentische Hilfskraft auf der Messe 在博览会上的学生助理

(9) der Umzug im Lager 仓库搬运工作

der Umzug, -e 搬家

das Lager, - 仓库

(10) Trainer in einem Fußballverein 足球俱乐部教练

Kinder trainieren 训练孩子 das Turnier organisieren 组织比赛

(11) Programmierer bei einer IT-Firma IT公司的程序员

(12) Angestellter bei einer Bank 银行职员 der / die Angestellte 职员 (按形容词变词尾)

(13) die Hiwi-Stelle: 大学生助理 Hilfe für Bibliothekar 图书馆管理员助手; Recherche der Fachliteratur 查找文献

- (14) Lektor im Verlag / in der Presseagentur / in der Werbeagentur 出版社、新闻社、广告公司编辑
 der Lektor, - 编辑 die Agentur, -en 代理处, 办事处
 die Textverarbeitung 文档处理 die Textkorrektur 校对
 orthografische Software verwenden 使用正字法软件
 Werbetext entwerfen 设计广告文案
- (15) der Redakteur, -e 主编 die Redaktion 编辑部
 die Presseagentur 新闻社 das Schulmagazin 校办杂志
 die Webseite 网页 Artikel überprüfen 审核文章
 Inhalte aktualisieren 更新内容
- (16) der Reiseleiter, - 导游
 der Führerschein, -e 驾照 die Pauschalreise 全包旅行
 der Reiseführer 导游手册, 导游 die Broschüre, -n 宣传册
 die Erste-Hilfe 急救
- (17) der Therapeut, -en 治疗师 (in einer Klinik 在诊所)

通过短文记单词:

Nebenjobs während der Studienphase

Viele Studenten jobben neben dem Studium, um das Studium zu finanzieren und Berufserfahrungen zu sammeln. Manche Studenten übernehmen gern einfachere Tätigkeiten wie Kurierdienst, Gartenaushilfe oder Büroarbeit wie EDV, Datenpflege, Schreib Tätigkeiten etc. Manche andere möchten bei der Arbeit mehr mit Menschen zu tun haben und übernehmen daher Aufgaben wie Reiseführung, Nachhilfeunterricht, Hotelrezeption, Messenaushilfe etc. Die sogenannten Hiwi-Stellen sind immer gefragt, weil sie mit dem Studium unmittelbar verbunden sind, obwohl das Gehalt im Vergleich zu anderen Tätigkeiten niedriger ist. Zu den Aufgaben einer Hiwi-Stelle gehören beispielsweise Literaturrecherche, Foliengestaltung, Textverfassung oder Lektortätigkeiten. Auskünfte über Hiwi-Stellen findet man auf dem Schwarzbrett der Uni.

Bewertung der Jobs 对工作的评价:

positive Bewertung 正面评价:

eigenes Geld machen 自己挣钱

Spaß machen 有乐趣

Abwechslung zum Studium 调剂学习生活

abwechslungsreich 富于变化的

vielfältig 多样的

qualifizierte Mitarbeiter 高素质的同事

negative Bewertung 负面评价:

langweilig 无聊的

zeitaufwendig 费时间的

anstrengend 费力的

der Stress (stressig) 压力, 紧张

vielseitig 多方面的

Relevanz zum Studium 与学业有关

eintönig 单调的

ermüdend 令人疲倦的

die Überlastung 负担过重

lenkt vom Studium ab 分散学习精力

Arbeit und Arbeitslosigkeit 就业和失业:

die Arbeitsgenehmigung beantragen (Arbeitserlaubnis) 申请工作许可

Arbeit übernehmen 承担, 接管工作

Beruf aus/üben 从事某种职业

beschäftigen Vt. 工作, 雇用

ein/stellen Vt. 任用

an/stellen Vt. 雇用

der/die Erwerbstätige 有工作的人 (按形容词变词尾)

der/die Berufstätige 有职业的人 (按形容词变词尾)

die Erwerbstätigkeit, -en, die Berufstätigkeit, -en 工作, 职业

erwerbstätig - berufstätig 有工作的

在德福听力中: tätig sein = arbeiten als 操某种职业

der Arbeiter, - 工人

der Arbeitnehmer, - 雇员

der Arbeitgeber, - 雇主

der Unternehmer, - 企业家

der/die Selbständige; der/die Freiberufliche 自由职业者 (按形容词变词尾)

der Direktor, -en 负责人, 经理

der Abteilungsleiter, - 部门主管

der Kollege, -n 同事

kollegial 同事般的

der Mitarbeiter, - 共事的人, 同事

der Arbeitsplatz, -e 工作位置, 职位

die Firma, die Firmen 公司

das Unternehmen, - 公司

der Betrieb, -e 企业

das Touristik-Unternehmen 旅游公司

die Rechtsanwaltspraxis 律师事务所

die Regierung, -en 政府

Abteilungen eines Unternehmens 公司各个部门:

das Sekretariat, -e 秘书处

die Personalabteilung, -en 人事部

die Marketing-Abteilung, -en 市场部

die EDV-Abteilung, -en 信息部

die Buchhaltung = die Buchführung 财务

die Produktion 生产部

die Gewerkschaft, -en 工会

Die Gewerkschaften vertreten die Interessen der Belegschaft. 工会代表员工的利益。

die Belegschaft, -en (一个企业的) 职工 (总称) der Tarif, -e 劳资协议

die Tarifverhandlung, -en 劳资协商

verhandeln Vt. 协商

streiken Vi. 罢工

entlassen (entlässt, entließ, hat entlassen) Vt. 解雇, 开除

jmdm. kündigen Vi. 辞职, 解雇

die Erwerbslosigkeit – Arbeitslosigkeit 失业

erwerbslos – arbeitslos 失业的

die /der Erwerbslose – Arbeitslose 失业者 (按形容词变词尾)

in den Ruhestand gehen 退休

in Pension gehen 退休

in Rente gehen 退休

sich pensionieren lassen 退休

der Rentner, - 退休的人

der Pensionär, -e 退休的人

die Rente 退休金 (在德国工人和职员领取)

die Pension 退休金 (公务员领取)

通过德语短文背诵单词:

Praktikum nach dem Hochschulabschluss

Praktikumerfahrungen werden als großen Vorteil bei Arbeitssuche angesehen. Mit einem erfolgreichen Praktikum sind auch bessere Berufschancen verbunden, wenn die Praktikanten sich als professionell, aktiv, hochmotiviert, flexibel und belastbar bewähren kann. Aber lohnt sich überhaupt noch ein Praktikum nach dem Hochschulabschluss?

Diese Frage kommt oft bei Hochschulabsolventen auf, die bei der Arbeitssuche eine Zeit lange keinen Erfolg erzielt haben. Da alle Absolventen jedoch gleich nach dem Abschluss von der Familie unabhängig sein wollen, entscheiden sich viele zu einem Praktikum. Ideal ist eine Praktikumstelle, bei der auch eigenes Fachwissen des Praktikanten erwünscht ist. Unternehmenskulturelle Kenntnisse, die der Praktikant erwirbt, sind auch hilfreich bei künftiger Arbeitssuche.

Ein Praktikum nach dem Abschluss ist für Geisteswissenschaftsabsolventen jedoch nicht vielversprechend, weil man die Fachwissen wie Jura, Linguistik oder Psychologie nicht direkt in die Arbeit integrieren kann.

3.3 Bildung und Studium

die Erziehung 教育

der Analphabetismus 文盲

der Analphabet, -en 文盲

erziehen (erzog, hat erzogen) Vt. 教育

die Grundschule, -n 小学

die Sekundarschule, -n 高中

die Berufsschule, -n 职业学校

das Klassenzimmer, - 教室

der Gymnasiast, -en 高级中学学生

die Hochschulreife erwerben 获得大学资格

der Abiturient, -en 中学毕业生 (有上大学的资格) der Schulabgänger, - 中学毕业生

Lehre machen 做学徒

eine Lehrstelle finden 找学徒的位置

die Meisterprüfung 师傅资格考试

verlernen Vt. 荒疏, 荒废

der Erzieher, - 教育者, der Pädagoge, -n 教育家

die Mittelschule, -n 中学

die Hauptschule/ die Realschule, -n 普通中学

die Klasse, -n 年级

das Gymnasium, die Gymnasien Pl. 高级中学

das Abitur 中学毕业考试

der Lehrling, -e 学徒工

die Gesellenprüfung 满师考试

der Meister, - 师傅

der Studiengang, -e 大学专业

die Universität, -en 大学

die Hochschule, -n 高等学校, 大学

die Fachrichtung, -en 专业方向

die Naturwissenschaft, -en 自然科学

die Ingenieurwissenschaft, -en 工程技术科学

德福考试中出现的专业 (大学专业基本都是阴性名词)

die Betriebswirtschaftslehre = BWL 企业管理

die Medizin 医学

die Pädagogik 教育学

die Romanistik 罗马语族语言文学

die Anglistik 英美文学

die Medien, Journalistik 新闻学

universitär 大学的

die Fachhochschule, -n 应用技术大学

die Disziplin, -en 学科, 科目

die Geisteswissenschaft, -en 人文科学

die Rechtswissenschaft, -en = Jura 法学

die Volkswirtschaftslehre = VWL 国民经济

die Pharmazie 制药

die Linguistik 语言学

die Germanistik 日耳曼学

die Architektur 建筑学

die Informatik 信息学

die Philologie 语文学

die Psychologie 心理学

die Sinologie 汉学

die Botanik 植物学

die Molekularbiologie 分子生物学

die Archäologie 考古学

die Theologie 神学

die Philosophie 哲学

die Soziologie 社会学

die Pulizistik 公共关系

die Erdkunde / Geologie 地理学

die Meteorologie 气象学

die Anthropologie 人类学

der Maschinenbau 机械制造

通过短文学单词:

Fächerwahl

Wenn man in Deutschland nach Abitur oder Fachhochschulreife ein Studium beginnen möchte, steht man vor einer schweren Wahl: Zur Zeit gibt es nämlich 372 Hochschulen, darunter allein 102 Universitäten, 167 Fachhochschulen und verschiedene Kunst- bzw. Musikhochschulen. Dabei muss man zuerst darauf achten, welches Fach an welcher Hochschule angeboten wird.

Gerade an den klassischen Universitäten werden besonders viele Fächer angeboten, in denen ein deutlicher Schwerpunkt auf Forschung und Lehre gelegt wird. Technische Hochschulen, die bei ausländischen Studenten sehr beliebt sind, sind mehr durch ingenieur- und naturwissenschaftliche Studiengänge geprägt. Für beide gilt aber: Bevor man als Hochschullehrer an einer Universität unterrichten darf, muss man eine Zeit lang selbst geforscht haben.

Eine andere Einrichtung ist die Fachhochschule, die erst Ende der 60er Jahre des 20. Jahrhunderts entstand. Kurze Studienzeiten und eine praxisorientierte Ausbildung sind die Stärken der FH. Natürlich wird auch dort geforscht, jedoch in enger Zusammenarbeit mit der Industrie.⁶

Männer und Frauen haben auch unterschiedliche Vorlieben bei Fächerwahl. Während die Jungen sich deutlich mehr für Studiengänge wie Maschinenbau, Informatik, Mathematik und Physik entscheiden, neigen Mädchen zu Studiengängen wie Medizin, Pädagogik, Kunstgeschichte oder Sprachwissenschaften. Auch Architektur, Theologie und Philosophie studieren mehr Männer als Frauen. Chemie ist der einzige naturwissenschaftliche Studiengang, der mehr Frauen als Männer fasziniert.

Akademische Titel / akademischer Grad / akademische Abschlüsse: 大学学历文凭

das Diplom, -e 德国的工科大学文凭

der Magister, - 德国的文科硕士

⁶ Textauszug aus *Hochschuldeutsch, Band 2, Lektion 3: Bildung in Deutschland, Text B: Hochschulen in Deutschland*. Beijing: 2009. Higher Education Press

der Bachelor, -s 学士

der Master, -s 硕士

der Doktor 博士

Studenten und Lehrkräfte 大学师生:

der Studienbewerber, - 大学申请人

der Neuankömmling, -e 新来的人

der Studienanfänger, - 大学新生

der Student, -en 大学生

der / die Studierende, -n 大学在读学生

der Diplomand, -en 攻读Diplom 的学生

der Stipendiat, -en 奖学金生

der Praktikant, -en 实习生

die Studenten in höheren Semestern 高年级学生

der Kommilitone, -n 大学同学

der Hochschulabsolvent, -en 高校毕业生

der Studienabgänger, - 大学毕业生

der Doktorand, -en / der Promovend, -en 在读博士生 (Promotion, promovieren 攻读博士学位)

studentische Hilfskräfte Pl. 学生助理 (Hiwi – Stelle 助理的工作位置)

der Kandidat, -en 候选人; 考生

der Prüfling, -e 考生

der Prüfer, - 考官

der Referent, -en 报告人, 讲课的教师

der Tutor, -en 辅导员

der Kursleiter, - 课程导师

der Laborant, -en 实验员

der Dozent, -en 讲师

der Professor, -en 教授

der Dekan, -e 系主任

der Rektor, -en 校长

der Präsident, -en 大学校长

die Lehrveranstaltung, -en 教学活动:

die Vorlesung, -en 讲座课, 大课

das Seminar, -e 研讨课

das Proseminar, -e 基础研讨课

das Hauptseminar, -e 专业研讨课

das Praktikum, die Praktika Pl. 实习

die Exkursion, -en 科学考查

das Forum, die Foren Pl. 论坛

das Tutorium, die Tutorien Pl. 辅导课

die Übung, -en 练习课

die Einführungsveranstaltung, -en 迎新活动

die Prüfung, -en 考试:

mündliche Prüfung 口试

schriftliche Prüfung 笔试

die Klausur, -en 大学笔试

der Test, -e 测试 der Einstufungstest 分级考试

das Staatsexamen, die Staatsexamina 国家考试

das Auswahlgespräch, -e 甄选面试, 录取前的口试

das Kolloquium, die Kolloquien 课堂讨论; 论文答辩	die Verteidigung 论文答辩
der Leistungsnachweis, -e 成绩单	der Teilnahmeschein, -e 上课证明
der benotete Schein 有分数的成绩单	die Bestätigung, -en 证明
das Zeugnis, -se 证书	das Zertifikat, -e 考试合格证书, 文凭

die Einrichtung, -en 机构设施:

das Gebäude, - 楼, 楼房	das Schwarzbrett, -er 消息栏
der Computerraum, -e 计算机房	die Mensa, die Mensen 学生食堂
der Hörsaal, die Hörsäle 报告厅 (上讲座课的地方), 阶梯教室	
die Sporthalle, -n 体育馆	der Sportplatz, -e 体育场, 运动场
das Schwimmbad, -er 游泳池	das Fitnessstudio, -s / der Fitnessclub, -s 健身房
das Labor, -s 实验室	das Studentenwohnheim, -e 学生宿舍
die Bibliothek, -en 图书馆	der Lesesaal, die Lesesäle 阅览室
die Präsenzbibliothek, -en 不外借的图书馆	

Literatur 文献:

das Lehrbuch, -er 教材	die Fachliteratur 专业文献
das Standardwerk, -e 典范著作, 权威著作	das Sachbuch, -er 参考书, 专业书籍
das Nachschlagewerk, -e 参考书, 查阅工具书	die Lektüre 阅读材料
das Lexikon, die Lexika 百科全书	das Wörterbuch, -er 字典
das einsprachige Wörterbuch 单语词典 (如: 德德词典)	
das mehrsprachige Wörterbuch 多语词典	die Biographie, -n 传记
die Bibliographie, -n 图书目录	

通过短文学单词:

Literaturrecherche in Bibliothek

Wenn man in Deutschland studiert, muss man selbst Fachliteratur besorgen. Wenn das gesuchte Buch schon ausgeliehen ist, kann man entweder per Fernleihe ein Exemplar bekommen (manchmal kostenpflichtig) oder das Buch in der Präsenzbibliothek lesen. In der Präsenzbibliothek darf man zwar keine Bücher ausleihen, aber man kann sie kopieren lassen, allerdings nur maximal 20 Seiten pro Buch auf einmal. Jetzt gibt es auch viele digitale Veröffentlichungen, von denen kann man auf einmal auch nur bis zu 20 Seiten ausdrucken.

die Uni-Verwaltung 大学管理机构:

der Allgemeine Studierendenausschuss 学生会 (简写: AstA)

das Studentenwerk, -e 大学生服务处, 大学学生会

das akademische Auslandsamt 大学外事办 (简写: AAA)

der Deutsche Akademische Austauschdienst 德意志学术交流中心 (简写: DAAD)

das Sekretariat, -e 秘书处

die Fachschaft, -en 系办公室

die Kommission, -en 委员会 (如: Prüfungskommission 考试委员会)

der Ausschuss, -e 委员会 (如: Verleihungsausschuss 学位授予委员会)

das Studium 大学学习过程:

forschen nach +D.; erforschen Vt.; studieren Vt.; untersuchen Vt.; 研究

nach/gehen D.; sich mit D. auseinander/setzen 探究, 仔细研究

sich um einen Studienplatz bewerben (bewirbt, bewarb, hat beworben) 申请大学学习位置

das Studium auf/nehmen (nimmt auf, nahm auf, hat aufgenommen) 开始大学学习

zu/lassen (lässt zu, ließ zu, hat zugelassen) Vt. 许可; 录取

die Zulassung bekommen 得到录取通知书

immatrikulieren Vt. 注册

die Immatrikulation -en 注册

ein/schreiben (schrieb ein, hat eingeschrieben) Vt. 注册

die Matrikelnummer an/geben 说明注册号

Papiere, Unterlagen vor/legen 出具材料

eine Krankenversicherung ab/schließen (schloss ab, hat abgeschlossen) 办保险

ein Konto eröffnen 银行开户

den Sozialbeitrag überweisen (überwies, hat überwiesen) 交社会福利费

sich zurück/melden 返校报到

die Rückmeldung 返校报到

um/matrikulieren Vt. 转学

die Hochschule oder die Fachrichtungen wechseln 转学或者换专业

exmatrikulieren Vt. 注销学籍

das Studium ab/brechen 辍学

die Abbruchquote 辍学率

der Abbrecher, - 辍学者

am Studium scheitern 大学学习失败

die Studienplanung 安排学业

die Studienordnung besorgen 拿到学习守则

den Stundenplan selbstständig gestalten	独立制定学习计划
das Vorlesungsverzeichnis, -se	课程目录
das Gesamt-Vorlesungsverzeichnis	全校课程总目录
das kommentierte Vorlesungsverzeichnis	各专业分目录
Fächer in Vorlesungsverzeichnis ab/rufen	在课程目录中查询课程
das Fach, -er	课程, 专业
das Hauptfach, -er	主修专业
das Nebenfach, -er	辅修专业
obligatorisch	必修的
das Wahlfach, -er	选修课
fakultativ	选修的
belegen Vt.	大学选课
der Belegbogen, -e	选课单
persönlich in Sprechstunde Kurse belegen	在答疑时间亲自去选课
Belegbögen aus/füllen	填写选课单
den Belegbogen vor der Prüfung vor/legen	考试前出示选课单
betreuen Vt.	辅导 der Betreuer, -导师
die Betreuung	指导
Hausarbeit erledigen	完成作业
Gruppenarbeit mit Kommilitonen machen	和同学完成小组作业
das Protokoll auf/schreiben	写课堂记录
die Aufgaben ab/geben	交作业
Arbeitsthemen verlosen	作业抽签
vor/tragen (trägt vor, trug vor, hat vorgetragen) Vt.	做报告 = referieren Vt.
die Ergebnisse beurteilen / bewerten / evaluieren	评价结果
gut oder schlecht ab/schneiden (schnitt ab, hat abgeschnitten) Vi.	取得……评价或结果
einen Leistungsnachweis bekommen	得到成绩单
die Prüfungen ab/legen	参加并通过考试
die Prüfungen bestehen	通过考试
in der Prüfung durch/fallen	考试不及格
Prüfung nach/holen	补考
Nachhilfeunterricht besuchen	补课
ab/schreiben Vt.	抄袭, 抄写
Abschlussprüfung oder Staatsexamen ab/legen	通过毕业考试
Abschlussarbeit verfassen	撰写毕业论文
Dissertation verfassen	撰写博士论文
das Studium beenden, ab/schließen, absolvieren	大学毕业
die wissenschaftlichen Artikel /Arbeiten/ veröffentlichen	发表论文
den akademischen Grad verleihen	授予学位
verleihen (verlieh, hat verliehen) Vt.	颁发

Verleihungsurkunde bekommen 获得学位证书

Praktikum 实习:

einen Praktikumsplatz im Internet recherchieren und beantragen 在网上寻找并申请实习位置

Referenz von Arbeitgeber bekommen 得到评语

Arbeitserfahrungen sammeln 积累工作经验

通过短文学单词:

Einführung für Studienanfänger

Sobald man sich zum Studium immatrikuliert hat, ist man mit einer Reihe Fragen konfrontiert: Wie viele Scheine soll/kann man in einem Semester erwerben? Welche Pflichtfächer und Wahlfächer gehören je zum Hauptfach und Nebenfach? Welche Lehrveranstaltungen sollen belegt werden? Wie erstellt man einen Studienplan? Neuankömmlinge werden zu Semesteranfang mit Einführungsveranstaltungen betreut. Dabei weisen Studenten von höheren Studienjahrgängen die Studienanfänger ein, wie man mit den verschiedenen Funktionsstellen wie Bibliotheken, Mensen, Abteilungssekretariat oder Studentenwerk umgeht. Die Anfänger bekommen auch Informationen über Literaturrecherche, Studienplanerstellung sowie Sprechstundenregeln.

Sprachen 语言:

das Deutsch 德语

das Spanisch 西班牙语

das Latein 拉丁语

das Persisch 波斯语

die Muttersprache, -e 母语

die Amtssprache, -e 官方语言

übersetzen Vt. 笔译

der Simultandolmetscher, - 同声传译员

der Gesichtsausdruck 面部表情

die Aussprache, -n 发音

die Nachvollziehbarkeit 合理性

der Akzent, -e 重音; 口音, 腔调

die Semantik 语义学

die Linguistik 语言学

das Französisch 法语

das Russisch 俄语

das Griechisch 希腊语

das Japanisch 日语

der Muttersprachler, - 说母语的人

die Umgangssprache, -e 口语, 交际语言

dolmetschen Vt. 口译

die Mimik 面部表情

die Gestik 姿势, 手势

nach/vollziehen Vt. 理解, 领会

die Intonation, -en 语调, 声调

der Dialekt, -e 方言, 土语

die Philologie 语文学

die Syntax, -en 句法

syntaktisch 句法的

der Anglizismus, die Anglizismen 英语词汇, 英语借词

der Sprachverfall 语言的衰退

3.4 Umwelt

das Tier, -e 动物 das Wildtier, -e 野生动物:

das Vieh 家畜

das Pferd, -e 马

die Kuh, -e 母牛

das Schwein, -e 猪

die Ziege, -n 山羊

stallen Vt. 把……关在棚里

melken (molk, hat gemolken) Vt. 挤奶

das Futter 饲料 (不可数)

das Schlachtfeld, -er 战场

der Pelz, -e (动物的) 毛皮, 兽皮

weben (wob, hat gewoben) Vt. 纺织

beißen (biss, hat gebissen) Vt. 咬

der Hahn, -e 公鸡

die Ente, -n 鸭

der Käfig, -e 笼子

der Affe, -n 猴

die Koralle, -n 珊瑚

die Ratte, -n 老鼠

die Schildkröte, -n 海龟

das Insekt, -en 昆虫:

die Heuschrecke, -n 蝗虫

die Brut, -en 孵化

die Viehzucht Vt. 饲养喂养

reiten (ritt, ist/hat geritten) Vi/Vt. 赛马, 骑

das Kalb, -er 小牛

das Schaf, -e 绵羊

der Stall, -e 厩, 圈, 棚

treiben (trieb, hat getrieben) Vt. 驱赶, 放牧

füttern Vt. 喂食

schlachten Vt. 屠杀, 屠宰

das Fell, -e 兽皮

die Wolle, -n 动物毛, 羊毛

bellern Vi. / Vt. 吠叫

der Vogel, -e 鸟

das Huhn, -er 母鸡

die Gans, -e 鹅

die Feder, -n 羽毛

der Schimpanse, -n 黑猩猩

das Korallenriff, -e 珊瑚礁

die Schlange, -n 蛇

die Heuschreckenplage 蝗灾

brüten Vi. 孵化, 孵蛋

sich fort/pflanzen 繁殖, 生殖

die Fliege, -n 苍蝇

die Biene, -n 蜜蜂

der Schmetterling, -e 蝴蝶

die Schnecke, -n 蜗牛

der Schwarm, -e 群

der Mückenschwarm 蚊群

stechen (sticht, stach, hat gestochen) Vi./Vt. 叮, 蛰, 刺

die Zoologie, -n 动物学

die Hummel, -n 胡蜂

die Mücke, -n 蚊子

der Käfer, - 瓢虫, 甲虫

die Spinne, -n 蜘蛛

der Schwamm, -e 海绵

der Bienenschwarm 蜂群

die Pflanze, -n 植物:

der Baum, -e 树

klettern Vi. 攀爬

fällen Vt. 砍伐

das Blatt, -er 叶

der Stamm, -e 树干

blühen Vi. 开花

der Strauß, -e 花束

der Ast, -e 粗树枝

die Eiche, -n 橡树

die Tanne, -e 冷杉

die Fichte, -n 云杉

die Wiese, -n 草地, 草场

das Gras, -er 青草

der Samen, - 种子

die Ernte, -n 收成

der Rasen, - 草地

verwelken Vi. 枯萎

die Nelke, -n 丁香

gedeihen (gedieh, ist gediehen) Vi. 植物繁茂

der Busch, -e 灌木, 矮树

die Kletterpflanze, -n 攀缘植物

roden Vt. 开垦 (树木连根铲除)

die Wurzel, -n 根

die Blüte, -n 花朵

die Blume, -n 花

der Zweig, -e 细树枝

der Strauch, -er 灌木

die Kastanie, -n 栗子树

die Kiefer, -n 松树

die Palme, -n 棕榈

die Weide, -n 柳树; 牧场, 草地

säen Vt. 播种

ernten Vt. 收获

pflücken Vt. 采摘

mähen Vt. 割草

welk 枯萎的, 凋谢的

die Tulpe, -n 郁金香

der Gedeih 繁荣

die Botanik 植物学

die Landwirtschaft 农业:

die Agrarwissenschaft 农业科学

der Anbau, -ten 种植;

der Ackerbau 种植, 耕作, 农业种植

die Frucht, -e 果实

genveränderte Arten 转基因品种

der Schädling, -e 害虫

das Unkraut, -er 杂草

das Pestizid, -e 农药, 杀虫剂

die Geologie 地理:

die Tropen Pl. 热带

die tropischen Regenwälder 热带雨林

die Wüste, -n 沙漠

die Öde, -n 荒凉的地方, 不毛之地

die Desertifikation 荒漠化

die Sonneneinstrahlung 太阳入射光, 光照

die Neigung 倾斜

die Neigung der Erdachse 地球的倾角

der nördliche Wendekreis 北回归线

die gemäßigten Zonen 温带

der Nordpol 北极

der Südpol 南极

die Polregion, -en 极地地区

der Gletscher, - 冰川

die Vegetationsdecke 植被

der Niederschlag, -e 降水

das Meer, -e 海洋

die Küste, -n 海岸, 沿海地区

an/bauen Vt. 大面积种植, 栽培

der ökologische Anbau 生态种植

der Ertrag, -e 收成

fruchtbar 可结果的, 肥沃的

der Hektar, -e 公顷 (等于一万平方米)

resistent gegen Schädlinge 抵抗害虫的

das Herbizid, -e 除草剂

der Getreidevorrat, -e 粮食储藏

der Äquator, -en 赤道

die Savanne, -n 热带草原

wüst 荒凉的

öde 荒凉的

die Erosion, -en 侵蚀, 冲蚀

senkrecht 垂直的

die Erdachse 地轴

der Wendekreis, -e 回归线

23 Grad nördlicher Breite 北纬23度

der Pol, -e 地球的极

die Arktis 北极地区

die Antarktis 南极地区

das Polargebiet, -e 极地地区

die Eisfläche, -n 冰面

die Bodenfeuchtigkeit 土壤湿度

die Dürre, -n 干旱

der Meeresspiegel 海平面

der Strand, -e 海滩, 海滨

die Meeresströmung, -en 洋流

strömen Vi. 流动

versickern Vi. 渗漏 = ein/dringen

ab/tragen (trägt ab, trug ab, hat abgetragen) Vt. 冲刷, 剥蚀

verdunsten Vi. 蒸发

der Dunst, ne 蒸汽 (不可数); 污浊的空气, 臭气 (可数)

der Strom, ne 河流, 大河

außerirdisch 地球外的, 空间的

unterirdisch 地下的

der Grundwasserspiegel 地下水位

das Trinkwasser 饮用水

die Zirkulation, -en 循环

schmelzen (schmilzt, schmolz, ist geschmolzen) Vi. 融化

frieren (fror, ist gefroren) Vi. 结冰

sich nieder/schlagen (schlägt nieder, schlug nieder, hat niedergeschlagen) 凝成水汽, 凝结

die Erdplatte, -n 大陆板块

das Landmass, -e 陆地板块

spalten Vt. 使裂开, 使裂解, 使裂变

vulkanisch 火山的

schwingen (schwang, hat/ist geschwungen) Vi./Vt. 摆动, 震动

der Kies, -e 砾石

das Gestein, -e 岩石

das Gebirge, - 山脉

der Fels 岩石, 山崖 (不可数)

das Klima 气候:

der Klimawandel = der Klimawechsel 气候变化

der Rückkoppelungseffekt, -e 反馈效应

die Windverhältnisse Pl. 风候

der Treibhauseffekt, -e 温室效应

die Erdwärmung 地球变暖

der Golfstrom, ne 海湾洋流, 墨西哥湾暖流

dringen (drang, ist gedrungen) Vi. 渗入, 渗透

der Fluß, die Flüsse 江, 河

oberirdisch 地上的, 地表的

die Bodenschicht, -en 地层

das Süßwasser 淡水

zirkulieren Vi. 循环, 流通, 周转

der Zyklus, die Zyklen Pl. 循环, 周期

erstarren Vi. 凝固, 冻僵

die Nahtstelle, -n 接合处

zerfallen (zerfällt, zerfiel, ist zerfallen) Vi. 分裂

der Vulkan, -e 火山

das Erdbeben, - 地震

seismische Wellen 地震波

das Erz, -e 矿石

der Stein, -e 石头

die Jahreszeit, -en 季节

die Erdoberfläche 地表

die Hitze 炎热

heizen Vt. 给……供暖, 加热

kühl 凉爽的

ab/kühlen Vt. 使冷却, Vi. 冷却, 变冷, 变凉

das Unwetter 暴风雨, 非正常天气

der Sturm, e 暴风雨

der Wirbelsturm 旋风暴

der Tsunami 海啸

der Orkan, -e = der Hurrikan, -e 飓风

das Hochwasser 洪水

die Sintflut, -en 大洪水

die Überschwemmung 泛滥, 淹没

die Katastrophe, -n 灾难

die Lawine, -n 雪崩

die Umweltbelastung 环境污染:

der Sauerstoff 氧气

der Wasserstoff 氢气

der Stickstoff 氮气

das Abgas, -e 废气:

CO₂, das Kohlendioxid 二氧化碳

CO, das Kohlenmonoxid 一氧化碳

SO₂, das Schwefeldioxid 二氧化硫

NO_x, das Stickoxid 氮氧化物

der Feinstaub, der Ruß 微尘

der Rauch 烟雾

der Schornstein, -e 烟囱

die Emission, -en 排放:

emittieren Vt. 排放

ab/geben (gibt ab, gab ab, hat abgegeben) Vt. 排放

entweichen (entwich, ist entwichen) Vi. 泄露 frei/setzen Vt. 排放

aus/stoßen (stößt aus, stieß aus, hat ausgestoßen) Vt. 排放

der Ausstoß, die Ausstöße Pl. 排放 die Freisetzung

die Ozonschicht zerstören 破坏臭氧层

die Spurgas, -e (痕量气体, 常指温室效应气体) = Treibhausgase 温室气体

die Wärme absorbieren 吸收热量

Strahlung reflektieren 反射辐射

filtern Vt. 过滤

Filteranlagen installieren 安装过滤装置

der Katalysator, -en 汽车尾气净化装置, 催化剂

das Abwasser, e 废水:

fließen (floß, ist geflossen) Vi. 流动

das Abflussrohr einer Fabrik 工厂的排污管

das Sulfat, -e 硫酸盐	stinken (stank, hat gestunken) Vi. 发臭
der giftige Brei 有毒污泥	der Schlamm, -e 泥浆, 淤泥
Dünnsäureablagerung aus Blei 铅的弱酸沉淀物	ab/lagern Vt. 使沉淀
auf/bereiten Vt. (废水) 净化 = reinigen Vt. 净化	
die Schadstoffe durch Chemikalien verbinden 通过化学试剂把有害物化合	
beseitigen Vt. 去除	vernichten Vt. 消灭
spülen Vt. 洗刷	

der Müll, der Abfall, 垃圾:

das Metall, -e 金属 (金属名词都是中性)	das Blei 铅
das Eisen 铁	das Kupfer 铜
das Aluminium 铝	das Platin 铂
das Gold 金	das Silber 银
das Quecksilber 汞	das Uran 铀
der Schrott, -e 金属废料	der Schrottplatz, 废料场
die Atomabfälle Pl. 核废料	die Müllabfuhr, -en 垃圾清运
die Müllabfuhrgebühren 垃圾清运费	
an/fallen (fällt an, fiel an, ist angefallen) Vi 产生, 逐渐增多	
sortieren Vt., sondern Vt. 使分离, 拣出	entsorgen Vt. 垃圾清理, 无害化
recyclen Vt. (垃圾) 回收 das Recycling	wieder/verwerten Vt. 回收利用

der Schaden, 损害:

schädlich 有害的	schaden+D. Vi. 损害
schädigen Vt. 损害	beeinträchtigen Vt. 损害
verschmutzen Vt. die Verschmutzung 污染	verseuchen Vt. 污染, 毒害
vergiften Vt. 污染, 毒害	der Kreislauf, 循环
der Teufelkreis, -e 恶性循环	

die Energierversorgung 能源供应:

die Energieträger, die Energiequellen 能量来源

die fossilen Energien 化石能源:

das Erdgas 天然气

das Erdöl 石油

die Kohle, -n 煤

die Braunkohle, -n 褐煤

die Steinkohle, -n 石煤

erschließen (erschloss, hat erschlossen) Vt. 开发, 开采

die Vorräte, die Ressourcen, die Rohstoffe 自然资源

das Benzin, -e 汽油

der Diesel, - 柴油

raffinieren Vt. 精炼

die Raffinerie, -n 炼油厂

der Brennstoff, -e 燃料

die Effizienz, -en 效果, 效益

effizient 有效的

die Leistung, -en 效率, 功效

Energien um/setzen 能量转换

das Kraftwerk, -e 发电厂

das Feuerkraftwerk, -e 火力发电厂

das Atomkraftwerk, -e = das Kernkraftwerk, -e 核电站

still/stehen Vi. 停止运行 = zum Stillstand kommen / bringen 关停

Kernkraftwerk ab/schalten 关闭核电站

verbrennen (verbrannte, ist/hat verbrannt) Vi./Vt. 烧尽, 烧毁

die Verfeuerung 燃烧

Energie/Strom erzeugen 产能/发电

erneuerbare Energien 可再生能源:

regenerieren Vt. 使再生, 恢复

erneuerbar – regenerativ 可再生的

die Solarenergie 太阳能

das Solarkraftwerk, -e 太阳能发电厂

die Sonnenzelle, -n 太阳能电池

das Hochspannungsnetz, -e 高压电网

nachhaltig 可持续的

die Nachhaltigkeit 可持续性

der Transport 交通运输:**der öffentliche Verkehr 公共交通:**

der Passagier, -e 乘客

der Fahrer, - 司机

die Lokomotive, -n 火车头, 机车

die Eisenbahn, -en 铁路

das Gleis, -e 铁道, 轨道

die U-Bahn, -en 地铁

der Bus, -se 公共汽车

der Reisebus 旅游大巴

das Flugzeug, -e 飞机

der Hubschrauber, - 直升机

an/halten (hält an, hielt an, hat angehalten) Vi. 停车	per Anhalt 搭车
parken Vt./Vi. 停车	der Parkplatz, -e 停车场
die Panne, -n 故障	versagen Vi. 失灵
Die Bremse veragt. 车闸失灵了。	der LKW – Lastkraftwagen 载重汽车
der PKW – Personenkraftwagen 私家车	der Führerschein, -e 驾照
der Stau, -s 堵车	die Stoßzeit 交通高峰
die Strecke, -n 路程的一段	die Entfernung, -en 距离
der Abstand, -e 间隔	die Autobahn, -en 高速公路
die Landstraße, -n 乡村公路	der Fußgänger, - 步行者
zu Fuß gehen 步行	die Fußgängerzone, -n 步行区
das Fahrrad, -er 自行车	der Radfahrer, - 骑自行车的人
Rad fahren 骑自行车	

die Raumfahrttechnik 空间技术:

die Sonde, -n 探测器	der Astronaut, -en 宇航员
die Rakete, -n 火箭, 导弹	starten Vt. 启动, 点火
ab/schießen (schoss ab, hat abgeschossen) Vt. 发射	
die Mission, -en 任务	simulieren Vt. 模拟
die Computersimulation 计算机模拟	der Stern, -e 恒星, 星辰
der Brennstoff, -e 燃料	das Helium 氦
der Planet, -en 行星	die Erde 地球
die Venus 金星	der Mars 火星
der Jupiter 木星	der Satellit, -en 卫星
der Mond 月球	die Parabel, -n 抛物线
die Ellipse 椭圆	orbital 飞行轨道的
suborbital, 亚轨道的, 不满轨道一圈的	umkreisen Vt. 环绕
die Zentrifuge, -n 离心机	das Düsentriebwerk, -e 喷气式驱动装置
die Masse, -n 质量	die Dichte, -n 密度
die Länge, -n 长度	die Breite, -n 宽度

3.5 Medien

die traditionellen Medien 传统媒体:

die Pressemedien / die gedruckten Medien / die Printmedien 印刷媒体, 纸质媒体

die Zeitung, -en 报纸

die Zeitschrift, -en 杂志

die Illustrierte, -n 画报, 画刊

das Magazin, -e 杂志

abonnieren Vt. 订阅

das Abonnement, -s 订阅

der Abonnent, -en 预订者, 订户

Diese Fachzeitschrift erscheint alle zwei Monate. 这本专业杂志为双月刊。

erscheinen (erschien, ist erschienen) Vi 出版, 发表

publizieren Vt. 出版, 发表, 刊印

die Publikation, -en 出版, 出版物

veröffentlichen Vt. 出版, 发表

die Veröffentlichung, -en 出版, 出版物

das Exemplar, -e, 份, 册

das Präsenzexemplar 不许外借的样本

das Manuskript, -e 手稿

die Schlagzeile, -n 大标题

in die Schlagzeilen kommen 出现在大标题上 (指非常轰动)

spektakulär 耸人听闻的

der Spektakel, - 轰动的事件

der Skandal, -e 丑闻

das Ereignis, -se 非同寻常的事件

das Geschehen 发生的事情

das Geschehenis [雅] 事件, 事变

geschehen (geschieht, geschah, ist geschehen) Vi. 发生

die Sparte, -n (报纸的) 专栏

das Interview, -s 访谈

die Buchbesprechung, -en 书评

der Kommentar, -e 时评

die Glosse, -n 讽刺杂文

die Kritik, -en 批评, 评论

die Meldung / Nachricht, -en 新闻

die Reportage, -n 通讯报道

kommentieren Vt. 评论

ironisch 讽刺的

polemisch 争论的, 挑衅的

resümieren Vt.

das Resümee, -s 总结, 摘要, 概括

ausführlich 详细的

das Stimmungsbild, -er 气氛描写

die elektronischen Medien 电子媒体:

das Radio / der Rundfunk 广播电台

der Radiosender, - 广播电台

funken Vt. 用无线电发射

aus/strahlen Vt. 播送节目 die Ausstrahlung, -en

der Moderator, -en 节目主持人, 解说员	der Rezipient, -en / der Hörer, - 听众
an/schalten, ein/schalten 打开 Vt. (电器), 接通	
ab/schalten, aus/schalten 关上 Vt. (电器), 切断 (电源)	
auf/drehen Vt. 调高声音	um/schalten Vt./Vi. 换台
die Radiowelle, -n 无线电波	die Langewelle 长波
die Mittelwelle 中波	die Kurzwelle 短波
die Ultrakurzwelle 超短波	

der Fernseher / das Fernsehen 电视:

die Fernbedienung, -en 遥控器	der Befehl, -e / das Kommando, -s 指令
das Programm, -e / die Sendung, -en 电视节目	der Sender, - 电视台
der Krimi, -s 侦探片	der Dokumentarfilm, -e 纪录片
der (Zeichen)Trickfilm, -e 动画片	die Nachricht, -en 新闻
die Unterhaltungssendung, -en 娱乐节目	die Sportschau, -en 体育节目
die Talk-Show, -s 脱口秀	die Tagesschau, -en 新闻报道
der Moderator, -en 主持人	die Moderation 主持
der Kanal, -e 频道	der Bildungskanal, -e 教育频道
die Antenne, -n 天线	das Signal, -e 信号
signalisieren Vt./Vi. 传送信号	übertragen Vt. 转播
senden Vt. ; funken Vt. 发射无线电信号	
empfangen (empfangt, empfing, hat empfangen) Vt. 接收	

Computer und Internet 计算机与网络:

der Computer, - 计算机	der Laptop, -s 笔记本电脑
an/schaffen Vt. 购买	aus/statten Vt. 配备
installieren Vt. 安装	der Monitor, -en 显示器
die Tastatur, -en 键盘	die Taste, -n 键
der Bildschirm, -e, 屏幕	die Festplatte, -n 硬盘
der USB-Stick, -s U盘	der Drucker, - 打印机
das Laufwerk, -e 驱动器	die Maus, -e 鼠标
das Druckerkabel, - 打印机线	das Handbuch, -er 说明书, 手册

PC-Bedienung 计算机操作:

doppelklicken Vt./Vi. 双击

die Datei, -en 文件 (öffnen 打开 schließen 关上 erstellen 制作 speichern 存储)

die PDF-Datei, -en PDF文件

Daten ein/tippen / ein/geben 输入数据

Datenbank erstellen 制作数据库

Tabelle / Grafik erstellen 绘制图表

Texte verarbeiten 文档处理

einen neuen Ordner an/legen 新建文件夹

ein Dokument schreiben 写文件

auf der Festplatte speichern 存在硬盘上

die mobile Festplatte 移动硬盘

Texte aus/drucken 打印文档

das Betriebssystem, -e 驱动系统

die Lizenzgebühr, -en 版权费

Der Computer ist defekt. 计算机坏了。

den Computer reparieren 修理计算机

das Internet 网络:

网络接口: der Internet-Zugang / Internet-Anschluss

ans Internet an/schließen 连接到互联网

den Internetanschluss ab/schalten 断开网络连接

den Internetzugang sperren 封锁网络连接

eigene Webseite gestalten 制作自己的网页

die Webseite aktualisieren 更新网页

das Internet - Portal, -e 门户网站

auf einen Link klicken 点击一个链接

ins Internet ein/steigen 上网

im Internet surfen 在网上冲浪, 浏览

recherchieren Vt. 检索; die Recherche, -n

ab/rufen (rief ab, hat abgerufen) Vt. 检索信息

gratis herunter/laden Vt. 免费下载

downloaden Vt. 下载

speichern Vt. 存储

archivieren Vt. 建立档案, 存档

das Archiv, -e 档案

die / E-Mail verschicken / senden 发邮件

empfangen Vt. 接收

der Absender, - 发件人

der Empfänger, - 收件人

jmdm mailen 给某人发电邮

weiter/leiten Vt. 转发

通过短文学单词:**Multimediales Studentenleben**

Ohne Internet ist das Studentenleben heute nicht vorstellbar. Studenten verbringen viel Zeit vor dem Bildschirm. Sie recherchieren Informationen, empfangen Radio- und Fernsehsendungen, laden Filme runter oder gestalten ihre eigenen Webseiten.

Obwohl das Internet eine führende Rolle der Medienwelt spielt, kann man noch nicht von einer völligen Verdrängung der gedruckten Medien sprechen. Im Internet verbreiten und aktualisieren sich Informationen schnell, aber der freie Zugang wird auch oft für Verbreitung gefälschter Informationen ausgenutzt. Hingegen sind traditionelle Papiermedien glaubwürdiger.

3.6 Gesellschaft

soziale Hierarchien 社会阶层

die Hierarchie, -n 等级制度

hierarchisch 等级的

die Schicht, -en 等级, 阶层

die Ebene, -n 等级, 阶层

die Herkunft 出身

stammen Vi. 出身于……

Er stammt aus einer Arbeiterfamilie. 他出身于一个工人家庭。

Armut und Wohlstand 贫穷与富裕:

die Armut 贫穷

das Elend 贫穷, 贫苦, 穷苦

verelenden Vi. 陷入贫穷, 变得贫困

arm, elend 贫穷的, 穷苦的, 苦难的

die Verelendung 贫困化

die Unterschicht, -en 社会底层

die Obdachlosigkeit 无家可归

der/die Obdachlose 无家可归者 (按形容词变词尾)

benachteiligen Vt. 亏待, 歧视

die Benachteiligung 亏待, 使吃亏

an den Rand drängen 边缘化, 挤到边缘

der Wohlstand 富裕, 富庶

der Reichtum, -er 财富

der Besitz 财产

das Vermögen 财产; 能力

reich 富有的

sich bereichern 发财; 使丰富

die Bereicherung, -en 发财

die Wohlfahrt 社会福利

das Wohlbefinden 健康, 福利

die obere Sozialschicht 上层社会

exklusiv 高雅的, 高级的; 除外的

die Würde, -n 庄严, 体面; 等级, 地位

die Geborgenheit 安全感, 保险

die Sozialabgaben 社会福利费:

die Kranken-, Renten-, die Arbeitslosenversicherung ab/schließen 办理医疗、养老、失业保险

die monatlichen Beiträge 每月的费用

die Betreibsrente 企业年金

Geld 金钱

das Geld, -er 钱	monetär 金钱的
die Banknote, -n (der Schein, -e) 纸币	die Münze, -n 硬币
bar bezahlen 用现金支付	das Bargeld 现金
bargeldlos 非现金的	
überweisen (überwies, hat überwiesen) Vt. 转账	die Überweisung
die Devisen Pl. 外汇	die Währung, -en 货币
der Wechselkurs, -e 兑换比率, 汇率	die Kaufkraft 购买力

Ausgaben und Kosten 花费:

bezahlen Vt. 付钱	
aus/geben für A. (gibt aus, gab aus, hat ausgegeben) 为……花费	
konsumieren Vt. 消费	das Konsum 消费
der Konsument, -en 消费者	
auf/wenden (wandt auf, hat aufgewandt) Vt. 花费 (Mittel金钱, Zeit时间)	
der Aufwand 费用, 开支	aufwendig 昂贵的
kosten Vt. 值多少	die Kosten Pl. 花费
kostspielig 昂贵的	
erheben (erhob, hat erhoben) Vt. 征收 (Steuern税, Gebühren费)	
das Portemonnaie, -s 钱包	die Geldbörse, -n 钱袋
der Geldbeutel, - 钱袋	die Brieftasche, -n 钱包
sich etwas leisten 负担得起	
erschwingen (erschwang, hat erschwungen) Vt. 买得起, 负担得起	
erschwinglich/erschwingbar 买得起的	fällig 到期该支付的
auf/bringen (brachte auf, hat aufgebracht) Vt. 筹集款项	
sparen Vt. 节省, 省下	sparsam 节俭的
ersparen Vt. 通过节省获得	die Ersparnis, -se 节省, 存款
die Gebühr, -en, 手续费	Studiengebühren erheben 收学费
die Vermittlungsgebühr hinterlegen 留下中介费	die Provision, -en 佣金
das Entgelt, -e 补偿	das Pfand, -er 押金

die Pfandflasche, -n 须付押金的饮料瓶

die Anzahlung, -en 首付款

bestellen, reservieren, buchen Vt. 预定

die Lebenshaltungskosten 基本生活费用 (Wohnung + Lebensmittel + Fahrkosten + Bildung usw.)

Lebensunterhalt bestreiten 维持基本生活

die Unterkunft, -e 寄宿处, 住处

das Logis, - 住所

die Kautiön, -en 押金

die Miete, -n 房租

die Nebenkosten Pl. 房租附加费, 包括 die Heizung 暖气; der Strom 电; das Wasser 水费;

die Müllabfuhr 垃圾清运费; der Internet-Zugang 网络费; die Garage 停车库费; die Telefonsgebühr 电话费

das Einkommen / der Verdienst 收入:

der Lohn, -e 工资

das Gehalt, -er 薪水

das Taschengeld 零花钱

das Trinkgeld 小费

das Kleingeld 零钱

ab/heben (hob ab, hat abgehoben) Vt. 取钱

das Stipendium, die Stipendien 奖学金

der Stipendiat, -en 奖学金生

das Darlehen, - 贷款

der Kredit, -e (商) 贷款

der Zins, -en 利息

die Investition, -en 投资

der Ertrag, -e 收益, 利润

ertragfähig 能带来利润的, 能带来收获的

der Bonus, - se 红利

die Belohnung, -en 报酬, 酬劳

die Prämie, -n 奖金

der Preis, -e 奖金; 价格

ersetzen Vt. 抵销, 代替 der Ersatz

der Schadenersatz 损害赔偿

ab/lösen Vt. 偿还

erstatten Vt. 归还, 偿还, 报销 die Erstattung

das Gehalt / das Stipendium kürzen 减少工资 / 奖学金

Außerdem sollten Studierende darauf achten, dass sie am Ende des Jahres nicht zu viel verdient haben: Bis zu maximal 8600 Euro sind steuerfrei (免税的) – wird mehr verdient, kann den Eltern das Kindergeld gekürzt werden (减少).

另外大学生要注意, 在年底不要挣太多钱: 免税的上限是8600欧元, 如果超过上限, 父母可能会拿不到子女补贴金。

fördern Vt. 促进; 经济资助 die Förderung

finanzieren Vt. 资助

zu/wenden (wandt zu, hat zugewandt) Vt. 使得到

die Zuwendung, -en 资助, 捐赠, 馈赠

spenden Vt. 捐赠	die Spende, -n 捐赠
der Spender, - 捐款人, 捐赠人 (der Blutspender 献血者)	
der Sponsor, -s 发起者, 出资者	die Sponsorschaft, -en 资助, 赞助
die Subvention, -en 经济援助, 津贴	subventionieren Vt. 资助, 补贴
die Stiftung, -en 基金会	der Zuschuss, -e 津贴, 补助
die Sanktion, -en 经济制裁	sanktionieren Vt. 制裁
ein/büßen Vt. 损失	die Einbuße, -n 损失
verlieren (verlor, hat verloren) Vt. 损失	der Verlust, -e 损失

通过短文学单词:

Wie kann man das Studium finanzieren?

Studienkosten bestehen u.a aus Studiengebühren, Lebensunterhalt und Sozialbeiträge. Einige Hilfsfinanzierungsquellen sorgen für eine Ausbildung der Jugendlichen vor, deren Familien Schwierigkeiten haben, die ganzen Kosten aufzubringen. Im Rahmen des Bafög kann man Darlehen beantragen. Oder man kann sich an bestimmte Stiftungen wenden, die mit ihren eigenen Förderungsprogrammen verschiedene Stipendien anbieten. Leistungssummen der Förderungen sind unterschiedlich.

Betriebe 企业:

der Umsatz, -e, 销售额	die Bilanz erstellen 制作资产负债表
die positive Bilanz 顺差	die negative Bilanz 逆差
bankrott 破产的	die Pleite, -n 破产
die Insolvenz, -en 无支付能力	insolvent 无支付能力的
der Gewinn, -e 盈利	der Überschuss, -e 盈余, 利润
der Absatz, -e, 销路	die Rentabilität 盈利
rentabel 盈利的	

Werbung 广告:

werben für A. (wirbt, warb, hat geworben) Vi. 为…… 做广告	
die Reklame, -n 广告宣传	die Annonce, -n 广告
der Prospekt, -e 广告单	das Plakat, -e 海报

Parlament 议会:

das Parlament, -e 议会

ab/stimmen Vi. 表决

entwerfen (entwirft, entwarf, hat entworfen) Vt. 起草, 拟定

verhandeln Vt. 商定, 商讨

der Abgeordnete, -n 议员 (按形容词变词尾)

der Entwurf, -e 会议提纲

verabschieden Vt. 通过 (Gesetz)

das Gericht 法院:

der Prozess, -e 诉讼

der Staatsanwalt, -e 检察官

der Angeklagte, -n 被告 (按形容词变词尾)

der Zeuge, -n 证人

verteidigen Vt. 辩护, 答辩

das Plädoyer, -s 辩护词

die Rechtswissenschaften 法学

juristisch 法学的, 法律的

das Recht, -e 法, 权利

das Handelsrecht 商法; Staatsrecht 国家法; Strafrecht 刑法; Zivilrecht 民法

die Vorschrift, -en 规章, 规定

vor/schreiben (schrieb vor, hat vorgeschrieben) Vt. 规定

das Urteil, -e 判决

frei/sprechen (spricht frei, sprach frei, hat freigesprochen) Vt. 宣告无罪

der Freispruch 无罪释放

die Haft 监禁

vernehmen (vernimmt, vernahm, hat vernommen) Vt. 审讯

das Gefängnis, -se 监狱

die Gerechtigkeit 公正

an/vertrauen Vt. 托付

der Richter, - 法官

der Kläger, - 原告

der Rechtsanwalt, -e 律师

der Verteidiger, - 辩护人

plädieren für A. 为……辩护

das Jus, Jura Pl. 法律, 法学

der Jurist, -en 法学家

das Gesetz, -e 法律

die Bewährung 缓刑

die Geldbuße 罚金

der/die Verdächtige 嫌疑人 (按形容词变词尾)

die Berufung, -en 上诉

der Mandant, -en 委托人

Verbrechen und Kriminalität 犯罪:

das Verbrechen / das Delikt begehen (beging, hat begangen) 实施犯罪

der Diebstahl, -e 偷窃

der Dieb, -e 小偷

der Überfall, ue 袭击

der Einbruch, ue 入室盗窃

der Betrug 诈骗

unterschlagen (unterschlägt, unterschlug, hat unterschlagen) Vt. 贪污 die Unterschlagung, -en

der Täter, - 作案人

der Raubfall, ue 抢劫

erpressen Vt. 敲诈 die Erpressung, -en

der Mord, -e 谋杀

Zeit 时间:

过去:

die Antike 古典时期

die Klassik 古典时期

die Renaissance 文艺复兴时期

die Ära, die Ären 时代, 时期

v. Chr. = vor Christus 公元前

die Chronologie 编年史

die Geschichte 历史

die Zeitphase, -n 时间段

die Vergangenheit, -en 过去

der Ursprung, ue 根源, 开端

antik 古代的

klassisch 古典的, 传统的, 经典的

die Epoche, -n 时代

das Mittelalter 中世纪

n. Chr. = nach Christus 公元后

chronologisch 按照年代顺序的

die Zeitgeschichte 现代史

das Stadium, die Stadien 发展阶段

eine geraume Weile / Zeit 很久

ursprünglich 原始的, 最初的

现在:

die Gegenwart 现在, 现代

der Zeitgenosse, -n 同时代的人

aktuell 现实的, 当前的

mittlerweile Adv. 在这期间, 当前

jetzt; zur Zeit; heutzutage Adv. 当今

gegenwärtig 现在的, 当前的

zeitgenössisch 当代的, 现代的

die Aktualität, -en 现实性, 现实意义

inzwischen Adv. 此刻, 现在

将来:

die Zukunft 未来

angehend 正在成长中的

die angehenden Wirtschaftler = die Wirtschaftsstudenten 经济专业的大学生

zukünftig 将来的

预测:

vorher/sagen Vt. 预言

voraussichtlich 预计的

prognostizieren Vt. 预言

prophezeien Vt. 预言

die Prophetie, -n 预言, 预示

die Vorhersage, -n 预言

die Voraussicht 预计, 前景

die Prognose, -n 预言

prophetisch 预言的

其它与时间有关的词:

die Hauptsaison -s 旺季

die Saisonarbeit, -en 季节短工

das Tempo, -s 速度

sich beeilen 赶时间, 赶忙

sich verspäten 迟到

versäumen Vt. 耽搁

die Weile 短时间, 片刻

sich auf/halten (hält auf, hielt auf, hat aufgehalten) 停留

der Aufenthalt, -e 停留, 居留

die Nebensaison, -s 淡季

die Geschwindigkeit, -en 速度

beschleunigen Vt. 加速

die Eile 紧急 eilig 紧急的

verzögern Vt. 耽搁

das Versäumnis, -se 被耽搁的事, 耽误

sich verweilen 停留, 逗留

3.7 Bevölkerung

Bevölkerungsprobleme 人口问题:

die Vergreisung / die Überalterung 老龄化

greis 年迈的 der Greis, -e 白发老人

der Senior, -en = der / die Alte 老人, 年长者 (按形容词变词尾)

die Lebenserwartung 人均寿命

die Familienplanung ein/setzen 实行计划生育

die Demographie, -n 人口统计学

von Bevölkerungspyramide zu Bevölkerungszwiebel 从人口结构金字塔形到人口结构洋葱形

Die Bevölkerung wird schrumpfen. 人口会减少。

vergreisen Vi. 变老

überaltert sein 人口老化的

Die Lebenserwartung steigt. 人均寿命延长。

Die Geburtenrate sinkt. 生育率下降。

der demographische Wandel 人口结构变化

die Landflucht 农村劳动力外流, 农业人口向城市流动

für die Demenz vor/sorgen 预防老年痴呆症

das Pflegeheim, -e / das Altesheim, -e 老人院, 养老院

die Alten körperlich sowie seelisch pflegen 在身体上和精神上照顾老人

die intergenerative Kommunikation 几代人之间的交流

der Arbeitskräftemangel 劳动力缺乏

die Zuwanderung 移民

Geburten ermutigen 鼓励生育

das Rentenalter verschieben 推迟退休年龄

德福听力中经常出现的地点词汇:

der Kontinent, -e 大陆

Amerika 美洲

der Amerikaner, - 美洲人, 美国人

Afrika 非洲

der Afrikaner, - 非洲人

Asien 亚洲

der Asiate, -n 亚洲人

Europa 欧洲

der Europäer, - 欧洲人

EU = die Europäische Union 欧盟

der EU – Bürger, - 欧盟地区的国民

der Staat, -en / das Land, -er 国家

die Stadt, -e 城市

Deutschland 德国

Österreich 奥地利

Frankreich 法国

Polen 波兰

Belgien 比利时

Großbritannien 英国

Italien 意大利

Russland 俄罗斯

Portugal 葡萄牙

Spanien 西班牙

die Schweiz 瑞士

die Türkei 土耳其

die USA = die Vereinigten Staaten von Amerika 美国

die Vereinigten Nationen 联合国

die Großmacht, -e 世界强国

Verwaltungsbehörden und Ämter 管理和行政机关:

die Ausländerbehörde 外国人管理局

das Einwohnermeldeamt 户籍登记处

sich an/melden 登记, 报到

sich ab/melden 注销, 离开

das Antragsformular, -e 申请表

das Anmeldeformular aus/füllen 填写登记表

das Visum = die Aufenthaltserlaubnis, die Aufenthaltsbewilligung, die Aufenthaltsgenehmigung

(befristet 有期限的, unbefristet 无限期的, 长期的) 居留许可

ein Visum beantragen 申请签证

ein Visum bekommen 得到签证

gestatten Vt. 允许

genehmigen Vt. (官方) 准许

gelten (gilt, galt, hat gegolten) Vi. 适用, 有效

gültig 有效的

Der Ausweis gilt bis Ende des Semsters. / Der Ausweis ist bis Ende des Semesters gültig.

证件有效期截至到学期末。

ab/laufen (läuft ab, lief ab, ist abgelaufen) Vi. 过期, 失效

Das Visum läuft ab. 签证过期了。

das Visum verlängern lassen 延长签证

die Staatsgrenze, -n 边境

der Grenzbeamte, -n 边境检查官员

ein/reisen Vi. 入境 die Einreise

aus/reisen Vi. 出境 die Ausreise

der Personalausweis, -e 个人证件

das Zollamt (口语中: der Zoll) 海关

am Zoll den Personalausweis oder den Reisepass vor/legen 在海关出示个人证件或护照

der Ausländer, - / die Ausländerin, -nen = der Exot, -en / die Exotin, -nen 外国人

der ausländische Student, -en 外籍学生

der Gastarbeiter, - 外籍劳工

der Asylbewerber, - 避难申请人

der /die Asylberechtigte, -n 有避难权的人

die Flucht, -en 逃难

der Flüchtling, -e 逃亡者, 难民

fliehen (floh, ist geflohen) Vi. 逃亡

Migration 移民:

ein/wandern Vi. 从外国迁居而来

die Einwanderung, -en (进入国家的) 移民行为

der Einwanderer, - 由国外迁来的移民

zu/wandern Vi. 向某国、某地移民

die Zuwanderung, -en 向某国某地迁移

der Zuwanderer, - 迁移者, 移民

immigrieren Vi. 移民 (进入某国)

die Immigration 移民, 迁居

der Immigrant, -en 移民

die Migration, -en 移居, 迁移

ein/bürgern Vt. 使入籍

die Einbürgerung, -en 入籍

die Exotik 异国风情

exotisch 异域风情的

das Inland 国内

einheimisch, lokal 当地的, 本地的

hierzulande 此地, 本地

der /die Einheimische 当地人 (按形容词变词尾)

integrieren Vt. 融合 die Integration	integral 完整的, 整体的
ein/gliedern Vt. 列入, 划入, 融合	sich ein/leben 适应 (生活)
sich zurecht/finden 适应	
sich nieder/lassen (lässt nieder, ließ nieder, hat niedergelassen) 安家, 安顿	
der Landsmann, die Landsleute 同乡, 同胞	die Sitte, -n 习俗, 风俗
der Brauch, -e 风俗习惯	der Kulturschock, -s 文化差异
die Multikulturbegegnung, -en 多元文化的交流	

Probleme von Migration 移民带来的问题:

die Ausländerfeindlichkeit / die Fremdenfeindlichkeit 仇视外国人	
ausländerfeindlich 仇外的	der Rassismus 种族主义, rassistisch
der Fremdenhass 憎恨外国人	
die Toleranz 容忍, 宽容 – die Intoleranz 无法容忍, 不容忍, 不宽容	

通过短文学单词:

Migration

Mit der Globalisierung gibt es auch mehr Ein- und Auswanderungen. Häufig stellt sich die Frage, ob die Exoten die Aufnahmeländer begünstigen.

Zuwanderung bietet eine Lösung des Vergreisungsproblems der europäischen Länder, das durch steigende Lebenserwartung und sinkende Geburtenrate zusammen bewirkt wurde. Die jungen qualifizierten Einwanderer decken zum Teil den Arbeitskräftemangel.

Jedoch hört man oft Klage, dass Immigranten die Arbeitsstellen des Gastlandes wegnähmen und die Konkurrenz um Arbeitsstellen dadurch stärkten. In extremen Fällen kommt es sogar zur Fremdenfeindlichkeit. Um negativen Folgen vorzubeugen, haben einige Staaten ihre Einwanderungsgesetze ausgebaut.

Einwanderer selbst sind mit einer Reihe Schwierigkeiten konfrontiert, wenn sie im Gastland neu ankommen. Auch wegen fehlenden Sprach- und Kulturkenntnissen kommt es öfter zu Missverständnissen mit den Einheimischen. In diesem Sinne sind Betreuungs- bzw. Einführungsmaßnahmen seitens des Staates sinnvoll und hilfreich.

3.8 Negation

这部分词汇内容的总结和德福考试的出题形式有关。在德福考试的阅读和听力部分, 出题类

型除了第二章介绍过的词汇转换之外，还有一种出题形式是“Negation（否定）”，或者德国人称之为“Gegenteil formulieren（反面描述）”。当然有相当一部分反面描述是和平时学过的德语语法中的否定表达相一致的，但是也有很多是用词汇形式来否定的，而这种否定形式，考生出错的几率就很高了，所以笔者在此做一个系列总结。

用词来表示否定通常有以下几种情况：

表示“少，少量的，缺乏”等含义的词汇

fehlen Vi. 缺乏，不足，an D. fehlen 在某方面缺乏

fehlend 缺乏的，不足的

mangeln Vi. 缺乏，不足，an D. mangeln 在某方面缺乏

mangelnd 缺乏的，不足的

mangels G. 由于缺乏某物（而……）

sich verknappen 变少

die Knappheit 缺乏，不足

das Defizit, -e 亏空，赤字

seltsam 异样的，少见的

keinerlei Adj. 完全没有（不变词尾）

der Mangel, 缺乏，贫困

verknappen Vt. 缩减，消减

knapp 缺乏的，不足的

die Not, 匮乏；贫困；急需

gering 少的 = wenig

selten 少有的，难得的

德福阅读题示例：

Lesetext:

Der Bevölkerungsrückgang wird in der Bundesrepublik offensichtlich. Infolgedessen verknappen sich die Angebote der Arbeitskräfte mittelfristig. Viele innovative Unternehmen beklagen Mangel an qualifizierten Arbeitskräften mit akademischer Bildung. Auch in klassischen Branchen weist sich bemerkenswerter Mangel an Arbeitskräften auf. Auf der anderen Seite kann man zeitweise gesunkene Interessen hochschulberechtigter Männer an einem Studium beobachten. Darum werden Hochschulabsolventinnen zur Zeit mehr Chancen auf dem Arbeitsmarkt haben.

Aufgabe: A, B oder C?

Warum könnten sich die Berufsaussichten für Akademikerinnen verbessern?

- A. Frauen studieren mehr technische Fächer.
- B. Die Arbeitslosigkeit ist schwerwiegend.

C. Schon heute gibt es zu wenig Arbeitskräfte mit Hochschulabschluss.

Lösung: C

此阅读题是上述一系列表示“缺乏，不足，少”的词汇含义的对应和总结，所以结论很容易判断：文章中的gesunkene Interessen hochschulberechtigter Männer an einem Studium对应选项C中的zu wenig。其中另外的一对词汇转换提示文章内容与答案的对应：sich verbessern 改善- mehr Chancen 更多（工作）机会。

表示“减少”的词汇

sinken (s.) Vi.; fallen (s.) Vi.; senken Vt.; reduzieren Vt.; sich verringern; sich vermindern; ab/nehmen Vi. 这些都是常用的表示“减少”的动词，需要在使用的時候注意用法的不同，是及物动词还是不及物动词，是否要加反身代词。而在有些阅读和听力的段落中经常见到一些考生不太熟悉的、也是表示减少的动词，注意这些词经常有“否定”的意味。如：

schrumpfen (s.) Vi. 萎缩

der Schrumpf 萎缩，缩减，减小

kürzen Vt. 缩短；减少（支出；收入）

drosseln Vt. 抑制，节制，降低

nach/lassen Vi. / Vt. 减少，减轻，免除

der Nachlass, -e, 减价，降价

der Schwund 减少，萎缩

die Rezession, -en 经济衰退

德福听力题示例：

Frage:

Wie kann die Studentin das Finanzproblem lösen?

Hörtext:

A: Suchst du einen Ferienjob?

B: Ja, sie haben mein Stipendium gekürzt und ich leide jetzt unter Geldmangel.

Lösung: durch einen Ferienjob

这个听力题中的“Finanzproblem”对应听力原文中的“Stipendium kürzen（减少奖学金）”和“Geldmangel（缺钱）”，因此答案是A句中的“Ferienjob”。

德福阅读题示例：

Lesetext:

Das Anwachsen der Weltbevölkerung wird oft als Grund für Hungersnot genannt. Doch betont dabei ein UN-Experte: „Die Weltlandwirtschaft könnte heute problemlos 12 Milliarden Menschen ernähren. Das heißt, ein Kind, das heute an Hunger stirbt, wird ermordet.“ Man

würde deshalb bestreiten, dass der Anstieg der Bevölkerung gedrosselt werden muss.

Aufgabe: Ja oder Nein?

Die UN-Experten sind der Meinung, dass es notwendig ist, das Wachstum der Bevölkerung zu verringern.

Lösung: Nein

这个题目考的是双重否定的表达形式，题目中“verringern”表示减少，而原文中“bestreiten（否认，驳斥）”否定了“drosseln（减少）”的意思，所以原文中的意思是“专家们反驳了世界人口的增速必须减缓这个说法”，与题目中的含义相反，所以答案是Nein。

由上面的例子可以看出，我们在阅读的时候要特别小心一些有否定含义的动词，这类常见动词如下：

aus/bleiben Vi. 未出现

sich irren 搞错，弄错 der Irrtum, er 错误，疏忽

bestreiten Vt. 否认，驳斥

leugnen Vt. 否认，否定

verneinen Vt. 否定

zunichte machen Vt. 使某事破灭，失败

tabuisieren Vt. 把……列为禁忌

das Tabu, -s 禁忌，戒律

fehl/schlagen Vi. 失败，受挫

除此以外，在第二章中已经涉及到的这几个前缀“miss-, zer-”也表示负面的含义，而前缀“ver-”有表示“错误，失误”的部分构词，前缀“ab-, aus-”也有一些表示“停止，终止”含义的词汇，要注意它们有否定意味的表达，不再赘述。

表示否定的形容词前缀：

最常见的否定前缀是：un-

fähig 有能力的

unfähig 没有能力的

gehfähig 会走路的

gehunfähig 不会走路的

angenehm 愉快的

unangenehm 不愉快的

reif 成熟的

unreif 不成熟的

von D. abhängig sein 依赖于

von D. unabhängig sein 不依赖于

bekannt 熟悉的

unbekannt 不熟悉的

德福阅读题示例：

Lesetext:

Was uns der Text zu sehen aufgibt, kann unser Vorstellungsvermögen als anschaulichen

Vorgang aufnehmen. Wir sind unabhängig vom Wortlaut des Textes und verfügen über ein Netz von Zusammenhängen.

Aufgabe: Ja oder Nein?

Die Zusammenhänge innerhalb eines Textes entsprechen dem Wortlaut.

Lösung: Nein

这个题目是典型的考否定的题目，原文中的“Wir sind unabhängig vom Wortlaut...”是指可以不依赖于原文找到相互关联，而题目中的“entsprechen（相符合）”指内在关联要符合原文，和文章意义相反，所以答案是Nein。

注意：

有些带“un -”前缀的形容词因为词干含义的原因，并不表示否定，而是表示完全的肯定，这在解题中要特别注意，如：unbedingt, unabdingbar（一定的，无条件的，绝对的）；unerlässlich, unentbehrlich（必不可少的）；unbestritten, unbestreitbar（无可争议的，无可辩驳的）。

外来词的否定前缀，如：dis-, anti-, an-

diskontinuierlich 不连续的

die Disharmonie, -n 不和谐，不协调

die Diskrepanz, -en 矛盾，差异，分歧

disqualifizieren Vt. 取消资质，使失去能力

normal 正常的

das Alphabet, -e 字母

organische Chemie 有机化学

demokratisch 民主的

depressiv 抑郁的

disharmonisch 不和谐的

diskrepant 有分歧的，有差异的

die Disqualifikation 取消……的资格

abnormal 不正常的

der Analphabet, -en 文盲

anorganische Chemie 无机化学

antidemokratisch 违反民主的，拒绝民主的

antidepressiv 抗抑郁的

德福阅读题示例：

Lesetext:

Im Experiment beruhigten sich schon Babys bei konsonanten Harmonien, während Dissonanzen sie strampeln ließen. Säuglinge beginnen sehr früh „mitzusingen“ – oft im harmonischen Quinte zur Mutterstimme.

Aufgabe: A, B oder C?

Babys

- A. können die Mutterstimme identifizieren.
- B. singen frühe Lieder mit Mutter.
- C. beunruhigen sich bei disharmonischen Musikstücken

Lösung: C

此题考否定词的对应: Dissonanzen 对应 disharmonisch 不和谐的; strampeln (乱蹬乱踢) 对应 beunruhigen (使不安), 所以C选项正确。

表示否定的形容词后缀:

hoffnungslos 无望的

mühelos 不费力的

gebührenfrei 免费的

steuerfrei 免税的

vertragwidrig 违反合同的

kostenlos 免费的

arbeitslos 失业的

alkoholfrei 无酒精的

rostfrei 无锈的, 不生锈的

regelwidrig 犯规的

第四章

德语表达部分的词汇要求

德语表达部分包括书面表达部分和口头表达部分。这两部分是单独计分的部分，也是中国考生在德福考试中最容易出现失误的地方。之所以中国学生的Produktion不能得到德福考官的认同，除了文化差异的因素外，更重要的在于考生们对德式表达存在很多误区。比如有的考生觉得只要背诵大量华丽的句型就可以得高分了，但是在具体内容上又言之无物；而另外一些考生在说和写上都有很大的随意性，不注意顺序、逻辑性等等。这些顺序以及逻辑性其实都可以先从词汇下手，掌握最基本的表达模式，加入合理的连接和过渡，就会自然而然地走出误区了。下面所列的四个方面是德福写作和口语不可缺失的。

4.1 数据图词汇

德福考试对于数据图的描述要求是在德国大学对一般数据图描述要求的基础上进行的深加工。从大的框架上来讲是基本一致的。这种大框架包含三个部分：Aufbau, Datenbeschreibung, Schluss。所谓Aufbau是对数据图开篇的基本介绍，包含主题Thema，数据图来源Quelle，以及数据图组成的介绍（列表，数据形式等）。第二部分，数据描述部分重点在这几个方面：数字描述，多个数据分析（排序、发展、对比）。第三部分的结论相对前两部分随意性很大，主要看作者重点想在后续的内容中表述什么，但是这是绝对不能少的部分。这三部分都有个共同特点，就是词汇要比较书面化，因为不管是在写作还是口语表达中，数据图描述一般都出现在正式场合。

下面是各个部分常用的词汇。

Teil 1: Einführung 总介绍

数据图：

die Grafik, -en = die Graphik 图表

das Schaubild, -er 图，图表

das Balkendiagramm, -e 横柱图

das Kreisdigramm, -e 扇形图

die Tabelle, -n 表格

graphisch 图解的 schematisch

das Diagramm, -e 结构图

das Säulendiagramm, -e 柱状图

das Liniendiagramm, -e 线条图

Thema数据图主题:

表示主题的句型和词汇非常多,在此举一些最常用的句型:

Die Grafik gibt Auskunft über ...

Das Schaubild liefert Informationen über ...

Aus dem Diagramm geht ... hervor.

Aus der Grafik ergibt sich, dass ...

In der Tabelle geht es um ...

Das Schaubild enthält statistische Angaben über ...

Die Tabelle befasst sich mit ...

Die Grafik hat ... zum Gegenstand.

Quelle数据来源:

如果数据图的底部出现“Quelle: ...”或者“nach: ...”这样的词,那么在数据图描述中就一定要写出数据来源,这是科研的基本素养。例如:

Dem Diagramm / der Tabelle liegt eine Umfrage des *Instituts für Meinungsforschung* zugrunde.

此图表基于观点研究所的一份问卷调查。

Die Daten beruhen /gründen /basieren auf einer *Fragebogenauswertung der Forschungsgruppe XY*.

此数据来自研究组XY的调查问卷考评。

常见的句型还有:

Die Statistiken stammen von ...

Das Schaubild wurde von ... erstellt / herausgegeben / veröffentlicht.

Die Grafik erschien in der Zeitschrift ...

Die Grafik wurde dem /der ... entnommen.

Aufbau der Grafik数据图构成:

有些数据图由几个部分构成,或者是有几组数据出现,这些都要在第一部分里交代清楚。

Die Grafik besteht aus zwei Teilen. Im linken Teil geht es um ...

Die Daten verteilen sich in zwei Gruppen. ...

Zwei Teile werden in der Grafik dargestellt.

Kategorien 要描述具体的数据名称:

Hier werden 6 Länder aufgelistet, nämlich ...

Die Angaben sind unterteilt in 6 Faktoren, wie ...

Die Statistiken sind gegliedert in 4 Kurven, nämlich ...

Teil 2: Datenbeschreibung 数据描述

德福考试院对数据图的评分要求中涵盖了几方面的内容，不仅要求数据描述要精确，而且图表结构要分明，更重要的是要对数据进行总结，而不是简单的罗列数据，其中特别强调了对趋势的描述。也就是说对数据的总结要比一个一个数据说明更好。但是从基本学习的角度我们还是要从罗列数据的单词开始。

数据 Werte-Bereiche:

这部分其实用得比较少，用多了可能就变成了“einzelne Daten aufzählen（罗列数据）”，有必要学会，但是要适度应用。第二章中已有过讲解，此处从略。

betragen (beträgt, betrug, hat betragen) liegen bei (lag, hat gelegen)

sich belaufen auf (beläuft, belief, hat belaufen) aus/machen

entfallen auf (entfällt, entfiel, hat entfallen)

Beispiele:

Der Anteil von ... beträgt / betrug im Jahr 1990 20%.

Der Anteil von ... liegt / lag im Jahr 1990 bei 20%.

Die Quote der Abbrecher macht 20% der Gesamtstudenten aus.

Die Gesamtausgaben verteilen sich zu 20% auf Lebensmittel, zu 40% auf Wohnung und zu 40% auf Bildung.

20% der Gesamtausgaben entfällt auf Lebensmittel.

下面出现的内容是属于数据总结的内容，几乎每个数据图描述都会用到。

Reihenfolge 数据排序:

表示顺序的名词:

der Platz, er 位, 位置

die Stelle, -n 位置

die führenden Stellen 前面的位置

die Spitze, -n 首位, 前列 die Spitzenstelle 首位

der Rang, er 名次

das Schlusslicht, -er 最后一名 (原指“尾灯”)

das Ende, -n 终点, 最后

表示占位的动词:

belegen Vt.

ein/nehmen (nimmt ein, nahm ein, hat eingenommen) Vt.

Beispiele:

Die Kosten der Lebensmittel belegen den dritten Platz mit 20%.

Die Ausgaben für Lebensmittel nehmen die 3. Stelle mit 20% ein.

Darauf folgen die Ausgaben für Kleidungsstücke auf dem 4. Platz mit 10%.

Fahrkosten bleiben als Schlusslicht mit 5%.

Fahrkosten liegen am Ende mit 5%.

表示趋势的名词:

die Entwicklung / die Veränderung / die Tendenz / der Trend

表示增加的动词:

steigen (stieg, ist gestiegen) Vi. 上升

zu/nehmen (nimmt zu, nahm zu, hat zugenommen) Vi. 增多, 增加

wachsen (wächst, wuchs, ist gewachsen) Vi. 增长

sich erhöhen 上升

sich vermehren 增多

sich verdoppeln 变成两倍

sich verdreifachen 变成三倍

sich vervierfachen 变成多倍

aufwärts gehen (ging aufwärts, ist aufwärts gegangen) 上涨

klettern Vi. 攀爬, 上升

表示增加的名词:

der Anstieg, -e 上升

die Zunahme, -n 增加

das Wachstum 增长

die Erhöhung, -en 上升

das Dreifach / Dreimal 三倍

die Verdoppelung 两倍

eine steigende Tendenz auf/weisen 呈现上升趋势

Beispiele:

Der Anteil der Lebensmittel stieg/erhöht sich im Zeitraum von 1990 bis 1995 um 5% von 15% auf 20%.

食品的比例在1990到1995年间从15% 增加到20%, 增长了5%。

在书面表达中, 动名词的表达更高级, 所以上面例句还可以写成这样:

Die Entwicklung von Lebensmitteln erweist einen Anstieg von 15% auf 20% im Zeitraum 1990 – 1995.

这样的表达更书面化, 所以掌握动名词也非常必要。

Bei der Bildungsbranche stellt sich eine Verdoppelung der Ausgaben von 20% auf 40% dar.

教育的支出翻了一倍, 从20%上升到40%。

这些表示增加的句型也可以同样用在表示减少的描写中。

表示减少的动词:

sinken (sank, ist gesunken) Vi. 下降

fallen (fällt, fiel, ist gefallen) Vi. 下降

ab/nehmen (nimmt ab, nahm ab, hat abgenommen) Vi. 减少

sich verringern 减少

sich halbieren 变成一半

zurück/gehen (ging zurück, ist zurückgegangen) 后退 sich vermindern 减少
schrumpfen Vi. 缩小, 回缩

表示减少的名词:

der Fall 下降	die Abnahme, -n 减少
die Verringerung 减少	die Hälfte 一半
der Rückgang 后退, 退步	die Verminderung 减少
eine sinkende Tendenz aufweisen 显示出下降趋势	

表示保持不变的词汇:

sich ein/pendeln auf A. 保持在……	
stagnieren, die Stagnation 停留在, 停滞在……	
sich stabilisieren 稳定在……	stabil 稳定的
zur Stabilität bleiben 保持稳定	still/stehe 静止
zum Stillstand bleiben 保持不变, 保持静止	unverändert bleiben 保持不变

表示趋势发生波动的词汇:

schwanken Vi. 摆动	die Schwankung 摆动
eine schwankende Tendenz auf/weisen 呈现波动趋势	der Höhepunkt, -e 最高点
der Tiefpunkt, -e 最低点	

Teil 3: Schlussfolgerung 结论

下结论是数据图描述必不可少的部分, 常用句型有:

Es lässt sich feststellen, dass ...

Zusammenfassend kann man sagen, dass ...

Aus dem Datenmaterial ist zu erkennen, dass ...

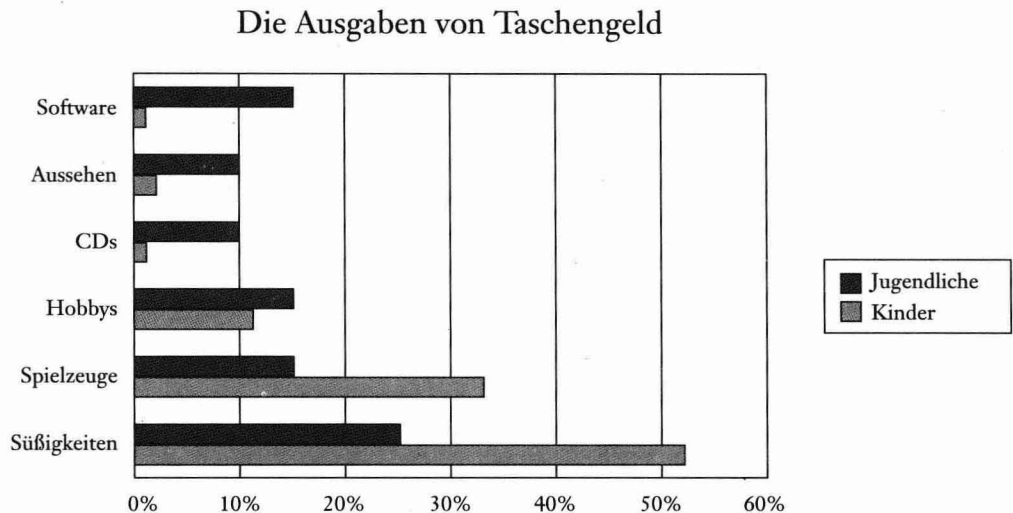
Von den oberen kann man ein Fazit machen, ...

Es lässt sich die Schlussfolgerung ziehen, dass ...

上面的内容只是把描述数据图的基础词汇和基本结构教给大家, 但是遇到具体数据图的时候还有一个数据描述具体分析的过程。因为德福考官在看写作的时候是“ohne dass die Grafik vorliegt”, 也就是在不看原图的情况下要看懂考生的描述内容, 这种情况就要求在描述的时候顺序要恰当, 重点要突出。下面用两个具体的图表描述的例子来总结这部分内容。

Beispiel 1:

请看下图。这个数据图中基本不涉及到趋势，应该以排序和对比为主。



Datenguelle: Statistisches Bundesamt

<p>Im vorliegenden Schaubild „Die Ausgaben von Taschengeld“ des statistischen Bundesamtes geht es um Vergleich des Konsumverhaltens zwischen Kindern und Jugendlichen. Das Taschengeld geben die Befragten für 6 Waren aus, nämlich Süßigkeiten, Spielzeuge, Hobbys, CDs, Aussehen und Softwares. Mit dem zunehmenden Alter verändern sich auch deutlich die Vorlieben. Während die Kinder ihr Taschengeld überwiegend für Süßigkeiten (52%) und Spielzeuge (33%) ausgeben, verteilen die Jugendlichen ihre Ausgaben viel gleichmäßiger. Die größte Ausgabe der Jugendlichen liegt gleichfalls bei Süßigkeiten, jedoch mit einem viel milderen Wert von 25%.</p> <p>Die beiden Tiefwerte der Kindergruppe je für Lernmittel wie CDs und Softwares (2%) sind bei Jugendlich auf 10% und 15% gestiegen. Für Hobbys und Spielzeuge geben die Jugendlich etwa je 15% ihres Taschengeldes aus.</p> <p>Zusammenfassend lassen sich unvernünftige Taschengeldausgaben bei Kindern feststellen.</p>	<p>数据图标题</p> <p>数据图来源</p> <p>数据图主题Thema</p> <p>数据总数</p> <p>数据清单Kategorien</p> <p>总述</p> <p>表示对比，最大值</p> <p>具体数值表达</p> <p>对比(während)</p> <p>最低值</p> <p>结论</p>
---	---

上面的数据图也可完整描述如下:

Aus dem vorliegenden Schaubild „Die Ausgaben von Taschengeld“ vom statistischen Bundesamt geht der Konsumvergleich zwischen Kindern und Jugendlichen hervor. Die Ausgabenwege unterscheiden sich in 6 Waren, nämlich Süßigkeiten, Spielzeuge, Hobbys, CDs, Aussehen und Softwares. Die Beliebtheiten verändern sich deutlich mit dem zunehmenden Alter. Auffällig stehen Süßigkeiten bei Kindern an der Spitze mit 52%, danach folgen Spielzeuge mit 33%, erheblich mehr als CDs und Softwares, die nur Schlusslichter bilden (weniger als 2%). Im Gegensatz dazu geben die Jugendlichen ihr Taschengeld gleichmäßiger aus. Der Anteil von Süßigkeiten beträgt 25%, mit geringer Überlegenheit als andere, z. B. der Anteil der CDs liegt nur bei 10%, weniger als die Hälfte der Süßigkeiten. Doch während Kinder Süßigkeiten und Spielzeuge bevorzugen, legen die Jugendlichen größeren Wert auf Lernmittel wie Softwares und CDs (nämlich 2% zu 15%, 2% zu 10%). Es lassen sich unvernünftige Taschengeldausgaben bei Kindern feststellen.

第二个例子是一个表格, 这个表格描述的是按照时间变化的趋势, 当然还有各个专业之间数据的对比。

Beispiel 2:

Die Bewerber von verschiedenen Studienfächern in Köln

	1998	2002	2006	2010
Philosophie	128	133	190	230
Pädagogik	242	238	277	350
Maschinenbau	582	587	543	520
Informatik	1208	1690	1009	980

Datenbeschreibung:

Die Tabelle „Die Bewerber von verschiedenen Studienfächern in Köln“ liefert Informationen über die sich verändernde Bewerberzahl der vier Fächer Philosophie, Pädagogik, Maschinenbau und Informatik zwischen 1998 und 2010. Die Daten basieren auf einer Datenerhebung von...im Jahr.... Während die Zahl der angehenden Geisteswissenschaftler aufwärts geht (Philosophie von 128 auf 230; Pädagogik von 242 auf 350), reduziert sich die Zahl der zukünftigen Ingenieure mit mal leichten (bei Maschinenbau) mal starken Schwankungen (bei Informatik). Auffälliger Rückgang kommt beim Studienfach Informatik vor, wo die Bewerberzahl nach einem deutlichen Zuwachs von 1998 bis 2002 (von 1208 auf 1690) wieder um fast 40% zurückgefallen ist (980 im Jahr 2010). Immerhin ist der große Abstand der Bewerberzahl zwischen Naturwissenschaften und Geisteswissenschaften nicht zu übersehen: Der höchste Wert bei Informatik von 2010 beträgt fast das Fünffache des Wertes bei Philosophie (980 zu 230). Zusammenfassend kann man sagen, dass die Ingenieurfächer deutlich beliebter sind.

4.2 表示观点的词汇

德福考试中写作和口语题目中都有专门的观点表达的要求。其中口语题4、5、6、7都出现了这样的要求：**Begründen Sie Ihre Meinung**。虽然题目要求在字面上一致，但是在表达形式上却大不相同。口语题4、6是5级题，这两个题目的形式是在研讨课上的正式讨论，更像报告，所以在表达观点时要书面化一些；而5和7是和朋友聊天，给出建议，是非正式场合，如果用了书面语来答题，就会出现可笑的内容了。

而写作题目有一种题型是给出两个观点，然后就一个主题进行论证。因此德福写作中至少会出现3次表达观点的地方，即两个Fremdmeinungen以及自己的观点表达。按照德福写作不能重复的要求，在一篇文章中最少要有3种观点表达形式，而且还要分出是赞成还是反对。下面分类列出各种形式，这种多样化的形式不仅与口语写作有关，也是阅读和听力里做出判断的基本提示点。

观点：

die Meinung, -en 观点

die Auffassung, -en 观点，理解

die Ansicht, -en 视角，观点

die Einstellung, -en 态度

der Standpunkt, -e 立场

die Überzeugung, -en 信念

die Position, -en 位置，立场

die Stimme, -n 声音（表示“表达自己的观点”）

die Rede, -n 说法；die Rede und die Gegenrede 赞成的意见和反对的意见

有否定意味的名词：

das Vorurteil, -e 成见，偏见

das Klischee, -s 陈腐思想

das Gerede 空话，流言蜚语

das Gerücht, -e 谣言

口语中常见的表达观点的句型：

1. Was hältst du von der Zeitschrift? Ich halte davon wenig.
2. Wie findest du meinen neuen Job? Ich finde / ich glaube, der Job ist sehr interessant.
3. Was würdest du an meiner Stelle tun? An deiner Stelle würde ich ...
4. Was glaubst du? Soll ich das Zimmer wählen?

口语中表示“赞同，支持”常用的句型：

1. Ich gebe dir recht.
2. Ich bin dafür.
3. Ich bin der gleichen Meinung wie du.
4. Du hast recht.
5. Das ist eine tolle Idee.
6. Ganz meiner Meinung!
7. Ich bin damit einverstanden.

口语中表示“反对”常用的句型:

由于是和熟人、朋友聊天,在表示反对的时候,通常语气上都比较缓和,不太出现强烈批评、指责的话。

1. Eigentlich ist das nicht mein Geschmack.
2. Man muss ... ganz genau überlegen.
3. Ehrlich gesagt bin ich der anderen Meinung.
4. Ich muss zugeben, dass es nicht so praktisch ist.
5. Persönlich bin ich dagegen.
6. Ich kann dir nur zum Teil recht geben.

写作中及正式场合表达观点的句型:

1. Ich stehe auf dem Standpunkt, dass ...
2. Ich bin der Meinung / Auffassung / Ansicht, dass ...
3. Ich halte ... für ...
4. Meine Position dazu ist, dass ...
5. Was meine Einstellung zu diesem Problem betrifft, ...
6. Ich habe darin dieselbe Einstellung wie die Befürworter, dass ...
7. Ich betrachte ... als ...
8. Ich plädiere für ...
9. Ich möchte den Standpunkt teilen, dass ...
10. Man kann nicht bestreiten, dass ...
11. Ich beurteile ... positiv / negativ.
12. Ich bin davon überzeugt / der Überzeugung, dass ...

表示“赞成,支持”的动词:

befürworten Vt. 赞同

unterstützen Vt. 支持

an/erkennen Vt. 承认, 认可

neigen zu+D. 倾向于……

der Befürworter, - / der Anhänger, - 支持者

akzeptieren Vt. 接受

zu/stimmen D. Vi 赞同

有些形容词出现在句子中,也表示正面的意思,如:

unentbehrlich 不可少的

unbestreitbar 无可辩驳的

unentbehrlich 不可缺少的

unabdingbar 不可或缺的

表示“反对”的词汇:

sich etwas weigern = verweigern Vt. 拒绝

widersprechen +D. Vi. 相矛盾, 反驳

ab/lehnen Vt. 拒绝

widerlegen Vt. 反驳, 驳斥

verweigern Vt. 拒绝	entgegen/stehe(n), gegenüber/stehe(n) +D. 与……相反
kritisieren Vt. 批评, 指责	die Kritik, -en 批评, 批判
der Kritiker, - = der Gegner, - 反对的人	
ein/wenden (wandt ein, hat eingewandt) Vt. 提出反对意见	
der Einwand, -e 反对意见	vor/werfen (warf vor, hat vorgeworfen)
der Vorwurf, -e 批评, 指责	protestieren gegen +A. 抗议
der Protest, -e 抗议	bezweifeln Vt. 怀疑
der Zweifel, - 怀疑	zweifelhaft 可疑的
umstritten 有争议的	kontrovers 反对的, 对应的
konträr 相反的, 对立的	

Beispiele:

1. halten etwas für

Die Hochschulen halten die Studiengebühren für eine unentbehrliche Ergänzung in der Finanznot.

大学认为学费是经济困境中必不可少的补充。

在这个句型中, “für”后面接的词汇是表示“正面意见”还是“反面意见”的关键, 这个位置常用词汇如下:

unterstützenswert 值得支持的	sinnvoll 有意义的
wertvoll 有价值的	zukunftsträchtig 有前途的
erstrebenswert 值得追求的	notwendig
die Attraktion 吸引力	die schönen Aussichten 美好的前景
die Anerkennung 承认, 认可	die Unterstützung 支持

同样, “für”后面也可以带贬义的词汇:

wahnsinnig 荒唐的	oberflächlich 表面上的
zweitrangig, nebensächlich, untergeordnet 次要的	
skeptisch 令人怀疑的	enttäuschend 令人失望的
übertrieben 过分的	überflüssig 多余的

贬义名词:

die Beeinträchtigung 损害	die Belastung, der Stress 压力
der Unsinn 荒唐	die Überforderung 苛求
der Zweifel, - 怀疑	die Besorgnis 担忧

2. betrachten etwas als

Die Studenten betrachten diese zusätzlichen Kosten als Belastung.

学生把这些额外的费用看做负担。(上述表示赞同或者反对的单词也同样可以用在这个句型中)

3. reagieren auf etwas mit

Die Eltern reagieren auf die Studiengebühren mit Enttäuschung.

Die Eltern reagieren enttäuscht auf die Studiengebühren.

家长们对收学费表示失望。

4. beurteilen Vt.

Die Regierung beurteilt die Studiengebühren positiv.

政府对学费(政策)的评价是积极的。

德福写作中观点改写部分示例:

Das Schaubild zeigt die Erörterung über die Erwerbstätigkeiten neben dem Studium. Dazu sind zwei Meinungen umstritten. Die einen reagieren darauf mit Zweifel. Sie vertreten die Ansicht, dass die volle Konzentration auf das Studium den schnelleren Abschluss und bessere Berufschancen ermöglicht. Die anderen halten die Nebenjobs für vorteilhaft, denn die Verbindung zwischen Praxis und Theorie garantiert endlich die beruflichen Chancen nach dem Studium.

其中画线部分是表达观点的句型。这是德福写作的基本要求之一。

如果单单从改写的角度来讲,我们是不需要上面的几十种形式的。但是上面讲的内容也经常出现在阅读和听力当中,甚至出现在具体的论证(Argumentation)当中。

德福听力题示例:

Aufgabe: richtig oder falsch?

Frau Sturm lehnt die Studiengebühren ab.

Hörtext:

A: Frau Sturm, was ist Ihre Position zu der Einführung von Studiengebühren?

B: Ja, im Hinblick auf den sozialen Aspekt, auf die Chancengleichheit, halte ich Studiengebühren für eine große Gefahr. Solche Gebühren entmutigen doch die Familien, bei denen das Geld knapp ist und die auch nicht auf ein ausreichendes staatliches Stipendium zählen können.

Lösung: richtig

这段听力题目考查的是被访谈对象的态度,所以Paraphrasen词汇转换也是完全用的表达观点的句型和词汇。题目中的“ab/lehnen 拒绝”对应原文中的“ich halte Studiengebühren

für eine große Gefahr (我认为收学费是一个巨大的危险)”，否定内容对应否定内容，所以答案是richtig。

德福听力的第二篇一般是一篇访谈Interview，其中涉及到的访谈对象为2-3人，当就一个问题进行讨论的时候，每个人不同的态度就是听力出题的判断点，所以德福听力特别要求考生要学会听每个人的观点 (Einstellung oder Haltung)，这些内容都和上面罗列的单词息息相关。

请看下面德福口语5级题论证的例子：

Beispiel 1:

Aufgabe 4:

Zur Zeit muss sich das Forschungsniveau in Deutschland erhöhen. In Ihrem pädagogischen Seminar diskutiert man über die Elitenhochschulen. Ein Kommilitone meint: Weil die Elitenhochschulen die Forschungsfortschritte vertreten, sollte der Staat ihnen die meisten Investitionen erteilen, um die beste Forschung und Lehrkräfte zu finanzieren. Sie möchten dazu Stellung nehmen. Die Diskussionsleiterin, Frau Prof. Rode, erteilt Ihnen das Wort.

Nehmen Sie Stellung zu dem Vorschlag, den Elitenhochschulen die meisten Bildungsinvestitionen zu erteilen:

- Wägen Sie die Vorteile und die Nachteile des Vorschlags ab.
- Begründen Sie Ihre Zustimmung oder Ablehnung.

Bei unserer heutigen Diskussion vertreten manche Teilnehmer die Meinung, dass das Forschungsniveau nur abhängig von Finanzmitteln an Elitenuniversitäten sei.

Gegen dieser Äußerung habe ich einiges einzuwenden. Fragwürdig erscheint mir zunächst die Behauptung, dass Elitenhochschulen die Forschungsfortschritte verträten. Man kann nicht verneinen, dass einige Disziplinen in den Elitenhochschulen sehr fortschrittlich sind, jedoch nicht alle Fachrichtungen an Elitenhochschulen sind vortrefflich. Die Bildungspolitiker beurteilen die Studiengänge an deutschen Hochschulen vielfältig, d.h., jede Hochschule hat eigene Stärken und Schwerpunkte. Wenn sich die staatlichen Finanzmittel der Behauptung zufolge nur auf einige Elitehochschulen konzentrieren würden, könnten die anderen Universitäten vielleicht Finanznot und Niederlage in der Konkurrenz erleiden.

Die Ansicht bestreiten auch viele Studenten in Deutschland. Wenn man die Forschung und Lehrkräfte der Elitenhochschulen für den entscheidenden Faktor für Studienerfolg hält, wären der Fleiß und Leistungen der Studenten nur für sekundär erklärt. Diese aufgezwungene Abhängigkeit wollen die meisten Studenten nur ablehnen.

Ich plädiere jedenfalls dafür, dass Elitenhochschulen und andere Hochschulen gleich gefördert werden sollten, denn das Wichtigste ist immer noch die Sicherung der gleichen Bildungschancen.

在这段论证中，观点起到了论据的作用，很多的来自政治家，来自学生的观点都成为作者论证的有利论据。因此观点表达的句型可以作为一种反对形式的论证方式来加以利用。

Beispiel 2

Aufgabe 4

Bei einer Diskussionsveranstaltung an Ihrer Hochschule geht es heute um die Reform von Studiengängen. Viele ausländische Studenten müssen vor der Immatrikulation lange Zeit Deutsch lernen. Diesen Zeitaufwand kann man vielleicht während der Studienzeit sparen. Einige haben vorgeschlagen, dass die Ausländer während der Vorlesungszeit Deutsch lernen, dann in den weiteren Lehrveranstaltungen Deutsch verbessern können. Sie möchten sich zu diesem Vorschlag äußern. Die Diskussionsleiterin, Frau Tiele, erteilt Ihnen das Wort.

Nehmen Sie Stellung zu dem Vorschlag, Deutsch in der Vorlesungszeit zu lernen:

– **Wägen Sie die Vorteile und Nachteile dieses Vorschlags ab.**

– **Begründen Sie Ihre Zustimmung oder Ablehnung.**

Lösungsvorschlag:

Im Allgemeinen ist das Deutschlernen in einem deutschen Umfeld zeitsparend. Wir dürfen auch nicht bestreiten, dass viele Ausländer Sprachtalent haben. Deutschlernen wird leichter, wenn sie Englisch beherrschen, denn viele Fachbegriffe sind ähnlich.

Allerdings bezweifle ich, ob anspruchsvolle Lehrveranstaltungen wie Vorlesung ein geeigneter Deutschkurs für die Ausländer sein können, und ob sich die Ausländer durch Besuch der Vorlesungen wirklich Deutschkurs ersparen können. Argumente der Befürworte für Deutschlernen bei der Vorlesung erscheinen mir eher unüberzeugend. Ich bitte um Aufmerksamkeit darauf, dass diese Methode durchaus negative Folge bringen kann. Die Ausländer mit knappen Deutschkenntnissen können den Rotfaden der Vorlesung nicht befolgen. Sie befinden sich keinesfalls in einem Lernprozess sondern eher in Verwirrung. Dabei lernen sie weder Deutsch noch welches Fachwissen.

In diesem Sinne möchte ich mich den Gegnern anschließen, dass man lieber Deutsch lernt und beherrscht, bevor man die fachlichen Lehrveranstaltungen besucht. Ausländer sollten zuerst eine Prüfung in Oberstufe ablegen, z.B. den TestDaF, erst dann können sie gerne Vorlesung besuchen, was aus meiner Sicht viel sinnvoller ist.

在这段论证中，我们看到表达观点的句型起着连接上下文和转折的作用。由此可以说明，在学习表达观点的句型时，不要只是把这些当成是简单的一句开篇的套话，这些内容可以在德式表达中起到多种多样的作用。我们缺乏的是操练和语感。

4.3 用来论证的词汇

论证部分是难点之中的难点，因为它真正考查了考生应用德语的能力。要想了解论证用词，就必须首先认知德福考试论证部分的要求。德福论证的要求包含以下内容：不能只是单方面论证，必须从多个角度多方面论证，也就是所有德语写作中都要求的Pro, Kontra。它或者表现为优点(Vorteile)和缺点(Nachteile)的阐述，或者是从不同的切入点(mehrere Aspekte)来展开，这是大结构的论证要求。而在小结构的论证要求上，也就是说在一个论据Argument的论证过程中必须说明原因，也就是要“begründen”。按照这样的常规要求，有两类词汇是论证的必备词汇。一类是表示“positiv”和“negativ”的词汇，从这点上来讲，很多这类基础词汇已经学过了，如表示“好”、“糟糕，不好”的词汇有很多，所以在考生的写作中教师频繁看到的句子是：“Man kann ...”；“das ist gut”；“das ist schlimm”等。第二类必备词汇是表示原因的词汇，如“weil, da”从句，“denn, deshalb, deswegen”，“aufgrund, wegen”等形式在语法学习中应该都已经学过了。但是单纯上述的表达在考试中并不能得到好的评价，原因在于德福考试院的评分标准是所谓的“sachlich”是指客观表达，客观表达解释起来很简单，就是应该多以事件描述为主，而少用人做主语，所以我们看到德语文章中各种形式的被动态表达大行其道，这是语法层次的应用。而在词汇方面就需要有意识地运用以“事件”做主语的单词了，如：

Mehrsprachigkeit ist vorteilhaft bei der Bewerbung um internationale Arbeitsstellen.

掌握多种语言有利于应聘国际化的职位。

这样的表达可能就比下面的形式要好很多：

Wenn man einige Fremdsprachen beherrschen kann, kann man in internationalen Firmen arbeiten.

这种句型是作文中特别常见的，不但句子长，而且表达上没有特色和亮点。因此这一节的重点是要求认知容易得高分的词汇和句型，以及基本的论证结构形式。

一个论据的基本结构：

写一个完整的论据(Argumentation)有以下结构上的要求：

1. Feststellung oder These: 观点、论点
2. Begründung: 说明理由
3. Belege: 给出证据，一般是给出实际的例子
4. Schluss: 对上面的内容做一个小结

表达论点并没有典型的句型或词汇，在此仅举几例，请考生注意表达方法的多样化：

1. Der Studienabschluss gilt als der Anfang der Karriere.
大学毕业被看作是事业的起点。
2. Die Selbstständigkeit spielt eine entscheidende Rolle bei ausländischem Studium.
自主性在留学生活上起着决定性的作用。

3. Die Idee der Ganztagschulen ist mit dem Konzept des gemeinschaftlichen Lernens eng verbunden.
全日制学校的设想与共同学习的理念紧密相关。
4. Die Internetnutzung prägt einerseits die Schnelligkeit der Kommunikation andererseits die soziale Isolation.
网络使用一方面表现为快速交流，另一方面显示了社会的隔膜。
5. Der Ausbau der Verkehrsnetze erfüllt die Wünsche der PKW-Fahrer.
交通网的扩建满足了私家车主的愿望。
6. Das Online-Studium empfiehlt sich besonders unter den Berufstätigen.
对于有工作的人，网络学习值得推荐。

Begründung: 因果关系:

die Kausalität, -en 因果关系 kausal 原因的

Beispiel:

Zwischen Studienleistungen und Selbstdisziplin besteht ein kausaler Zusammenhang.
在学习成绩和自律之间存在因果关系。

原因 → 结果

verursachen Vt. 造成 (negativ) führen zu D. 导致
hervor/bringen (brachte hervor, hat hervorgebracht) Vt. 引起, 带来
hervor/rufen (rief hervor, hat hervorgerufen) Vt. 引起带来

Beispiel:

Die virtuelle Kommunikation verursacht soziale Isolation.
虚拟网上交流造成社会隔膜。

结果 ← 原因

verdanken Vt. 归因于 auf A. zurück/führen Vt. 归因于
Das zügige Online-Studium ist auf die Verbreitung der Computer-Kenntnisse zurückzuführen.
成功的大学网络教育归因于计算机知识的普及。

Schluss 结语

由……得出结论
sich ergeben aus D. (ergibt, ergab, hat ergeben)
von D. aus/gehen (ging aus, ist ausgegangen)
sich erschließen aus D. (erschloss, hat erschlossen)
folgern aus D.

下面我们看一个完整的论据。

Das online Studium empfiehlt sich besonders den Berufstätigen. In der ersten Linie ist ein online Studium mit der eigenen Arbeit eng verbunden, weil die Berufstätigen ständig ihren Wissenstand aktualisieren müssen. Darüber hinaus gilt das online Studium mit seiner hohen Flexibilität auch noch als eine ideale Lösung für den Fall, dass man keine Zeit für regelmäßigen Kursbesuch hat aber trotzdem was lernen will. Dass man durch ein online Studium zusätzliche Qualifikationen erwerben kann, ist ohne weiteres der am breitesten anerkannte Vorteil. Ein Angestellter bei einem internationalen Unternehmen erzählt, dass er die Stelle bekommen hat, nachdem er durch ein online Studium seine Englischkenntnisse ausgebaut hat. Flexibilität, Zugänglichkeit, Wiederholungsmöglichkeit und Zeittoleranz prägen das online Studium und machen es für die Berufstätigen besonders attraktiv.

我们还可以通过相应的形容词和名词来表达是在论证优点还是缺点，同时德语中有很多动词本身可以很直接地表示优点或者缺点，如果用动词来表示会起到更直观的效果。下面列举其中的一部分：

positiv:

etwas in den Griff bekommen, etwas im Griff haben 对……应对自如

gewinnen (gewann, hat gewonnen) Vt. 赢得

garantieren Vt. 保证, gewährleisten Vt. 保障

ermöglichen Vt. 让……成为可能

etwas gelingt jmdm. (gelang, ist gelungen) 成功

fördern Vt. 推动, 促进

voran/treiben (trieb voran, hat vorangetrieben) Vt. 推动, 促进

fort/schreiten (schritt fort, ist fortgeschritten) Vi. 前进

etwas erfolgt durch A. 通过……得以实现

sich bewähren 证明是好的

Beispiel:

Die erneubaren Energien haben sich als umweltfreundlich bewährt, denn die erneubare Energienversorgung erfolgt ohne Emission oder Abwasser. Um die Klimaprobleme in den Griff zu bekommen, sollten Kraftwerke mit erneubaren Energienquellen gefördert werden.

negativ:

etwas (D.) ausgesetzt sein 忍受

geraten in (Not/Stress/Panik) 陷入

geraten (gerät, geriet, hat geraten) Vi. 陷入

leiden an +D. (Krankheiten), leiden unter +D. 忍受

geraten aus Balance / Kontrolle 失去平衡/控制

misslingen Vi 不成功, 失败

fehlen /mangeln an + D. 缺少, 缺乏

knapp, die Knappheit 缺少, 不足

verzichten auf +A. 放弃

die Blockade, -n 封锁, 阻滞

verhindern Vt. 阻止, 防止

hindern an + D., 阻止

versperren Vt. 封锁

scheitern an + D. 失败, 败在……上

verknappen Vt. 减少

auf/geben Vt. 放弃

blockieren Vt. 封锁, 阻塞, 堵塞

hinderlich 有妨碍的, 行动不便的

das Hindernis, -se 障碍

die Sperre, -n 封锁

Beispiel:

Überangebot an Nachhilfeschulen kann negative Folgen mit sich bringen. Chancengleichheit in der Bildung wird dadurch beschädigt, weil viele Familien aus finanziellen Gründen auf Nachhilfeschulen verzichten müssen. Auch ein Teil der Familien, die sich die Schulen mit Mühe leisten, gerät langsam in Finanznot. Kinder werden großem Stress ausgesetzt, weil sie gleichzeitig mehrere Schulen besuchen müssen, was auch erhebliche Gesundheitsprobleme unter Kindern verursacht. Jetzt muss das Überangebot an Nachhilfeschulen unter Kontrolle genommen werden, weil das der Gleichheit der Bildungschancen eher schadet als nutzt.

4.4 连接和过渡词汇

在德福写作的评分标准中, 对于写作中连接过渡的要求非常明确。德福文章要求每句话之间都应该有过渡, 而且过渡形式要多变, 既所谓的“Kohäsion”。其实“Kohäsion”在所有的德语文章写作和口语表达中都是有要求的, 过渡词和过渡句不仅仅是表达形式的润滑剂, 而且有助于读者和听众理解内容, 所以系统学习连接和过渡是德语学习必不可少的。下面我们看一段德语文章, 其中画线的部分都属于“Kohäsion”。

Eigentlich scheint es auf der Erde für alle Menschen ausreichende Mengen an Trinkwasser zu geben. Ein großer Teil ist zwar in Form von Eis in den Polkappen und Gletschern gebunden oder unerreichbar weit unter der Erde verborgen, aber Flüsse, Seen und Grundwasser geben genug her. Die Energie der Sonne lässt jährlich an die 500.000 Kubikkilometer aus den Gewässern der Erde verdunsten. Über 110.000 Kubikkilometer davon fallen als Niederschlag auf die Kontinente. Von dieser Menge verdunsten wieder knapp 70.000 Kubikkilometer. Und trotzdem bleiben uns pro Jahr etwa 41.000 Kubikkilometer Süßwasser zurück, das durch Flüsse oder als langsam fließendes Grundwasser in Richtung Meer strömt. Für jeden Menschen sind das im Durchschnitt 6.600 Tonnen Wasser im Jahr. Doch selbst davon nutzen wir lediglich rund zehn Prozent.

从这段德语文章中可以明显看到，其中确实每句话都有过渡，而且绝对不会让人觉得重复。如果我们能从德国人的阅读、听力文章中学会过渡的方式，那么写作和口语表达一定会很地道。下面就来看看德语连接过渡有哪些形式。

1. 因果关系：

因果关系除了有过渡的作用外，更重要的是如前所述有论证的作用，所以因果关系的表达在德语中非常多样化，很大一部分原因是为了表达上的不重复。

darum, deshalb, deswegen, daher 因此；表示“原因→结果”

Beispiel:

Bei den Studiengebühren müssen sich die Studenten zusätzliche Kosten leisten. Daher sind manche gezwungen, den zweiten Job zu übernehmen.

收学费的时候学生必须承担额外的费用（原因），因此有些人被迫要打第二份工（结果）。

denn, nämlich, weil / da ..., zumal 因为；表示“结果←原因”

Beispiel:

Ohne Energie gibt es keine zivilisatorische Entwicklung, denn Energie stellt die Grundlage unseres Alltags dar (weil Energie die Grundlage unseres Alltags darstellt).

没有能源就没有文明的发展（结果），因为能源是我们日常生活的基础（原因）。

2. 递进关系：

在递进关系的句子中，往往递进关系的词汇带出的内容才是作者真正想表达的，是更重要的内容。注意以下重点表达法：

hinzu kommen 此外，而且

Beispiel:

Vor diesem Hintergrund muss dringend Maßnahmen zur Kontrolle der Energienutzung getroffen werden. Hinzu kommt, dass die über Jahrmillionen angelegten Naturressourcen nicht unerschöpft sind.

在这一背景下必须采取措施控制能源使用。此外自然界几百万年来赋予我们的资源并非无穷无尽。

darüber hinaus ... 除此之外，还有……

Beispiel:

Ein gesichertes und darüber hinaus chancengleiches Bildungswesen ist daher nicht nur die Basis für individuelle Entfaltung, sondern ist sogar eine der Triebkräfte der Fortentwicklung eines Staates.

一个稳定而且公平的教育体制不仅是个人发展的基础，甚至是一个国家不断发展的驱动力之一。

folglich, infolgedessen, demnach, insofern, dementsprechend, demgegenüber, zudem
于是, 所以

Beispiel:

In dem Geschäft hat man mich betrogen, folglich kaufe ich dort nicht mehr.
在这个商店有人欺骗了我, 结果就是我再也不去那买东西了。

Der Kassierer hatte Geld aus der Kasse genommen, infolgedessen wurde er entlassen.
这个出纳从钱柜里头拿钱, 结果他被解雇了。

Er fuhr bei Rot über die Kreuzung, demnach handelte er verkehrswidrig.
他在十字路口闯红灯, 据此判定他是违反交通规则的。

Er war immer pünktlich und fleißig, insofern ist die Kündigung nicht gerechtfertigt.
他总是准时而又勤奋, 就这点而言解雇他是不合理的。

nämlich, ferner, weiter, weiterhin, also, noch, auch, sogar, besonders, insbesondere, außerdem, folgend, das heißt, das bedeutet, vor allem, 这类词汇强调的作用就更明显了。其中像“auch, noch, also, sogar, besonders”等这些词汇表达语气强调的作用更强一些, 这样强烈的语气能够引起读者对后续内容持续的关注。而中国考生的写作和口语表达中几乎完全没有用过这些词。

Beispiel:

Wenn Menschen umweltbewusste Einstellungen haben, bedeutet dies lange noch nicht, dass sie sich auch umweltverträglich verhalten. In der Untersuchung zeigte sich nämlich nur ein schwacher Zusammenhang zwischen Umweltbewusstsein und persönlichem Umweltverhalten. 如果人们有环保意识的态度, 那么还不意味着他们也会做出对环境有利的行为。因为研究显示, 环保意识和环保行为之间只有微弱相关性。

Außer Nikotin enthält Zigarettenrauch noch folgende gesundheitsschädliche Komponenten: Teer, Kohlendioxid, Stickoxid usw.

除了尼古丁, 香烟烟雾中还会含有以下有害健康的强力物质: 焦油、一氧化碳、氮氧化物等。

Autoabgase tragen viel zu dem Klimawandel bei, ferner / weiterhin gehört das Fliegen auch zu den Verursachern.

汽车尾气对气候变化影响多多, 此外飞行也属于废气来源(肇事者)。

3. 让步关系 (转折关系):

trotzdem, dennoch, allerdings, jedoch, doch, aber
zwar..., aber...
wenn auch ..., / auch wenn ...

es sei denn, dass+ KII 除非

zu ..., als dass + KII 太……, 不能……

让步关系的表达除了更强调转折的部分外, 也能形成前后相呼应的对比关系, 所以大量出现在德式表达中。而中国考生的作文里, 让步关系的运用非常少。如果能理性运用让步关系的表达, 是可以给考官留下好印象的。

Im Studentenwohnheim will man zwar enge Kontakte mit anderen Kommilitonen herstellen, aber wegen der begrenzten Wohnzeit muss man mehrmals umziehen.

在学生宿舍虽然想和其他同学建立亲密的关系, 但是因为居住时间有限他们必须多次搬家。

Nach dem Schulabschluss ein freiwilliges Jahr zu absolvieren, trägt auch zu dem Studium bei, es sei denn, dass die Studienbewerber sich klar orientieren könnten.

除非这些大学申请人能够清晰地定位, 才能让中学毕业后为期一年的义工工作对大学学习有所帮助。

Auch wenn die Frauenbewegung vor Jahrhunderten durchgeführt wurde, sind viele Männer heute noch der Überzeugung, dass Männer nicht geeignet für die Hausarbeiten sind.

尽管妇女解放运动在几百年前就已经开展了, 许多男士还是坚信, 男人不适合做家务。

Manchen Kunden ist der direkte Kontakt mit dem Apotheker so wichtig, dass sie nicht per Internet Medikamente kaufen würden.

对某些顾客来讲和药剂师的直接交流太重要了, 以至于他们不在网上买药。

Manche Ärzte sind überzeugt, dass bestimmte Entzündungen der Haut durch psychische Ursachen ausgelöst werden, wenn auch es ungenaue Diagnose gibt. Trotzdem muss man heute zugeben, dass Hauterkrankungen prinzipiell multifaktorell entstehen. Das heißt, sie haben viele Ursachen, die sowohl im Bereich des Seelischen als auch im Bereich des Körperlichen zu suchen sind. Allerdings ist den meisten Patienten sowie vielen Ärzten der psychische Einfluss auf das Krankheitsgeschehen entweder noch immer nicht bewußt, oder sie wollen die Zusammenhänge nicht gern sehen. Dementsprechend gering sind wirkliche, dauerhafte Heilungserfolge.

有些医生确信, 皮肤的某些发炎症状是由心理因素引起的, 即使没有确定的诊断。但是必须承认, 皮肤病原则上是由多种因素造成的。也就是说, 既可以找到心理范畴的也可以找到身体范畴的很多原因。但是大多数病人和医生或者还没有意识到, 或者他们不愿看到心理因素对疾病的影响。与此相应的是很少出现有效的、长期的治愈成果。

4. 并列关系:

und, sowie 和, 与

sowohl ..., als auch 不但, 而且; 既……又……

neben ... auch... 此外, 还有

nicht nur..., sondern auch... 不仅……, 而且……

einerseits ..., andererseits 一方面……, 另一方面……

entweder ... oder... 或者……, 或者……

weder ... noch ... 既不……, 也不……

Wenn wir ein Wurstbrot essen, nehmen wir neben Stärke gleichzeitig auch Eiweiß und Fett auf.
当我们吃香肠面包时, 我们除了淀粉也同时吸收了蛋白质和脂肪。

Die Haut ist nicht nur unser größtes, sondern auch unser wichtigstes Sinnesorgan.
皮肤不仅是最大的, 也是最重要的感觉器官。

Der Kernspaltungsprozess hat gegenüber dem Verbrennen von fossilen Brennstoffen einige wesentliche Vorteile: Einerseits wird kein Sauerstoff verbraucht, andererseits entstehen keine Abgasemission.

核裂变过程对比化石燃料的燃烧有几个根本的优点: 一方面不会消耗氧气, 另一方面不会产生废气排放。

Computer besitzen noch keine menschliche Intelligenz. Denn alleine kennen Computer nichts, weder aus ihren Fehlern noch aus ihren Erfolgen. Demgegenüber kommuniziert der Benutzer nur indirekt mit dem Programmierer, der das Programm geschrieben hat, statt die spontane Reaktion von einer Maschine zu bekommen. Ohne dass man die „wenn-dann-Regeln“ vorgegeben hat, wird gar keine Problemlösung angeboten.

计算机还不具备人工智能。因为计算机还不能识别, 既不能看到错误, 也不能看到成果。与此相反, 使用者只是在和写出程序的程序员进行间接交流, 而不是接受一个机器自发的反应。没有事先给出“如果-那么-规则”, 根本不会有问题决策。

5. 否定, 肯定

eher..., als... 与其……, 不如……

nicht ..., sondern ... 不是……, 而是……

statt, statt ...zu 替代……, 是……而不是……

ohne

ohne ... zu 没有……

Kernkraftwerke sind ebenfalls Wärmekraftwerke. Sie arbeiten also auch mit einem Dampfprozess. Hier wird aber nicht chemische Bindungsenergie der Moleküle des Brennstoffes, sondern Bindungsenergie der Atomkern-Bausteine in thermischer Energie (Wärme) umgesetzt.

核电站同样是热能发电站。它也是以蒸汽过程来工作。但是在这里不是分子里的化学键能，而是原子核基础的键能转换为热能。

Nach einer neuen Theorie sollen die Steine der ägyptischen Pyramiden eher künstlich hergestellte Blöcke sein, die an Ort und Stelle wie Beton gegossen wurden, als Zehntausende von Arbeitern Millionen von drei bis sechs Tonnen schweren Kalksteinblöcken mühsam in einem Steinbruch bearbeiteten und über weite Strecken bis zu ihrem Platz transportierten. 按照新的理论埃及金字塔的石头更可能是人工制作的，是在当地像水泥一样被浇注的，而不是由几十万人把几百万三到六吨的石灰岩石块从山体上砸开然后远距离运输过来的。

从上述一系列例子可以看到，所有的句子都不是孤立的，正确运用连接在很大程度上标志着一个段落完整意义的表达，所以写作和口语的表达比本书第二章、第三章单独词汇的运用要难，是一个语言能力综合考查过程。这其中也包括从句的运用，因为本身从句就是一种语义的连接。

下面我们看两个口语表达的例子：

Eine Freundin meiner Mutter

Sie mag gern Tiere, allerdings nur kleine. Außerdem freut sie sich über Besuch. Aber sie kocht nicht gern. Manchmal lädt sie ihre Freunde zu Kaffee ein. Trotz ihres Alters interessiert sie sich noch für viele Dinge. Deshalb ist sie eine unterhaltsame Gesprächspartner.

这段内容是非常生活化的，但是处处有连接点。这种表达方式也可以用在德福口语题解答中，例如下面的口语第二题：

Aufgabe 2

Sie unterhalten sich mit den deutschen Freunden und stellen die chinesischen Wohnmöglichkeiten vor. Erklären Sie Ihren Freunden, wie hoch die Mieten sind, wie die Studentenheime aussehen und ob die Studenten zu Hause wohnen möchten.

Lösungsbeispiel:

In China wohnen die Studenten normalerweise in Studentenwohnheimen. Zwar ist die Miete sehr niedrig, vielleicht nur ein zehntel der Miete in Deutschland, aber man wohnt auch nicht so gern dort, weil man das Zimmer mit anderen 6 Personen teilen muss und dementsprechend nur knappe Räume, Möbel und Ausstattungen bekommt. In diesem Punkt ist das Leben im Studentenheim nicht begeisternd. Auch aus diesem Grunde suchen viele Studenten andere Wohnmöglichkeiten. Einige wohnen also zu Hause, aber das gilt nur für Leute, die in ihrer Heimatstadt studieren. Manche Studenten möchten außerhalb des Campus ein Zimmer mieten. In diesem Falle leben Studenten aus reicheren Familien natürlich bequemer.

除了上述几种大概分类之外，从写作的角度讲，运用形容词的比较级和最高级作为连续过渡，效果也很好。另外用时间作为主线来过渡也是经常性的，这些内容因为涉及到的具体词汇较少，笔者将在后续的写作分册中专门分类讲述。最后请看下面这篇文章，请注意过渡部分的运用，其中已经出现比较级的形式了。用时间来对比也出现了，你能找到在哪里吗？

Deutschland im Stau

Fast 70 Stunden pro Jahr verbringt jeder Bundesbürger im Stau. Die volkswirtschaftlichen Schäden des erzwungenen Stillstands sind riesig: Der Zeitverlust im Berufsverkehr muss jährlich mit 70 Milliarden Euro veranschlagt werden, hinzu kommen die Kosten für 14 Milliarden Liter Benzin, die beim Warten in der Schlange sinnlos verpuffen. Insgesamt belaufen sich die direkt kalkulierbaren Staukosten für Wirtschaft und Gesellschaft auf 200 Milliarden. Nicht eingeschränkt sind dabei die Schäden für die Umwelt, wie z.B. Abgase, die die Luft verpesten, die Atemwege schädigen und Häuserfassaden zerfressen.

Das Verkehrschaos wird immer bedrohlicher, weil die meisten Waren und Industrieprodukte in Lastwagen auf der Straße transportiert werden, bringen Staus und Behinderungen immer öfter die Produktionspläne der Fabriken durcheinander. Das VW-Werk musste schon Hubschrauber einsetzen, um Motoren für die Golf-Montage einzufliegen, die LKWs mit den Motoren steckten auf der Autobahn im Stau. Aber die LKWs sind nicht nur Opfer sondern Verursacher von Verkehrschaos. Ein LKW richtet während seiner Betriebsdauer so viele Straßenschäden an wie 160 000 PKWs. Doch von den dadurch verursachten Kosten tragen die Transportunternehmen nur einen kleinen Teil. Die Folge davon ist, dass der LKW das billigste Gütertransportmittel ist. Daher hat sich in Deutschland in den letzten Jahren die Zahl der Tonnenkilometer mehr als verdreifacht.

郑重声明

高等教育出版社依法对本书享有专有出版权。任何未经许可的复制、销售行为均违反《中华人民共和国著作权法》，其行为人将承担相应的民事责任和行政责任；构成犯罪的，将被依法追究刑事责任。为了维护市场秩序，保护读者的合法权益，避免读者误用盗版书造成不良后果，我社将配合行政执法部门和司法机关对违法犯罪的单位和个人进行严厉打击。社会各界人士如发现上述侵权行为，希望及时举报，本社将奖励举报有功人员。

反盗版举报电话 (010) 58581897 58582371 58581879

反盗版举报传真 (010) 82086060

反盗版举报邮箱 dd@hep.com.cn

通信地址 北京市西城区德外大街4号 高等教育出版社法务部

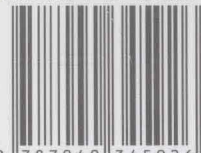
邮政编码 100120

Wortschatz

德福考前必备丛书

- 德福考前必备——词汇
- 德福考前必备——语法
- 德福考前必备——阅读
- 德福考前必备——听力
- 德福考前必备——写作
- 德福考前必备——口语

ISBN 978-7-04-034592-6



9 787040 345926 >

定价 35.00 元